

私立・南華大學  
環境與藝術研究所

Master thesis of Nanhua University  
Graduate Institute of Environment and Art

碩士學位論文  
Master Thesis

水裡坑林業地景與生活空間之社會建構 (1760-1986)  
The Social Construction of Forestry Landscape and Living Space in Shuei-li-keng (1760-1986)



指導教授 / 李麗玲

研究生 / 張婉菁

Supervisor : Dr. Lee, Yeh-Cheng

Researcher : Chang, Wan-Ching

民國九十三年七月 July, 2003

# 南 華 大 學

## 碩 士 學 位 論 文

### 環 境 與 藝 術 研 究 所

水裡坑林業地景與生活空間之社會建構

(1760-1986)

研究生：張婉菁

經考試合格特此證明

口試委員：陳其銜  
曾旭正

指導教授：李詩政

所 長：李詩政

口試日期：中華民國 九十二年 六月 二十八日

# 中 · 文摘要 Abstract

## · 水裡坑林業地景與生活空間之社會建構 ·

本研究是一個地景深層閱讀的過程與地景閱讀過後的文本再現。水裡坑的地景作為一個閱讀的文本，研究者所關注的是日常生活裡的身體經驗、集體記憶與地方性的空間意涵。整體來說，本論文是以歷史時間為軸，日常生活空間為緯的研究方向下，進行水裡坑地景的深層閱讀，並在閱讀地景的深層意義中揭露水裡坑的空間命運與空間性的社會生產與構成。

在研究的方法上，主要採取地方的歷史文獻、老照片的蒐集、地方耆老與居民的生活記憶訪談與身體的空間體驗來進行場所的解讀與書寫。在知識論的層次上，乃從地景詮釋的人文觀點出發，透過地方性知識、空間生產與社會建構的空間論述協助研究者建立對地方的觀感並架構一套閱讀空間的方法。最後以空間美學的討論方式從日常生活中的空間生產、身體經驗與集體記憶的幾個面向來建構水裡坑地方文化的空間意涵與主體性的空間意義。

針對上述的研究觀點，研究者以台灣空間美學的討論方式，一方面對空間研究做一個認識論的反思，另一方面亦透過地方場所的主體意義建構來解釋台灣的生活經驗。因此，研究所討論的時空背景是水裡坑在光復後的林業生產時期，這是一段日據與國民政府播台的過渡歷史場景，其地景上的特徵是對日治時期大量空間、經濟資源的接收與繼承。以新的意識型態、國族主義來殖民統治；在國家經濟的發展下，林業成為國家在爭取外匯的操弄資源時，台灣的城鄉與地方空間地景所產生的流動與變遷。整個研究的過程是在巨觀的歷史事實中，將林業生產的地景經驗聚焦於「水裡坑」，用來解讀水裡坑地方記憶與日常生活的地景表徵。並做為台灣城鄉林業生產時期的地方生活經驗詮釋。

因此對本研究主題「水裡坑林業地景與生活空間之社會建構」主要的討論核心在於：

- 一、 水裡坑的地方意義與空間性的社會建構。
- 二、 以水裡坑作為台灣城鄉林業生產時空架構下的地景與生活經驗揭露。

水裡坑空間美學的討論進行一個地方空間命運的探索、解構並做深入的瞭解。從對歷史發展過程的陳述，到地理空間資源的環境分析，最後進入伐木生產空間鼎盛時對水裡坑-小台北的空間想像。整個研究的旨意在揭露水裡坑集體記憶之社會生活。研究中並企圖從書寫的再現過程中，藉由生活者的自我陳述為水裡坑建構一個地方性的空間意義。研究的最後，看到了這個林產時期的空間性形成脈絡，這亦是水裡坑地方整體記憶與社會認同的集體指向。

---

關鍵字：日常生活、林業地景、台灣空間美學、集體記憶、生活空間

# Abstract

---

- The Social Construction of Forestry Landscape and Living Space in Shuei-li-keng •

This research is a textual representation of the process and outcome of deepened reading of the landscape of Shuei-li-keng. The landscape is treated as a 'text'. What I investigate in this project is the spatial meaning of 'body experience', 'collective memory', and 'locality' in everyday life.

On methodology side, taken from cultural heritage, historical documents and graphs that production of the forestry. Collective of old photos, local elders, life experience from inhabitant, and space experience by body, to process the deep reading of space. Based on epistemology, my research starts from a humanist point of view to interpret 'landscape'. Through the spatial discourse of 'local knowledge', the 'production of space', and 'social construction', I build up a conception towards the 'place' and form a way to scrutinize the space. Thus, I adopt the notion of 'spatial aesthetics', and fabricate the spatial meaning of Shuei-li-keng's local culture and its subjectivity by discussing several aspects, such as 'the production of space in everyday life', 'body experience', and 'collective memory'.

In my research, the discussion on spatial aesthetics of Taiwan interprets living experiences in Taiwan by the epistemological reflection on spatial studies on the one side, and by constructing the subjective meanings of local places on the other. Therefore, the spatial background for the whole research is set in the period of forestry production after WWII in modern Taiwan history. During the time, forestry has become a factor which affected the mobility and transition of local space and landscape in Taiwan's urban and non-urban areas. From the macro-historical view of Taiwan's process, I choose Shuei-li-keng as a focus to investigate the landscape experiences of the forestry production. My intention is to illustrate the collective memories and the shaping of the spatiality through forestry production. It can also be an interpretation of local living experiences during the period of forestry production of Taiwan's urban and non-urban areas.

The discussion of spatial aesthetics of Shuei-li-keng is an analysis of the providence of local spaces. My analysis starts from describing the local historical development of Shuei-li-keng to an environmental study of the geographical resources, and finally, to a spatial imagination of Shuei-li-keng, regarded as “Little Taipei”, in its peak of forestry production. The purpose of this research is to reveal the social life in the collective memory of Shuei-li-keng. By the process of ‘writing’, this research also attempts to construct a ‘local meaning of space’ by representing self-narrations of residents in Shuei-li-keng. At the end of this research, I find out the network of social life produced by the spatiality in the forestry production period. This is also the collective commitment to Shuei-li-keng’s holistic memory and social identity.

---

Keywords: everyday life, Forestry Landscape , spatial aesthetics of Taiwan, collective memory, leaving space

	· 謝誌
	· 中文摘要
	· 英文摘要
	· 章節目錄
	· 圖表目錄
01	<b>第一章・緒論</b>
01	1-1 研究源起與目的
03	1-2 關於水裡坑-地理位置與環境概況
07	1-3 研究相關論述之回顧
07	· 水裡坑地區相關研究論述與貢獻
08	· 地景變遷與社會建構之相關研究
09	· 日常生活與空間結構之相關研究
10	1-4 理論回顧
10	1-4-1 新人文地理學的視點
12	1-4-2 文化取向之空間理論
14	1-4-3 社會學取向之空間理論
22	1-4-4 台灣空間美學的討論
24	1-5 研究課題與架構之建立
27	1-6 研究方法
27	· 1-6-1 地方認知與在地生活經驗之訪談
30	· 1-6-2 翻查文獻與資料的收集
31	<b>第二章・水裡坑今昔歷史與社會脈動的變化</b>
32	2-1 清代，水裡溪口的荒蕪地景
32	· 2-1-1 - 佃邊陲與過渡的地景
34	· 2-1-2 溪埔的地景
36	2-2 日據，電力系統—地景的觸媒
36	· 2-2-1 經濟的殖民與工業地景的痕跡
38	· 2-2-2 集集線的開拓
41	· 2-2-3 蘇拉利亞
42	· 2-2-4 戰爭

43	2-3 民陣，國府政權下的地景變遷
43	• 2-3-1 水裡鄉的由來
45	• 2-3-2 住在「水裡」的人家
47	• 2-3-3 小台北的空間集體記憶
48	2-4 小結· 走過國華再出發
55	<b>第三章· 靠山吃飯的水裡坑—地理環境與產業空間的展佈</b>
56	3-1 正色人
56	• 3-1-1 正色人，正路人
58	• 3-1-2 遷徙的地景
60	3-2 新高登山路
65	3-3 香蕉生黃金的時代記憶
65	• 3-3-1 水裡坑的香蕉與在地景對話
71	• 3-3-2 過水埤的部類
73	• 3-3-3 蕉叢的社會凝視
77	3-4 賣木材的國家
78	• 3-4-1 帝國的殖民與伐木經濟
82	• 3-4-2 背負「重建復國」的木材經濟
86	• 3-4-3 伐木輸出的地方空間
90	3-5 小結·
95	<b>第四章· 城開不夜—「小台北」的空間表徵</b>
96	4-1 「林產」劇本下的地方空間
97	• 4-1-1 水裡坑—「小台北」的社會形構
100	• 4-1-2 伐木生產的身體意涵
100	4-2 木材生產與地方的生活的網絡
103	• 4-2-1 拉拉車／貨運行：上山與下山的空間連結
110	• 4-2-2 時空路徑的空間鉗點：旅社

117	4-3	木材生產的地方消費、娛樂空間
117		• 4-3-1 民族街、太平街
119		• 4-3-2 菜店、酒家
123		• 4-3-3 電影
125		• 4-3-4 小台北的地方意涵
127	4-4	小結・
137		<b>第五章・市街生活的凝像與身體參與</b>
138	5-1	從不打烊的店透視流動的身體結構
138		• 5-1-1 不打烊的店
142		• 5-1-2 不打烊店裡的商品美學
145		• 5-1-3 口仔人市街生活的空間節奏
148	5-2	水裡人卡「甘開」、水裡人開錢卡「ㄉㄚˇㄩˇ」
148		• 5-2-1 口仔人的哀歌
152		• 5-2-2 水裡坑的買肉
153	5-3	流金的地方映象
153		• 5-3-1 一首歌詩
156		• 5-3-2 阿爹，阮阿母叫我來叫你轉企
157		• 5-3-3 搓材皮
158		• 5-3-4 野味
161	5-4	小結・
163		<b>第六章・結論——一個做為台灣空間美學的討論</b>
163	6-1	水裡坑空間美學的揭露
163		• 6-1-1 在「再現」領域中看見地方～地景的深層閱讀
164		• 6-1-2 水裡坑的空間美學
167	6-2	集體記憶與認同的回歸
168	6-3	結束，是下一段編劇的登場

## 圖 • 目錄 Picture content

---

圖 1-1	南投縣水里鄉地理區位圖	3
圖 1-2	水裡坑地理環境與研究區位圖	4
圖 1-3	集集支線鐵路圖	5
圖 1-4	研究範圍圖	6
圖 1-5	深度描寫與地方性知識的研究歷程圖	13
圖 1-6	空間、歷史、社會之關係圖	17
圖 1-7	空間的三個辯證	19
圖 1-8	社會空間的空間化結構圖	21
圖 1-9	水裡坑空間地景的研究歷程圖	24
圖 2-1	集集庄管內圖	39
圖 2-2	日月潭水力電氣工事計畫圖	40
圖 2-3	永興與玉峰兩村之關係	44
圖 2-4	慶祝永興與玉豐村合併至水里鄉	44
圖 2-5	水里鄉地名演變歷程圖	46
圖 2-6	台鐵水里站之交通位置圖	46
圖 2-7	水里鄉各村行政區域沿革表	50
圖 2-8	水裡坑市街，民生路	51
圖 2-9	水裡火車站舊貌	51
圖 2-10	水裡-外車埕站牌	51
圖 2-11	水裡坑市街，市場巷肉舖	52
圖 2-12	水裡堤防修復工程—民生橋	52
圖 2-13	水裡溪與民房	52
圖 2-14	水裡鄉慶祝蔣公就職典禮	53
圖 2-15	水裡鄉慶祝蔣公就職-鉅工村代表	53
圖 2-16	水裡鄉公所舊貌	53
圖 2-17	民族街，北埔郵局前	54
圖 2-18	民權路上和泰行	54
圖 3-1	水裡坑驛-新高登山口紀念搓章	60
圖 3-2	台灣觀光-集集鐵道	61
圖 3-3	水裡坑驛	61
圖 3-4	內茅埔的登山學生	62
圖 3-5	登新高山主峰頂的一群青年	63

圖 3-6	旅行案內-集集線鐵道圖	64
圖 3-7	水裡坑東埔間台車價目表	64
圖 3-8	台灣香蕉之分佈	67
圖 3-9	台中區香蕉面積統計表	67
圖 3-10	台灣香蕉輸送經路一覽圖	68
圖 3-11	蕉農生產作業情形 1	69
圖 3-12	蕉農生產作業情形 2	69
圖 3-13	船運香蕉外銷	69
圖 3-14	位於水里的台中青果合作社玉山辦事處	69
圖 3-15	台中區香蕉集貨場分佈圖	70
圖 3-16	水裡坑的香蕉集貨場	72
圖 3-17	集集線香蕉生產籠數統計分佈圖	76
圖 3-18	七十九年林務局各林區管理圖	85
圖 3-19	水裡鄉木材生產業者聯誼會	87
圖 3-20	振昌木業公司大割作業	88
圖 3-21	南投縣林道道分佈圖	89
圖 3-22	林務局現有林區劃分	89
圖 3-23	車埕國小畢業生名錄	92
圖 3-24	水裡坑與車埕振昌木業生產中心之關係圖	93
圖 3-25	振昌木業公司貯木池	93
圖 3-26	振昌木業公司位於車埕貯木池旁之製材廠	94
圖 3-27	振昌木業公司貯木池起重機卸材之情形	94
圖 3-28	貯木池內待運出口之外銷檜木	94
圖 4-1	林班作業的分工表	101
圖 4-2	卡車司機與捆工	105
圖 4-3	六根木材疊架於車體之疊架法	106
圖 4-4	丹大林道上的運材車	107
圖 4-5	顛頗的運材林道	107
圖 4-6	通益貨運卡車	108
圖 4-7	登山旅社與一樓位置圖	110
圖 4-8	登山旅社二樓平面示意圖	110
圖 4-9	登山旅社	111
圖 4-10	新新旅社營業登記許可證	113
圖 4-11	水裡坑新新旅社	113
圖 4-12	東海旅社	114
圖 4-13	寶島旅社	114
圖 4-14	華都旅社	114

圖 4-15	「旅社一時空路徑的空間節點」想像示意圖	115
圖 4-16	太平街與民族街位置圖	118
圖 4-17	民族街街景 彰化銀行前的民族街	118
圖 4-18	水裡坑空間關係圖	129
圖 4-19	通益貨運營業許可證	130
圖 4-20	南昌汽車貨運	130
圖 4-21	孫海橋,丹大林道上的運材車	130
圖 4-21	振昌木業公司合流坪土場	130
圖 5-1	子義商店-不打烊店位置圖	140
圖 5-2	不打烊店與市街生活示意圖	141
圖 5-3	不打烊店空間示意圖手繪稿	144
圖 5-4	不打烊的店平面空間配置示意圖	145

## 表 • 目錄 List content

表格 1-1	訪談名單表	29
表格 3-1	水里鄉車埕國小歷屆畢業學生人數表	91
表格 4-1	38-61 年水里鄉貨運行統計表	109
表格 4-2	38-61 年水里鄉旅社業統計表	116
表格 4-3	38-61 年水裡坑茶室、菜店、餐飲店與公共浴室統計表	131
表格 4-4	38-61 年水裡坑木材行統計表	132
表格 4-5	38-61 年水里鄉理髮店統計表	135
表格 5-1	不打烊店的商品分類表	143
表格 5-2	不打烊店販賣的時間序列	146

# 1 章 · 緒論 ·

地景，乃是一地方空間性的表徵，  
乃是地方特殊政治、經濟、地理環境與社會結構的具體表徵，  
探討地景意義、生活空間之社會意涵時勢必扣連著這些支配地景變遷的要素。

## 1-1 研究緣起與目的

集集線的小火車奔馳在綠色隧道旁，火車一站一站的停靠，隨著火車移動的身體在穿過幽幽的山洞後，乍見濁水溪裡滾滾黑浪，只見濁水奮力的往前游去而火車卻撲撲地往內疾駛，兩兩背道而行。四周圍翠綠的山系被濁水溪襯托得特別高聳，火車慢慢地面駛進了雲端下的那片山谷，水里到了，這裡是集集支線的倒數第二站。

出水里火車站，我習慣佇立在站前俯視左側遠方的山壁上兩條翠綠宛如吸管般的水管，看他攀爬在坡面上的姿態。在站前的階梯上往前眺望，細長的街道在山的陵線下收尾，這是一個山城，出山入山的坑口，被收眼在山的雲端之下。

人家說水里是「小台北」，  
那時後光旅社就三十幾間，茶室啦、酒家啦不管，光旅社就三十幾家！

哇！你從水里來，那你知道水里再進去的車埕嗎？  
我小時候就住在車埕，我爸爸是那個大剖的師傅，所以小時候我們就全家從雞東搬到車埕來。我好懷念那個地方！

二〇〇二年盛夏，決定論文題目之最後期限，在水里的街上、在爬二坪山的路上、在集集的街上...這些話在我耳邊一再重複，水裡坑的繁華歲月與他小台北的時代記憶由不同的人、不同的經驗講述著這個聽似相同的故事劇本！即使我出了水里來到南投市，這些空間的故事依然猛烈地灌入了我的思緒裡。是巧合抑或.....，但對我來說彷彿是一群淘氣的孩童在池塘邊擲水漂般，噗吡噗吡地滑過水面，激起了一波一波的漣漪，一圈一圈泛起而後由小擴大的激起我的好奇，一圈一圈地泛滿心田！我開始認真思考著水裡坑的空間變遷作為研究論文之可能性，同時我開始對這個場所產生極大的好奇，好奇這是怎麼樣的一段空間命運？他蘊藏著多少令人無法忘懷的地方記憶與空間代碼！所以帶著一股記錄地方為地方留下記錄的衝動，我決定了書寫「水裡坑」。

水里這個帶著人出山入山的場所，地處於南投的內地山麓，南投因為地處於台灣的內陸中心位置因此比其台灣其他縣市，南投的開發顯得相當緩慢。而水裡坑又位於南投的內地山麓更顯其開發上的遲緩，因此他稱得上是一個十分年輕的鄉鎮。早年可耕地不多的地理形勢讓他成為先民移墾過渡所途經之地，一片荒埔的地景未引起開墾居住之興趣，日治昭和年間，日本總督府決定在此興建一座號稱「東洋第一」之「日月潭水力發電所」，計畫開始，水裡坑地方空間與社會組成開始產生巨幅的變動！時至光復初期，隨著國民政府播遷來台之國家處境與情勢，林業資源之開放與政策促使丹大、巒大等山區林業資源被大幅砍伐，並再度將此地方之空間發展推向顛峰，水裡坑進入了空間鼎盛的狀態，地方人以「水裡坑-小台北」來統稱空間鼎沸的狀態與其記憶的地方性時代風華。

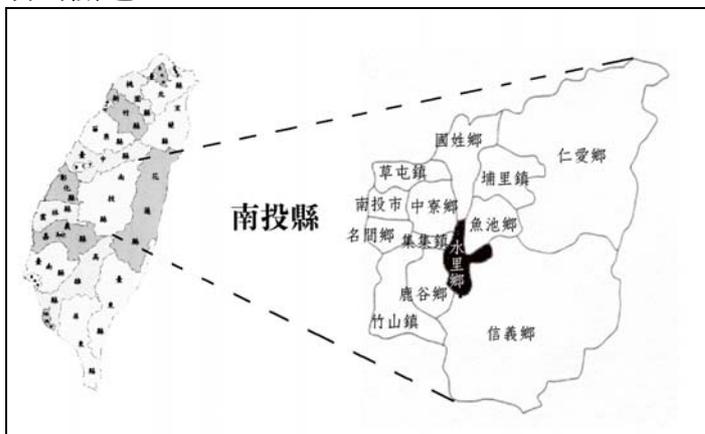
從歷史的發展脈絡來檢視，水里坑的發展在台灣電力株式會社進入後，鐵路的興建讓水里坑從此擔任了山區與平原間貨物匯集的重要樞紐，香蕉業、發電業、以及木材集散事業。在這個交通轉運的重要據點上，多少工人、商家、工程師、名流巨賈在此來來往往，出入山城；各種商店、旅社、飲食、情色行業，各行業都集中，水里坑因此演變為繁華之市街，因此，水里向來有「小台北」「第二台北」之稱。但隨著國家林業政策的發展始末，林業的發展對水里坑周邊地區空間變遷之影響隨之擴散、收斂，在生活空間上留下了耐人尋味的脈絡與痕跡。其空間命運與地景的變遷在短短的五十年內大起又似乎大落，地方人對此地有著共同時代的記憶與共同的語言稱號，深刻地幾乎烙印在每個地方身體中的自我經驗裡！作者極為好奇的欲探討在此過程中的生活故事並解開結構地方社會意義的一套密碼。透過對地景的詮釋來解讀一個地方在地景變遷過程裡所勾連的歷史、政治、地方生活以及其社會結構，用深層的解讀來建構地方特殊的空間意涵。

在全球化的脈絡裡，每個邁入邊陲的地方在脫勾與邊緣化中。每個地方在角逐著並試著發出聲音引起關注，「地方發聲」成爲每個地方打擊邊緣化的武器，讓地方發聲亦爲本論文之社會貢獻之一。對每個地方而言，生活的空間與主體是組成其人文地景的元素，本論文即透過此兩項元素並將水裡坑視爲一空間文本深入解讀其地景的結構與深層意義。

## 1-2 關於水裡坑-地理位置與環境概況

水裡坑，是南投縣水里鄉之舊地名。南投位於台灣正中央，是台灣唯一不靠海的縣市，這個像台灣心臟的地方四周環山，使得綿延翠疊的山系成爲南投的一大景觀。水里鄉正好位於南投的中心位置，是一處進入中央山脈山區資源的入口。水里鄉位於濁水溪上游，地形變化由東向西降低，南向則屬平緩的台地地形與河谷地形；居南投縣中央，東臨魚池鄉，南接信義鄉，西連集集鎮，鹿谷鄉，北臨中寮鄉，國姓鄉（圖 1-1）。

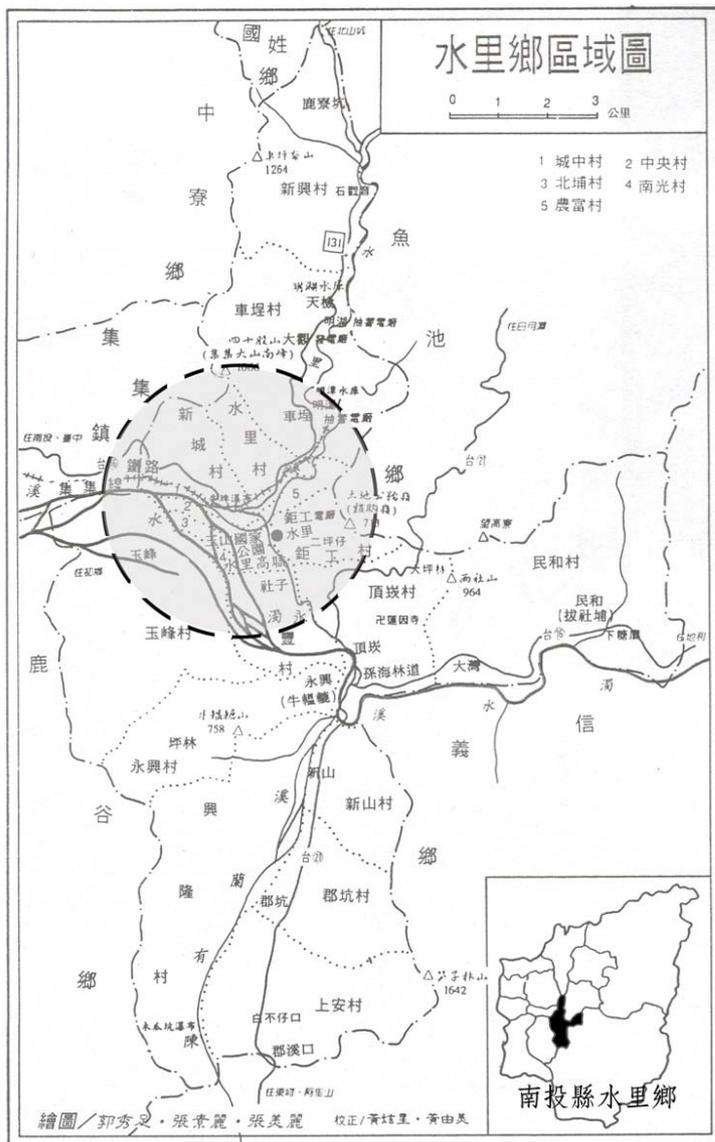
水里鄉的地理環境真可謂鄉依山傍水，地勢起伏，從圖 1-2 中，我們發現水里鄉乃是陳有蘭溪、濁水溪、水里溪三溪匯流之處。其地理環境並介於海拔 243~1266 公尺間，水里溪貫穿其中，形成狹長之谷地，極富景觀及水利資源，更因爲水量的資源豐沛，水里溪上游現有鉅工，大觀，明潭，明湖等發電廠，雄偉的大壩與寬闊的湖泊<sup>1</sup>。尤其水里市區（舊名水裡坑）有水里溪流經，成爲水裡坑一重要的景觀。不過傍水而居的居住型態雖不被看見，但水裡坑的開發歷程與人文地景的外顯皆與水里溪有著密切的關連。



水里鄉正好位於南投的中心位置，是一處進入中央山脈山區資源的入口。

圖 1-1 南投縣水里鄉地理區位圖

<sup>1</sup> 南投縣水里鄉公所資訊網 <http://village.nthg.gov.tw/shuili/about.htm>



1. 水里鄉乃是陳有蘭溪、濁水溪、水里溪三溪匯流之處。水里市區（舊名水裡坑）有水里溪流經，成為水裡坑一重要的景觀。
2. ○之範圍乃本研究所討論的範圍，我們可以看到這一個範圍內的空間被水里溪所切割，因此水里溪在整個水裡坑的發展上扮演著一份重要的角色。

圖 1-2 水裡坑地理環境與研究區位圖

## 地方發展之取捨

在對外的交通運輸方面，水里鄉有一條著名的台鐵集集支線鐵路行經，集集線鐵路由縱貫線彰化二水車站為起點，路經源泉後正式進入南投縣境濁水（名間）、龍泉、集集至水里、車埕，共六個站（請參照圖 1-3），早期是對外聯絡的一主要交通運輸系統，鐵路的運輸在公路運輸發達後已被取代。因此，集集鐵路也曾一度遭停運的危機，不過在集集鐵道文化協會的保線運動下，集集線鐵路才得以免除被拆除的命運；並在國民觀光旅遊興盛的現在成為國內著名的鐵道旅行支線景點之一。

在此，我們認識了水里鄉的一特殊的地景—集集支線之鐵路，這條支線鐵路的文化價值在近年來被觀光發展所取用，使得沿線的幾個城鄉地景因觀光發展而快速變遷，如集集、車埕站等，而水里站位於此兩站之間卻獨顯沈靜之姿態。因此，地方上對地方發展的聲音不斷湧出，這是集集線對現今地方帶來的一項重要性的影響地位。當然，研究者並無謂地方應該跟隨著觀光發展的趨力邁進，但，在資本快速流通的現代社會，地方在發展的壓力下所面對的是全球化的壓力。這彷彿是一個大鯨魚與小蝦米的對抗過程，換句話說，我們並無法掌控全球化的深入，更無法抵擋其勢力，但地方可以抵擋的籌碼是對在地（local）的瞭解。換言之，對地方越瞭解，我們越能找出一條出口，或說找到一個與全球化相抗衡的方法。

因此，正如王志弘所言：我們對空間的思考最能啟發我們的不僅是注意到空社會存在與運作的空間向度，還要注意到全球（global）與在地（local）兩個層次，以及期間各個層次之間的連結，才能在一個權力與訊息流轉全球，而生活和生存立足地方的世界裡，找到最好的戰鬥位置<sup>2</sup>。



集集線鐵路儼然成為沿線幾個重要鄉鎮對地方發展的想像來源，我們亦看見集集與車埕兩地方因觀光之發展快速崛起，這樣的狀態讓位於集集站與車埕站之間的水里備受觀光發展之壓力。

圖 1-3 集集支線鐵路圖

<sup>2</sup> 王志弘，空間與社會：邁向社會優位的空間理論，空間雜誌第 60 期，1994，P.92~97

## 本研究的討論範圍

因此本研究的討論即將研究的焦點鎖定於水裡坑的範圍內，討論其人文性的空間建構，為地方積累出具有人文凝視性的空間意涵與討論。

這個研究的空間範圍是以水里鄉市區為主，這裡必須釐清的是「水裡坑」的地名系指水里車站附近之舊地名，但在地方性通俗的用語與認知裡「水裡坑」意指一個概約範圍之所在，他並無確切的範圍，但可以以水里之市街地區為中心所畫出來的半徑範圍當作其概略的認知地圖。因此，本研究的討論會涉及如圖 1-4 所示範圍內的空間現象，不過在小台北時期林業生產與地方生活的討論範圍則著重在水裡坑市街生活上。

在時間的分期上，研究者透過歷史文獻的地景脈絡分析，將水裡坑空間研究的時間分期開始於歷史文獻上的初始記錄即 1960 清朝年間，討論從清代至日據、光復後的歷史分期裡水裡坑地方空間所經歷的空間命運與地方社會生活之空間展現，並以林業禁伐的 1986 年之間做為本研究的时间範圍向度。

1. 圖中○表示研究範圍，水裡坑：包括水里村、新城村、城中村、中央村、北埔村、南光村、農富村、鉅工村、頂坎村、玉峰村、永峰村
2. 不過，在林業生產時期的地方生活討論則著重在水裡坑市區：水里村、新城村、城中村、中央村、北埔村、南光村、農富村、鉅工村的討論

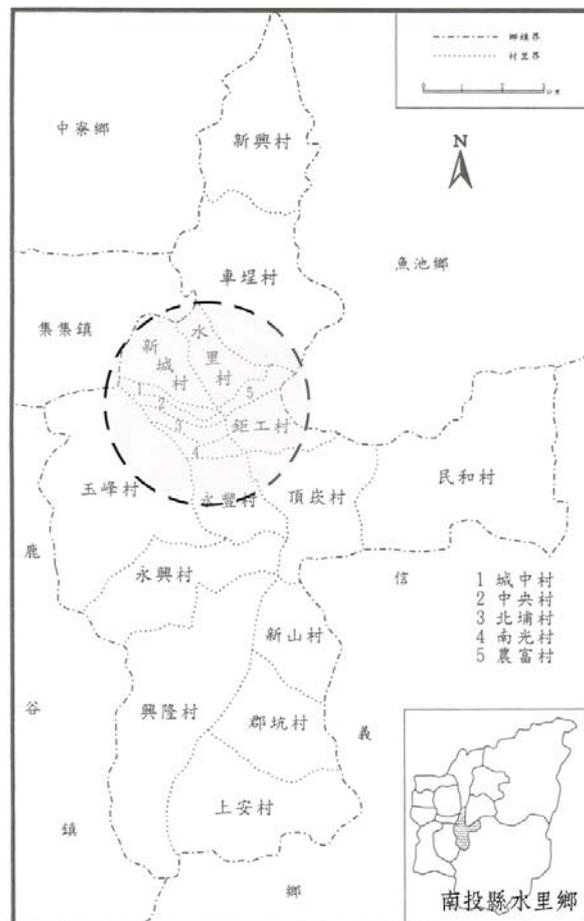


圖 1-4 研究範圍圖

## 1-3 研究相關論文回顧

### 水裡坑地區相關研究論文與貢獻：

關於水里鄉的相關研究大部分著重於水里地區各水域之水土保持與檳榔災害之研究，另外，在空間地理之研究上較重要的兩篇論文分別為台灣大學地理研究所所研究的關於新中橫公路開發對當地地景變遷與侵蝕之研究。長時間下來，關於水里鄉的相關研究十分貧乏，專書與相關文獻亦屈指可數。又在這些僅有的研究與文獻裡大部分之研究內容傾向於對近年來風災頻傳的現象提出研究之結果，卻實為地方環境資源的永續利用有一大貢獻。

陳柏宗，《車埕聚落之構成與振昌林廠設置關係之初探》<sup>3</sup>（1993），此論文為一篇以研究車埕聚落之空間構成爲主的研究論文，研究者透過歷史文獻之比對與田野勘查建構車埕的地方空間發展脈絡，並還原當時的空間環境。此篇研究細膩地描繪出車埕在每個時期的空間位置以及振昌木業公司進入車埕後車埕空間之轉變，並以圖面還原的方式讓讀者更加清晰木業產業在車埕之生產路徑，與其周邊空間機能之相互關係。

陳柏宗的研究乃爲一篇針對林業生產空間所做的研究，其研究之範圍聚焦於車埕聚落，並詳實地記錄、分析了車埕聚落的空間發展，其研究對車埕聚落實有空間在各時期變遷上之重要貢獻，同時提供了本研究深入瞭解林產在聚落裡生產時空間機能的相互關係及其機能等；唯此篇論文皆以討論產業生產與空間機能之關係爲主，並無深入空間之社會組成意涵作深入之解讀。

振昌木業公司除了影響車埕聚落之發展以外，確實爲水里地區帶來林業發展史上可觀的影響力，但振昌公司進入南投水里地區的時序與對水里地區地景帶來的影響是有其背後的歷史與政治之空間意涵。換句話說，車埕的木業地景是一個地景空間中還可見的代表，但不是僅有的林產空間記憶。本研究要討論的，即在林產時期的水里地區所建構的集體記憶，這樣的林業發展應該是以國家在林業發展之整體性架構爲一討論主軸，在此脈絡下再深入討論其影響地方發展之過程與其生活空間之變遷，此爲本研究在討論水裡坑地方空間之論述意識，可與陳柏宗之研究做一區隔。

<sup>3</sup> 陳柏宗，車埕聚落之構成與振昌林廠設置關係之初探，東海大學建築研究所 碩士論文，1993

水裡坑地區之研究裡，唯獨一般常民生活與地方文化深層之調查與研究極為短缺，目前只有南投縣政府文化局出版之「集集線鐵路興衰調查報告」<sup>4</sup>清晰樸實地記錄了由集集線所帶來的地方變遷與生活記憶。唯一可惜的在於本書是一篇報導性的調查報告，其內容雖然豐富、生動，但卻集中於與鐵路相關之特定場所、主角與空間；又調查性的報告描述特性，缺乏了對現象、空間、地方文化特質與社會組成之意義詮釋與解讀；但本書為本研究建裡起一個清楚有脈絡可循的地方發展與生活之基礎架構，本研究亦以本書為基礎作後續的比對分析與深層地景閱讀之相關研究項目。

## 地景變遷與空間之社會建構相關論述：

潘惠珠，《梧棲鎮的空間發展與演變》（2002）<sup>5</sup>，本論文主要探討梧棲鎮的空間演變情形，透過街市型態、土地利用及核心區的轉變等，來討論其不同時期所呈現出的特色，以歷史分期的討論來瞭解當地空間發展的特色以及其背後影響的機制。其中本論文提出以「區域」之概念來詮釋地方之空間變遷，強調區域乃為一個動態的歷史地理過程，應著重於「人在地上的社會關係」因此視區域的結構在於一個整體。

張瓊文，《土地、社會與國家：新店地區的空間性轉化》（2001）<sup>6</sup>本論文試圖透過「空間過程若沒有社會內涵將不具意義」的思維，進行新店地區空間性研究。他提出「深度空間」之概念，說明深度空間即不同層次的生活與社會景觀彼此相互交疊，所以深度空間在本質上是社會空間。透過深度空間的研究概念，研究者又透過土地、社會與國家此三個層次的彼此交互作用來瞭解新店地區空間的發展歷程與說明其地方的地方性轉化。

楊湛萍，《從景觀分析與社會結構變遷探討板橋的空間性轉變》（2000）<sup>7</sup>此篇論文為一篇有關空間性轉變的研究，作者以歷史脈絡的發展為經，社會—空間變遷為緯，討論板橋地區自清代開發以來經歷各個歷史時期的空間變化，作者以社會與空間是互為相互辯證、相互影響的觀點來探討各階段板橋的空間特性，空間性的轉變與形塑為其研究的核心。最後解讀景觀如何被賦予意義，空間性如何在景觀與社會結構中呈現其特性。

<sup>4</sup> 南投縣文化資產叢書《集集線鐵道興衰調查》，南投縣政府文化局編印，2002.7

<sup>5</sup> 潘惠珠，梧棲鎮的空間發展與演變，高雄師範大學地理系碩士論文，2002.6

<sup>6</sup> 張瓊文，土地、社會與國家：新店地區的空間性轉化，台灣師範大學地理系碩士論文，2001,1

<sup>7</sup> 楊湛萍，從景觀分析與社會結構變遷探討板橋的空間性轉變，台灣師範大學地理系碩士論文，2000,6

張耀元，《新港人文景觀之歷史地理研究》(1999)<sup>8</sup>本篇論文以歷史地理為主軸，探討新港於時間變遷的過程中不同時間切面的地理空間範疇與人文景觀特質，又加以詮釋其形塑景觀特質之原因及演化過程。研究中作者認為人文景觀特質為一「動態演化過程」，因此在連續的時間斷面上，藉由人們各種經濟活動、社會活動、生活方式等塑造出各時期的人文景觀。

湯文昊，《金門地景空間變遷之歷史社會分析》(1991)<sup>9</sup>本研究在討論金門不同歷史脈絡及社會運作過程中空間變遷的結果。論文中將金門分為兩大時期，並將此地區之地景空間、城市空間至於國家政策、經濟生產與組織中針對其中的空間變遷加以分析；研究中透過歷史時期的劃分與歷史發展的脈絡分別來詮釋各時期金門之地景。

上述論文皆提出了以空間非單一單元結構之概念，應視空間為一整體，乃社會、歷史、空間、政治之產物，因此張耀元(1999)提出了空間為一「動態演化過程」之研究概念，又張瓊文(2001)即以土地、國家、社會三個層次的交互作用來討論空間之形塑與變遷之力量；其中，楊湛萍(2000)以景觀分析與社會結構變遷探討板橋的空間性轉變，其景觀分析在於強調外顯所見之視覺脈絡，即地表所呈現之景觀(地景)，用地景中所蘊含的社會脈絡來討論空間性的構成並討論空間裡的社會意義。從上述的論文裡，我們清楚的看見空間之形塑涵蓋了社會發展之諸多層次，這些皆已討論地景之呈現乃為一社會、政治、歷史之交互結果。此些論文之研究開啓了本研究在瞭解空間變遷與社會互動關係的多面像思考，釐出了一個脈絡來瞭解各專業對空間變遷之研究取向以及對地方空間變遷之研究成果，進一步讓研究者更能理解以地景觀點之詮釋手法所應涵蓋的社會組構層面與其相互辯證之關係。

## 日常生活與空間結構之相關研究：

施建邦，《鹽埕老壁攤的地方感及社會意涵之研究》，(1998)<sup>10</sup>他以高雄鹽埕之幾個現存的「壁攤」業者為例，透過作者的訪談與觀察描述書寫這些經營超過四十年以上的壁攤其對空間的歷史記憶並詮釋出其地方之情感如何被建構。筆者從壁攤之描

<sup>8</sup> 張耀元，新港人文景觀之歷史地理研究，台灣師範大學地理系碩士論文，1999.6

<sup>9</sup> 湯文昊，金門地景空間變遷之歷史社會分析，淡江大學建築研究所碩士論文，1991，6

<sup>10</sup> 施建邦，鹽埕老壁攤的地方感及社會意涵之研究，中原大學室內設計研究所碩士論文，1998

述中隱含著從事件裡投射出對鹽埕變遷之縮影，各時代之社會脈絡與組成之互動。他成功的透過對這個日常生活場景中再平凡也不過的壁攤中的人、事、時、地、物來說明人與空間之關係與場所認同之建構並透過此產生起該場所特殊的地方感。

黃韋維，《看見；場所中部可見空間的情境研究—新港車站之地方性知識建構》，(2002)<sup>11</sup>本論文是一篇如何詮釋「場所」的研究，研究者透過對一個在現實空間中已消逝的「新港車站」之關注、閱讀與參與的過程來建構這個場所之地方性知識與地方意義。透過與新港車站所勾連的生活網絡與空間記憶，筆者以此來討論新港人如何認同、記憶這個消逝的場所，並透過身體的參與再次呈現出其「在地性」。

林郁珮，《都市消費空間—台中市水果街日常生活的建構》，(2003)<sup>12</sup>本研究以台中市水果街為例，以日常生活的切入角度深層的閱讀都市空間紋理的組成與脈絡。透過水果這個特殊產業建構起水果消費、水果生產與水果街周邊生活環境之研究主題，亦即透過台中第二市場「水果消費」一物來記錄並詮釋此地方之空間發展脈絡與生活故事。

綜合上述幾篇研究論文，幾乎是透過不同的空間情境，企圖解讀與詮釋出地方之社會與空間之組成特性。亦即「場所」本身就是一個文本，在這個文本裡有著串連故事情節重要的「人物」與「場景」，透過對「物件」、「事件」的凝結，回憶與記憶的再詮釋是其研究之共同的特點，透過此，研究者在詮釋的並非單獨「物」與單獨「事件」之意義，他欲解讀的是空間主體如何透過對事件、物的凝視來意識到自我的存在與社會、空間、群體之集體性。

## 1-4 理論回顧

### 1-4-1 新人文地理學的視點

從十八世紀以來的啓蒙時代精神，強調人的理性之力量以及追求無限的、合理的進步觀，這樣的認知與精神主導了現代文明的發展。一直延續到二十世紀中，形成時

<sup>11</sup> 黃韋維，看見；場所中部可見空間的情境研究—新港車站之地方性知識建構，南華大學環境與藝術研究所碩士論文，2002

<sup>12</sup> 林郁珮，都市消費空間—台中市水果街日常生活的建構，南華大學環境與藝術研究所碩士論文，2003

至今日影響仍然巨大的「現代主義」。因現代主義精神的影響所致，產生高度統一、抽象的、尋求簡化及標準化的思維模式，影響所及，令現代的都市地景變成一個巨大的現代科技紀念碑，現代化亦進入了傳統社會的每個角落；人在現代化的空間裡失去了場所的認同感，因此 Relph<sup>13</sup>聲稱這是一個“沒有場所”的地景（‘placeless’ landscape）；許多地方性的特色與文化所聯繫的空間與場所卻因此而遭到革除的命運。在這種時空背景下，哲學界、社會學界、文化界……紛紛提出了反思，造就了二十世紀末的一股後現代思潮，此熱潮方興未艾，甚至漸漸轉變為主流。

根據 Derek Gregory<sup>14</sup>的定義，後現代主義是對於現代主義的整體解釋提出質疑，反對真理及深層結構的獨佔地位，以及強調差異性（difference）、異質性（heterogeneity）、特殊性（particularity）與無秩序等。這種精神塑造出來的地景是一種豐富、多元面貌的地景，是一種專注於人們的需求而非機械的要求，且對於特定場所的特殊性深具敏銳度的地景。就如 Derek Gregory 所言，後現代主義並非是傳統主義者要恢復已喪失之世界的夢想，而是一股超越現代的運動，邀請人們來建構屬於自己的人文地理學（our own human geographies）。

後現代地理學中，每個地方的明確特性（在地性）是被重視的，不再是追求世界各地都採用的同一標準模式。建構「屬於自己的人文地理學」，此個人地理學，走向以經驗（experience-oriented）、本質為取向；這樣的人文地理學以接近真實的經驗為主導，探討地底層的、個人的、人與場域的互動，即透過不同個體對經驗的詮釋呈現出不同的人文地理學，建構出不同的「場所感」。

後現代主義（Post-modernism）所提出的立即性問題是關於社會生活下產生的地方、空間與地景。其在討論場所、空間、景觀與人文社會彼此間之相互關係，在談空間地景時，不再只是單純的看到景觀，而是看到其背後與人的生活密切的關連性。這樣的理論發展基礎是開啓研究者研究視域的一重要過程，在新人文地理學的影響下，思考地方的獨特性並建構屬於個別地方的人文地理學。透過對水裡坑的空間發展與社會組構的觀察，藉由經驗與記憶的陳述、再現，研究者是在後現代主義導向下的研究思維為地方建構一套屬於個別地方性的空間意義。

在後現代主義思潮的影響下，屬於空間研究的各理論領域紛雜與多元，但本研究

<sup>13</sup> 摘自 Derek Gregory (1996) Edward Relph, Place and Placelessness (London: Pion, 1976)

<sup>14</sup> Derek Gregory (1996) Edward Relph, Place and Placelessness (London: Pion, 1976)

主要是透過文化與社會取向之空間研究理論來詮釋水裡坑的地方空間，因此，以下便藉由兩大領域提出本研究主要運用之理論基礎。

## 1-4-2 文化取向之空間理論

後現代主義質疑現代性的理性、權威與放諸四海皆準的思維，隨著馬克思主義等對學界的影響，對資本主義的批判將焦點轉向「文化」整體性之批判，新文化地理學轉向對「文本」之詮釋與人類生活意義系統之解讀。Raymond Williams 指稱文化是很普通、平常的，因為他滲透入我們的每日生活，我們在生活的空間與空間的實踐的過程中定義了自我的生活。新的文化地理學在理解文化如何透過空間被構建構出來，關切著不同認知意識裡土地被建構與被理解中人與土地的關係。

「地方性」與後現代主義的文化研究理念息息相關，它在反思工業革命後現代性所帶來的現代科技、大量傳播和趨同的現象；人們在消除自己不同的地方，朝向“世界村、全球村”（global village）的思路。後現代思潮強調「地方性」以及對理性的批判，人們需要從籠統宏觀、全球的角度回到地方性（local）的立場這樣的思維影響了闡釋人類學者克利福德·吉爾茲（Clifford Geertz）的思想。

Geertz 倡導文本本身就是一個文化描寫的系統（system），他既可以是文字的，亦可以是行為學意義上的一「文化即文本」，並試圖真正相關意義（context）上去研究、闡釋文化。Geertz 以“深度描寫”和“地方性知識”以觀察、移情、認識地追隨“文化持有者的內部觀點”去闡釋，尋找個別地方的知識結構。

### 1-4-2.1 地方性知識 Local knowledge

“地方性”緣起於後現代的思維，它起源於對現代主義“全球化”之省思，批判現代主義理性、絕對的世界觀因此“地方性”同時也是打擊、對付全球化之最佳工具。在後現代主義的學術思潮中，逐漸轉向對「地方」的瞭解，在現代主義絕對、統一放諸四海皆準的模式下，後現代主義追求「差異」，對地方的瞭解即在發覺其個別上的差異，找出其特殊性。Geertz「地方性的知識」即透過文化本身來發聲，文化只能通過文化持有者自己的文化化與去撰述自身的文化文本；即透過他們（文化持有者）的眼光看見他們的世界，並透過他們的認知建構對他們世界的認識。

### 1-4-2.2 深度描寫

認知人類學認為文化存在於文化持有者的頭腦裡，每個社會的每個成員的頭腦裡都有一張“文化地圖”，認知人類學的理念影響了 Geertz 的闡釋人類學理論，他強調以“文化持有者的內部觀點”（from the native's point of view）<sup>15</sup>的研究視角觀察和闡釋文化現象。深度的描寫是一個方法，即透過文化持有者的內部觀點去研究和理解他們所處的世界，包括社會組成的方式、語言、行為、生活、信仰等，感悟理解他們「自我」世界的概念，深度描寫即是這種研究最深度的敘述與理解方式。

「深度描寫」只是一種方法，而他的獨得性即在於它利用獨特的視角和細緻的分析；不過需加以說明的是“描寫”都有其角度，描寫不是全然的紀錄，也不可能是純然客觀的。因此，「深度描寫」是帶著研究者特殊的觀看視角與意識的，深度的描寫需有脈絡（context），這種脈絡 context 就是特定文化和社會背景<sup>16</sup>。

在文化研究的脈絡裡，文化被建構在生活的實踐中，乃一套意義系統的邏輯實現，空間現象被視為一「文本」的概念來閱讀其地景，解釋其現象與背後的象徵符號意義。在社會學的系統裡，對空間文化的解讀又以不同的視角與切面，朝向不同分野的思維發展。

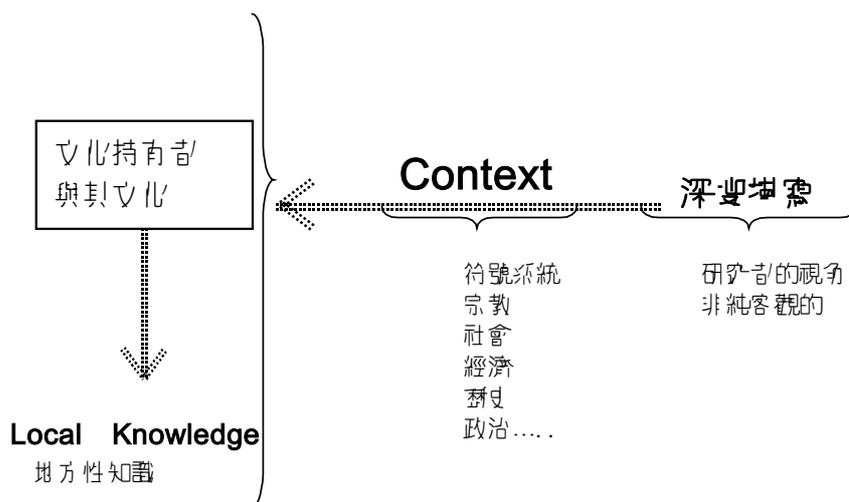


圖 1-5 深度描寫與地方性知識的研究歷程圖

<sup>15</sup> Clifford Geertz, 王海龍譯, 地方性知識—闡釋人類學論文集, 2000.1

<sup>16</sup> ibid

●古圖的地方性知識：是經由在地居民的記憶與描述透過他們的眼光與認知，利用古圖的深望描寫，描寫小裡坑空間場所裡的脈絡（context），建構他們認知的小裡坑地景，並其建立了地方性的知識。

●圖中的：脈絡 context 是一個已被建構的包含系統：在小裡坑可見的地景裡以及地方社會的組成中蘊含— 在地方空間被生產的脈絡系統，包括宗教的、社會的、經濟的、歷史的、政治的...是— 在顯見於小裡坑地景表徵背後的— 在空間被建構的脈絡。

●深望的描寫是一種研究的方法：跟隨箭頭的指向，意指透過深望的描寫的方式描寫每個地方社會脈絡建構裡文化持有者（地方生活者）其認知的地方空間性。不過，深望描寫是帶有研究者的觀察視角與研究觀點的，並非中性與客觀之代表。

### 1-4-3 社會學取向之空間理論

社會學的空間理論深受資本主義與馬克思主義所影響，其理論之思維核心以批判資本主義所帶來之現代社會並反思資本主義與空間所產生之關係；空間相關學科、都市研究、地方研究與地理學等都因受馬克斯主義之影響對空間的論述逐漸涉及了社會之種種議題。空間在也不是實證主義下中性、既定的、有其自己的邏輯的客觀實體，並不再只是人文主義和現象學傳統中，人類主體存在與體驗的充滿意義的地方<sup>17</sup>。

空間被帶入社會學理討論後，空間不再是一個背景或舞台或只是單純的客體。“空間，一種社會關係的再現”，他和社會架構的關係是互相建構的，也就是同一種生產模式所產生的空間與社會組織。因此空間是一個物質的產物，一個特殊的關係，是作為一個空間的一個形式；一個功能，一個社會意涵。空間是一種有社會意涵的社會產物<sup>18</sup>。沒有空間理論不是社會理論的一部份，即空間理論是一種社會理論。同樣是受到馬克斯觀點的政治經濟學取向的地理學，其地理學的想像意指了地方，空間和地景在社會生活之構成與實行裡的敏感意識。地理學以「空間性」的觀點，使用社會學理論加以建構新的空間地理學理論，簡單的說，「空間性」的研議使得地理學與後現代的解構思潮溝連在一起，在此地理學與社會學（尤其是都市社會學）幾乎不需區

<sup>17</sup> 摘自夏鑄九，建築論述中空間概念之變遷——一個空間實踐的理論依據，建築學報第五期，1991，P.1-20

<sup>18</sup> “The socio-spatial Dialectic”and“Urban and Regional Debates:the First Round”by Ed W.Soja ,in Post-modern Geography (Verso,1989)

分太多。如 W. Benjame 的都市及其文化表徵的討論，是做為空間性的意義被理解，又如 Lefebvre 的空間生產的思辯與日常生活的批判，也都是在空間性觀點上的想像<sup>19</sup>。

本研究即是在社會化的空間取向之視域提出以社會取向之空間研究觀點，包括對：地景理念之詮釋、日常生活之建構、身體思維之空間凝視、台灣空間美學的討論等並加以詳述之。

### 1-4-3.1 文化地景理念的詮釋

本研究以「地景」的概念做為論文研究之核心思維之一，研究中在於討論水裡坑地景之變遷之因素與其地景背後之空間與社會意涵。以地景的觀點來觀看地方空間是本論文之研究觀點，在此，作者首先需釐清對「地景」一詞之概念。

「地景」，早期帶有區域的觀念，夾雜著自然再現圖畫式的含意。1725 年在英國它的意義為：「看自然風景的觀點或角度，從某一點看到的風景」從這個角度來理解，地景是觀者眼中呈現的地域。以一個畫家的觀點，地景可能是美麗的、莊嚴的、沈靜的、單調的或是頹敗的<sup>20</sup>，其呈現的不過是主體性的反應或經驗，只強調視覺景觀的描述是缺乏地景主體性的討論。

在西方馬克思主義的努力之下，文化的重要性穿越了經濟教條的理論，開始理解社會關係和社會不同的主體意識，回到了文化和歷史傳統裡。在當今城市多重族群交融、產業疊置的空間情境，地景作為文化的空間顯影，意義上絕非止於自然環境資源的賞析而已<sup>21</sup>。在此「文化」被視為一「表意系統」，地景從圖像式的紀錄裡由文化研究者展開了「凝視」的解析，外來者／在地人相互凝視中所展現的權力、階級、貧富關係，揭出真實的土地裡有別於旅者觀看之地景意識型態的歷史<sup>22</sup>。

因此，康旻杰認為文化地景研究又與現今盛行的文化研究(cultural studies)有密不可分的關連，在後現代主義，新人文地理學的影響下，空間權力關係所宰制的

<sup>19</sup> 李謁政，人文學科的社會認識，未出版

<sup>20</sup> 引自黃孫權，「地景理念」二重性的歷史爭論，空間雜誌 68 期，P.102

<sup>21</sup> 康旻杰，生活世界的混沌之詩與地方之舞/閱讀台北城市文化地景，2002，台北市文化局，P.154

<sup>22</sup> 引自黃孫權，「地景理念」二重性的歷史爭論，空間雜誌 68 期，P.102

文化顯彰成了文化地景研究關注的課題，而文化也被詮釋為「意義地圖」(maps of meaning) — 一組「意義」被建構、傳達及理解的符碼 (P. Jackson, 1989)，或一種社會關係被結構的歷程，及空間形式被經驗、理解、並詮釋的方式 (Clark et al., 1976)<sup>23</sup>。不過他也認為地景的討論是在視覺脈絡上的空間經驗之強調與地理學之分析觀點是不同的討論方式。

簡而言之，地景做為一種「看的方法」<sup>24</sup>必須回到不同傳統、不同社會主體。而且關於地景的討論加入了社會與文化理論後，較關切形塑地景的社會文化及政治過程，所以 Edward Relph 認為地景是社會的、歷史的、政治的和美學的；因此，地景的形塑亦為國家在建構的歷程，所有於社會關係、生產型態，人與土地、環境之關係運作。地景是空間化了的視覺意象，他是一種看的方式，但在此看的方式裡，是建構出不同社會脈絡、族群與文化之社會意涵。因此，地景是無所不在的視覺景觀，但他是被社會化（空間化）的現象。

### 1-4-3.2 日常生活

根尋馬克思主義對現代社會，資本累積與生產過程的一種批判脈絡，列斐伏爾透過對“日常生活” (everyday life) 的研究，凝視了「日常生活」的「身體結構」提出其對資本主義異化社會之批判論證。在馬克思主義的脈絡下，列斐伏爾批判之前提為：對「資本主義，現代社會」之批判，即把 Everyday Life 放置於馬克思主義的脈絡裡來討論，日常生活與其空間成為了一個重要的戰場，深入日常生活來討論資本主義所帶來的「異化社會」已滲透社會生活的最底層—日常生活，討論資本流動與與現代性所造成的社會現象。他看到了「日常生活」是建制政策/生活策略的拉据及搶灘場域，而現代人的生活領域更是受資本主義所影響的領域，它是資本主義、消費主義生產、運籌過程的一塊必爭之地<sup>25</sup>，這是日常生活批判理論的發展脈絡我們看到在馬克思主義下的日常生活批判已經凝視了底層社會生活被建構的脈絡。

一般所謂的「空間」，屬於數理幾何概念，不過根據 Lefbevre 對空間的解釋是「空間化 (spatialisation)」它是一種過程。Lefbevre 的 “L'espace” 是「社

<sup>23</sup> 轉引自康晏杰，生活世界的混沌之詩與地方之舞/閱讀台北城市文化地景，2002，台北市文化局，P.154

<sup>24</sup> 柯斯葛諾伍將地景理念 (idea of landscape) 做為一文化概念 (culture concept) 來研究。說地景是一種看的方式，使得人們得以表現自己，對他人表現自己與世界及其自身的關係，也藉由此，個人得以在社會關係中有依據 (Cosgrove, 1984)，引字黃孫權，「地景理念」二重性的歷史爭論，空間雜誌 68 期，P.102

<sup>25</sup> 摘自：郭恩慈，空間、時間與節奏—列斐伏爾 (1901-1991) 的空間理論初析，城市與空間設計學報第五/六期，1998.9

會秩序的空間化」，總之，所有的空間都是社會空間，是一種無法避免的組織化和基礎規劃分析，並持續交織於空間中，伴隨支配一切的社會制度或可看見的空間化過程。空間化掌握了空間歷程（歷史）的本質，關於活動的事項，在建成環境中形成秩序或有著意識型態，也因著思維者的行動與創造而發生變遷。

既然所有空間都是社會空間，那們我們再說日常生活：日常生活是指一時間與空間的交匯流域，而空間就是這個交匯流域的展演舞台，空間內的社會秩序在此範圍中被組構並形成秩序的空間化。所以，社會空間其實是處在於社會與其生產關係的再生產，列斐伏爾在著名的學說「空間生產」裡說明其對空間之概念，他指出，形成空間之問題意識即在形成日常生活之問題意識，即談論空間時等同於在談論日常生活。

具體而言，日常生活是一處流變不居的身體凝視，於「看」與「被看」之間建構著社會景觀，係建構著「身體思維與參與」、「實質環境和社會連帶關係」<sup>26</sup>。並且在每日生活的討論裡，時間與空間之概念是相融的，即日常生活是「時空共相」的，歷史等同於空間，即社會的、歷史的、空間的三種辯證關係。

空間化的形式作用於每日生活的地景裡，地景呈現出歷史的痕跡。簡而言之，地景乃是實質空間與建成環境之總稱，在地景被形塑的過程裡，空間為其基本的單元因子，上演社會關係劇碼的舞台；每日生活的社會關係在此交會，因此社會關係又生產了空間地景。歷史作為在時間理所呈現的社會空間，它是人與生活在那個空間點上所發聲的事件，換句話說，日常生活便是當時空歷史之社會時間，此乃「時空共相」之理論觀點。

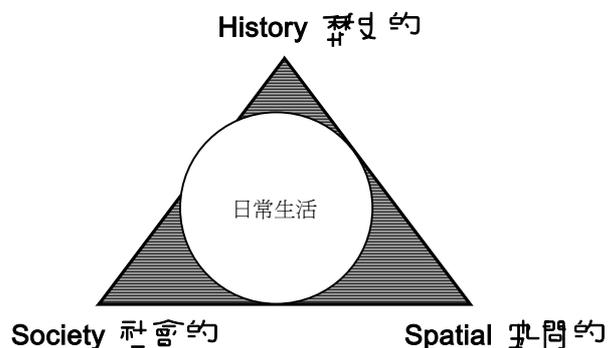


圖 1-6 空間、歷史、社會之關係圖

● 日常生活的空間長佈=空間裡社會關係在地理上的長佈：日常生活的討論是需要被放置在社會空間與歷史時間下的空間狀態來討論，即社會的、空間的與歷史的三個辯證關係。

<sup>26</sup> 李謁政，日常生活之界定，上課筆記未出版

### 1-4-3.3 社會建構與空間的生產

列斐伏爾認為空間是社會的產物，每個社會都生產著適合的空間，而空間之生產正是當前資本主義社會繼續存活的關係。因此“空氣裡瀰漫著社會關係<sup>27</sup>”空間不只被社會關係所支持，同時他也生產著社會關係，被社會關係所生產即在社會秩序的空間化中空間、社會是互為生產的關係。

列斐伏爾區分了三個向度來討論空間的生產：

(1) **空間實踐 (spatial practice)**：屬於感知的 (practice) 層面

空間的實踐裡帶有一個社會對空間的佔有與解讀之意涵。它包含了象徵的建構，都會型態、區域創造，這些地區背後都具有特殊的目的性：空間一不同的社會區求而有不同的目的與類型。例如：公園具有娛樂性，死亡和回憶的場所（墓地/戰場/博物館），透過生活的實踐，“空間”生產於“人類生活”。

(2) **空間的表徵 (representation of space)**：屬於構想的、知識的 (conceived) 層面

這是概念化的空間，等同於空間的論述是空間的與計畫的專業，及空間專業知識的構想，是科學家、規劃師、都市計畫師、技術官僚等的空間。這也是任何社會的支配性空間，這種空間之概念傾向於語言符號系統<sup>28</sup>。

(3) **表徵的空間 (representational space)**：屬於生活經歷的 (lived) 層面

這裡說的空間是活的 (lived space)，如同先前被提到的“當下的時刻”，追溯到從日常生活的歷史沈澱物以及烏托邦理想的元素中來談空間，他撼動人們進入一個新的社會生活空間性中思考。

這是一個是透過與其相連結的影像和象徵而直接經歷的空間，因此是「居民」和「使用者」的空間。這是「想像」試圖改變與佔用的被支配空間，因此，是被動地經驗到的空間。他與物理空間重疊，對其物體之空間傾向於非語言象徵與符號系統<sup>29</sup>。

列斐伏爾透過此三個向度來解釋空間與構想的、感知的、生活的三種社會關係之間的生產關係，從這三種空間生產的劃分把現實社會生活的空間都給予一個被生產的位置，實乃說明空間裡瀰漫著社會關係的說法，即每一個空間都是被生產出來的。仔

<sup>27</sup>王志弘，空間與社會：邁向社會優位的空間理論，空間雜誌第 60 期，1994，P. 92~97

<sup>28</sup>ibid:92~97

<sup>29</sup>ibid:92~97

細解讀，列斐伏爾的空間辯證法裡看到人類「身體」是這些元素之間的相關聯的空間對象，即身體是空間化再生產過程中的基礎。

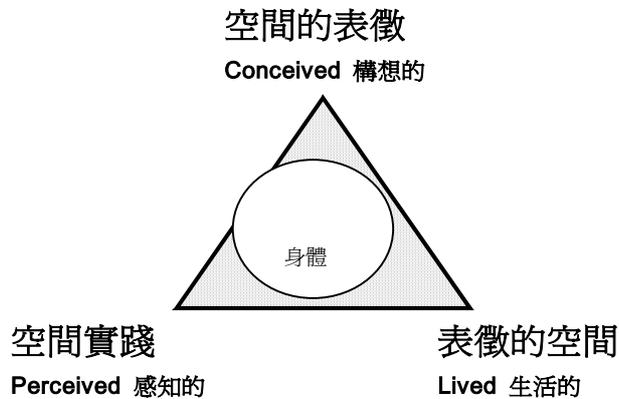


圖 1-7 空間的三個辯證

●身體實踐所建構的空間性：在日常生活的討論下，空間被社會所建構與生產，在這一脈絡的討論下，空間性的根基就是身體呈現的方式，因此凝視空間中的身體呈現，即是身體實踐所建構、生產的空間。

#### 1-4-3.4 日常生活-節奏分析

Lefebvre 的資本主義批判以「日常生活」為主要切面，他在提出「空間生產」之理念後，接續提出空間「節奏分析」，更進一步透過「身體」在日常生活中空間之拓展來說明受資本「異化」的日常生活。其理論的核心在於資本流動的現代社會，資本家藉由各種生產模式把操控滲透了空間主體之最底層結構—「身體結構」。因為，身體在空間的拓展同時也是空間自身的拓展；日常生活的研究即在凝視日常生活—空間—身體姿態之展演。在此核心思維中建構他對日常生活之身體凝視論。

列斐伏爾在「節奏的分析計畫」中說到「節奏」與「日常生活」是連結在一起的。所謂的「日常生活」就是人們依循著時間表而進行的作息節奏結果。日常生活的時間，主要是受到現代社會建制頒佈對人群的作息時間的控制。除了受到現代化建制所影響的時間，人體內部亦有著生物時間及宇宙時空的循環。因此，在「空間生產」中列斐伏爾才指出「日常生活」就是人體、宇宙時空、文化/社會的節奏的交錯空間。

綜合上述，我們簡單的回答，什麼是日常生活？他一方面是我們經驗到的那生生不滅、循環再生（Cyclic）的宇宙、自然節奏；而同時另一方面，我們同時經驗到的是被社會經濟的生產、運行、交換、消費系統所操縱的生活過程。兩者（宇宙循環節奏的滲透及社會經濟所操作的生活過程）的滲透連結就是日常生活<sup>30</sup>。在日常生活的时间向度裡，歷史裡的时间即展現當時的社會空間，因此所謂用記憶（Memory）去掌握「節奏」即便是在掌握個別社會主體記憶裡的日常生活與社會空間，他是不能直接透過當下表面所顯現的圖像去做理解，而是要從活生生的（在時空中累積）生活過程中去領會及理解<sup>31</sup>。

#### 1-4-3.5 日常生活的「身體思維」與「物」

日常生活的社會空間，其必兼蓄著結構性情境生活和流動性面貌生活。而這兩者的混沌辯證關係正提供了視域融合觀點中，流動不居的特性。他的要義是：時空不離之相，在於人身之存在涉入參與，他正是文化世界的社會存在，在所有歷史過程之中，他是人在生活中創造性投射的時間性呈現。這種投射，身體思維是一個起點<sup>32</sup>。

當身體的結構辦安置於日常生活的凝視裡時，其所指涉的「空間性」繁衍出很「多重性」（同時性）的流動及節奏來。透過身體的展演空間經由不同的身體經驗受到不同時間的回憶之累積，而使到人對地方、場所（Place）的意義有多方面的理解。因此，列斐伏爾認為「節奏」並不能用影像去表達出來，我們需要同時用眼、耳、思想、記憶、心靈去掌握一個地方。

日常生活必須被視為人類各種價值觀念具體化的場所，他是如一舞台的表演，亦是表演的舞台，根植於其中的行為與社會生活即所謂的實踐，因此在日常生活中，歷史、社會、都市均交融匯在一起！綜觀之，在日常生活的研究裡，歷史的視域是不可避免的。

<sup>30</sup> 摘自：郭恩慈，空間、時間與節奏 列斐伏爾（1901-1991）的空間理論初析，城市與空間設計學報第五/六期，1998.9

<sup>31</sup> ibid

<sup>32</sup> 李謁政，空間研究的方法，上課筆記未出版

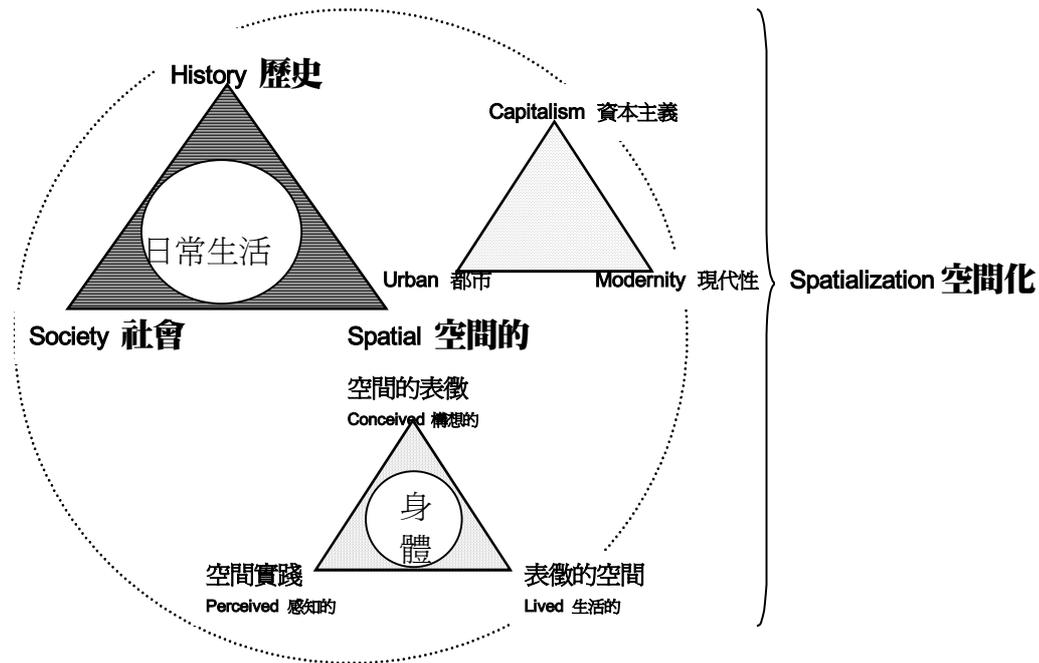


圖 1-8 社會空間的空間化結構圖<sup>33</sup>

●空間是歷史、社會與空間三者之間的辯證關係：上述的上方三角形關係，說明空間是歷史、社會與空間三者之間的辯證關係。空間是一種有社會意涵的東西，每個社會都生產適合的空間。而日常生活成為社會生活的時間與空間交會的流域，因此形成空間之意義即在形成日常生活之問題，談論空間等同於談論日常生活。

●空間是被生產的～身體思維的起點：空間是被生產的，每個社會都生產適合的空間。在上述下方的三角形裡，是列斐伏爾的空間生產三部曲之辯證關係圖，說明空間被生產的相互關係。然而解構空間如何被生產、建構時，對空間「身體」的凝視是一個思維起點。

●空間化～地方空間的社會建構討論：把理論落實到實質的地方空間過程，這是地方空間被社會建構的過程，一種地景深層的解讀。從地方歷史、社會與其空間被生產的關係中，攙解其空間被生產的脈絡與社會關係。這是一個地方社會空間化過程的討論，解釋空間被社會關係所生產，社會關係也被生產於空間中，解構這個互為生產的過程。空間是討論的核心，日常生活是研究切口的對象，而身體思維則是作為地方空間研究的起點。

<sup>33</sup> 資料來源：李謁政，環境與藝術研究方法上課講義

## 1-4-4 台灣空間美學的討論

### 空間美學之意義建構

以空間美學做為空間研究認識論之反思，亦在揭露空間研究觀點中，如空間歷史研究缺乏史觀，尤其無生活史之深度，以空間美學之主體生活場域作為討論經驗與意義之構成<sup>34</sup>。因此，空間美學的研究，著眼於「空間意義」的主體建構。這是一個主體意義被建構的過程，此意義的來源日常生活是一個重要的研議場域。因此，空間美學的討論可以說是一個美學分析與日常生活的理論化過程。

首先從意義的建構/主體建構開始談起，關於美學思維的分析與其價值的討論是指：在地存在意識之建立，主體審美的詮釋，歷史過程的人文建構，社會現實中土地關係的感知呈現，到未來想像之空間指引<sup>35</sup>。因此，美學探問是對空間形式的解讀，考察其空間中存在的社會與歷史脈絡，以此做為空間意義來源的考究，做為主體意義建構的基礎。簡言之：空間意義的閱讀促成其存在之深度，是空間美學的意涵<sup>36</sup>。

空間美學的研議是開啓眼光來看各種文本下的地景，為地方主體建構地方性的空間意義，因此，空間美學接近了人文地理學在建構和地方空間之社會生產<sup>37</sup>，這一脈絡的思考過程中，我們看到「日常生活」是空間意義的主要來源。因此在空間生產的理論邏輯與脈絡下，對日常生活、生活場域的揭露等同於揭露個別地方的社會性生產關係，或說是空間性中「空間意義」之建構。這當中，「身體」的透視是經驗的再現，是地方意義建構、解構、詮釋與批判的考據。

因此，空間美學的討論成為了一個可以穿透地方命運的分析方式，利用空間發展的脈絡、社會組構、空間地景來分析空間的發展命運。另一方面，空間美學的審美主體建構理論討論模式在歷史過程的積累下處理了情感的深層建構，並在日常生活的生活場域藉由生活經驗的陳述與美學形式的掌握建構地方上的感覺結構。

### 台灣空間歷程之美學意涵

回到現實社會--台灣的討論上，台灣從荷蘭時期以來空間便開始處在紛亂的殖

<sup>34</sup> 李謁政，埤塘與台灣空間美學：一個再評價的考察研究，2003 桃園台地陂塘文化學術研討會，P.161-175

<sup>35</sup> *ibid*

<sup>36</sup> 李謁政，安東尼·高迪 (Antoni Gaudi) 的空間美學，未出版

<sup>37</sup> 李謁政，埤塘與台灣空間美學：一個再評價的考察研究，2003 桃園台地陂塘文化學術研討會，P.161-175

民、後殖民甚至被政治意識型態所操弄，此些建構台灣社會空間的歷史脈絡、政治分期與每時期的社會現實狀況都成為形塑台灣空間社會的影響基因。這一層一層紛亂、疊置起來的歷史脈絡建構了台灣特殊性的社會主體狀態～複雜的社會歷史過程與分化的主體、碎裂的主體認同。

然而，空間美學對空間研究的關注延伸至「台灣」這個具有特殊性時空建構的社會時，空間美學式的討論便有助於台灣之地方在建立自我空間主體意義時更深層地閱讀空間社會與文化，從地方性日常生活、身體經驗與文化地景中建構自我認同之意識。

空間美學做為空間認識論的反思，其核心的思維即在「空間意義」的主體建構上。換句話說，空間美學的討論關切著空間主體的「認同」意識，尤其在台灣這樣置身於複雜的歷史過程中，對主體認同問題的討論時，地方性主體認同的建構更顯現其代表的社會意義與其迫切性。

對台灣空間美學的討論是將地方空間放置於一定的歷史過程下，討論那個流變不居的空間社會脈絡，身體的日常生活活動場域，在個人經驗積累下的集體性空間社會想像與建構。因此，時間與空間的概念分壘是在研究台灣空間美學的一個重要歷程，透過初步的時間、空間分期，討論日常生活場域裡空間建構的人文現實和權力作用之動力原或機構之作用力<sup>38</sup>。

本文所討論的水裡坑在歷史的發展過程中因為開發的淺短，加上後來林業生產後地方發展空間狀態的鼎沸，讓他遭逢空間命運的幾個高峰，更因此凝結了地方性的集體記憶。在台灣空間美學的討論範疇下的水裡坑，乃將水裡坑的林業生產社會脈絡放置於台灣在日據至光復後的林產政策發展下來深入討論其在水裡這個地方空間所產生的地景變遷，以及對社會秩序與生活空間之影響。換句話說，研究中對水裡坑的空間美學揭露即在討論日據帝國殖民到國府台灣之後殖民化空間生產的水裡坑地方空間狀態。在這個時間分期裡，此地空間的社會生活呈現顛峰的狀態，本研究即在解讀這時期空間建構的人文現實。或說，藉由水裡坑的集體記憶來解構空間審美主體的意義來源，建構地方性的主體意義。以空間美學的研議作為集體意識認同的回歸，是公共性參與的開始。

<sup>38</sup> 轉引自李謁政，埤塘與台灣空間美學：一個再評價的考察研究，2003 桃園台地埤塘文化學術研討會，P.161-175

## 1.5 研究課題與架構之建立

理論的運用提供了一個解讀與閱讀的視域，一種詮釋的方式與口徑。經由上述的理論觀點，本論文的研究架構乃從地景詮釋的人文觀點，透過對日常生活的空間凝視，身體經驗的詮釋、揭露，以社會取學向之空間理論為討論主軸輔以文化取向之空間理論觀點，以台灣空間美學的討論來建構水裡坑地方文化之空間意涵，解讀其地方性的空間特性，建構地方的主體性意涵。

這是一篇為水裡坑地方建構其地方性主體空間意義的研究，一方面在空間美學的研究視域裡解析水裡坑的空間命運，並在研究的過程中對其地方性空間美學予以掌握、書寫詮釋。因此，水裡坑的地方性相對的被強調與企圖在研究中被呈現。所以在本篇研究裡必須釐清的空間問題意識是研究者所主要討論的研究範圍是在「林業生產時期」下的水裡坑生活空間之狀態。因此，在訂定研究課題與進入田野時，對於田野對象的觀察便著重在林業生產所影響的市街生活上。這樣的研究取向會將論文研究的內容發展趨向於對消費、娛樂與林業生產空間如何被生產出來的脈絡討論，如此亦影響研究者在進行田野訪談時對於訪談對象的挑選、問題意識的選擇等。簡而言之，本研究著重於消費、娛樂、生產的空間主體經驗討論，說明「林業生產」對水裡坑生活空間所造成的社會秩序與地景之影響。

整體來說，本研究主要以水裡坑之空間地景變遷為主要之研究脈絡，並以水裡坑「地方空間的建構歷程」為歷史時間垂直軸線，再橫向發展解析垂直軸線下的社會生活平面，解析日常生活中，身體經驗下的水裡坑地方空間社會組織與其脈絡化的社會生產關係。這是一個時-空共相的理論基礎，在日常生活的場域，透過空間生產的社會化過程以凝視身體的空間展演來建構其主體性的水裡坑集體記憶與其認同意識。藉此，發展出「地方空間的建構歷程」、「地方性的集體記憶」、「日常生活的身體經驗」等三個方向為主軸，建立水裡坑地方性的空間論述。

綜合以上本研究所引用的理論觀點與邏輯思維，研究者發展出一個研究問題意識的架構關係圖，串連本論文的主體架構（如圖 1-9 水裡坑空間地景的研究歷程圖）。

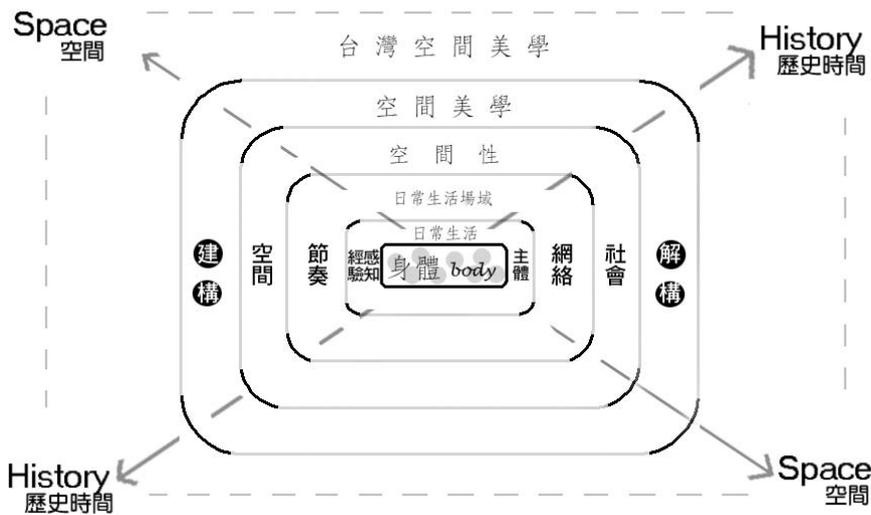


圖 1-9 水裡坑空間地景的研究歷程圖

● **解析水裡坑的空間命運：**「圖」中的兩個方向性的箭頭，一指空間，一指時間。這是在水裡坑「地方空間的建構歷程」下，利用垂直軸線（垂直時間），解析其橫向發展（空間）的水裡坑地方空間社會組織與其脈絡化的社會生活關係。透過這樣的分析，瞭解水裡坑地方的空間命運與其地景形塑下的動力來源。

● **揭露水裡坑日常生活的身體經驗；真實與掌握水裡坑生活世界之美學：**日常生活乃社會關係之空間展佈，是生活場域裡所呈現的一個網絡化的空間結構。因此其所解構的是水裡坑空間性的生活關係，這包括了空間的社會的網絡、空間節奏與空間主體個別經驗所架構起來的日常生活。

● **水裡坑地方集體記憶的建構：**小台北做為水裡坑集體記憶的表徵空間，其所代表的是這個地區集體性的空間記憶指向。「圖」中，空間美學乃處在一建構與解構的歷程，解構身體經驗下的身體經驗，建構審美主體之身體意識/空間主體之意識建構，對小台北的集體記憶的揭露乃在掌握地方身體經驗下，在書寫的再現裡看見地方的發聲，並作為認同的社會想像基礎。

一些在研究中迫切需要被釐清與回答的地方課題在此提出：

1. 脫離史學傳統論述的觀點與書寫型態，將地方發展的過程討論以空間主體的生活經驗為主，從在地居民生活的空間經驗裡去整理出水裡坑的開發歷程為何？在開發的

過程裡，水裡坑的地理空間條件的作用下，呈現了什麼樣的地方性？

2. 地理環境的組構是一個地區社會性發展的一主要形構因子。在這個詮釋邏輯裡，研究者欲瞭解的是水裡坑的實質地理結構特性生產了什麼樣的社會性系統？如此的社會生產又是產生何種綿密的關係與地理環境資源結合呈現地方性展佈。
3. 接下來是對集體記憶的好奇，水里坑人對「水裡坑-小台北」的集體記憶之認同程度，以及小台北時期地方空間所勾連的社會與空間之生產關係狀態。再現小台北時期的空間地景，水裡坑的空間狀態呈現何種景觀？
4. 以身體詮釋的觀點，研究者好奇者小台北地方生活下，生活個體、群體的空間經驗為何？又小台北的集體記憶時期，空間裡的旅社、貨運行、酒家、電影、理髮.....等空間活動如何與林產、身體扣連？

第二章：水裡坑尚未有地方的歷史紀錄，因此本章由歷史的角度切入，是透過地方生活主體為主的方式，以口述歷史的方式把水裡坑的集體記憶作為主軸，記錄水裡坑在清代、日治、到光復後的三階段歷史事件，以說故事的方式，由地方人來闡述地方發展史。分別說明與記錄每個時期令人印象深刻的地方生活史，從大範圍的國家整體歷史脈絡再微縮到水裡坑的地方上來討論其地方史，讓所有讀者瞭解此地在發展過程中歷史背景與社會脈絡。

第三章：從水裡坑的歷史發展過程裡，我們進一步解析其地理環境的特性影響其產業生產與社會組成的空間展佈，換句話說，本章即把焦點鎖定在地理環境上，解釋其地理環境與人文性景觀之間的相互生產關係。同時，我們亦透過國家當時的時代脈絡與情勢細部地深入水裡坑的空間，探討在此地引起的社會變遷。因此，本章將討論地理環境所展佈的產業狀態～香蕉盛產的光景與其生活記憶，以及戰後國民政府統治下的台灣，一系列的林業開放政策後對水裡地方空間的影響。

第四章：從「小上海」、「小台北」的地方共同記憶裡解讀因林業發展所帶來的社會變遷，與地方生活網絡之記實。本章試著揭露出這個出山入山的坑口所連結的社會生活網絡，即透過木材生產所串連出來的軌跡；紀錄、還原這個如同蜘蛛結絲一般緊密扣連的生活系統，對小台北時代的水裡坑社會生活作一個還原的動作。最後，本章企圖再詮釋人稱水裡坑為「小台北」之人文意涵。

第五章：從生活者的身體參與與經驗之詮釋點要出本章之書寫重點，本章在於詮釋水裡坑生活之空間主體，包括伐木的工人、商家、在地生活之居民等...透過空間主體對空間之記憶來凝視其中的身體姿態如何在空間場景中展佈。在建構地方性的空間意涵上，透過對身體的凝視揭露其身體的空間經驗，詮釋主體性的集體記憶與空間意義。

## 1.6 研究方法

### 1-6-1 地方耆老與在地生活經驗之訪談（口述歷史法）

簡單的說，口述歷史是以錄音訪談（interview）的方式蒐集口傳記憶以極具有歷史意義的個人觀點。口述歷史訪談指的是一位準備完善的訪談者（interviewer），向受訪者（interviewee）提出問題，並且以錄音或錄影像記錄下彼此的問與答<sup>39</sup>。在 *Doing Oral History* 一書中，描述到口述歷史的興起脈絡，主要是自六〇年代以來，史學界出現了「由下而上」的「新史學」浪潮<sup>40</sup>，過去一些在正式的歷史資料裡不被重視的題材，如：婦女史、勞工史、農村史、生活史...等，頓然成為研究的新寵。由於這些受研究的客體多半是屬於正史裡的「無聲族」（Voiceless），相關的文字史料極端缺乏，即使有資料存在，也十分淺短，不容易做深度的探討。因此，口述歷史一躍成為「新史學」的重要研究利器，被用來捕捉才在人們記憶裡行將消蝕的資訊<sup>41</sup>。這些資訊往往鎖存於人們的記憶裡，無法閱讀，不被揭露，但這些資訊往往又是解開歷史謎題的要素，同時他也能夠協助剖析隱含在歷史事實下的脈絡意義，我想這是口述歷史在「新史學」裡的重要地位與角色。

本研究以水里地區為主體範圍，並以水里坑之生活主體為主要研究對象，因此研究之對象將會鎖定在地區居民上。藉由居住歷史、生活經驗的描述來深入瞭解其空間生活經驗，並以老照片、報紙、物件來引導與刺激受訪者訴說事件與生活歷程之經驗。在這個過程裡，研究者必須能指引受訪者詳述某些往事，這些事可能是他多年來不曾記憶及的，但在被問即時，卻一一浮現歷歷在目。因此，研究者所提的「問題」是驅

<sup>39</sup> Donald A. Ritchie, 王芝芝譯, 大家來做口述歷史, P.34

<sup>40</sup> *ibid*:17

<sup>41</sup> *ibid*:17~18

使這些受訪者在「回答」過程裡把記憶、感覺、身體在回復於當時的空間、場景之決定性因子。訪談者(研究者)所需釐清的是從受訪者身上可以得知那一方面的知識？並往受訪者記憶最深刻之身體經驗部分深入追問，研究者亦利用口頭追問的方式來印證各個口述者之間的矛盾處或與文獻資料作一相互比對、印證。

除了地方耆老與在地生活經驗之訪談，研究同時伴隨著歷史文獻的蒐集閱讀來進行。文獻的閱讀有助於釐清地方空間發展之脈絡，而輔以地方耆老、地方生活者之訪談則可以更細緻更貼近地方的經驗詮釋來書寫空間的歷史發展。

一個好的口述歷史可以以揭示並保留可信的證據，以第一人稱的散文文體，記下活靈活現，堪供轉引的歷史敘述。研究者必須找出可用的資料來印證文字和口述兩種歷史證據<sup>42</sup>，因此歷史資料、生活物件、老照片資收集亦可以輔助加強口述歷史之正確性。在訪談的過程裡，透過老照片與生活物件的揭露，我在田野的過程裡看到閃爍的目光、眉開眼笑，遇見情緒激慨亦遇見感傷落淚的地方生活者，如此讓他們再次用身體、記憶在這個過往的空間舞台裡再次登台演出的情緒流露，令研究者深刻難忘。

訪談之對象有以下幾類之目標與鎖定：第一類，瞭解水裡坑歷史發展進程與脈絡之地方耆老，講述水里在每個時段之空間發展與情境。第二類，水裡坑號稱小台北時期的商家、旅社、酒店、雜貨、小吃.....等攤主、商家之訪談；透過他們重新記憶與在參與空間之回憶，重新用身體與經驗詮釋其當時的地方場景與空間故事，歷史場景之日常生活再現。第三類：在水裡坑從從事香蕉生產之蕉農或是從事林木砍伐與其周邊之相關行業之人員，包括：木材商、運輸業、打鐵業、伐木包工行業...等等，透過此些行業重新架構起當時香蕉、林業生產時的生活脈絡與其身體空間關係。第四類：為當地之在地生活居民，透過居民對歷史場景與事件之記憶並描述自己所經驗到的空間記憶，讓其記憶說話，深入瞭解其生活感知之層面，訪談名單請見表格 1-1。

訪談名單表：

代碼	姓名		備註/說明
A1	陳春東	82	水里鄉第七八屆鄉長
A2	張學郎	58	集集線鐵道協會理事長

<sup>42</sup> Donald A. Ritchie, 王芝芝譯, 大家來做口述歷史, P.200

A3	孫國雄	約 60	現任振昌木業董事長；車埕社區發展協會理事長
A4	陳謝紋	86	新新旅社，通益貨運負責人
A5	余立海	85	昭和三年來到水裡坑
A6	鄭春男	47	水里農會、子義商店之么子
A7	陳志陽	53	信義國中主任
A8	蔡秀花	68	環泰旅社老闆娘
A9	劉世川	64	市場巷鎖匙王老闆，早期從事貨運行
A10	楊美雲	62	市場巷鎖匙王老闆娘；父親從事伐木工作
A11	陳世芬	40	環泰旅社媳婦
A12	張鐘松	82	早期於振昌木業公司工作，丹大林區監工
A13	林清泉	74	木材商
A14	邱明光	64	民族街福光眼鏡老闆，水里鄉形象商圈成員
A15	謝明雄	52	卡車司機、陞裕貨運負責人
A16	陳景恆	約 70	水里國中退休地理教師
A17	許江新	75	木材商
A18	李文潔	50	煥興打鐵店老闆
A19	陳金山	61	水里羊肉王老闆
A20	王殿清	約 70	老榮民，修築丹大林道
A21	蕭建智	84	務農，種香蕉於頭社盆地
A22	蕭寶鏡	53	國小老師，六0年代曾於信義鄉山區教書
A23	陳美瑛	67	林務局水里工作站司機眷屬、曾任人倫工作站工友
A24	王清遊	70	環泰貨運經理
A25	鄭柯絲	76	同美旅社老闆娘
A26	謝文博	25	水里人，父親早期從事吊車業；陞文資訊負責人
A27	胡友誠	47	車埕社區發展協會第一屆總幹事
A28	李春芳	約 65	振昌木業警衛，早期從事卡車司機的工作
A29	陳聰敏	約 58	東方旅社負責人
A30	戴祥樹	約 42	車埕社區發展協會總幹事
A31	顏春兆	約 32	車埕社區發展協會前總幹事

表格 1-1 訪談名單表

## 1-6-2 歷史文獻、市街生活物件與圖錄的收集

### • 歷史文獻與史料的蒐集

本研究以水里鄉之歷史空間脈絡為經，社會空間發展為緯，講述空間發展與社會組成的過程，以透過歷史文獻之閱讀與史料之蒐集來瞭解水里鄉之歷史發展。由於南投縣水里鄉尚未完成鄉誌之製作，因此在閱讀整個水里相關區域之歷史發展時，本研究即以整個南投在台灣開發的過程中所經歷的幾個重要的時期為主要之架構再深入細讀、分析當時期水裡坑的空間歷史與開發情形。透過相關文獻資料裡記錄的各類歷史文獻叢書與史料等，輔以數篇書寫水里、集集、水沙連地區之地方歷史文獻，抽取關於水裡坑之描述做為研究中文獻之參考依據。

### • 市街生活物件與圖錄的蒐集

除了採用水裡坑已被敘述的歷史當作時間的空間場景以外，本論文也在田野訪查的過程裡蒐集老照片、影像、圖件、生活物件等.....，讓影像、物件來闡述空間事件與記憶，亦透過影像的作用喚起訪談者的空間經驗，進而敘述出個體經驗的的空間事件與場景。

- **老照片的蒐集**：老照片之蒐集包括在訪談過程裡地方耆老所提到的空間、事件與場所情景。另一項為水裡坑當時林業發展與香蕉生產的寫真。
- **市街生活物件**：透過對物件的記憶亦是一種理解空間背景、講述空間事件與場景的一種方法，市街的生活物件包括：印鑑、廣告單、電話簿、發票收據、營業登記證、商旅登記簿、工商業登記統計.....等
- **輿圖與圖錄**：地圖可以清楚的表現出空間的轉變過程與其組成之特性，亦從圖面裡可以瞭解人在空間裡的生產與活動之網絡與關係。本研究透過地圖來解釋空間的發展脈絡，從圖面裡來解讀空間與空間之間的交互關係，所以輿圖之應用包括「台灣堡圖」、「航空照片圖」、「水里鄉都市計畫圖」等。另外，研究中研究者亦透過空間主體描述身體的空間經驗外，亦嘗試鼓勵其繪出記憶裡的空間擺設，藉由其繪圖的過程讓研究者與讀者認識這個已消失的空間，並重新建構空間主體之身體經驗。

# 2 章

## · 今昔歷史與社會脈動的變化 ·

水裡坑在日據以前是一個荒蕪的溪圍地景，日本治台後，爲了發展台灣的電力設施，在水里溪與日月潭間提出了日月潭水力發電的計畫。這個計畫不僅讓日月潭水力發電「門牌潭」發電廠成爲當時東洋第一的水力電廠，更牽動了水裡坑的地景變遷。爲了運輸工程材料而興建集集線鐵路，此鐵路的興建讓水里擔任起與信義、魚池、埔里等山區聯繫的出入口，地景的瞬息變化跟這個由鐵路組構起來的坑口地理特徵產生了連結。

光復後，山區產業—香蕉、林業的興盛開啓了水裡坑空間的繁華與在台鐵集集線中無可取代的城鄉位置，「小台北」的地方稱號在這個歷史脈絡下順勢而生。隨著產業的沒落，近年來觀光核心的再結構，種種不利的因素終至光環盡退。但水裡坑保有的那獨特的地方記憶與空間風貌和集集鐵路沿線最爲特殊、傳奇的空間命運乃爲鄰近區域與水裡坑人最重要的集體記憶指向。

社會實體的演化變遷促使史家研究的大權遭遇挑戰，歷史知識與社會發展開始接壤，邊界已趨模糊，並有了新的史識出花展姿。也就是說，史學與社會學的遭遇促成了新史學的出現，而此一新史學其企圖在與社會學研究結合成一可進行的歷史之可論述性<sup>1</sup>。年鑑學派「新史學」所開啓的視野，係在一個社會整體的歷史與群體內所構成的政治、經濟、社會生產之間，全面性的歷史考察。

<sup>1</sup> 李謁政，史家與時空建構的技藝 Fernand Braudel : On History, 未出版

依據此論述，社會史的重構或者建構便是關乎日常生活中所進行的事件、趨勢與長時之姿態<sup>2</sup>，換句話說，從日常生活的記憶與凝視裡建構的歷史便是在透過經濟、社會、政治等全面史的關係來討論社會實體建構的歷程。因此，周遭空間式的呈現，處處以歷史地角度論述著、重構著。建構著日常生活的事實，地區特性便在此一特別洞見上顯現<sup>3</sup>。

水裡坑的地方歷史除了口述與記憶的流傳於地方外，至今尚無基本資料的建立，地方上僅有零星、散亂的書面紀錄資料。本章站在為地方鋪陳地方發展歷程的一個角度從空間中生活主體的集體記憶加以蒐集、彙整，以及體記憶的觀點來切入。集體記憶是一種社會性建構的概念，只要一個社會裡有多少不同團體與制度，就會存有多少不同的集體記憶，這其中當然是個體在做記憶，不過個體卻是身處各自特定的團體脈絡（group context）中，憑持著團體脈絡來記憶或創造自己「過去的」歷史，而個人生命歷程的記憶，也一定總是根質在某一段與他人的關係之上<sup>4</sup>。集體記憶做為地方性歷史脈絡研究的切入面向，日常生活便是其重要的研究場域。研究者以此理論觀點再現水裡坑今昔的歷史脈絡與社會情境，初步為地方建構一個以日常生活的集體記憶、身體陳述的方式建構一個水裡坑空間歷史的社會脈絡討論。

## 2-1 清代，水里溪口的荒園地景

### 2-1-1 一個邊陲與過渡的地景

南投初為山胞南投所居之地，南投乃「番語」「社名」之譯音，不久做為莊、街、堡名。南投社名始見於康熙三十四年修台灣府志，乾隆初年以成莊，名曰南北投莊。日據時期，光緒二十七年，設南投廳。光復後，民國十九年九月，由台中縣劃分設立，南投縣名稱自此開始，縣治設在南投鎮。和南投縣的其他鄉鎮一樣，水里的開發較西部或北部的濱海地區要慢上一段時間，何況他又偏處於南投縣的內陸地帶，在開發的資歷上，顯得又矮了一截。

---

<sup>2</sup> 李謁政，史家與時空建構的技藝 Fernand Braudel：On History 未出版

<sup>3</sup> ibid

<sup>4</sup> 施建邦，鹽埕老壁攤的地方感及社會意涵之研究，中原大學室內設計研究所 碩士論文，1998，P31-32

水里鄉的鄉域跨越濁水溪兩岸。清朝末年，以濁水溪為界，溪北屬於埔里廳集集保、五城保範圍，溪南則為雲林縣沙連保所管轄。

在一七六九年，即乾隆三十四年，天人去水何翠巒一行九人，挑運貨品由集集、水里入埔里易貨行商；同時文獻中亦記載著一七八一年，黃漢自集集入水沙連番境，即水裡坑、日月潭與番（邵族）貿易，與一七八六年，林爽文反清，失敗後自小半天逃匿於埔里番社中<sup>5</sup>。

這些人都要經過水里。到了一七八八年，水里通往魚池頭社盆地的土地公鞍山路有小徑可通。一八一五年，嘉慶二十年，郭百年、陳大用、與水里隘首黃林旺相謀，用計得水裡墾照，先墾於社仔<sup>6</sup>地方三百餘甲，再入水里再墾四百餘甲，番部不敢計較，事後社番大衰，合併於田頭社，漢人於焉奠基<sup>7</sup>。

在歷史與文獻中，我們難以確實掌握水裡坑的歷史發展脈絡，記錄此地的資料十分貧乏，唯有從這些歷史事件描述裡的枝微末節才能尋到一絲馬跡。而這些簡短的描述卻也讓我們從這些歷史事件中發現漢人以「途經」水裡坑為最大之目的，為了進入埔里、水沙連地區與番人交易而從水裡坑經過，進入埔里開墾、貿易形塑了當時水裡坑過渡之空間情節。

約一八二〇年，台灣知縣姚瑩撰寫《東槎紀略》在「埔里社紀略」而記，入埔里社之路有南二條，其南路云：自水沙連沿觸口大溪東行越獅子仔頭山，自集集舖廣勝庄；更越山東行十里，至水里之柴園。又北逾雞胸嶺、芊藜林、竹仔林十五里，而至水里之頭社。在經由水社、豬蘭社、沈鹿、磔口而至埔里大社<sup>8</sup>。可見，到道光初年為止，漢人以埔里為開墾最大目標，經過集集、水里都只是為進入埔里，並無有經過水里更往信義方面之活動。水里之名似已出現，在道光末並有「水利坑」、「水裡坑」之出現<sup>9</sup>。

<sup>5</sup> 陳哲三，集集水里開拓史，《美哉南投》第五輯，1996.3，p. 66~70

<sup>6</sup> 今新城、中央、城中、北埔、南光、鉅工、永豐、車埕、明潭、新興等村

<sup>7</sup> 陳哲三，集集水里開拓史，《美哉南投》第五輯，1996.3，p. 66~70

<sup>8</sup> 陳哲三，集集水里開拓史，《美哉南投》第五輯，1996.3，p. 66~70

<sup>9</sup> 1. 道光二十一年，台灣出巡道熊一本「覆籌水番社流」中有：「又查南路，集集進口七八里，至水利坑，由水利迤北，一代林深菁密，內有平地，可達「審鹿」」。

2. 道光二十七年，閩浙總督劉韻珂「奏堪番地疏」中有：「自集集舖東行，十里為風磔口，又五里為水裡坑。由水裡坑南行三里折西，登雞胸嶺以過嶺五里，為芊藜林。又五里為竹子，又五里為田頭社。越社南之蠻丹嶺，東行五里，為水裡社」。

一七八〇年，同治十三年，牡丹社事件發生，沈葆楨奏請開山撫番<sup>10</sup>。次年，總兵吳光亮帥，開通由林圯埔（竹山）起至台東樸石閣（今花蓮縣玉里）中部橫斷台灣之山路，凡二六五清里。時至集集有支線經牛輻轆，而于大頂匯合於主線。又從牛輻轆旁開一道，側接茅埔，即今日八通關古道。一八八七年，光緒十三年，台灣鎮德總兵章高元率兵公開築集集東南之拔社埔山界，至丹大山間道路，鎮海後軍副將張兆連督台東水尾至丹大山面之路。正月興工，三月完成。此為經過集集、水里、信義通台東之路<sup>11</sup>。

清代以前的史料記載幾乎都亦記載著一個過渡的水裡坑地景，從文獻裡，過渡水裡坑的目的乃在進入埔里、魚池等有利耕種的平原地帶，這是先民途經的主要目的。這明顯地凸顯了在當時的社會脈絡下，水裡坑不良於耕的地理特徵絲毫不引起先民駐足開墾的動機。坑口的地理結構，生產了當時先民過渡的地景。

## 2-1-2 溪埔的地景

水裡坑的出現，在文獻上的記載一直到道光末才有「水利坑」、「水裡坑」之出現，而水裡坑之所以稱水裡坑，乃取名自鄉內主要聚落～水里村，之舊小字「水裡坑」。水裡坑被拿來統稱現今的水里市街地區。

仔細看看「水里」、「水裡」這個地名的表面字意，經常會令人不禁嘆吡地會心一笑，常有人聽到：「我是從水里來的～～」，便會玩笑地說：那你怎麼沒穿著泳衣勒！這是「水裡」這個字的字意讓人引起的聯想。在此，研究者想進一步思考的是這個水裡坑的稱號與「水」有著什麼樣的關係？

「水裡」的名稱由來最常被解釋為：因該地地質寒冷，森林茂密，周圍多高山，太陽光可以照到時間較短，人們處此境地有恍若在水中，顧名之曰水裡<sup>12</sup>。此乃根據此地的地理環境的直觀來解稱，與「水」這個字扣連不上關係。不過根據歷史文獻的典籍上記載著水里溪之名稱由來乃得名於日月潭西岸之「水裏社」，此溪水向東南流，

<sup>10</sup> 牡丹社事件發生於同治十三年，日本藉口牡丹土著殺害琉球船員，稱山後不入中國版圖，舉兵親台。至是，蜻蜓乃不得不放棄其一貫為防台民為亂而治台的消極政策。外交情勢史清廷治台政策不得不由閉鎖轉危機及開展支局。清廷乃有「開山撫番」的積極措施。

<sup>11</sup> 陳哲三，集集水里開拓史，《美哉南投》第五輯，1996.3，p. 66~70

<sup>12</sup> 摘自：南投春秋，東南文化出版社

在現今水里村附近注入濁水溪，屬於濁水溪流域的一支流<sup>13</sup>。以此文獻為據，我們可以推知水里乃位在一處水里溪與濁水溪的交會口處，而依水里的地形，他剛好位在山與溪的交會處，此乃地理學尚稱支的「坑」的地形，因此，「水裡坑」乃因其地理位置位於「水裡溪坑谷」而得名為水裡坑。

從地形上來看，水里剛好位在南投縣的中央內陸地帶，周圍高山峻嶺，森林茂密。水裡坑的市區更是由水量奇大流速湍急的濁水溪、陳有蘭溪與水里溪環伺大半個市區；這樣位於三溪會流量豐沛的據點並處於水里溪口的坑谷，我們便不難理解它被稱之為「水利坑」、「水裡坑」之緣故。

應該是依咱的地勢，咱這督好系一個「坑」，四邊攏系山，群山環繞，我們兜抵幾勒坑底。為什麼叫「水裡」，因為我們有三條河流聚集：水裡溪、陳有蘭溪、濁水溪三溪會合，所以早期叫做「水裡坑」。(鄭春男口述)

這個因溪谷、坑口地形而得名的地方在草萊初闢時是一片荒蕪的溪谷地形，這是一個不利於耕的地理條件，一位在昭和三年從新竹竹東舉家遷徙來到水里的阿伯回想到當初來到水里的景象：

記水里阿是幾勒很偏僻ㄟ所在，丫洗在碼是就沒「餘地」ㄟ所在啦厚！謀平地（沒平地）阿謀撒畝田（沒什麼田），ㄟ塞講攏很少。(余立海口述)

本來水里咱記勒所在攏是「溪」，攏總是一勒大溪，所以名稱是「水裡坑」，那因為記勒溪當時阿沒水庫ㄟ水固定在流，做大颱風就卡大水，謀做颱風就卡謀大槓ㄟ水，所以人就可以住，可以種菜啦、種香蕉啦來生活！

所以說這系 long 總「洪玻」（荒埔）就對啦，阿水里ㄟ開發實際上系從「洪玻」開系ㄟ（開始），洪玻，就系荒埔啦，平埔生草ㄟ，是溪水有時候會流過去ㄟ所在，大水一來草就沒了的意思。(余立海口述)

從阿伯簡單的描述裡，卻道出了早期來此定居、開墾時，民與水爭地的景象，以溪圍為生的日常生活景象是在開闢之初的地方景觀。也讓我們深刻地瞭解到水裡坑市街空間與生活的構成無法與水里溪分開來討論，水裡坑的日常生活是在溪谷地形中與水相爭而求得生存，兩者是僅僅扣連在一起的生產關係。

<sup>13</sup> 洪敏麟，台灣舊地名之沿革，第二冊，p.509~514

民國九年（1920），日本政府重新調整台灣地方行政區劃，依當時之規定，州下設郡、市、廳，廳下仍設支廳，郡之下設街庄，支廳之下設區。此時南投縣隸屬於台中州之南投、新高、能高、竹山等四郡，此四郡下分別管轄若干街庄及不設街庄之所謂「番地」社。現今的水里鄉在當時尚未成爲一個獨立的行政區域，當時，水裡坑仍屬於台中州新高郡之集集庄所管轄的範圍內，行政區名爲社子社。當時此地的住民可稱是寥寥無幾的幾戶人家，買賣辦事都得至集集去：像辦歹記（事情）、請產婆、請先生（醫生），以前要請產婆就要去竹仔下、還有集集也有。辦瞎咪歹記攏要去到集集。要辦什麼攏要說「社子」，跟人家說我就住在「新高郡、集集街ㄟ社子，水裡坑安ㄟ」，那時後在行政區域的話分就統稱叫社子。當時的水裡坑只是一個幾戶人居的地方：兜~~~~隆謀撒會啦，四邊攏系荒圃，街仔就系地記勒車頭（火車站）卡落來，謀規間厝啦。

從以上的描述裡，我們可以簡單從早先移民者的口中得知水裡坑乃從一個荒蕪的溪圃地形開始發展起。這一個不利於耕又需要與溪爭地而居的地理形勢爲何短短不到五十年的時間，水裡坑的荒圃地景會迅速改變而成爲外移人口紛紛進駐的場所？這與日本人在大正年間的「日月潭水力發電計畫」有著密不可分的關係。

## 2-2 日據，電力系統—地景的觸媒

從第一小結進入第二小結，進入了日治時期的空間歷史討論。日據時期對水裡坑的地景來說，是一個重要的空間轉折點。日本殖民的開始，爲了有效地控制台灣，即開始了一系列的殖民運動。殖民基礎設施的設置以電力爲其最基本的動力來源，備受關注。水裡坑的地景因爲日月潭水力電廠的興建而產生了大幅的變遷。這個小結，研究者便以日據作爲一個空間的時代場景，討論日據時期電廠興建計畫進入水裡坑的歷史過程與電廠影響下的地方社會狀況。

### 2-2-1 經濟的殖民與工業地景的痕跡

二十世紀中期，水力電力是全台最主要的電力來源。水力發電工程中最具有決定

性的即是日月潭發電工程。日月潭的水力計畫是將濁水溪的水引注到日月潭，使日月潭成爲一貯水庫，再將水源經由壓力管道流下海拔 320 公尺落差的水裡溪。如此，可產生十萬電力，是當時的「東洋第一」<sup>14</sup>。日月潭所產生的電歷經南北兩路高壓輸電，將電力輸往全島。

這項發電計畫，工程範圍從濁水溪的上游武界引水至日月潭，再以日月潭跟水里溪之間的自然落差來發電，工程十分浩大，所需的資金亦非常龐大。因此，大正六年（1917 年）的秋天，台灣總督府正式向寺內內閣提出「日月潭水力發電計畫」<sup>15</sup>當時正逢日本國內與西伯利亞出兵論方興未艾之際，日本政府經濟不景氣，導致這項工程計畫無法順利編到公債裡，因此在缺乏資金的奧援之下，日月潭水力發電計畫一再受到延宕。不過，日月潭水力發電的計畫雖然一再遭到日本中央的反對，但台灣總督府並未因此而放棄了興建日月潭水力發電廠的計畫，其主要之因素乃在於日月潭水力發電計畫在當時被認爲是「東洋第一大規模」亞洲最大之發電所，其發電的計畫對台灣或是對日本都有其重要性，因此無論如何都要克服困難來完成。

「台灣電力株式會社」的成立便是以促成日月潭水力發電所爲最主要之使命，當時任台灣總督府之明石二郎將此工程計畫視爲台灣電力株式會社成立的紀念事業，可以見得傾其全力之一斑。明石總督在東京招待日本地區的民間委員時曾就台灣電力株式會社成立的使命發表演說，其第一點如下：

社創立的目的是以興建日月潭水力發電廠為發端，將此建設工程逐漸完成後，進而經營台灣全島水力發電供給之事業，再進一步拓展南支南洋的行銷路線，供給各種製造業充沛的廉價動力，達振興國產事業的使命<sup>16</sup>。

可見日月潭水力發電之計畫在當時之重要性，他們計畫如果興建完日月潭水力發電廠則可以供應充足且廉價的電力給工業生產，如此台灣便可以將所生產的精密工業產品外銷南洋，還可以回銷日本內地，如此的構想與計畫似乎爲 1936 年所提出的「皇民化、工業化、南進基地」口號做準備。換句話說，日月潭水力電廠的計畫與興建乃爲日本在台灣殖民的一個重大設施計畫，透過電廠興建所架構起來的電力輸送網絡，落實其對台灣的各項殖民計畫。位在水裡坑的日月潭水力發電廠是日本殖民之地景痕跡。

<sup>14</sup> 鄧相揚，《台灣的心臟》，交通部觀光局日月潭風景區管理處

<sup>15</sup> *ibid*:p.49

<sup>16</sup> *ibid*:p.23

時至大正八年（1919年）台灣電力株式會社成立，已籌款足圓供日月潭工程所需，因此立即開工，預定五年完成<sup>17</sup>。電廠的動工興建把水裡坑的空間推向了另一個命運的旅途，因為電廠興建所牽動的地景變遷也在水裡坑的空間地景中產生變化，在這初期的工程中，最重要的是大正九年著手拓寬原車埕至二水間的七分車鐵道，使其與縱貫線同軌距以方便工程鍵材的運送，此乃集集線鐵路興建之始。

## 2-2-2 集集線的開拓

集集鐵路的闢建肇始於日據時期台灣電力株式會社（今台灣電力公司）興建日月潭之大觀水力發電廠，為了搬運工程所需的物資和材料，大正九年（1920）年間，著手拓寬車埕至二水間的七分車鐵道<sup>18</sup>，使其與縱貫線鐵路同軌距，方便電廠工程建材的運送。電廠工程的動工興建，以人工開鑿隧道，工程極為艱鉅，大量的工程技師和工人紛紛湧入水裡坑，每日雇用工人達七、八千人，而且工資甚高，據說當時每日的工資可買一罐牛奶<sup>19</sup>。興建鐵路的開始，把水裡坑這個原是荒埔地景，鮮少人跡的地方帶入了另一個空間命運。

日月潭水力電廠的興建在當時（1920）是一項令世界各國譁然的創舉，更無可厚非的是一項舉國重大的工程計畫，這項計畫除了需要非常龐大的資金投入外，他更需要大量的工程技術與勞動力來落實。一時之間，水裡坑、日月潭...的名號在全國各地流傳，因為許多勞動的人口紛紛往此地遷徙，大家口中的水裡坑是一個有工作做，可以賺錢餬口的地方：

我 hei 席準細漢就系聽到說「歐～～～，記賣（現在）有兜位阿（哪裡）工事在進興歐，哪很多工程在做囉」所以 hei 準來入人不系麥來這久居啦，系麥來這做工作而已啦，賺一些工錢安勒入人。（余立海口述）

阮 he 準（那時）就是聽到說水里有在做工程需要很多人，阮系大家族勒，所以阮大家族入家庭就想說來去找那的工作來做，所以才會走來加。阮是新竹竹東那一方面，那時陣才十一歲，he 席準差不多昭和三年系準阿，來就是慶采搭搭勒（隨便搭一搭）就住丫。（余立海口述）

<sup>17</sup> 鄧相揚，《台灣的心臟》，交通部觀光局日月潭風景區管理處，p. 50

<sup>18</sup> 大正五年，為輸出埔里社製糖株式會社所出產的蔗糖，開設埔里社至車埕間的輕便車（五分仔車）鐵道，在接著由車埕以七分車鐵道銜接二水，匯入西部縱貫線。

<sup>19</sup> 張永禎，小火車牽動大產業—台鐵集集線的輝煌史頁，《美哉南投》第五輯，1996.3，p. 60

非機械化的年代裡，所有的技術皆須靠人力來完成，又農耕的時代裡無田地耕種的人也開始以勞力來生活，因此，許多在外頭聽到消息的人紛紛前來水裡謀得賺錢的機會：不管新竹縣、彰化縣、員林那方面、台中縣東勢那一方面，所有抵哇靠卡謀好生活的人攏走來，所以集中抵這，所以一時阿水里繁榮起來。根據耆老這樣舉家遷徙的景象讓水裡坑湧入了許多人潮，開始出現了聚落與街市：

所以安勒伊伊ㄟㄟ，ㄟ足多人來水里。阿那時準構在要打碰康（山洞），做這個鐵路要打碰康（山洞），嘿嘛要用很多人，阿最大ㄟ工程就系集集兩個碰康（山洞），這裡（指水里）構一勒，夢牌潭（門牌潭）構一勒碰康（山洞）。七個碰康（山洞）所以要用很多人工，工人就一直引進來。（余立海口述）

做鐵路開始就漸漸有人來這裡起厝，水里就熱鬧起來啦，做這個鐵路又做這些電廠，因為要很多人，人就ㄟ進來，午ㄟ做生意，午ㄟ做工安勒，安勒來住下去ㄟ。因為住下去就順便開發記勒「溪埔」仔、種田啦。所以橋這邊叫做「溪埔」過去（過水里溪）那邊叫做「溪埔田仔」，那有一些溪埔田仔可以做田。（余立海口述）

促成水裡坑繁榮的因素除了門牌潭發電所（日月潭第一發電所）外，必須提到的即「日月潭第二發電所」的建築工事。第一發電所竣工後，又因台灣全島電力不足使用，故增加第二期工程即「日月潭第二發電所」的興建，此計畫是利用「日月潭第一發電所」的放水，經過引水隧道，再利用落差來發電，此發電廠在光復後民國三十五年十月蔣

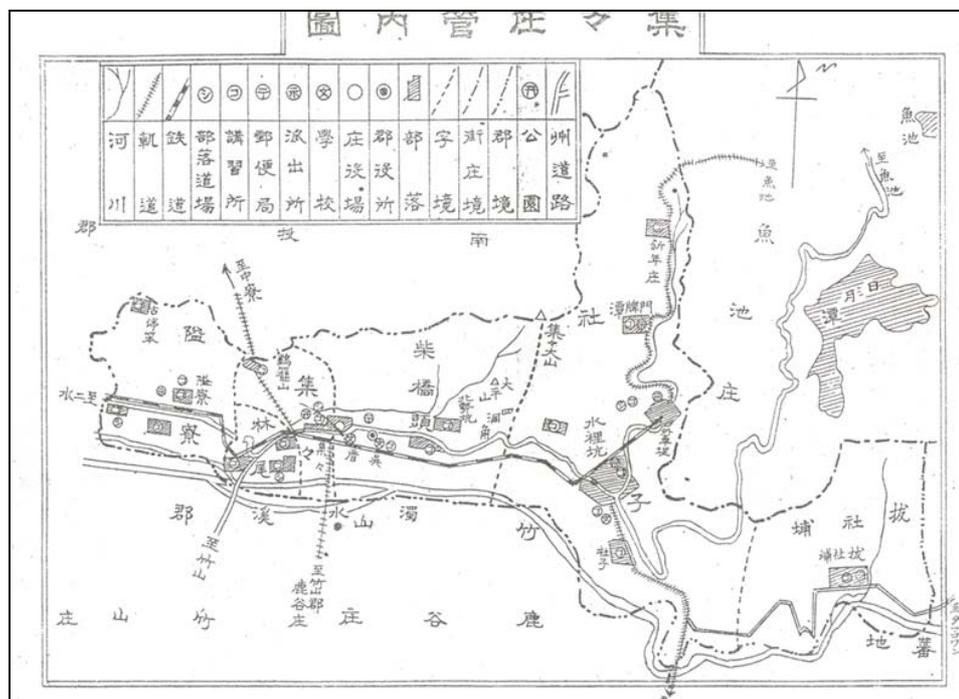


圖 2-1 集集庄管內圖 圖片來源：集集庄社會教化施設概況

介石國府主席偕夫人蔣宋美齡蒞臨巡視，以電力工業之母訓示嘉勉，將「日月潭第二發電所」易名為「鉅工發電所」，並親書「鉅工」兩字留廠紀念。

日月潭第一、第二發電所的建築引進了大量的居住人口，加上鐵路的竣工與行駛使水裡坑成爲出入山城的重要入口，所有信義、魚池甚至埔里等地區欲前往全省各地皆會前往水裡坑搭火車前往二水連接上縱貫線鐵路再進行轉乘。因此水裡坑漸漸出現了熱鬧繁華的街市與出出入入過往山城的商家、旅客，一下子熱鬧了起來。

從上述的描述中，日月潭水力電廠的興建計畫改變了水裡坑這一個邊緣、過渡的空間命運，原本不良於耕的地理特徵開始被打破。隨著工程的開始，進入水裡坑的人打破農耕的遷徙限制，來此謀生的有參與工事的，亦有來此開店做生意的，人口漸漸出現定居的人潮。除此之外，爲蓋電廠所興建的集集線鐵路連結起了城鄉之間的通路運輸，鐵路的流通與運輸把人、物產聚集於此，也塑造了水裡坑過渡與流通運輸的空間性格。屆此，地景開始產生變動，並動隨著其地理位置與空間環境的特殊性他開始綻放出了令人驚嘆的空間情節。



圖 2-2 日月潭水力電氣工事計畫圖

圖片來源：日月潭發電事業大要

### 2-2-3 麻拉利亞<sup>20</sup>

鄧相揚曾經這樣描述著日月潭發電工程的施工環境：日月潭的土木工程相當浩大，而且要在崇山峻嶺上工做事一向艱困的事情，除要克服瘴癘的山氣外，更要防範疾患。由於工程浩大，前來工作的技師或是勞動者人數眾多，而且工作環境又處於高山地帶，瘴癘之氣、恙虫熱、瘧疾是一大威脅。

除了日月潭，當時南投縣內陸地帶，集集、水裡、信義等都是瘧疾嚴重流行之地區，此些地區位於森林茂密的環境裡，地勢低窪使得瘧蚊滋生容易，加上生活環境與衛生環境落後，瘧疾的流行在此地區成了一項常見的事：

水里阿雖然那時陣很多人為了建設這工程，很多人來到水里，但係水里當時入水土系非常入謀厚（不好），「麻拉利阿」最盛，就是「瘧疾」。（余立海口述）

當時的水裡坑被稱爲是「麻拉利亞」的產地，因爲地處與溪谷的環境，地勢特別低濕，又加上周圍森林茂密，這樣的生活條件在此地區裡瘧蚊滋長特別容易，所以在全國上下被廣稱是瘧疾危害最爲嚴重之地區……。這樣的生活環境使得人稱：住在水里不害瘧疾才是件怪事！我碼中過，所有來入人，沒中過就毋是水里人！系時陣醫生也沒有藥！沒有藥可以醫啦！歐……嘿時間到終戰擺安勒！根據地方上之描述，瘧疾疫情危害時間甚久，時至日本終戰，光復初期都維持著這樣的情勢。可見當時瘧疾在水裡地區的流行與嚴重性。

「麻拉利亞」一來，一定讓你全身發冷，就是蓋上三床棉被一樣冷得發抖，大約接續三十分鐘以後，開始發燒冒汗、退燒了，睡過一覺也就過了一劫。不過這種怪病卻是有週期性的，有人隔天發作，有人兩三天一次，有人一星期一次<sup>21</sup>！

記勒「麻拉利阿」要起的時陣就入安勒畏寒，歐……很冷！很冷！就愛去曬日頭，再過一下子就發熱，熱到頭殼暈暈，卡嚴重入死。

中那個症頭就系入「定脾」（硬脾）脾臟入定定（硬硬），巴逗（腹肚）入大大，面色黃黃，所以一勒出去，坐在火車內還是出企外靠（出去外面）到二水出企阿，人家就知道歐……哩水裡人厚。人家看了就知道，嘿就有標誌阿啦！哈哈……（余立海

<sup>20</sup> Malaria, 瘧疾，一傳染病名稱。由於瘧疾對台灣爲禍甚鉅，1946年洛克斐勒基金會駐上海分部主任華德生(R. B. Watson)來台，和政府合作，於屏東潮州鄉創辦瘧疾研究中心。隔年，又選擇南投水里和基隆兩個瘧疾較嚴重的流行區，設置野外研究站，相繼開流行病學調查及當地瘧蚊的觀察，研究。

<sup>21</sup> 陳景恆，滄海桑田話水里，南投縣鄉土大系叢書之二 南投地理，p.248~249

口述)

從這段簡短的談話裡流傳著水裡坑當時流傳著瘧疾的時代記憶，瘧疾的嚴重性表現在一段地方流傳的俚語，這這麼樣地傳誦著：「看你面仔黃疲疲，腹肚又硬脾，不是住潮洲就是住水裡」。陳景恆在滄海桑田話水裡<sup>22</sup>中描述這一段俚語，在筆者親自與他討論到這段俚語時，他立即現場脫口地唸誦出這段令人啼笑皆非的地方俚語，在訪談結束後，筆者才獲知原來他也曾經染上這樣的疾病，若非他親身經歷瘧疾的苦害，他也未必能如此深刻地傳達字裡行間之意義。不過，瘧疾的流行是水裡坑很多人的記憶。

「麻拉利亞」，瘧疾應該是台灣社會光復初期許多城鄉地方的共同記憶，這段疾病的流傳除了發病之症狀讓人記憶深刻外，同時他也凸顯當時台灣處於熱帶地區的未開發國家之生活處境，著實讓我們更添加了幾分對先民開墾拓土之緬懷情意。再回到水裡坑的場所裡，麻拉利亞在地方流傳的記憶亦在傳達一個早先遷徙至水裡坑的居住經驗與生活景象，描述的是此地居住生活的艱苦與生活條件的缺乏等蠻荒初闢的景觀。

## 2-2-4 戰爭

民國三十三年至民國三十四年國際間爆發第二次世界大戰，台灣為日本政府南侵之重要基地，戰略地位非常重要。日月潭第一、第二發電所當時是台灣電力之主要來源，工業動力之心臟，又美軍為阻擾日軍南侵，欲切斷日本政府之補給線，因此本省成為轟炸的最大目標，在此國際的情勢下日月潭一、二發電所的所在地—水裡坑，成為盟軍極力轟炸的目標地方。

那時咱台灣的設施電廠謀歸間，水力發電廠「鉅工」跟「大觀」算是最大間的，是冬席（當時）台灣最主要的電力來源，美軍的轟炸機就來轟炸。（鄭春男口述）

根據文獻上的記載，美軍先後在三十二年與三十三年兩年間轟炸水裡坑的日月潭第一、第二發電所共達十三架軍機，其中一架戰機曾被擊落於大觀電廠（第一發電所）附近的山麓。此外，以三十四年三月十三及二十三日的轟炸最為嚴重，將兩變電所屋外的設施全部炸毀，第二發電所的壓力水管及屋內操作線路及纜線亦遭波及。

---

<sup>22</sup> 陳景恆，滄海桑田話水裡，南投縣鄉土大系叢書之二 南投地理，p. 248~249

當時水裡坑主要的民族街上有兩座防空壕，一坐在民族街與太平街之路口，另一座則在民族橋前，當水螺一響，所有的人都會迅速的躲入洞內，抑或逃往四周的山邊，直到飛機遠去再回到市街上來。對老水裡坑人來說，對戰爭躲空襲進防空壕的記憶是深刻難忘的一段過往，同時美軍轟炸電廠的景象與事件也成爲日後地方耆老流傳的話題。水共（水管）有被打到，所以有漏水。人都躲到山裡去，不敢住在街上，大家都要躲防空壕。在筆者進行田野訪談的過程裡，年約四十幾歲的訪談者便生動地向我描述著這一段他小時候從父親口裡聽到的故事：

那時很常來轟炸，鉅工發電廠的嘿勒共（管）曾經被砸到，那水就「啪」地噴出來，噴出來跟二坪仔山一樣高，被碎片砸到一個洞而已，「速~~~~」水就安勒噴出來。（鄭春男口述）

電力的設施，在戰爭中成爲盟軍轟炸的地方基礎設施。水裡坑這個小地方及因爲號稱台灣電力心臟的日月潭第一發電所所在地，便成爲了盟軍極力攻擊的地方。戰爭的記憶亦隨著電廠的設置被一同預想與安置在水裡坑的地方空間裡。

這一小節，簡單地以電廠、鐵路的興建來描述水裡坑由一個荒圃地景過渡到工業地景的過程，隨著當時居住環境的不良，「麻拉利亞」盛行的地方記憶，初步開起了對地方生活的經驗描述。最後，再從戰爭裡看到日本殖民的結束，水裡坑在日據時期受到電廠興建的影響，地景的變遷亦跟著浮動，扣連著電廠的脈動而變化著。

## 2-3 民國，國府政權下的地景變遷

### 2-3-1 水里鄉的由來

太平洋戰爭期間，美軍對台灣多次轟炸，水裡坑處處斷垣殘壁，戰後雖陸續修復，但遇到時局混亂，通貨膨脹，經濟十分蕭條。

光復後，民國三十四年十月此區改制爲台中縣玉山區集集鎮，玉山區旋改新高區。水裡坑在當時歸屬於台中縣集集鎮。時至民國三十九年一月，集集鎮畫出社子、

跋社埔、郡坑等十里，另成立「水裡鄉」；同年九月，南投縣脫離台中縣正式設縣，水裡坑改稱為「南投縣 水裡鄉」。

民國四十四年行政區重新劃分，將原來鹿谷鄉的永興村和永豐村劃入水裡鄉，但因合併過來的永豐村與原本鄉域裡的永豐村同名，即改名為玉峰村<sup>23</sup>；從此水裡鄉的行政範圍大致抵定。玉峰與永興兩村是位於濁水溪河岸之台地上，與水裡坑的市區僅一溪之隔；清代以來，行政區域之劃分皆以濁水溪為界，此區與水裡坑雖一水之隔，但其行政區位上之空間稱號卻始終無法產生連結。

實際上，永興與玉峰兩村之生活環境卻與水裡坑有著深厚的連結與網絡關係，因地利之便，出入經由水裡坑，而生活必需品也皆經由水裡地區來供給。唯越過濁水溪為玉峰村居民前往水裡市區之一大挑戰，他們需要越過一片荒蕪的溪床，跳躍過溪谷裡大大小小的溪石，旱季時以竹橋搭越濁水溪以便村民通行：當時他們那裡的人都用竹橋，這並不是固定的橋，夏天會被大水流走，有水的地方架竹橋，沒水的地方就走溪床。他們到水里買東西、看醫生等等（陳春東口述）（圖 2-3）這樣漫步溪床，翻越竹橋的地景是濁水溪對岸的鹿谷鄉「永興與玉峰村」與水裡坑生活網絡相連結的情景。水里鄉老鄉長陳春東先生便說明了當時居住於永興與玉峰兩村居民之生活習性與水裡坑之關係：

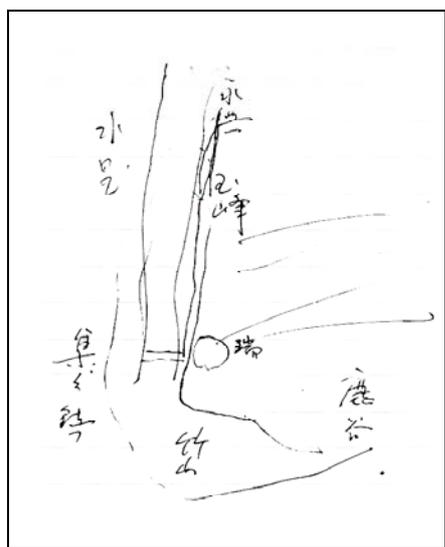


圖 2-3 永興與玉峰兩村之關係 圖 2-4 慶祝永興與玉峰村合併至水里鄉

老鄉長陳春東先生 手繪稿

照片提供：蔡秀花女士

<sup>23</sup> 高森，濁水溪畔訪水里，南投縣鄉土大系 地理篇 P.247

隔濁水溪過去那兩村過去是鹿谷鄉的，就是現在的玉峰跟永興那兩村他們被濁水溪圍起來，濁水溪當一個自然的邊界。民國四十四年，那兩村的人想說：哇，我要去我們的鄉公所就要經過水里鄉，經過集集鎮、再經過竹山鎮才可以到達鹿谷鄉。非常不方便，所以村民就建議要合併到水里來。他們出入都要從水里，因為水里近阿，隔一個濁水溪而已，買賣啦都在水里，但他們要辦一個戶政就要跑到鹿谷，因為這樣的不方便才把他們兩村併過來。(陳春東口述)

因為地理區位之相近，在民國四十四年行政區域重新劃分時才將原本屬於鹿故鄉的永興與玉峰兩村併入水里鄉(圖 2-4)，也從此水裡坑從早期四分五裂未成一區之行政地景時至此時「水裡鄉」之名號與範圍大致擬定。

### 2-3-2 住在「水裡」的人家

水里，早期人稱「水裡坑」，這是本區之舊地名，小名之意。在上一個階段裡我們簡單地瞭解了「水裡鄉」的由來，簡單來說，從前他只是歸屬於集集街的行政範圍內，它是從一個沒沒無名的、尚未開發的荒埔地景裡獨立出來的行政區域。然而，「水里」這個奇怪的名字在地方的生活裡經過了三次更名記錄，以下研究者便深入瞭解其更名過程與其不被揭露的社會空間意義。

水裡鄉的稱號沿用了這個水裡坑的舊名，將「坑」字抽離後取名為「水裡鄉」。水裡這兩個字的字義在通俗用語裡即「在水裡面」的意思，所以常常有人玩笑般地笑稱此地的人都住在水裡面！在筆者搜查歷史文獻與相關期刊時，亦發現了此段有趣之描述：「水裡」的稱呼延續了近十六年之久，地方的人開始覺得不對勁，因為附近的人習慣以「住在水裡的水鬼」戲稱他們，為了避免這份鬼氣，當地人幾經磋商，決定更改地名，討個吉祥，於是經呈奉後更改為「水里」，一波三折終告確定<sup>24</sup>。

但其實「水裡鄉」，之所以最後定名為「水里鄉」有其中一波三折，纏繞在「文字」上說文解字的遊戲與趣味故事，在老鄉長陳春東先生親自在鄉公所服務的其間，經歷了「水裡鄉」更名至「水裏鄉」最後定案為「水里鄉」的過程，他說：

<sup>24</sup> 作者不詳，小城故事，大地的寵兒-水里，出版社不詳，資料來源取自南投縣文獻館資料室

水里的「里」早期是這個「裡」，再改成這個「裏」。  
 這個「裡」是水裡面的意思，人家問說，你調到哪裡，我調到水裡(我掉到水裡)。  
 改成「水裏」以後報到省政府說要改這個名字，他說「裏」是俗字不是屬於正字，「里」  
 才是正字

要改名要通過代表會的同意，水里代表會的同意，這個「裡」名稱不好聽，就掉到水  
 裡去的意思，所以代表會就提起要更改名字。那水裡坑就是俗名，大家在講就是講「水  
 裡坑」(俗名之稱法)。(陳春東口述)

「五十五年以水裡之意義有欠妥當，奉省政府核准鄉名更改為『水里』鄉」這是一般  
 常見於歷史文獻與地方鄉土誌上的描述，簡單的幾句話便交代「水裡鄉」最後演變為  
 「水里鄉」之過程；在深入地方的過程裡，透過老鄉長的口述，我們看到了水里鄉的  
 地名與意義在地方與中央進行了一場「文字」上的遊戲及認知的歷程，最後這個過程  
 形塑了「水里鄉」名號之意義。

在這一跳躍式的過程裡，人民生活之趣談與深刻之體驗，讓我們更能理解整個  
 地方稱號命名過程中之歷史意義與社會意涵；這無疑是一個活潑逗趣的演變歷程，但  
 在先今的鄉土誌卻上無法寫實地呈現實為之惋惜。

鈴及主 管長官 印 中華民國 四十年 六月	所 在 地 南 投 縣 水 裡 鄉 鎮 鉅 工 村	鈴及主 管長官 印 中華民國 五十二年 二月	所 在 地 南 投 縣 水 裏 鄉 鎮 水 裏 村	鈴及主 管長官 印 中華民國 五十七年 五月	所 在 地 南 投 縣 水 里 鄉 鎮 新 改 村
--------------------------------------	---	---------------------------------------	---	---------------------------------------	---

圖 2-5 水里鄉地名演變歷程圖

資料來源：南投縣工商登記



圖 2-6 台鐵水里站之交通位置圖

資料來源：本研究繪製

### 2-3-3 「小台北」的空間集體記憶

集集線鐵路完工通車後，水里的城鄉位置與地理區位之關係配合了鐵路交通運輸節點的特性，在鐵路完成後節點的空間機能發揮了極大的功能。日據期間，日本人厚愛台灣出產之香蕉，因此台灣曾經有著一段頗為壯觀的香蕉生產地景；而日本人鍾愛的「中部蕉」盛產於台灣中部靠山地區，集集線沿線即「中部蕉」最大宗之生產路線，這其中以水裡坑、集集為最大宗生產。這樣的生產盛況從日據一直延續到光復後達到一個顛峰的狀態，香蕉的生產為集集線帶來一個運輸生命的第一個空前時代。

換句話說，集集線鐵路的交通運輸功能讓集集線沿線產業得以蓬勃發展，藉由交通運輸之便利，產業富庶繁榮之現象帶來集集線之風華時代，沿線之各個鄉鎮活絡了起來，其中又以水裡坑為最，集集線的通車與完工，水里開始擔負起進入山城之重要據點（圖 2-6），昔日集集鎮之地位為之取代，水裡坑成為當時集集線數個車站裡最為熱鬧之地方。

這樣的盛況在光復後接連上國家對丹大、巒大與郡大等山區森林資源的開放採伐政策，水裡坑的空間狀態進入了生命的第二個顛峰狀態，即水裡坑人所稱之的「小台北」時代：

民國五十年，我大概是國小五年級或六年級的時候

hei 當準（那時）俗稱小台北啦

hei 冬席厚甘拉（光）旅社就三十幾間，茶室啦，酒家啦不管，大概旅社就有三十幾間，這個小地方就有三十幾間旅社啦！

的確，水裡坑的旅社在研究這進入田野的查證後，確實有三十六家之多，這是因為水裡坑成為進入山區的第一個據點，水里火車站成為一個出入口，林木的砍伐使得水裡坑成為木材從山區下達平地運流過程中的第一個交易點，同時，水裡坑驛擔任了林產的資源運籌中心，帶來了許多標售林木的商賈名流與伐木的工人出入此地；流動的身體注入，牽動了此地之社會生活：

就是要來這標材ㄟ，卡早這的材攏檜木，足多攏來標檜木，訝馬（也有）午來爬山ㄟ，木材商多，木材商的生活攏愛高尚，買的米件（東西）瑪愛高尚，所以生活也很高尚，因為吟買材攏賺緊多，所以攏就揮華ㄟ（花錢很揮華之意）開錢攏僅怕，僅怕開ㄟ。（陳志陽口述）

所以說，水裡坑的空間地方成爲一個支持林產生活的生活中心，這些流動身體的過渡場所，許多日常生活的活動在此展演，地方繁榮的景象生產了「小台北」的空間稱號。這個時期的水裡空間活動爲之鼎沸，城鄉地位隨之浮動，成爲當時南投縣境內異軍突起的地方，備受矚目。換句話說，由於小台北時期地方空間的狀態呈現一個空前的景象，也形塑了地方人的集體記憶指向。

水裡坑由於地理位置位處於入山的地理位置特性，加上集集線的交通運輸網絡被架構起後，水裡成爲流動與運輸過程裡一個過渡的空間場所。光復後山區產業香蕉與木材的發展，更強化了他過渡的場所氛圍。然而，小台北的空間稱號做爲水裡坑最特殊的空間集體記憶，它建構著水裡坑地方社會與空間之表徵脈絡，乃研究者於後續幾章內容中所深入討論之內容。

## 2-4 小結，走過風華再出發

水裡坑自日據始有開發、居住之地景出現，這一片原爲荒埔的景觀，在幾項重大之政策決議後開始產生了大幅度的變遷；在其淺短的生命歷程裡，我們可以簡單的將他的空間命運分爲以下幾個重點：

在 2-1 中，從數篇歷史文獻裡抽離出屬於水裡坑之歷史論述，從文獻的考古裡來閱讀水裡坑之歷史。由於水里地區歷史之淺短，使得當地區民常笑稱在此地住超過一百年的恐怕沒幾個的狀況下，研究者把焦點聚焦於早先來此定居的生活者來描述其記憶中的水裡坑地景。從第一節裡，歸結出水裡是一個可耕地不多，不利於耕的坑口地理環境，這個沒有田地的位置，不引起先民拓墾之興趣，所以，荒圍的地景一直持續到日據後才被改變。

2-2 節裡，研究者進入了日據時代，這是一個牽動水裡坑地景變遷最重要的時期。「日月潭水力發電計畫」成爲形塑水裡坑空間地景的重要趨力，一連串隨著電廠興電而牽動的地景變遷包括了：鐵路的興建、人口的移入、市街的形成、荒圍變田地的地景轉變。在這個地景轉化的過程裡，「麻拉利亞-瘧疾」的討論，是在藉由日常生活

記憶揭露先民移居的空間災害狀態，投射出水裡坑處於內陸山區的地理特徵，開發初期居住環境險惡的生活狀態。同時，也因為電廠的興築，水裡坑的空間命運開始與電廠劃上等號，興建的雖然是鐵路，但地方性的記憶所陳述的是對水裡坑的生活記憶。所以說，在日據末的戰爭裡，美軍襲擊的是電廠，但也成為襲擊水裡坑的空間記憶。

2-3 節，講述的是光復後的水裡坑，從一個原本分屬於四個行政區域的地方到現今形成水里鄉的行政範圍過程的一個描述。接續，從住在水裡面的人家揭露出「水裡」這個地名的空間涵意，研究者便試圖將辯證地方與「水」產生的關連。我們看到了水裡坑因「水」而得名，又因水力發電而興起，再因「住在水裡面」的身份定位過程而再次強化與「水」相關的論述。此乃皆屬於研究者試圖為水裡這個歷史淺短的地方建構一個空間意義的嘗試。最後，研究者在「小台北」的空間集體記憶裡陳述了「小台北」乃集體記憶的指向，此「集體記憶」的建構歷程乃本研究在後續研究裡所深入討論的重點，並在此為後續的書寫留下了伏筆。

如同南投縣的幾個其他鄉鎮一樣，水裡坑的開發與鄉治範圍之成立其歷史深度都十分的淺短。在如此淺短的歷史發展過程裡，他經歷了空間生命之高點，在數十年後的今天也終於不可避免的漸漸走上的衰頹的命運，雖然他萎縮的步伐緩慢，但在全球化的今天，台灣城鄉發展的趨勢裡，水裡坑的地方空間發展始終倍受挑戰，尤其在集集鐵路觀光熱潮湧現後，在地方我們開始聽到：歐~~~這集集紀麥么义丫、比水里卡落熱，人價多，响~~~這謀簡單！

水里坑人開始看著集集的觀光發展回想起水裡坑也曾經有一度繁華、人潮湧現的景象。站在空間專業的立場，我們見到的是一個地方空間期待被發展的需求聲音，但同時他亦是一個全球化下個別地方的空間危機，我們並不希望水裡坑被拋棄在地方發展列車的最尾端，逐漸被邊緣化的場所。也不希望他成為全球資本流動複製下的另一產物。

由於水裡坑的獨特歷史進程，使他成為周邊鄰近地區中人們共同的記憶場所，亦是水裡坑人集體記憶裡最深刻最清晰的一段過往。在過往的歷史脈絡裡，身體的參與與空間的感知深植於每個生活於其中的人，亦表徵於水裡坑的空間文化、社會組成中。這些看似無形的空間文化卻是時間作用力之結果，使當地的生活形態、商業行為、建築與人文景觀與地理環境結合，呈現出現有之社會脈絡，雖然最深刻之記憶只能從回憶裡來描述，但這些情境正是使水裡坑再生最大的原動力。

民國	日治時期					清代
南投縣 水里鄉	臺中州新高郡集集庄 臺中州竹山郡鹿谷庄		南投廳集集支廳 南投廳林圯埔支廳			埔里社廳集集保 埔里社廳五城保 雲林縣沙連保
八十八 年底 (1999)	大正九年(1920)		明治三十四年(1901)			光緒二十年(1894)
里名	大字名	小字、小地名、土名	區名	堡名	街庄名	街莊
	臺中州新高郡集集庄		南投廳集集支廳			埔里社廳集集保
水里村	社子	水裡坑莊、永郡洞、大灣	集集區	集集堡	社仔庄	水裡坑莊
農富村	社子		集集區	集集堡	社仔庄	社仔莊
新城村	社子	牛埤、豐安	集集區	集集堡	社仔庄	社仔莊
中央村	社子	社子	集集區	集集堡	社仔庄	社仔莊
城中村	社子	社子	集集區	集集堡	社仔庄	社仔莊
南光村	社子	社子	集集區	集集堡	社仔庄	社仔莊
北埔村	社子	北埔	集集區	集集堡	社仔庄	社仔莊
鉅工村	社子	二坪仔、土地公鞍嶺、嶺腳	集集區	集集堡	社仔庄	社仔莊、嶺腳
永豐村	社子	紅美田	集集區	集集堡	社仔庄	社仔莊
頂坎村	社子	柑子園、險崙子、頂坎、圳子頭	集集區	集集堡	社仔庄	頂坎莊
車埕村	社子	外車埕、麻竹湖、深坑、烏土窟	集集區	集集堡	社仔庄	外車埕莊
新興村	社子	車埕崙、鹿寮坑、溜籠頭、烏土窟	集集區	集集堡	社仔庄	社仔莊、車埕崙、烏土窟
						埔里社廳五城保
民和村	拔社埔	拔社埔、茄苳下、下糖廓頂城、中城、下城	集集區	五城堡	拔社埔庄	拔社埔莊
	臺中州竹山郡鹿谷庄		南投廳林圯埔支廳			雲林縣沙連保
新山村	郡坑	新山、四公里	仔藪區	沙連堡	郡坑庄	郡坑莊
郡坑村	郡坑	郡坑、二廊	仔藪區	沙連堡	郡坑庄	郡坑莊
上安村	郡坑	三廊、田仔底、白不仔口	仔藪區	沙連堡	郡坑庄	郡坑莊
永興村	牛輻轆	牛輻轆、筍寮寮、楠仔浸	仔藪區	沙連堡	牛輻轆	牛輻轆
興隆村	牛輻轆	中庄子、竹子腳、公司、白不仔	仔藪區	沙連堡	牛輻轆	牛輻轆
玉峰村	龜仔頭	龜仔頭、筍寮寮、新寮坪、柑子林、黃杞林、七股林	仔藪區	沙連堡	龜仔頭	龜仔頭、新寮坪、柑仔林、草寮、七股林

資料來源 1. 臨時台灣土地調查局，1904，《二萬分之一保圖》，台北：台灣總督府臨時土地調查局。  
2. 郭海鳴、王世慶，1957，《台灣省通志稿，政事志，行政篇》，台北：台灣省文獻委員會。  
3. 王世慶 1970，《台灣省通志，卷一，土地志，疆域篇》，台北：台灣省文獻委員會。

圖 2-6 水里鄉各村行政區域沿革表

資料來源：台灣地名辭書，台灣師範大學地理系出版



照片解說：

此張照片為水裡坑民生路的舊貌，當時民生路右側的建築還屬於木造建築。左側是一整排的商家，從照片上的商號可以見到：張振方、玉峰食堂...，街尾處最高樓層的建築即登山旅社

圖 2-7 水裡坑市街，民生路 照片提供：蔡秀花 拍攝時間：約民國四十五年



照片解說：

此張照片為水裡坑民生路旁的火車站舊貌，可以看見水裡車站以前是一棟木造建築，與現在相同的是依然得爬一段階梯才得以到達月台。  
圖中右側建築是當時台汽客運的車站，右側的「水裡站」站牌上還有台汽的標誌。

圖 2-8 水裡火車站舊貌 照片提供：蔡秀花 拍攝時間：約民國四十四年



照片解說：

圖中是水裡鄉第二任鄉長賴環先生，我們可以從這張圖中看到水裡←→外車埕的站牌。以前的「車埕」稱為「外車埕」

圖 2-9 水裡-外車埕站牌 照片提供：蔡秀花 拍攝時間：約民國四十四年

照片解說：

此張照片為水裡坑現在的市場巷，拍攝的此處是市場巷的街尾，我們可以從圖中看到兩側一隔一隔的攤位，便是當時的豬肉舖，根據本鄉叔陳春通先生的描述，豬肉是一種民生必需品，所以豬肉舖把他安置在最尾段，購買的人才會在逛市場時「從頭走到尾」。



圖 2-10 水裡坑市街，市場巷肉舖 照片提供：蔡秀花 拍攝時間：約民國四十五年

照片解說：

這是水裡溪的舊照片，上頭的橋是現今的民生橋。根據地方人士的描述，民生橋為小泥橋，而民生橋則為木橋。因此，民生橋是可以提供給車輛行駛，而民生橋則單為人行通過。



圖 2-11 水裡堤防修復工程—民生橋 照片提供：蔡秀花 拍攝時間：民國四十四年

照片解說：

從水裡溪的舊照片，我們可以看到水裡溪的堤防被做起，堤防邊開始沿路堤岸而居。這是水裡坑人口漸漸遷移與溪水爭地後出現的景象，堤防的設施是確保了居民居住上的安全性。我們從這張圖上印證了移居者與水爭地的地方說法。



圖 2-12 水裡溪與民房 照片提供：蔡秀花 拍攝時間：民國四十三年



圖 2-13 水裡鄉慶祝蔣公就職典禮 照片提供：蔡秀花 拍攝時間：約民國四十四年



圖 2-14 水裡鄉慶祝蔣公就職-鉅工村代表 照片提供：蔡秀花 拍攝時間：約民國四十四年



圖 2-15 水裡鄉公所舊貌 照片提供：蔡秀花 拍攝時間：約民國四十四年



照片解說：

這張照片是民族街街尾，點北埔郵局前。小裡坑一置身在山中的坑谷，使得視線的盡頭都由山的稜線來收景，這是小裡坑的地景特徵。

圖 2-16 民族街，北埔郵局前 照片提供：蔡秀花 拍攝時間：約民國四十四年



圖 2-17 民權路上和泰行 照片提供：蔡秀花 拍攝時間：約民國四十四年

# 3 章

## 靠山吃飯的水裡坑 · 地理環境與產業的空間展佈 ·

在馬克思主義的影響下，地理學的視野與社會學產生了對話與結合，地理學中空間的討論不再侷限於中性、客觀的空間形式討論，空間的討論已成為社會分析的一部份。基於空間生產的理論，空間是一種社會關係的再現，他和社會架構的關係是相互建構的，也就是同一種生產模式所產生的空間與社會組織。列斐伏爾在其空間生產理論之下，又以空間政治的角度來觀看空間的生產關係，他提到，空間一向是被各種歷史的、政治的元素模型鑄造，但這個過程是一個政治過程。空間是政治的、意識型態的。他真正是一種充斥著各種意識型態的產物<sup>1</sup> (Lefebvre, 1997)。在這樣的討論之下，空間所呈現的是一個被生產的過程，而在這生產的歷程裡，國家與社會的政治性展佈即表徵在生活空間中。因此，一方面本章即嘗試在國家的社會和政治變遷的經濟動態下，討論其如何影響水裡坑空間化的形成。

在地理學的討論之下，空間地理成為社會生活與社會關係展佈的場所，空間被社會地建構於自然的地理環境之上。時間與空間的歷史地理學指的是時間與空間、歷史地裡的社會建構乃根質在生產模式，以及據此生產模式特徵的社會關係之中<sup>2</sup>

(Harvey, 1990)。視域裡關切著地方性「時間的空間化」，用此來討論縱向的歷史時間脈絡下所發展的地方空間。

在第二章裡我們初步的瞭解水里鄉在整個南投縣的開發過程，以及在開墾移居時

<sup>1</sup> Henri Lefebvre "Spatial Planning: Reflections on the Politics of Space" 陳志梧譯，空間的文化形式與社會理論讀本，P.34

<sup>2</sup> David Harvey 時空之間-關於地理學想像的省思，王志弘譯，空間的文化形式與社會讀本，P.49

的許多地方性的生活故事。從第二章的鋪陳裡，我們概略地看到水裡坑的地方發展從一個原為溪圍的地景到市街的形成，這個過程在短短的幾年內被改變乃決定於日月潭的水力發電計畫。在這個由日本總督府決策的工程計畫中，水裡坑的地景產生了一連串的波動。然而電廠除了做為空間裡表徵的地景外，電廠的設置其實亦在揭露水裡坑的空間與自然地理環境之地理性特徵--因為溪水與坑口的地理條件，電廠被配置於此。換句話說，電廠作為一個水裡坑地景變遷的觸媒，他被生產於國家的經濟脈絡，同時也被水裡坑的地理環境所生產。

在此研究者所好奇的是這樣一個「坑」的地理環境、地形組構在地方又形塑了什麼樣的社會生活與環境組成？在歷史過程的積累下，以「時空共相」的理論基礎，研究者嘗試解讀縱向歷史軸線下的橫向--水裡坑實質空間環境建成下的社會組成狀態，包括地理條件與人口、地理條件與生產的資源種類與其形成的生活機制等，在此章一一解讀此水裡坑地區之社會生活與其地理環境之相互關係。

## 3-1 五色人

在水裡坑自然地理環境的討論上，研究者首先將研究的焦點放置在地理環境與人口組成上的特性，藉以討論水裡坑的地理空間特徵如何影響其人口的組成？揭露其地理條件所形塑的地方性空間意涵。

「五色人」的討論即在揭露水裡坑因著地理形勢所衍生出來的地方性人口組成特質，從五色人的集體指稱裡，講述的是水裡坑空間歷史淺短的命運。同時，五色人亦在隱射地方「遷徙」、流動的地景氛圍。以下，研究者利用地理空間與人口組成上的關係來相互討論。

### 3-1-1 五色人，五路人

從溪圍到市集，水裡坑因著集集線鐵路的修築、電廠的動工逐漸開始有人移居，這些人雖無法詳實記錄從何地遷徙來此，但從地方耆老的口述裡，我們概略地得知當時全省各地紛紛有人移居來此從事鐵路修築與電廠興建的工程。隨著鐵路與電廠的修

築進興，除了所需之勞力移入外，在水里地區所形成的生活系統亦開始呈現網狀的生活系統。因此，定居、遷徙的人口從早期的勞工階層到服務業等等，人口的接續移入，使得地方生活開始呈現多元的景象，水里坑生活的支持系統在此時期逐漸成形。

鄭春男先生在向研究者回憶他伯父、父親一輩移居來水里時的景象時便這樣說到：

我大伯跟我說他剛來水裡時，所有水裡需要什麼東西都要用走的去集集買，他要買粗重一點的東西就要挑扁擔去買，走鐵路去集集。如果用人工走，就一定要走鐵路，因為鐵路比較近。物資上很缺乏，所有的東西都要去到集集。(鄭春男)

「移居」成爲當時水里坑人口組成的最佳代稱，從四面八方移居來此的人口絕大多數因爲鐵路與電廠的修築之因，因爲電廠的修築，人口開始聚集；日常生活系統的供應與需求提高，吸引更多人前來謀生。由於水裡坑早期少有可耕之地，日據之前少有人前來拓墾。因此，我們大可以斷定水裡坑現今市區之形成與鐵路、電廠之修築有著十分綿密的關係。

隨著這一層層的遷徙（定居）關係，水裡坑現今社會的人口是從日據至今短短不到一百年間被遷徙、移居的人口所組構，並形成了一個很有趣的社會狀態！現在居住於水里地區的人常笑稱水里坑人口的組成是「五色人」的組合：

你沒有聽說過嗎，水里都是「五色人，五路人」，五路人馬，都從別的地方來的外來人，人家是東西南北四路人馬，咱們水里還多了一個中路，叫做「五路人」，外來人很多的意思啦！（李文潔）

這裡所謂的「五色人」指的便是「移居」的地景，從人口的組成上，地方的人透過「五色人」的代稱詮釋了其組成上的特性。「五」的社會意涵指向了「多」的意思：五沒有其他意義，「五」就是「很多」的意思，「五路人」意思就是很多地方的人來的意思。(鄭春男)。在此地簡單地用了此概念描繪出生活群體的社會組成特性，十分傳神也別具地方社會意涵。

農業的時代社會，水裡坑有利農耕之土地資源顯得十分匱乏。這樣的地理特性導致它開發上的緩慢，同時亦是如此地方性的地理空間特性爲它後期社會與人口組成上安置了一個選擇性的過濾基因：全水裡都五色人，怎麼說呢！最早期的水裡沒有田，

就一個坑，沒得耕作，哪有得吃？所以咱水裡都是外面人口進來的，純粹住在水裡超過一百年的我看很少很少。(鄭春男)

簡而言之，「日月潭水力發電廠」的修築所帶來的移居潮為水裡坑建立了初步性的生活網絡系統。加上鐵路的載運使得水里擔任起處於進入信義、魚池等山區之重要入口；支線的修築亦導致水里的空間地位產生十分重要的轉變，他從此從一個邊緣的場所轉變成為一個交通運輸的重要節點。如此的生產系統持續運作，水里進入了一個流動的空間狀態，流動的人口，流動的移居潮替「水裡坑，五色人」下了最佳的註解：

全水裡攏瓦靠人（外口人）來水裡發展，抵外面聽到「歐，水裡很繁華、水裡很好探呷（賺錢）、水裡很好做入，安勒大家就一直進來了，要來做生意，來水裡拼看麥勒」。後來可能就在水裡揚眉吐氣、生根啦，像這種人水裡很多啦，百分之九十九都是外地人。所以說「五色人」「五路人」就是攏從外地來的意思。(鄭春男)

此被研究者所稱之的過濾性基因，即水裡坑「地理空間」上的特殊條件，他無法提供有效的農地耕作，導致移民的緩慢，並可以發覺移民與土地直接連結的根性不強，造成深根於水里地區的人屈指可數。又加上入山「坑口」地理空間特性所帶來的生產與運輸特性是造成「五色人」匯集的重要條件因素，此地理資源與條件為其「地方空間」與「社會組成特性」也帶來絕對的影響。

### 3-1-2 遷徙的地景

影響水裡坑五色人的空間組成特性除了日據時期開發電廠的移居潮有關外，另一個關係著「五色人」組成的社會因子即光復後的伐木潮。台灣光復後，隨著林業政策的開放，水里成為進入山區砍伐林木的轉運站，當時亦聚集了大批從外地來此謀生的工人。

民國三十八年台灣光復，國民政府播遷來台，隨著當時戰後各地滿目瘡痍、民生物資匱乏的狀態，加上國民政府播台的反共目標，伐木工業即在這種「反共」的時代背景下展開。南投巒大、丹大重要林區的林木被台灣省林務局以比日治時代更擴大數倍的規模開採，將這些伐自高山的針葉林的高級原木外銷到日本及歐美海外各國，以賺取當時台灣所需的外匯。

水里位處於進入信義、魚池、埔里地區的入口，加上鐵路運輸的功能，強化了它「出入口」的這項空間任務。所有前往山區伐木的作業工、商人都必須經由水里前往山區，除此之外，山區所砍伐的木材也需經由水裡坑的火車配送至各個港口再外銷至世界各地。這些伐木的工人，無論從事木材生產的技術工甚至是標售木材的商人或來此兜售販賣的小販，無不從外地來此。

以前那些伐木工人全省都有，那時水里實在很熱鬧，一大堆五路的人都齊集在水里這裡，都在這裡做工討生活，外面沒有工作可以做，這裡才有<sup>3</sup>！

伐木生產的人潮匯集；水裡坑「五色人」的組成再次呈現流動狀態的顛峰，更大批從四面八方湧進的伐木人潮聚集於水里地區；消費、生活與生產，生活系統的網絡在地理空間上展佈、交織。

這些流動的人口中，又以伐木的技術工為最，這種伐木的工作並沒有辦法短時間被訓練，它是需要一定的技術操作能力才有辦法運行斧鋸來伐木，或者說，這需有一定的經驗才有辦法判斷木材如何搬運、疊架、運送...等等。因此，伐木施做的技術工都需從外地請來，這些人往往跟台灣的宜蘭、嘉義、新竹、豐原...等地有著相互的關係；這與日據時期及率先開發的宜蘭太平山林場、嘉義阿里山林場、豐原八仙山林場、竹東林場鹿場大山、花蓮木瓜山林場等地之伐木事業有著緊密的關係。由於這些地方在日據時期已經開始生產大量的林木，林木的經濟生產在此地區培育了許多以林木產業為生的技術人員，經驗與技術的養成亦促使這批人大量往其他林木砍伐的城鄉流動。筆者在田野訪談的期間就遇到了從竹東遷徙來水里的經驗：我岳父他是竹東人，他就做這個行業（伐木業），跟著老闆到處跑，來到水裡就工事作不完，因此他就留在水裡也在這裡娶某。（鄭春男）所以說在當時期，隨著林木砍伐地區的移轉，這些人亦跟著伐木空間的移轉而流動，水裡坑也因為山區林產資源豐富，被加入了這個流動系統的行列裡。

光復後，林業資源的掠取更大量的進入了南投的山區。巒大、丹大林區接續被開發，水里成為台灣中部最大的木材集散市場。林場作業包括伐木造材、集材裝車、運材卸木、販木製材等，集材、製材、運材<sup>4</sup>等；大量的生產需求下，水里地區急需這些技術的人力來源，因此大批的伐木技術員湧入水裡坑，這其中除了伐木之技術外，還包括

<sup>3</sup> 摘自：南投縣文化資產叢書《集集線鐵道興衰調查》，南投縣政府文化局編印，2002.7，P.41

<sup>4</sup> 姚鶴年，台灣林業之發展，行政院農業委員會，1994.12，P.121

所有與木材生產勾連的網絡組成，包括：運輸司機、集材工、搬運工—集林道開發時所需之人力，如當年孫海先生所標得的丹大林區之林道開發動用了三千名退除役官兵，帶來了相當可觀的遷徙人潮。

水里地區眾多伐木販賣的生意更是五路人馬匯集於此地的重要因素，換句話說，木商是影響水里坑伐木身體匯集的動力源。這一批木材生產的人口湧進又將水里坑的生活組成推向了更多元複雜的狀態。同時，這些流動的「五色人」亦是組構水里坑地方社會構成與形塑空間特性之重要因子，因為這些人中有的就這樣定居了下來：

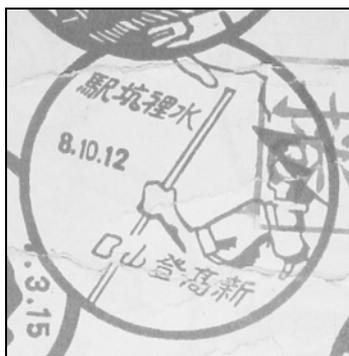
光復後，政府砍伐林木，吸收很多外來人，五路四面八方的人都聚集到水里來，有的有賺錢的就留在水里住下來，所以說水里可能十個沒有一個是「水里人」（李文潔）

自此，我們察覺五色人做為水里坑人對自我的詮釋乃有其空間與社會性之詮釋意涵。

### 3-2 新高登山路

研究者在這一個章節裡，試以「地理空間」之特性來形塑水里坑之地方空間意涵。因此，在提及水里坑地理空間之特性時，「坑口」的地理結構凸顯了其地理型態上的特殊結構，而在這一個小節中，研究者即以「新高山登山路」的山口地理特徵來解說水里坑的空間做為入口與坑口的空間特性。

水里自日治時期以來一直是通往「玉山」（日治時期稱新高山）之主要路徑之一。「水里坑」因為鐵路之便利擔任起「新高山—登山口」的角色地位，這些歷史事實我



資料來源：鐵道旅行案內 昭和 2 年出版

圖 3-1 水里坑驛-新高登山口紀念搓章

們從日治時期的一些鐵道旅行觀光手冊裡便可以得以證實（請見圖 3-3 水裡坑驛簡介），從手冊中的簡單介紹，說明了水裡坑有哪些重要的建物：有專賣局水裡坑收納所、新高拓植軌道會社、芭蕉檢查所。以及那些可以提供登山客居住的旅館：松屋（大觀旅社）、登山旅社、東亞旅館，並將旅社與火車站的距離、住宿的收費等等羅列清楚。

這是一些介紹台灣地區鐵道旅行的觀光手冊，因此我們可以發現，手冊中概略地陳述了水裡坑重要的可供居住、參觀的場所、景點。筆者透過幾本日據昭和時期的旅行手冊作比對後，發現這些日據時期以鐵路旅行為主題的手冊，特別以「新高山登山口」的空間角色來介紹「水裡驛」，我們也可以從一個鐵道的紀念搓章裡看到水裡驛在當時期被認知與被解讀的方式（見圖 3-1）。

同時，從一些日治時期台灣鐵道的觀光導覽手冊中亦可以看到書中作者對此地地景的描述。從手冊裡對集集沿線的描述中，乃協助筆者再現當時期的場所地景，在此，研究者便利用昭和十三年所出版的鐵道旅行案內來說明其所書寫的水裡坑風景。在此篇集集線的風景介紹裡除了描述香蕉生產的景觀以外，作者更利用細膩的文字來描繪其坐在火車上所望見的「新高山」，他說：濁水溪的對岸，天空顯得特別的高，清晰的望見新高山（參照圖 3-2）。其簡單書寫裡流露詩意般的地景意象。透露出了在水裡坑沿著濁水溪的對岸山系可以望見台灣第一高山「玉山」的現象。

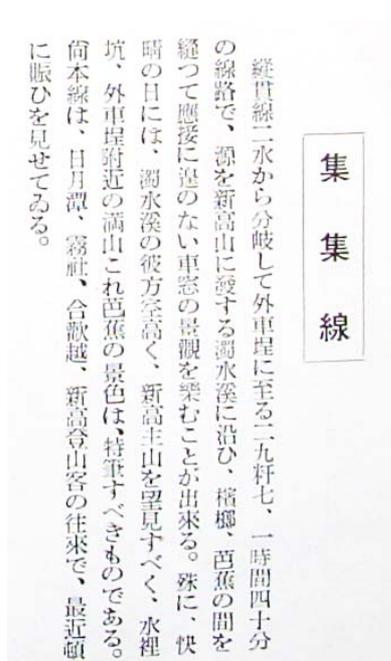


圖 3-2 台灣觀光-集集鐵道

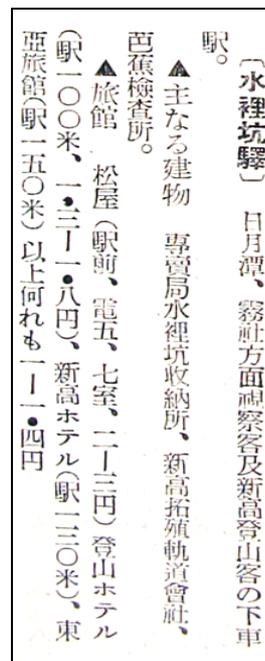


圖 3-3 水裡坑驛

資料來源：鐵道旅行案內 昭和十三年出版

玉山，日據時期稱「新高山」，其標高三千九百五十二公尺，為台灣群山之首，東北亞第一高峰。然而，玉山的高聳在帝國殖民的時期，在日人的意識型態塑造之下成爲了日人精神的主要象徵之一。這段歷史可以從玉山國家公園所整理的《回首玉山》中被揭露：一八九六年，日本據台翌秋，日人陸軍步兵尉常野義虎，奉命調查山地資源與高山族部落，以十七天時間由東部玉里徒步入山，沿著八通關古道，經東埔出山，或爲首位橫越玉山園區並登上玉山之日人。同年十一月，林圯埔府肯署長齊藤音作，爲調查森林資源，組成攀登與山探險隊，由竹山出發，經水里、和社、東埔，順陳有蘭溪底而上玉山，然僅其一人登頂，此獲爲第二位攀登玉山之日人。爾後，陸續有登玉山者，但大多爲學者專家爲勘查自然資源而入山。此時攀登與山之路現有二，其一從水裡坑徒步出發，經和社、東埔溯陳有蘭溪直上八通關，而後登頂。再則由阿里山走山峰陵線穿越大森林經塔塔加鞍部，在上玉山主峰<sup>5</sup>。

一九一三年，嘉義至阿里山森林鐵路竣工。日據中期，日人爲鼓勵登山活動，滿足人們攀爬高山之慾望及有效利用阿里山森林鐵路，乃於一九二六年修築攀登玉山之新步道。此步道的完成，使阿里山至玉山主峰之形成由十九小時縮減爲九小時，更使得上玉山之人數由一九二一年之二十七人增爲一九二六年之五百六十三人。爾後數年，日人陸續修築阿里山至新高口、東埔、塔塔加各運材鐵路支線，便利了登山者可

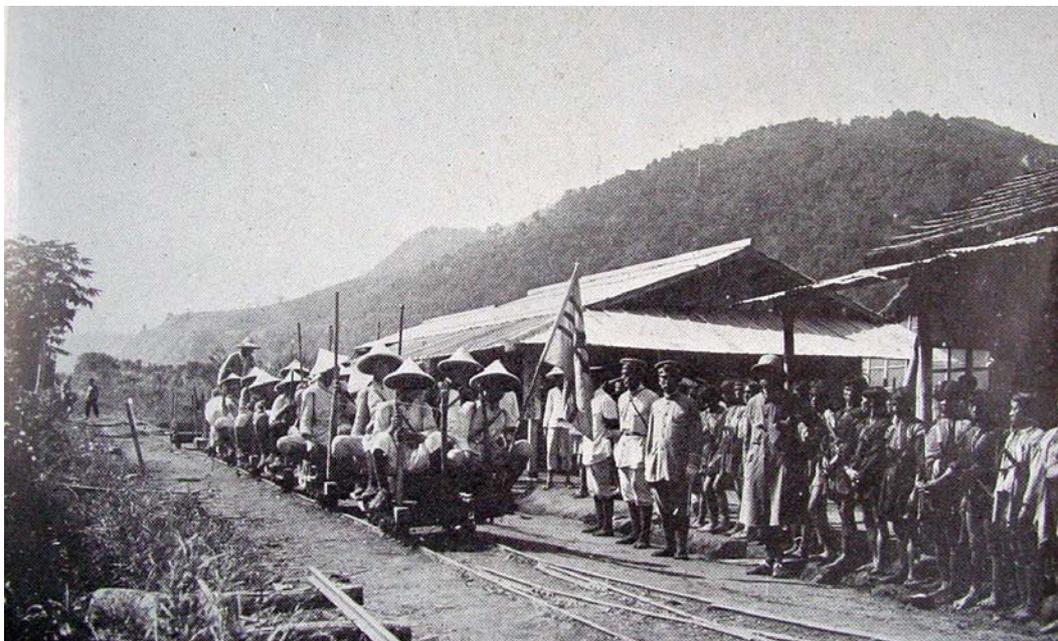


圖 3-4 內茅埔的登山學生

資料來源：日本風俗地理大系 圖左側頭戴斗笠的便是一群學生，剛登完玉山從搭台車至內茅埔所拍攝的照片，圖右側一長排站在屋舍前的即布農族的原住民。當時原住民多協助這些登山者背負糧食、登山用具。

<sup>5</sup> 內政部營建屬玉山國家公園，玉山回首，曾惠香編，1990.4

乘坐火車至塔塔加鞍部再徒步上玉山。此時期之登山者，已從學術調查對擴大為青年學生及一般登山團體。當時應屆畢業之中學生均以攀爬玉山為畢業旅行之行程，作為自身挑戰（見圖 3-4）。但此登山熱潮因二次世界大戰爆發而漸告沈寂<sup>6</sup>。

經由上述的新高山登山史裡，我們看到了「新高山」成為日本殖民台灣時的一種象徵。新高山所散發的除了東亞第一高峰的傲人姿態以外，這座比日本本土富士山還要高的山被命名為「新」高山這「新」字的賦予，即有了殖民統治的味道。然而，「登山」-征服了這座東南亞第一高峰座落的土地（台灣）所表徵的是帝國成功殖民台灣的榮耀與勝利姿態，「新高山」的命名在名字的系統裡將這座高山收納入日本帝國的殖民版圖裡。這樣的意識型態象徵同樣地被施展於登山的身體與意識認知裡。因此我們可以想像日據以來被建構的那股一批批登山人夾帶著的朝聖、神聖新高山的心理狀態。

在登山、朝聖的浪潮下，水裡坑所形成的是一個登山前的入口，亦是登山後的出口，這是水里地區從日據以來就扮演的登山空間角色與機能。日本據台時期新高山意識型態的塑立下，新高山成為多人攀登征服的目標，這包括了青壯的男女學生，台人、日人所組成的登山隊...，征服新高山成為一個驕傲與殊榮的姿態展現。登全國第一高山的崇高姿態影響了登山活動的盛行，水里這個擔任入玉山前的入口角色時，登山活動特別展演於這個空間中。



圖 3-5 登新高山主峰頂的一群青年 1941

資料來源：翻拍自 玉山回首

<sup>6</sup> 內政部營建屬玉山國家公園，玉山回首，曾惠香編，1990.4

如此從歷史空間的脈絡來檢視地方空間的方式下，便不難理解玉山國家公園為何會選擇在國家公園境外的「水裡坑」設置國家公園管理處了。登山客的記憶亦清楚地記錄在地方生活的記憶簿裡：

水里很多人來爬山，一次大概十幾個人這樣，坐火車來到水里，來爬山的服裝不同，戴帽子，帽子會披一個白布，手拿一支柺杖，背著背包，從水里開始會坐台車（用人推的台車），用人推，推到和社，和社有一個台車的車站，和社再上去到東埔，從東埔開始爬山。（許江新）

日治後，鐵路的完工勢必吸引了許多選擇由此登山的登山客前來，當時，登新高山的主要路徑有三條，分別為水裡坑口、阿里山口、玉里口。其中水裡坑口之登山路系登山客由縱貫線搭集集線火車至水里後，再水里改搭「台車」，由人工運行途經和社至登玉山山口「東埔」後，乃開始徒步登山。

厚～～～he 時準喔，玉山會出名就係日本時代稱呼的，水里有一勒輕便車仔路，透卡東埔那是日本人經營ㄟ，ho 做「輕鐵株式會社」，在水里經營。為了搬木材、樟腦所以有輕便車。（余立海口述）

輕便車乃當時水里坑至信義、東埔等連結最重要的交通運輸工具，根據地方表示這條輕便車乃日據時期為運輸「木材」所興建的輕便車道，同時他也運行東埔、和社地區的物資、人員等。圖 3-7 為當時台車之價目表，上頭清楚地記載了由一人推或二人推（推台車）的不同價碼，同時也分區段的分別計算一～四人乘坐等不同等級的計價方式。



圖 3-6 旅行案內-集集線鐵道圖

資料來源：鐵道旅行案內 昭和十三年出版

乘車種類	水裡坑		東埔	
	一人	二人	一人	二人
人乘	四三二一	四三二一	四三二一	四三二一
押	五四三二	五四三二	五四三二	五四三二
圓	九九〇〇	九九〇〇	九九〇〇	九九〇〇
錢	六九九二	六九九二	六九九二	六九九二
二	四三二一	四三二一	四三二一	四三二一
人	五四三二	五四三二	五四三二	五四三二
押	四五六七	四五六七	四五六七	四五六七
圓	三三二一	三三二一	三三二一	三三二一
錢	二二六九	二二六九	二二六九	二二六九
東埔	九六〇七	九六〇七	九六〇七	九六〇七
人乘	四三二一	四三二一	四三二一	四三二一
押	五四三二	五四三二	五四三二	五四三二
圓	九九〇〇	九九〇〇	九九〇〇	九九〇〇
錢	六九九二	六九九二	六九九二	六九九二

圖 3-7 水裡坑東埔間台車價目表

資料來源：台灣鐵道旅行案內 昭和十四年出版

此外，登山的隊伍來到此會先在市區住一個晚上隔天再進入東埔的登山口，因此，日據時代及生產了「旅社」的行業。包括專門提供日本人住宿的「大觀旅社」，與本省人所開設的「登山旅社」等等...

爬玉山的人就係位水里坐輕便車，寒假、暑假都有學生丫會去，一隊一隊歐，位水里住旅社，天光日就搭車就近去信義、東埔里面。歐.....學生隊啦，攞學生卡多！嘿就一隊一隊，看服裝，登山服手拿勾子！背被包！學生攞住日本人經營的「馬姿雅，松呢（屋）旅社」就係車頭落來那一間啦！（大觀旅社）。（余立海口述）

從登山口的特性，看到了這一個地區裡運輸通路中「出入口」的地方特性。水裡坑因為地理環境位居於山區與平原的交會帶，加上鐵路的運輸功能。空間擔任了一個過渡的角色，所以這從日據開始便生產了「旅社」這樣的行業，來滿足過渡停留之需要。

### 3-3 香蕉生黃金的時代記憶

台灣地區香蕉生產已有百年歷史，早期全供內銷。直到民國前十年（一九〇二年），台灣香蕉開始試銷日本，極能投和日本人之嗜好<sup>7</sup>。台灣的香蕉在日治時代即是日本人最喜歡的台灣水果之一，因此也成為台灣在日本統治的時代，內銷到日本本土除了砂糖、稻米以外，最重要的農產品之一。

在這一場以香蕉生產而著名的時代裡，香蕉的黃金記憶在水裡坑亦扮演了一段十分重要的歷程。本小節開始，研究者即以經濟地理的環境角度來討論「香蕉」這個產業在水裡坑地區的生產與其所形塑的地方生活。

#### 3-3-1 水裡坑的香蕉生產地景史話

在日治時代，台灣產香蕉最勝地區是台中以南到濁水溪以北的地帶，不過早期台灣的香蕉皆是種植在平地的田裡，一直到大正初年（一九一〇年代），因為發現了仙人蕉種，這種適合在山坡地粗放栽植香蕉品種，集集線鐵道沿線的山區鄉鎮，才成為台

<sup>7</sup> 蕭清仁，早期台灣香蕉產業及對經濟發展的貢獻，歷史月刊，1997.12月號，P. 45

灣香蕉的重要產地，香蕉也一躍為集集線鐵道最重要的運輸貨物之一<sup>8</sup>。從圖 3-8 台灣香蕉之分佈與圖 3-9 台中區香蕉面積統計表來看，台灣的香蕉集中生產在台中以南的地區，以台中、南投與高屏地區點數分佈最多，生產量越多。

日據時代水里ㄟ香蕉最.....勝ㄟ時代，香蕉最勝就系水里這帶，水里這條線，規山隆開墾（開墾）種香蕉，套卡信義、上安、郡坑囉隆總系，所以冬席ㄟ香蕉系透卡頭社那一方面隆總系種香蕉。簡單說，記麥ㄟ檳榔園就系那時準ㄟ香蕉園！（余立海口述）

從上述的訪談裡，阿伯簡單地談話中卻帶出了水裡坑生產香蕉時的地景，據他的描述，滿山滿谷的香蕉如同現在我們在水裡坑看到的檳榔地景一般，可想而知的，隨著視線所及，山坡上掛滿了一串一串金黃的香蕉，到處皆充滿著香蕉田、香蕉樹的地方產業地景，其想傳達的，莫非是水裡坑在當時香蕉生產時代的重要地位！

台灣香蕉的產量在民國十五年至民國二十六年為光復前之顛峰時期，其銷路除日本本島外，遍及北海道、九州、四國、韓國、東北大連、哈爾濱、青島、上海、福州、廈門等地，根據青果社資料記載，民國二十六年十二月台中社香蕉全年輸出量達三百五十萬餘籠，其業績達光復前之最高紀錄<sup>9</sup>。

根據水裡坑地區一位在日據時期就來到此地的耆老描述日據時期水裡坑香蕉生產的景象：

日本還沒發動戰爭是香蕉最好的時候。hei 時準標頭就要貼「往大連」ㄟ，就漆往大連ㄟ標誌，往上海就漆上海的標誌，系時陣台灣的香蕉就往日本東京、大阪，往日本的港口.....。（余立海口述）

集集跟水里在日本時代就已經開始種植香蕉輸往日本，以前南投縣香蕉產量最多的地方是集集跟水里，其中應該又以水里的香蕉產量最多，因為不只水里一地而已，還包括信義鄉的新山、郡坑、信義等地都有在產香蕉<sup>10</sup>，水里往東南到信義，往北一直到魚池，往南到玉豐村，這一整條線叫做玉山線<sup>11</sup>。根據早期水裡坑通益貨運的老闆娘描述，水裡坑再往信義的方向還有五個香蕉集貨場：

水里再進去集貨場從新山、郡坑、安村、白布仔、信義這樣，五個，那時水里很多人做車，就會進去載香蕉出來。（陳謝紋口述）

<sup>8</sup> 台灣銀行經濟研究室《台灣之香蕉》，台灣銀行，1949

<sup>9</sup> 張瑞卿，歷史悠久的南投縣特產—香蕉，南投文獻，1993.6

<sup>10</sup> 南投縣文化資產叢書《集集線鐵道興衰調查》，南投縣政府文化局編印，2002.7，P.55

<sup>11</sup> *ibid*:56

不過根據研究者在文獻上的查閱比對後，實際上，玉山線的香蕉集貨場還包括了三十甲、豐丘等共七個集貨場；而水裡坑市街上開設的貨運行就被指定到這幾個集貨場去將香蕉運送出來。貨運行在香蕉生產的年代裡及扮演了一個重要的運輸角色。

除了用貨車載運香蕉，在魚池鄉頭社盆地那裡種植的香蕉也有用「犁仔甲」托運的方式：

香蕉用專門裝香蕉的米籬（長、直較高，與一般裝米用的米籬上寬下窄不同）裝起來，香蕉疊起來以後大概到阿嘛棍（脖子）的高度，再夠用「犁仔甲<sup>12</sup>」拖企水裡根蕉市仔，犁仔甲一車可以裝六籬（六浪，台語）的香蕉，最多可以裝到七籬。拖告水里，抵火車頭旁的青果合作社有人負責收香蕉，他們會負責將香蕉分類，分裝，裝做一籬一籬在配火車運送出去。（蕭建智）

水里由於火車的運送便利，因此成為當時香蕉集散的一大中心，所有水里、信義、魚池地區的香蕉都運送至水里來。所有的香蕉都運到這裡交，經過驗收、包裝後再配火車出去（李文潔）。

從地方耆老的描述裡，我們似乎生動的看到了水裡坑香蕉列選、運送的那個忙碌的景象，並在他的描述裡，農人從蕉園裡採割的香蕉在此被「許可」了，漆上了不同的港

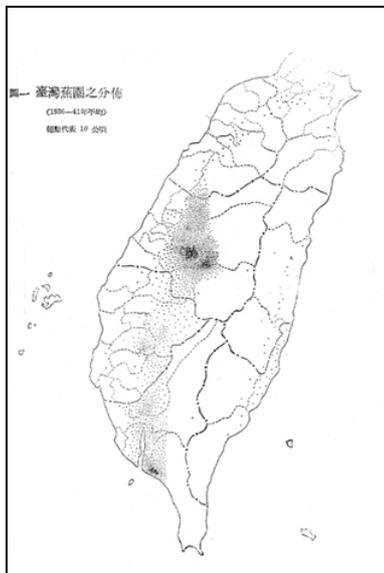


圖 3-8 台灣香蕉之分佈

資料來源：台灣香蕉，台灣經濟研究室

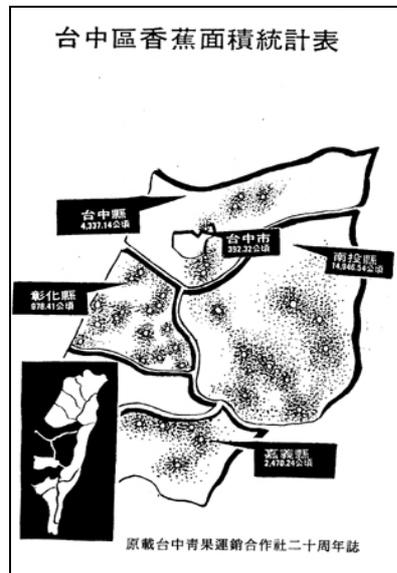


圖 3-9 台中區香蕉面積統計表

資料來源：歷史悠久的南投縣特產-香蕉，南投文獻

<sup>12</sup> 犁仔甲，兩個輪子，鋪以木片，可以用人拖也可以用牛拖，農耕時期用來托運物品的工具。

口別，這一籬籬的香蕉除了為蕉農帶來可觀的收入外，他更為水裡坑的香蕉生產地景在歷史時間的長流上凝結了一份深層的記憶。

香蕉生產的時期根據蕭清仁的研究，大戰期間，香蕉曾因戰爭之因而數量劇減；光復後，自民國三十九年（一九五〇年）恢復香蕉輸日後，生產更見活躍。尤其在日本實行所謂「香蕉進口自由化」後，台蕉銷日產銷更激增。一九六二年至一九六四年五年之間，其產量突然升高了兩倍多，為香蕉生產之黃金時期。但隨著菲律賓等鄰近國家大量外銷香蕉進入日本市場，台蕉也受到了嚴重的威脅與影響。

研究者根據張瑞卿的研究，民國十七年五月水裡坑、郡坑設檢查所，民國五十六年，南投縣設有四個辦事處（能高辦事處、南投辦事處、集竹辦事處、玉山辦事處含信義辦事處）與五十處集貨場為蕉農服務：其中，玉山辦事處的信義辦事處設在水里，內轄有：水裡坑集貨場、頭社集貨場、松柏坑集貨場、永興集貨場、新山集貨場、郡坑集貨場、安村集貨場、三廓坑集貨場、郡坑底集貨場、白布仔集貨場、魚池集貨場、信義集貨場、三十甲集貨場、豐丘集貨場、人倫集貨場。集貨場裡，至少有九〇坪用水泥鋪設的分給包裝場，把社員擔運來的香蕉列選、檢驗、過磅、擦藥、包裝等程序，然後用卡車運至火車站轉運港口，在經抽檢合檢後裝船外銷，那個時候全部過程常均



圖 3-10 台灣香蕉輸送經路一覽圖 資料來源：台灣香蕉，昭和十三年出版

在二十四小時內完成<sup>13</sup>。換句話說，位於水里的玉山辦事處必須負責其轄區內所有集貨場的香蕉配送與運輸問題。水里成爲當時香蕉集貨的一個中心，再經由集集線的運送台車配送至各個港口。

民國五十二年，日本開放香蕉自由進口，促成其後幾年香蕉產業高度成長，形成香蕉王國<sup>14</sup>。在此時期，台灣---香蕉王國的時代，即詮釋了香蕉在國際外貿上所扮演的角色，他爲當時的台灣賺取了爲數可觀的外匯，舒緩了當年外匯不足的壓力<sup>15</sup>。從巨觀的角度審視台灣的香蕉生產，在生產的盛象裡，水裡坑亦參與了這項生產的劇本，空間地理中-交通運輸口的功能載香蕉生產的時期扮演了極爲重要的角色。水裡坑，成爲集集線香蕉生產的大宗集貨場，因此也生產了以香蕉爲時代背景的地方生活地景。



圖 3-11 蕉農生產作業情形 1



圖 3-12 蕉農生產作業情形 2

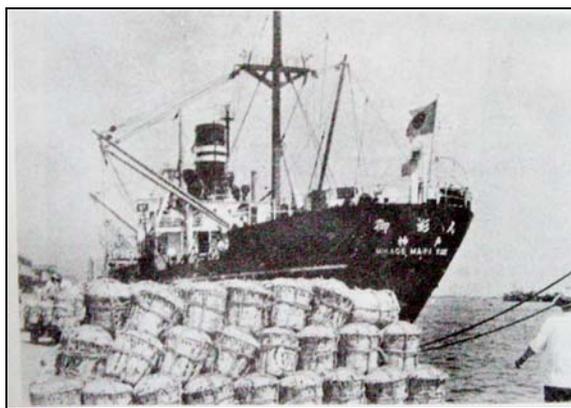


圖 3-13 船運香蕉外銷

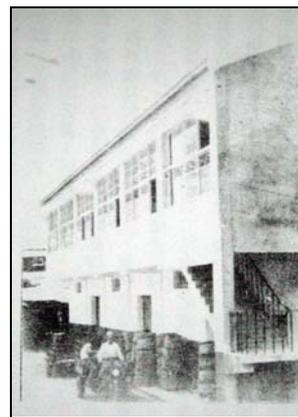


圖 3-14 位於水里的台中青果合作社玉山辦事處

圖 3-10, 3-11, 3-12, 3-13 資料來源：拍攝自，歷史悠久的南投縣特產—香蕉，南投文獻

<sup>13</sup> 張瑞卿，歷史悠久的南投縣特產—香蕉，南投文獻，1993.6

<sup>14</sup> 蕭清仁，早期台灣香蕉產業及對經濟發展的貢獻，歷史月刊，1997.12 月號，P.45

<sup>15</sup> ibid:48



### 3-3-2 過水ㄟ中部蕉<sup>16</sup>

香蕉屬亞熱帶果樹，其栽培宜在海拔四百公尺以下的山坡地及平地，性喜高溫多濕，土壤以表土深厚，富含有機質的砂質壤土為宜，排水良好最重要。南投縣的水里、中寮、集集、國姓等山坡地因日照充足，排水良好，所生產出來香蕉水份少，大小適中，香甜可口，一般人稱為「中部蕉」或「山蕉」，聞名海內外<sup>17</sup>。

香蕉之栽植時間，就台灣中南部的氣溫條件說，全年各月均為適宜<sup>18</sup>。因此台中地區（當時南投縣之香蕉生產亦歸屬於台中地區）之香蕉無論在戰前或戰後其栽植量與生產量上皆屬於全國之冠。

「中部蕉」顧名思義即生產於台灣中部的香蕉，其香蕉之品種屬於「仙人蕉」種，這種香蕉的特性乃適應力強，適合種於山地粗放地區，因此又稱「山蕉仔」。中部蕉的主要特徵在於它培植於山坡地，尤其以台中縣集中於中央山脈之各地區為勝，如：南投、新高、大屯、能高、東勢、竹山等。水裡坑即因為山谷的地形，四周環山的地形成為種植香蕉最有利的地區，再者，水裡坑再進去的上安、郡坑、信義、魚池頭社等地區更因地理條件上生產山蕉的得天獨厚地勢，成為當時期香蕉生產的重鎮。此段歷史根據老鄉長陳春東先生這樣的描述：水里山蕉仔風評很好。水里靠山的部分大部分都種香蕉，不只水里，連信義整個都是（陳春東口述）。

此種山蕉在當時蕉農子弟的記憶裡：山蕉仔很Q，很甜（陳景恆夫婦）。這種又Q又甜的「山蕉仔」即代表著水裡坑當時香蕉盛產時的味覺記憶：

水里ㄟ香蕉 hei 時準就在日本ㄟ市場來說係頂呱呱ㄟ，ㄟ塞說稱呼「中部蕉」啦，中部的香蕉日本最歡迎，那叫做「台灣的中部蕉」，怎麼說勒，因為他謀瞎密水分（沒什麼水分），「甜」啦，好吃！所以他說ㄟ「中部」就係水里記方面，包括集集啦，水里。

水里這生產最多，歐……係時陣生產香蕉嘿火車攏總載香蕉，係時陣火車攏做貨櫃ㄚ「黑台阿」攏碼放香蕉。（余立海口述）

水里因為地處於山區，接近中央山脈，因此其地理形勢促使他所生產的香蕉廣受日

<sup>16</sup> 台中蕉：秋冬氣溫較低時為盛產期，又稱秋冬蕉，主要產地在台中，南投，其特徵除果把及果指較小外，餘大致與高屏蕉相似。（<http://www.amis.gov.tw/consumer>）

<sup>17</sup> 張瑞卿，歷史悠久的南投縣特產—香蕉，南投文獻，1993.6

<sup>18</sup> 陳正祥，台灣之香蕉，台灣銀行金融研究室，1949.9，P.39

本人的喜愛。而當時台灣所創下輝煌的「香蕉王國」美名，更有絕大部分的香蕉生產於集集線沿線，其中又以水里地區為最。這也難怪地方人總將水里坑的「中部蕉」「山蕉仔」掛在嘴上讚不絕口。

水里的香蕉也屬於山蕉，山蕉外銷到日本時，日本人比較喜歡啦！山蕉跟普通平地蕉的差別就在平地蕉的蒂頭比較長，山蕉的蒂頭只有一點點而已，此外就是山蕉蕉身不會很長，比平地蕉的蕉身短，吃起來聽說比較Q，日本人只喜歡山蕉而已<sup>19</sup>。

香蕉做作業從收割、打包，到運送至集貨場，正式進入了香蕉交易的過程。在每個集貨場裡，有負責「選別」的「選別技工<sup>20</sup>」，他們會負責將香蕉分類，根據早期曾經在香蕉市場工作過的劉太太描述，他回憶香蕉的選別的景象：

有一個在哪裡選比較漂亮的、醜的，看香蕉有沒有長彎去、太胖不順的也不行，要選長形長形尾部尖尖這樣，所以「選別阿」先選，就是選要過日本ㄟ，人家說「過水ㄟ」、「一等ㄟ」這就是「選別阿」，選別阿的人會把蒂頭割得平平的，這樣疊起來才會穩。只有分一類，只有分過水ㄟ跟其他這樣，所以，第一句就是：「這甘係過水ㄟ？」（劉世川夫婦）



圖 3-16 水里坑的香蕉集貨場

資料來源：蔡秀花女士

位於水里坑火車站旁的的香蕉集貨場，地方人稱「根蕉市仔」（台語），圖中即中區貨運的貨車已經將香蕉堆疊上車，準備運出去。不過在這之前，香蕉已經列選好其品質，即已經完成「選別仔」的工作，圖中其他的人員則用竹簍將選別過後的香蕉進行打包作業。

<sup>19</sup> 南投縣文化資產叢書《集集線鐵道興衰調查》，南投縣政府文化局編印，2002.7，P.78

<sup>20</sup> *ibid*:59

從他的口述裡，香蕉選別的主要依據香蕉的顏色、大小、外型美觀等要素，而所謂「過水ㄟ」指的就是符合標準可以外銷日本的香蕉，它又稱：「特仔」，「一等」、「過水ㄟ」（過水坐船去日本的意思）。除了一等的香蕉是要過水運往日本的以外，其餘二等、三等的香蕉就是在本島內銷。「過水ㄟ」香蕉即在水里火車站以火車配至各港口去。

香蕉生產成爲集集線沿線的主要的地景，筆者在一本日治時代昭和十三年由台灣總督府交通局鐵道部所出版的一本鐵道觀光手冊中，找到當時期的觀光手冊所記錄的集集線地景，（參見圖 3-2），書中作者特別強調集集線檳榔與香蕉沿濁水河流域種植的沿線風景，他說：濁水溪的對岸天空顯得非常高，清晰的望見新高山（玉山），水裡坑、車埕附近的滿山芭蕉景色實在令筆者印象十分深刻的在此特別加以註記。由此可知水裡坑的香蕉地景在日據時期極具代表性，除了生產頂級「過水ㄟ」中部蕉外，他更是南投地區最大的產地。

這些香蕉生產的地景依附於水裡坑的地理空間特性而生，並透過其運輸、轉運上的空間機能與角色發展至極點。而香蕉的生產形式在水里地區除了帶來地景上的變化外，經由香蕉生產所帶來的社會生活亦是研究者所好奇的。下一個章節研究者即欲探討由香蕉生產所帶來的社會生活凝視。

### 3-3-3 蕉農的社會凝視

日本人將香蕉稱爲「高嶺之花」<sup>21</sup>，所謂高嶺之花意指香蕉這種熱帶水果又甜又好吃，地處溫帶的日本是很難得吃到這種水果，因此他猶如高山峻嶺上所開的花一樣珍貴。藉此，我們可以推知日本人對台灣香蕉之喜愛程度。

也因此，香蕉的生產在大量外銷日本的時期爲每個蕉農帶來了非常可觀的收入；而這樣可觀的收入是伴隨著香蕉栽種的地點、品質、產量等條件。台灣中部，適逢地理條件上的優越，盛產的「山蕉」無論是在外觀、口感等整體品質上都廣獲日本人之喜愛：

<sup>21</sup> 尾崎秀樹編，中國商工地圖集成，伯書房，東京，1997。高嶺之花，有高不可攀之意。

那時咱水裡有很多種香蕉的蕉農，那時日本正在外銷時價錢好，照一般來說一樣都是種田的跟種香蕉的差差不多十倍的收入，種香蕉的有種田的十倍的收益。種香蕉那時如果有遇上你香蕉品質好，日本外銷你都選得進去那時後都非常驚人。(鄭春男)

根據文獻上的記載，以民國五十六年而言，每公頃香蕉全年純益遠高於當時利潤亦相當高的水稻，即香蕉之經營利潤比水稻高一倍有餘<sup>22</sup>。就平均「每日」農家賺款而言，自家照顧香蕉的所得比民國五十六年製造業平均高了三.八倍<sup>23</sup>。這些數據即以生產之每公頃之生產量來相互比較，以水裡坑地區擁有大片山林之蕉農來說，大量的香蕉收割所帶來的可觀收入，尤其在水里地區可耕地屈指可數的狀態下，實與訪談者談提及的與稻農「十倍」差距的收入吻合。

因為香蕉的價錢非常的好，所以只要有一小塊地的人就都在種香蕉，水里這邊滿山遍野都是香蕉園，大家一期香蕉收成後都用牛車拖到火車站，所以當年火車站那邊都是牛車<sup>24</sup>。香蕉的價錢好相對的觸動了蕉農在地方上的社會位階，地方上的人常以「香蕉奶」來隱喻這時代蕉農的社會地位與威望權力：老伙仔人常說：「去銀行看到身上沾香蕉奶的就是有錢人」就是現在在說的田喬子，很有錢的意思（李文潔）。

根據瞭解，「香蕉乳」即所謂香蕉採折所留出來的汁液，香蕉乳沾到衣服會染成一塊棕色或褐色的斑點，這種汁液只要一沾到衣服就無法去除，所以種香蕉的人他工作時都只有一兩套衣服在替換而已，絕對不能穿好的衣服去做事<sup>25</sup>。因此地方上衍生出許多跟「香蕉乳」有關的指稱：

那時香蕉在生產時蕉農生活很好，大家生活都很好。香蕉奶沾得到處都是，去茶店女孩子最愛（陳春東）

你看那個身上沾越多香蕉奶的越有錢，那個去菜店小姐爭相著拉，看你身上香蕉奶沾的越多就是越有錢（劉世川夫婦）

因為香蕉的大量產銷，蕉農社會生活條件的變動亦改變了地方生活的社會氛圍。除此之外，香蕉生產所帶來的經濟利益使得水里地區幾個香蕉盛產的窮鄉僻壤，如：上安、郡坑、信義、人倫... .繁榮了起來，在上安地區出現了電影院等消費娛樂

---

<sup>22</sup> 蕭清仁，早期台灣香蕉產業及對經濟發展的貢獻，歷史月刊，1997.12月號，P.48

<sup>23</sup> ibid:48

<sup>24</sup> 南投縣文化資產叢書《集集線鐵道興衰調查》，南投縣政府文化局編印，2002.7，P.88

<sup>25</sup> ibid:57

設施，此乃現在不復再見的繁榮景象。若非經這番過程的揭露，很難在看到過往空間上的那層記憶與歷史。

以水裡坑的空間為例，香蕉生產的時代裡地方的機能既涵蓋了運輸轉運的功能外亦包括了社會生活之娛樂、消費、再生產之多重功能。因此，香蕉生產對蕉農所帶來的社會生活觸動皆在水裡坑這個生活的空間舞台上一一展演。所以說，地方上對蕉農的記憶連結指向了：

香蕉奶沾越多，嘿酒家女最愛，ㄟ巴結你哉某！阮這香蕉很多，錢多多！一擔香蕉登好ㄟ時陣可以換十斗米。（余立海口述）

這是多數水裡坑人對香蕉生產的社會秩序之凝視。轉換個角度來談，香蕉生產對蕉農社會地位之提升在水里周圍地區盛產香蕉的地方比比皆是。研究者在田野訪談的過程裡閱讀到水里國中陳景恆老師的一篇文章筆者摘要了一些內容其重點如下：

水裡蕉是台灣名產，香甜又結實，遠近馳名。二十年前大量出產時期，每星期有兩三次香蕉期，甚至天天香蕉期。曾經有過一擔外銷香蕉的價錢超過公教人員一個月的薪水。香蕉產量多、價格好，蕉農日日進財，春風滿面，社會地位也隨著水漲而船高，有些人選女婿以蕉農弟子為第一優先<sup>26</sup>。

從陳景恆老師的文章裡，其透露的是蕉農在當時社會地位之位階，同時亦隱含著水里周邊地區因香蕉生產的大量財富而使得蕉農的社會組成產生極為特殊的秩序。研究者極為好奇並感興趣的是陳老師在其文章裡提及的，關於蕉農「揀女婿」的地方記憶。在研究者特地拜訪陳老師後，才恍然察覺他此段深刻的描寫情節竟指射著他倆夫妻的愛情故事：

就是他爸爸說不要嫁給我，兩擔香蕉就比我一個月的薪水還多啊！一擔香蕉五百五，那我當老師的薪水四百八。（陳景恆老師）  
阮老伙阿（爸爸意）一禮拜割香蕉二十幾擔，一個禮拜可能有兩天或三天的香蕉期，一擔可能就一百斤，一百斤的香蕉五百五。謀愛嫁給他ㄟ！哈哈……。（師母）

在水里國中後面的老師宿舍裡，退休已久的陳景恆老師夫婦給我說著這段他們自己的故事，在師母說著他父親不要她嫁給一個薪水比「一擔香蕉」還低廉的公務員時，筆者也不禁跟著師母的笑聲哈哈大笑了起來。不過，卻在這簡短的談話裡揭露了當時地

<sup>26</sup> 陳景恆，滄海桑田話水里，南投縣鄉土大系叢書之二 南投地理，P.249

方生活之階級凝視，此些，才是在研究者心裡迴盪許久的真實內容。

然而從蕉農的階級的透視中，不也揭露了當時水里周邊地區遍地香蕉的地景中，其地景形塑背後所隱含國家在運行經濟政策時反映在地方的社會生活。同樣的是在對蕉農「香蕉奶」的記憶與陳述中，所表達的對蕉農與社會生活印象與直覺投射反應。這些反應是因為蕉農的社會生活與香蕉外匯出口之黃金時期有著極為緊密的連結，換句話說，蕉農的社會地位隨著「香蕉」在水果市場的階級提升而相對提昇。

因此，香蕉產黃金的時代裡，不只看到香蕉這一種台灣處處可生產的水果其在水果排名中地位之躍進，其所隱含的亦是整個台灣社會在香蕉大量輸日的時代記憶，影響了地方社會階層生活之觸動。這些細微的社會變遷尤其顯著地展現在幾個以香蕉為盛產的城鄉地方，研究者所陳述的「水里坑」只是其中之一的代表。

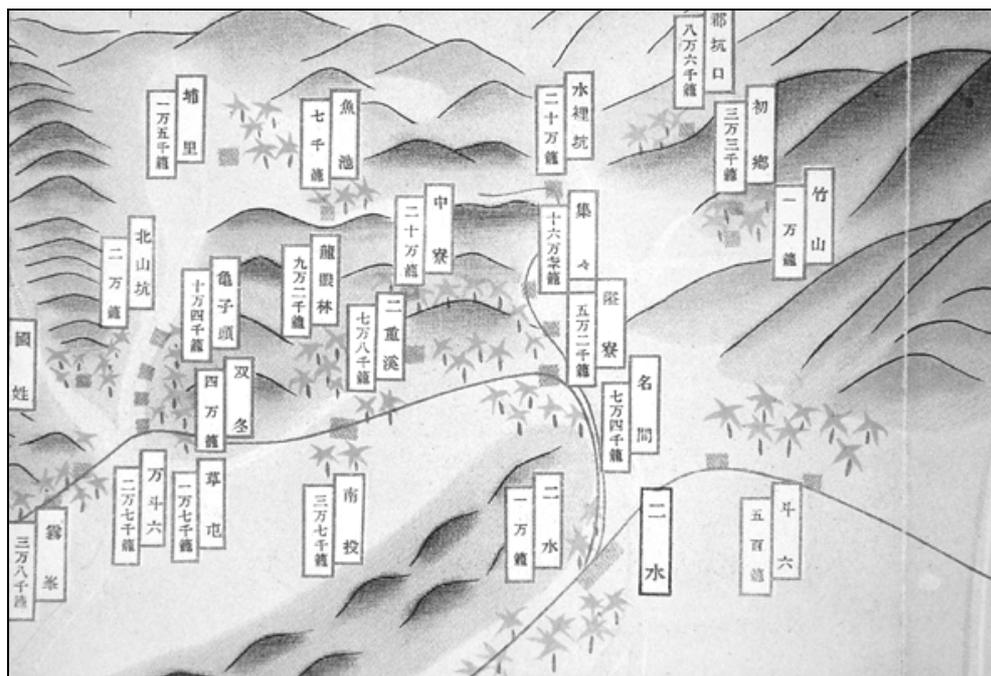


圖 3-17 集集線香蕉生產籠數統計分佈圖 資料來源：台灣香蕉，昭和十三年出版

圖片說明：水里坑出產的香蕉統計為二十萬籠是沿線產量最高的地方。

### 3-4 賣木材的國家

接下來的這個小節裡，研究者正式進入了「林產-木材」的主題。水裡坑的產業生產，以林木的生產時代最為鼎盛，這個時代的產生記憶生產了「小台北」的空間集體記憶，同時也建構了地方生活的特殊性指向。因此，林木的生產是本論文討論的一個重點，不過在討論林產所生產的社會生活之前，研究者先從巨觀的角度來討論林業資源在台灣的經濟發展脈絡下扮演的生產角色。這樣的討論，有助於理解水裡坑做為林產生活中心的社會建構脈絡。

回到本地自然地理條件的討論上，本章，研究者亦想透過水裡坑地理空間條件來討論林產與地理空間的相互關係。即透過地理條件的特性與國家經濟發展的兩個基礎背景來為水裡坑的林產社會生活作前序的鋪陳與脈絡建構。首先，研究者先從台灣特有的自然環境上來理解森林、林木在台灣這片土地上之環境意義。

台灣位處亞熱帶，百萬年來受到地殼板塊的擠壓，造成地形壟起及褶皺，因此台灣的山峰林立、溪谷縱橫；此些錯綜複雜的地形分佈在聳立的山峰中，四千公尺的垂直落差裡，由於氣溫的遞變，形成各種不同的氣候植被帶，包括熱、暖、溫、寒等四個森林植被帶<sup>27</sup>。簡單的說：台灣的高山，氣候的變化萬千，高度垂直驟升的特性為它孕育了極為豐富的林相。

如果說，植物是大地的彩衣，那麼森林中垂直變化的海拔高度，便孕育了千變萬化，多采多姿的植物林相。其中，海拔 1800 公尺~2400 公尺的暖溫帶森林，是台灣高山最大的降雨帶，終年常見雲霧，林下極為濕潤，故有「霧林帶」之稱<sup>28</sup>。終年雲霧濕潤的霧林帶裡 2000 公尺~2500 公尺即生產著台灣高等木料：檜木<sup>29</sup>、扁柏等植被。除此之外，隨著海拔由低至高的攀升，各層的植被分帶裡皆分佈著豐富的樹材。

從植被的分佈，足以代表台灣特殊之地形、氣候、生態...等資源的特殊性。更因為台灣地處板塊交接處，其所蘊生的地貌方能衍生出如此華麗的大地彩衣；台灣植被的多樣與豐富，無疑是得天獨厚的。

<sup>27</sup> 玉山國家公園解說叢書，玉山花草一中、高海拔植物的四季景觀，營建屬玉山國家公園，1991.6，P.7

<sup>28</sup> *ibid*:7

<sup>29</sup> 如：紅檜主要是含油所以不會蛀，也不會變形，並且輕、紋路又漂亮，所以屬於上材，另外紅豆杉向來有「樹王」之雅號，其生長非常零散稀少得很，再加上質地好，蟑螂不近，所以也是屬國寶級的一級木。

因為森林的獨特與資源珍貴，豐富的林相與資源在遭逢殖民帝國主義與反共復國的國族窘境時，「掠取」、「砍伐」、「換取外匯」成爲了台灣林相的終極生命劇場，本研究即在這樣的國家背景與林木資源取奪的社會舞台下進行書寫與討論。

回到研究者關切的水裡坑，早期水裡坑即因地處各山林場之入口，因此林業發展極爲興盛，這樣靠著山林吃飯的角色尤其在光復後水裡坑被俗稱爲「小台北」時期特別鼎盛，換言之，水裡坑的空間發展與林業之巔峰發展有著密不可分的關係。而林裡坑的木業發展在多數當地人的記憶長度裡，是從光復後的「小台北」建構起。然，此地的林業發展是否只能安置於光復後的林業發展與國家政策來談？又水裡坑的林業發展脈絡是否單純的從當時期的政治、生產背景來下定義？在日本帝國殖民與中華民國政府下，水里這樣一個接近木材資源最近的集散地在不同時期下，運行了什麼樣不同的空間命運？上述問題乃研究者在本節極欲釐清與探討的課題。

### 3-4-1 帝國的殖民與伐木經濟

在此，作者深入了地方耆老與歷史文獻的再考察，其中一重要目的即在澄清水裡坑在林業發展上的時序，重新建構當時期之地方社會生活。基於此動機，筆者發現，水裡坑木業的發展早在日據時期就已開始。

日據時期之林場，如阿里山、太平山、竹東、巒大山、太魯閣、林田山、木瓜山等，均是以採檜木事務<sup>30</sup>。日據五十年之林相演變，除 2,000 公尺以上尚有原生森林外，其餘多數皆被砍伐殆盡，林業資源耗損頗巨。從著名的阿里山森林鐵道的開發故事我們就可以藉此來見證當時日本政府在掠取殖民地資源的狀態。

日本統治台灣之後，於 1915 年起，全島林野調查完成，公私界限劃定<sup>31</sup>。日本人進行土地測量、資源調查、計畫伐木，並進行有規模的造林<sup>32</sup>。最初僅有民營伐木，具有規模之官營伐木事業，當以阿里山開發爲始，其後續即於八仙山與太平山等森林開發；官營木材產銷造成嘉義、豐原、羅東三鎮長期繁榮，伐木勝期聚集相當人口數，形成熱鬧的山村。不過，日本政府官營之伐木在第二次世界大戰期間均轉爲官商合營

---

<sup>30</sup> 姚鶴年，台灣林業之發展，行政院農業委員會，1994.12，P.106

<sup>31</sup> *ibid*:90

<sup>32</sup> 黃裕星，台灣林業經營與自然保育，台灣林業 第 23 卷第 6 期，P.6

或民營，但均係日本人<sup>33</sup>。因此，日據時代，林木之取得全以日本人為首，其原因乃與日本政府對台灣進行殖民的一種手段，此種手段表現在民營伐木事業「特賣法」上「緣故關係」體現了日本殖民之統治力量。

民營砍伐，日據時代以至民國四十一年未公布標售制以前，係採用特賣制；即林班內林木處分，「緣故關係」者有申請伐木之優先權。此「緣故關係」之產生，乃政府經一次接受人民申請、認為合於查定價格而賣給之後，此業者與此林班即發生緣故關係，政府乃保障其繼續之權益，以後即有優先承買之權力。故在緣故優先條件之下，由業者檢具緣故文件，提出申請<sup>34</sup>。山林管理所認為申請案符合，獲得許可證，即可著手開工。

根據研究者在水里地區的訪談得知，水裡坑早期從事木業砍伐之木材商皆有「緣故」關係，從許江新先生的描述即可得知。此政治與時代社會現象影響水里地區的伐木地景：日據時代的制度有「緣故」（有關係的），有緣故的人才可以來標材，用「緣故」下去做，跟國民政府都用標的不一樣（許江新）。系水裡坑地區日據時期即有伐木事業，唯日本人採伐高山檜木，而台籍木商則以緣故關係採伐闊葉樹林。

因此緣故關係一方面即將林木直接交給具有資金、技術以及能力的伐木商，但擁有「緣故關係」之伐木業者幾乎全為日本人，但也有部分早為人民佔有之竹木也形成此「緣故關係」<sup>35</sup>。不過，根據姚鶴年對「緣故關係」之剖析，他認為：特賣之法，緣於當年日本政府為獎勵其國內資本家來台投資經營林業，允許由日本內地招募員工來台，並獲總督府受田安置，其目的除利用民資民力開發台灣產業外，尚有意推行移民政策，以充實日人在台之統治力量<sup>36</sup>。

有日本政府許可讓你去砍伐這個中央山脈的森林，日本政府系時陣是要「許可」。有執照的意思，都從外面來比較多。（余立海口述）

日本政府有認定的，有經過他的許可的才可以，你謀資本人他不要，要有資本，要有能力、要有經驗，也要守法，聽話的他才會給你。（余立海口述）

「緣故關係」的奏效，日據初期台灣林木之產銷結構，闊葉樹長於淺山地帶，處

<sup>33</sup> 姚鶴年，台灣林業之發展，行政院農業委員會，1994.12，P.91~92

<sup>34</sup> 周楨，台灣之伐木事業，台灣銀行經濟研究室，1958.6，P.19

<sup>35</sup> 姚鶴年，台灣林業之發展，行政院農業委員會，1994.12，P.103

<sup>36</sup> *ibid*:97

分開放有民間業者經營，針葉樹長於深山地帶，開發規模及投資頗鉅，保留由官方或日資殷實業者經營<sup>37</sup>。由此可知，台籍之伐木經營者只能砍伐於闊葉林地帶的樹種，而日本政府官營或日籍材商方有權採伐高山之針葉林一級木：紅檜、扁柏等。日據時代檜木卡少，雜木仔卡多，台灣人在處（砍）ㄟ系雜木仔卡多。（余立海口述）

是故日籍材商來台，有組織，有雄厚資金，並有日本政府之支持，因此發展迅速<sup>38</sup>。其中日據時期民營伐木之組織在姚鶴年的研究裡列出了當時從事森林開發事業具規模的材商，其中最巨規模之大型林業會社，則為台灣株式會社櫻井組、台灣興業株式會社、值松木行、南邦林業株式會社等，其投資之鉅，經營之宏，堪與官營之三大伐木事業<sup>39</sup>（嘉義阿里山、羅東太平山、豐原八仙山）相比。其中，「台灣株式會社櫻井組」即經營望鄉山之林木採伐作業，開發十一年<sup>40</sup>。

望鄉山即屬於巒大山林場，為日商櫻井真次郎創設之株式會社櫻井組所經營，自1933年10月開始伐木，共分二作業區：一為望鄉山，主要生產針葉樹材；一為郡坑山，全為闊葉樹材<sup>41</sup>。櫻井組除了在望鄉山處伐木安置伐木設施以外，他還在水裡坑市區火車站現址附近，設了一個辦事處，按筆者在田野訪談的理解，櫻井組應該是設一聯絡辦事處於水里坑，以方便木材之運輸、買賣或是處理伐木之工作事項等。

冬席（當時）日本嘛有一勒自己在採伐，那他的採伐就系叫做「櫻井組」，撒枯拉枯米（sakurakumi）（日語）。他有設一個公司抵（在）水里坑，車頭頂（指火車站現址）嘿攏他的公司。那私人ㄟ來也系有土場、公司。（余立海口述）

其中一位訪談者談及日據時代在水里的伐木商—櫻井組時，直接回想到當初日籍伐木商「櫻井次郎」的外型模樣，同時也投射著台灣人對日籍商人地位崇高的一種結構反應，如此流露在他的語言上：

櫻井組有材，日本人做的，日本人的櫻井組。山場是他們的，「撒枯拉枯米，櫻井組」，日本人在望鄉做材，我們幫他們運材。櫻井組的老闆胖胖、矮矮的，不時也來，他有錢人才能來台灣做山場。他們的辦公廳就蓋在火車站旁邊，他的員工有日本人，也有台灣人，他的會計就是日本人。水里就有好幾個人做櫻井組的工作。（陳謝紋）

<sup>37</sup> 姚鶴年，台灣林業之發展，行政院農業委員會，1994.12，P.97

<sup>38</sup> ibid:96

<sup>39</sup> ibid:97

<sup>40</sup> ibid:117

<sup>41</sup> 周楨，台灣之伐木事業，台灣銀行經濟研究室，1958.6，P.116

在此，所謂有錢的日本商人，在水里地區帶著殖民帝國的身份招攬員工、獲取台灣林產的原始資源。

台灣的伐木事業在日據時期官營系統裡即達到了顛峰，尤其在第二次世界大戰期間，砍伐更甚：1942年，日本發動太平洋戰爭，軍需用材孔亟，不惜濫加砍伐。乃將官行砍伐事業改為公司制，加入民資或讓民營<sup>42</sup>。第二次世界大戰期間，一切資源支援軍事，因此所有官營伐木業者移轉官商合資之「台灣拓殖株式會社」<sup>43</sup>，其中台灣株式會社櫻井組即負責望鄉山的林木開拓。日本政府急需的軍用木材則由「台灣拓殖株式會社」之民營伐木商供給，在一切資源支援軍事的號召下，出現機制浮濫的缺漏，也因此大戰期間，台灣林木再度歷經了日據以來資源耗損最為慘烈的時期。

大戰期間日人將台灣木材生產戰時化；軍用材主要用於船艦、飛機、車輛、兵器、枕木及營建，陸軍為首要用材者，以往供應於民間之闊葉樹材亦多轉為軍用<sup>44</sup>。此時期的水裡坑，日商台灣株式會社櫻井組所經營的望鄉山即為支援軍務而大量伐木，水里當時的貨運行便曾經為櫻井組載運木材，根據當時開設通益貨運行的陳老太太描述：

伊（櫻井組）當時出材，攏是做「軍裡」ㄟ，那時戰爭，陸軍跟海軍，阮的車幫吟運材要掛吟的牌子，掛「陸軍」的牌子，謀嘿勒陸軍的牌子就算是偷載的，那時山場攏是櫻井組的，日本政府的櫻井組。（陳謝紋）

戰時載運木材則需掛上軍用的牌子方可進入山區載運木材，除了顯示日人對台灣的管理甚嚴外，在日據時代的基本教義裡，偷運、偷砍木材都被視為即為「極具危險」的行為。由筆者所揭露的訪談內容中，研究者順勢地將存在於水裡坑記憶裡的空間意象，隨著日據末期第二次世界大戰的爆發，將水裡坑的林業發展與其當初的歷史事件勾連上。

綜合上述，日據時代，在政府政策的經營上乃視台灣為「殖民地」，因此以資源的掠取為目的，在經濟、物資的搜刮上，森林也難逃一劫。但日據五十年之間，雖對台灣森林大肆砍伐，但其政府乃採用有計畫的砍伐與造林兼施的政策。「吟（他們）是有計畫的砍，毋是像國民政府安勒規ㄟ攏砍了了」這也難怪地方上對日據時期的伐木政策終持正面性的回應。

<sup>42</sup> 周楨，台灣之伐木事業，台灣銀行經濟研究室，1958.6，P.4

<sup>43</sup> 姚鶴年，台灣林業之發展，行政院農業委員會，1994.12，P.89

<sup>44</sup> *ibid*:P.98

不過，誠如姚鶴年所分析的，當年日台間貿易鐵則「同類商品，凡上等品均供給日本，凡下等品均由日本供給」，因此「台灣對日本賣出檜木而買進松杉」，是即殖民地之經濟模式，而「工業日本，農業台灣」，則是日本統治台灣之基本經濟政策<sup>45</sup>。台灣伐木的開端可以說始於日據時期，大量伐木的開端即造成國民政府播台後以林業換取國家經濟資源的決策導向，必也是台灣珍貴林產所經歷的白色恐怖時期。

隨著台灣的光復，林業伐木政策原沿用日據時代林班處分辦法，准有「緣故關係」之業者申請特賣，按照一式算定之木代金繳納，或分收木材，以取得砍伐權。一九五二年二月，「台灣省國有森林原野產物處分規則」公布後，改以標售方式為原則，同時變更木代金計算方式<sup>46</sup>。

光復後，台灣仍然暫時沿用了日據時期的「緣故」關係進行林木的砍伐，直到後期，即一九五二年後，改採標售方式，林木的取得方式有了重大的變革；而此變革又對水裡坑的空間命運帶來什麼樣的情勢？在下面的兩個小節裡，研究者便企圖透過光復後國家的政治狀態與林業的政策走向，來理解此時期水裡坑地景的變遷。

### **3-4-2 背著「反共復國」的木材經濟**

民國 38 年國民政府來台，39 年蔣介石復職總統，即確定以「積極建設台灣，準備反攻大陸」為最高國策。往後的國家政策即以「自大陸陷匪，政府遷台，一切施政，一本反共抗俄復國建國之最高國策。」為目標。回顧光復之初，政府遷台又遭逢二二八事件，台灣政府在政治極為動盪、不安的局勢下成立，而政治的不穩定，中央政府在財政極度窘困和國內戰後復原費用需求的壓力下，根本無力提供台灣戰後復原的龐大資金<sup>47</sup>。這些政治的現實狀態實深遠的影響了我國林業資源的經營與發展政策，同時更牽動所有與林業發展有關之地方，乃包括了其地方社會生活之發展與地景變遷。

光復之初，林務局負責接收日據時期的山林事業，大致上沿襲日據時代的林業經營方向。二次世界大戰末期，日軍在台大肆搜刮，森林砍伐甚烈，加上地方紛紛趁日

<sup>45</sup> 姚鶴年，台灣林業之發展，行政院農業委員會，1994.12，P.107

<sup>46</sup> 周楨，台灣之伐木事業，台灣銀行經濟研究室，1958.6，P.17

<sup>47</sup> 陳勇志，美援與台灣之森林保育（1950-1965），2000.2

本投降政權轉移之際而紛紛盜伐，得森林破壞嚴重。因此，戰後曾下達伐木之禁令。不過，隨著戰後各種經建亟待恢復，處處集「材」孔急<sup>48</sup>，乃「開禁」伐木。

但光復後林政、林務單位分分合合政策長期模糊不清，重國土保安也重財政收入，如此「保安與經濟」的矛盾狀態出現於民國三十四年政府所提的六項施政方案；以造林為主，但所有造林經費須林務局自籌，因此林務局開始不得不重視「生產」。於是民國三十六年提出「以林養林，直伐平衡」的政策；三十八年提出「植伐平衡」的原則<sup>49</sup>。但隨著光復之初至政府遷台初期，國家經濟發展的需要「經濟」的需求逐漸浮現。民國四十一年，政府提出第一次四年經建目標：「以農業培養工業，以工業發展農業」的口號為其主要的施政原則，此後，基於發展工業的考慮，國家即存在著一股強烈的森林資源開發利用的力量，將山林視為財政收入培養工業發展的一部份。

於是民國四十五年，完成第一次航測，航測為台灣地區第一次全面性檢討森林資源的現況與特性，並以此作為林業經營之準則，在十三個林區厲行「多造林、多伐木、多繳庫。」之三多林政。四十七年即公布「台灣林業政策經營方針」，採取保安與經濟並重原則，根據李桃生的研究，本項「台灣林業政策經營方針」的政策宗旨如下：「為達成民生主義之理想，台灣林業應依保護經營之原則，為全體國民謀取永恆之福利，注重森林的保安功能、保持水土、減少旱潦、捍止風砂、以保護農工生產、調節氣候、美化環境，以增進國民康樂、並發揮森林之生產功能、永續供應國民所需木材及其他林產品、發展森林工商業、增加國民就業計畫、促進社會繁榮。」在這個政策引導下<sup>50</sup>，筆者蒐列出「台灣林業政策及經營方針」最重要的幾項條例：

#### 台灣林業政策一

- (一) 森林因國土保安之需要，經政府化為保安林者，不論所有權誰屬，應以公共利益為重，合理經營，永保森林被覆，必要時得收為國有。
- (二) 經濟林之經營，應以經濟觀念<sup>51</sup>為出發點，盡量發揮土地之生產力，促成正林之狀態，並獲得最高之收益，而成保續作業之再生資源。
- (三) 為提高森林之經濟價值，現有天然林，應在保續生產原則下，儘速開發，改造為經濟價值最高之森林。

<sup>48</sup> 李希聖，台灣森林續決生滅的關頭，人間雜誌第 30 期，1988，P.119

<sup>49</sup> 李桃生，台灣林業政策之演進，神農雜誌 第五期，1997.01，P.15

<sup>50</sup> *ibid*:15

<sup>51</sup> 虛線為筆者自加，以示強調。

(四) 獎勵林產品對外貿易及勞務輸出，以爭取外匯。

#### 經營方針一

- (一) 全省天然林，除必須留供研究、觀察或風景之用者外，檜木以八十年為清理期限，其餘四十年為清理期限，分別改造為優良之森林。
- (二) 為求適地適木之造林，盡量採用優良之鄉土樹種。檜木採伐後，仍以培養檜木林為原則，並加強外來種之引進試驗及引進成功樹種之推廣。造林種子，以採自當地優勢母樹為原則。

綜觀上述所列的「林業政策」與「經營方針」條例中，無疑地揭露「經濟與保安」的頂級矛盾狀態。從「經濟觀念為出發點」、「爭取外匯」，我們看到「民生主義之理想謀求全體國民福利」的最高國家宗旨正在奏效。以此為依據，台灣檜木「八十年為清理期限」，但極為矛盾的乃在於「檜木採伐後，仍以培養檜木林為原則」，此乃讓人不禁以「以清理之名，而實以全面採伐檜木為主要目標<sup>52</sup>」來直接聯想。民國四十八年又成立大雪山林業公司與國軍退除役官兵輔導委員會森林開發處<sup>53</sup>，即開始大量開路，以大卡車運材。光復後的伐木從此時期正式展開，經由政策的擬定，伐木量也逐漸攀升，四十七年間每年伐木量於一百五十至兩百萬立方公里之間，此時期正也是檜木大量出口「爭取外匯」的時候並在五十、六十年代達到高峰。

時至民國 54 年到 64 年之間，每年平均伐木面積超過 1 萬公頃，其中又以民國 60 年的 1 萬 6 千多公頃為最高峰。民國 64 年由於政府開始注意森林對國土保安的重要，加上幾大林場的檜木林已幾乎伐盡，伐木量逐漸降低。民國 80 年政府以行政命令宣布禁伐天然林，大規模的伐木才正式進入尾聲。總計，國民政府來台後，共砍伐 34 萬 4 千多公頃的林地，面積超過三座玉山國家公園。材積約 4,456 萬 7 千餘立方公尺，如果以長 10 公尺、載重 15 立方公尺的運材車來計算，車車相連全長可達三萬公里，足足可以繞行台灣數十圈<sup>54</sup>。

山林視為財政收入的一部份，希望藉林木生產所累積的資本，轉為提供工業建設所需的資金；換句話說，此時期的國家看待林業資產實以短期資金籌措為著眼點，台灣的森林資源被拉進了「復興基地—台灣」的使命觀裡，出賣木材，換取資本就此形成。

<sup>52</sup> 李剛，悲泣的森林，台灣商務印書館，1988.6，P.57

<sup>53</sup> 李剛，台灣森林沈寂急診病例，人間雜誌，1988.3 月號 P.105

<sup>54</sup> [http://evcec.kta.kh.edu.tw/forest\\_html/a-chilang203.htm](http://evcec.kta.kh.edu.tw/forest_html/a-chilang203.htm)

圖 3-18 為林務局為於南投縣的林區分佈我們看到南投縣分屬了埔里林區、巒大林區與丹大等三個林區。巒大林區管轄了南投之集集、水里、信義、竹山、中寮、魚池等六個鄉鎮。尤其，丹大、巒大等林區的生產路徑皆須由水里這個入口進入，因此，水里這個地區匯集了丹大、巒大等山區林木生產的資源。因此，在下個小節裡，研究者便把研究的討論著重於這個伐木輸出的地方空間上。

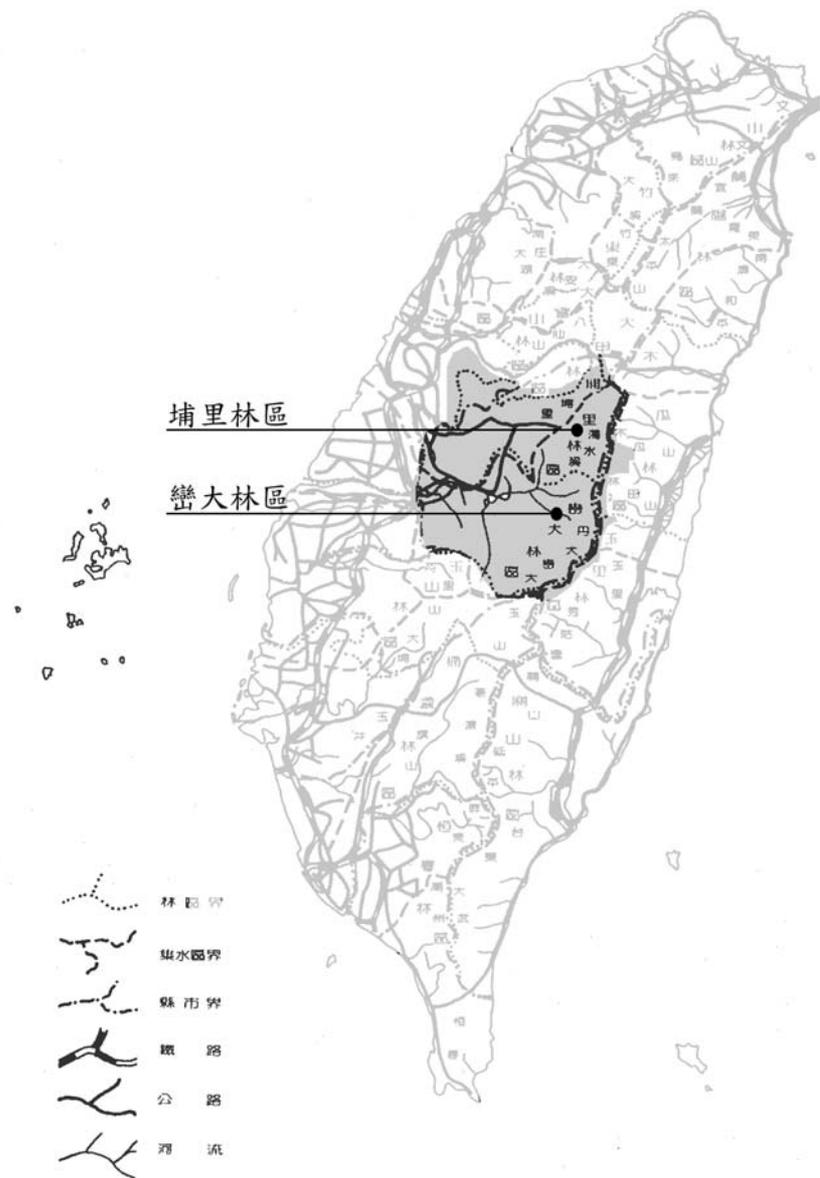


圖 3-18 七十九年林務局各林區管理圖（本研究改繪）

資料來源：復興基地台灣之林業，正中書局，1990

### 3-4-3 伐木輸出的地方空間

經由上一個小節國家在林業發展脈絡的陳述後，在這一個小節中，研究者將帶領讀者將視點聚焦於南投水里地區，藉由整個大環境的林業發展脈絡來理解水裡坑林業發展的空間變化以及其所呈現的地景！

水裡坑早在日據時代即由台灣株式會社櫻井組負責掌管望鄉山之林木作業時便與林業的發展產生密切的網絡關係。其主要的的原因在於水里位於入山的山口，加上鐵路運輸的便利，人口資源匯集的生活中心，形塑他肩負林業生產聯絡中心的重要地位。日據時代如此，光復後更加劇其重要性。

國民政府遷台後，林業政策由原本的「緣故關係」轉向「標售方式」，此項政策的逆轉最大的影響在於伐木資格的限制，即所有人皆有資格公平競爭來標售林務，伐木不再是某些有特定「緣故」關係之木材商所屬專利，此乃人人有機會的機制手段。而如此的標售方式加上當時社會所蓄積的「經濟考量」氣氛實助長了當時的林業發展。政策的導向，林產逐漸開放，標售的方式讓大量的人有機會從事木材商業的販賣工作，因此水裡坑於光復後逐漸湧進了大批的木材商人。圖 3-19 為筆者在田野進行訪談時所收集到的老照片，此為民國 45 年 6 月 12「水裡鄉木材生產業者聯誼會成立紀念」成立時所拍攝的照片。研究者透過多位地方耆老的指認，得知這相片裡頭的木商多數是在日據時期就有「緣故關係」的水裡坑木材商人。因此，這批木材商人是從日據時期就在水裡坑進行林木販賣的木材商人，光復後，隨著林業政策的開放，木材標售、買賣的範圍隨之擴大。

這些木商們來此標售林地、設點辦公。水里成爲了進入山區的一個重要的節點，支持著這些林務生產的交通運輸、居住生活、休閒娛樂等等的日常生活空間。

日據的砍伐比較小規模，伐木的品種也不同。光復後的砍伐比較來貢（說）「量卡大」，大企業，大量砍伐。所以，水里的木材商光復前跟光復後攏差不多（數量），但是砍伐ㄟ程度不同，影響工人ㄟ數量、生活，日據時代透卡光復，砍伐木材用工用多，所以水里熱鬧滾滾（余立海口述）

根據上列的訪談內容，地方耆老表示光復前與光復後，水裡坑的木材商人數幾乎是差不多，但由於「伐木量」上的顯著差距，所需的人工、技術相對的提高，因此，水里湧進了更多因伐木作業所需的運輸司機、伐木作業的技術工.....等，因此也造成水裡

坑支持性生活系統的迅速竄升急速成長。此些現象尤其在民國四十七年適逢上一小結所提到的「台灣林業政策經營方針」之出爐，大量伐木時代的來臨，更加劇台灣地區幾個以林木生產為主的聚落之成長。水裡坑的地方空間在當時期即呈現了生命活躍之巔峰狀態，快速流動的人口亦為水里地區的社會空間帶來複雜豐富的空間歷程。

隨著國家政策的開放，水里地區林業生產的空間現象在光復後的數十年間即達到空前的狀態，此地區被形塑為一個「林產」的山城聚落。由於林業資源的數量龐大，木商取得林產條件的降低，使得多數人得以進入此地區從事伐木生產的工作；木商的湧入，伐木生產個體以水裡坑做為一個舞台，搬演了林產生活中心的劇碼。現今車埕村的振昌木業公司便是在當時期著名的木材生產公司。「振昌木業」系屬於木材大王孫海之企業，孫海先生可謂是台灣林業的一位傳奇人物，他對台灣林業外匯收入有著十分重要的地位。同時亦是水裡坑地區人人皆知的木材大商，他對水裡坑地方的社會空間影響十分巨大，因此在談及水裡坑地區的地方空間發展時，孫海先生的影響力是不容忽視的。水裡坑的空間在孫海先生標得丹大林班的伐木權<sup>55</sup>後的十幾年間達到了鼎沸的狀態。換句話說，孫海所標得的丹大林班伐木權對水裡坑的空間狀態有著「加劇」的影響意涵。這與其帶進的人員、技術、空間影響有著深遠的關係。



照片提供：蔡秀花女士；  
這張照片乃光復初期在水裡鄉  
的木材聯誼會紀念，此些木商  
有許多都是日據時代已在水里  
從事伐木生產的工作。

圖 3-19 水裡鄉木材生產業者聯誼會

<sup>55</sup> 摘自：南投縣文化資產叢書《集集線鐵道興衰調查》，南投縣政府文化局編印，2002.7，P.34

民國四十七年乃孫海之「振昌木業公司」標得丹大林班之林木，正式進入水里坑進行林木的砍伐、運輸、大量從事檜木等類之高級木的製造加工與買賣的時代。孫海先生標得丹大林班後，爲了運輸丹大林區的木材，乃著手進行水里通到丹大林班的「孫海道路」（又稱丹大林道），他動用了三千餘名退役榮民開發林道，又接著又於水里鄉的車埕地區設立了「振昌木業廠」；隨著孫海先生的林道開發與設廠，根據當年參與林道開發的訪談人描述，這批開發林道所動用的榮民是當初孫海先生標得林班後所附帶的基本條件之一，即利用榮民來開挖林道：「標林班時，林務局附帶條件：開林道，需由退伍榮民來開墾，榮民大概有三千名」。(張鐘松口述)，道路修築好之後，留下了一部份人員當作養路工人<sup>56</sup>。除了這批退役的榮民，孫海先生所帶進來的還有當時製材的匠師，這些需要有特殊技能的割木匠師亦紛紛從羅東、嘉義、豐原等地遷徙水里，來此工作謀生：

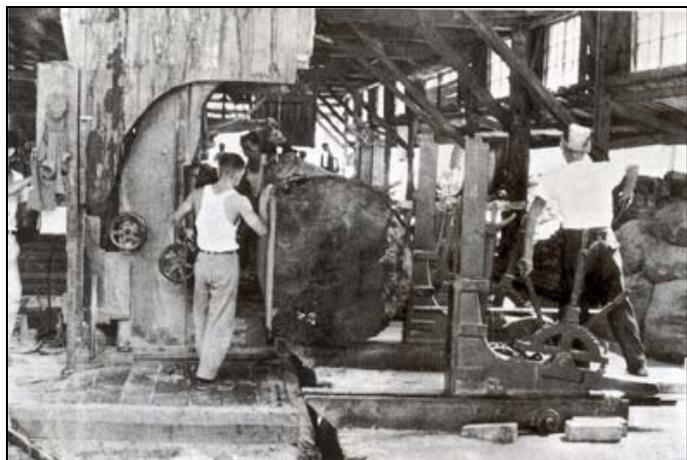
割、剪、人才攏 we 外口面叫來，水里的技術人才 ka 少，從外地帶了。來水里坑，算來有級、系款、了、，湊檢、開剖、入材、拉，系款、了、咱水里坑系款、了、人才卡少。有羅東、亞五（也有）新竹紅毛港、東勢也有，記麥底水里坑、客人很都攏洗 he 當准底振昌吃頭路料，留下來、沒回去。(張鐘松)

根據筆者的調查，專業的技術人員隨著振昌公司的設廠移入車埕村，大量的人口湧入使得車埕快速地轉變爲振昌木業公司木材生產的中心。所以，在林業發展鼎盛時期，車埕國小的畢業學生由外縣市遷徙至就學者此佔了半數以上的比例。而這些從外地遷徙來此地的學童其出生地、籍貫有絕多數來自於宜蘭、嘉義等地（參見圖 3-23 車埕國小畢業生名錄），此等現象顯示遷徙的地景與木業生產所產生的關連。

右圖爲振昌木業公司 48 吋大割鋸，運作大割鋸的師父是整個工廠裡最高等級的技術師，這些師父在當時都因爲振昌木業之關係由宜蘭等地遷徙來水里車埕。

資料提供：振昌木業

圖 3-20 振昌木業公司大割作業



<sup>56</sup> 車埕歲月，交通部觀光局日月潭國家風景區管理處 編印，2002.6，P.134

由於林業發展與林木生產的需求，外地遷徙至此的人口逐年增多，使得空間的遷徙狀態呈現流動的氛圍，從表格 3-1 車埕國小自四十七年開始逐年成長的畢業學生人數來看，我們依稀閱讀到了上述在水裡坑相繼著車城地區所呈現的遷徙、移居地景。不過，遷徙的地景表徵的是一個過渡與短暫停留的地景。以振昌公司為例，該公司分別在車埕村與水裡坑市街提供給外地來此工作的高階級員工們居住的員工宿舍。振昌公司這樣的安置動作是把車埕村規劃為一個木材作業生產的中心，同時，把水裡坑設想為一個員工們日常生活的中心（請參見圖 3-24）。簡而言之，研究者只是將振昌木業公司拿來當作當時空間生活狀態的概述。除了振昌木業公司以外，水裡坑湧入的其他木商亦是以水裡坑作為一個林木生產統籌的生活中心，木商所招攬的伐木工、作業員在平常工時居住於伐木的山區林場，只有在放工、休假時才會到水裡來消費做短暫的停留。簡而言之，水裡坑所形成的是一個林木生產的生活中心。這些論述在第四章第一小節中再做詳述的討論。

綜觀上述，水里自光復後即進入了林業生產的高潮時期，人口流動的地景構成此時期的空間特性，水里成為流動人口與生活所交會的空間場景。無論是過渡、暫居或植根定居，生活的系統在這個空間舞台上逐一展布。同時，「五色人」的空間意涵在此時期亦再度被強化。而水裡坑的空間也在林業生產的時期邁向更快速流動的空間狀態之中。

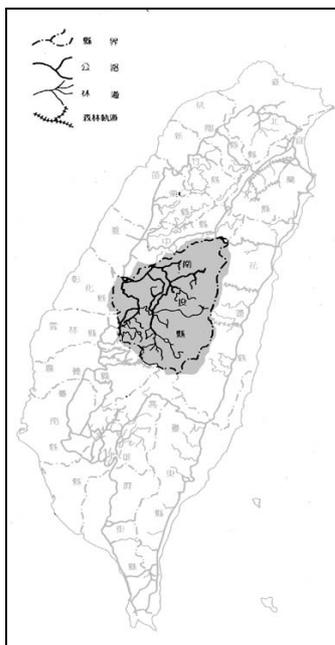


圖 3-21 南投縣林道道分佈圖

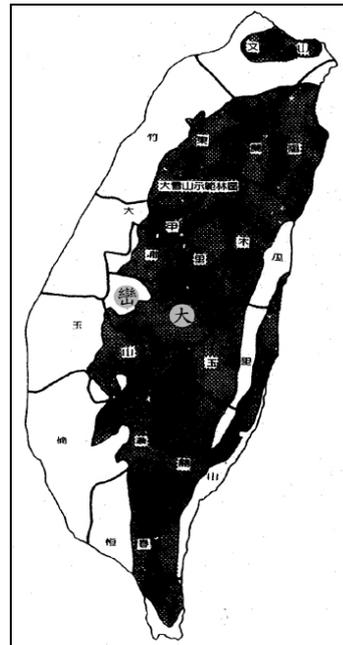


圖 3-22 林務局現有林區劃分

資料來源：復興基地台灣之林業，正中書局（本研究改繪）

## 3.5 小結

總結本章，研究者的出發點是企圖以「地理環境」為一個出發點來討論水裡坑的自然環境與其空間現象的相互生產關係。因此，筆者從田野的接觸與歷史文獻的追查中，探問了幾個問題，是關於地理環境與人口組成、地理空間條件的人文性特質、地理環境與產業生產之間的生產關係為何？

**關於地理環境與人口組成：**在 3-1 節中，筆者從「五色人」開始討論，從地理環境與人口的組成來間接討論水裡坑的自然環境-地理特徵與其人口組成之間的相互生產關係。從研究中發現，水裡的地理環境特殊，乃一個坑口、溪谷的地理形勢，不良於耕種的地形使得其開發甚晚。但，一個水力發電廠的開發計畫改變了其空間命運，同時也組構了其人口的建成。大量的移居與遷徙人潮的移入反而為這個不利於耕的地理條件埋下了人員的組成的基因特質，生產了「五色人」這樣的自我詮釋，並使得「五色人」的自稱投射了遷徙的人口形構，與其地方地理環境產生一個對話。

**關於自然地理空間人文特性：**3-2 節，研究者進一步想揭露從自然的地理條件中，所生產出人文性的空間特質。從新高山登山口的切入，發現水里自日據開始便是一個登玉山的重要位置，其入山口的地理特性在這個人文性的揭露裡被強化，並且我們看到的是一個由歷史、地理所疊加生產的地理性人文特徵。

**關於地理環境與產業發展：**從 3-3 與 3-4 節開始，研究者正式以經濟產業發展的環境角度討論地方，這個切入的核心在討論地理環境與地方產業生產的相互關係。在這個脈絡的討論之下，水裡坑的地理環境特質成為地方經濟發展下的資源。因此，3-3 節裡所討論的關於日治時期大量生產香蕉的時代，適合種植山區的中部蕉在水裡坑這個被山環繞的地理區位上被生產，帶來了生活地景上的變遷，蕉農社會地位的擾動重新組構了社會生活的秩序與階級。

相對的，林業資源的發展在日本帝國殖民與國府時代都被當作是一個資源掠奪的對象，林業資源的開發在歷史空間的政治社會狀態下被決策，這一個政治經濟學的空間生產討論～從決策到產業生產的動作，城鄉地方空間被結構化地再現空間地景中。水裡坑的林業生產地景即為一個時代的產物。

從巨觀到微觀，研究者嘗試從大尺度的政治經濟發展角度來切入討論空間生產背後的地景動力源，最後再將焦點聚焦在地方空間之上，討論其社會生活產生的地景變遷。以此本章的討論核心乃落在一個地景被生產的脈絡討論。

表格 3-1 水里鄉車埕國小歷屆畢業學生人數表 資料提供：車埕國小

年度	班別	畢業生人數			年度	班別	畢業生人數		
		男生	女生	合計			男生	女生	合計
90	甲班	5	2	7	62	甲班	27	23	72
89	甲班	4	5	9		乙班	13	9	
88	甲班	3	4	7	61	甲班	18	16	92
87	甲班	6	5	11		乙班	14	20	
86	甲班	3	4	7		丙班	10	14	
85	甲班	9	4	13	60	甲班	27	26	76
84	甲班	8	4	12		乙班	14	9	
83	甲班	9	1	10	59	甲班	28	35	84
82	甲班	5	2	7		乙班	12	9	
81	甲班	7	5	12	58	甲班	34	37	97
80	甲班	6	1	7		乙班	12	14	
79	甲班	1	7	8	57	甲班	22	26	72
78	甲班	4	10	14		乙班	17	7	
77	甲班	10	7	17	56	甲班	31	27	85
76	甲班	11	9	20		乙班	19	8	
75	甲班	6	16	22	55	甲班	28	32	86
74	甲班	14	12	26		乙班	17	9	
73	甲班	6	5	11	54	甲班	19	23	62
72	甲班	15	13	28		乙班	10	14	
71	甲班	16	10	26	53	甲班	19	11	30
70	甲班	14	19	33		乙班	缺		
69	甲班	14	14	28	52	甲班	24	16	59
68	甲班	13	19	32		乙班	7	12	
67	甲班	14	12	66	51	甲班	14	13	43
	乙班	17	12			乙班	10	6	
	丙班	5	6		50	甲班	18	3	42
66	甲班	16	8	36		乙班	11	10	
	乙班	6	6		49	甲班	15	8	38
65	甲班	22	24	65		乙班	8	7	
	乙班	10	9		48	甲班	12	21	53
64	甲班	19	24	57		乙班	5	15	
	乙班	7	7		47	甲班	9	1	21
63	甲班	31	23	73		乙班	6	5	
	乙班	9	9						

(本研究整理)

		24		13		11		15		23		2		3			
		2		1		1		1		1		1		1			
姓	名	別性	籍貫	年	月	日	學	准	家	確	往	址	學	區	備	註	
賴	秀玉	女	台灣省 南投縣	47	8	24			賴	源	水里鄉	復興街	水里國中				(男生)
蔡	碧珠	女	台灣省 南投縣	45	10	24			蔡	江河	水里鄉	復興街	水里國中				(女生)
林	瑞樹	男	台灣省 南投縣	46	2	24			林	木來	水里鄉	明潭村	高巷				
林	素香	女	台灣省 南投縣	46	12	5			林	清秀	水里鄉	復興村	民巷				
鄭	素卿	女	台灣省 南投縣	46	8	17			鄭	日	水里鄉	復興村	民巷				
陳	麗玲	女	台灣省 宜蘭縣	46	9	15			陳	榮傳	水里鄉	復興村	民巷				
黃	淑瓊	女	台灣省	46	12	6			黃	號城	水里鄉	復興村	民巷				
顏	彩輝	女	彰化縣	47	10	25			顏	文欽	水里鄉	復興村	高巷				
黃	悠玉	女	台灣省 南投縣	47	1	1			黃	順發	水里鄉	復興村	高巷				
林	茂豐	男	台灣省 雲林縣	46	5	8			林	清木	水里鄉	復興村	民巷				

圖 3-23 車埕國小畢業生名錄  
 資料來源：車埕國小 在林業發展時期，車埕國小的畢業學生由外縣市遷徙至就學者此佔了半數以上的比例

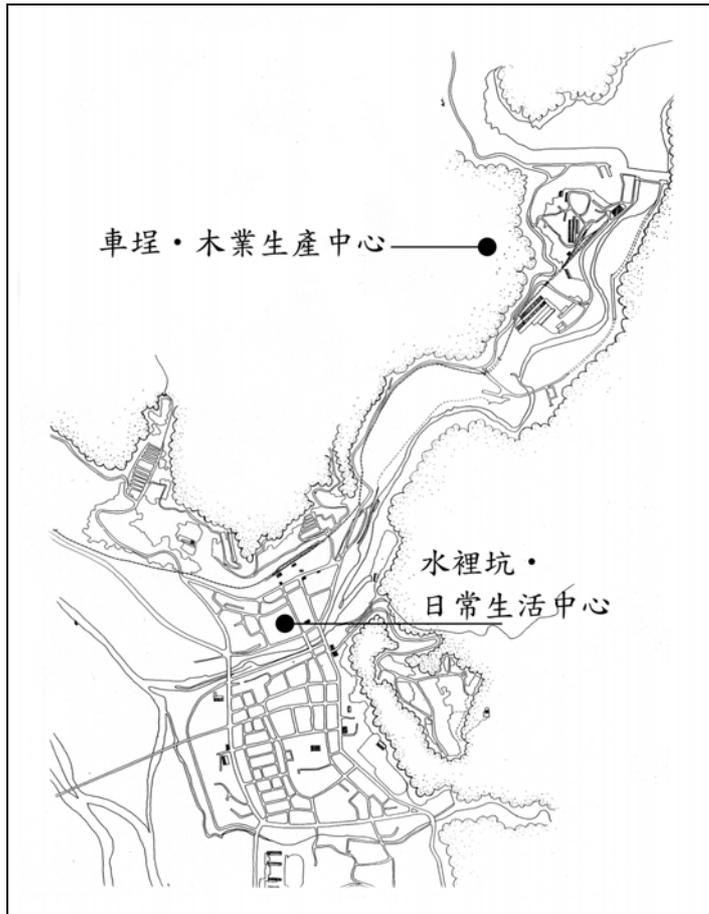


圖 3-24 水裡坑與車埕振昌木業生產中心之關係圖 (本研究繪製)



圖 3-25 振昌木業公司貯木池 資料來源：振昌木業提供

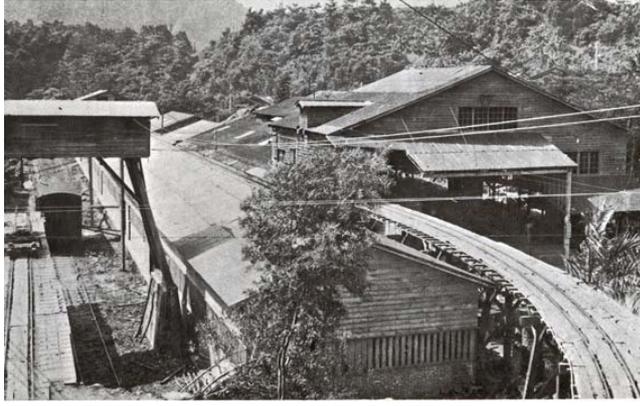


圖 3-26 振昌木業公司位於車埕貯木池旁之製材廠 資料來源：振昌木業提供



圖 3-27 振昌木業公司貯木池起重機卸材之情形 資料來源：振昌木業提供



圖 3-28 貯木池內待運出口之外銷檜木 資料來源：振昌木業提供

# 4 章

## ·「水裡坑—小台北」的表徵空間·

研究的第三章，研究者以政治社會狀態與經濟地理學的角度來討論水裡坑地方產業發展的脈絡。從巨觀的討論的過程釐清水裡坑地方空間被生產的社會與經濟脈絡，第四章的開始，研究者將研究的視域與焦點集中於水裡坑的地方空間上，正式進入「林產」的主題，討論林業生產所產生的地方生活秩序與其日常生活。簡而言之，這一個章節裡，研究的視角聚焦於「林產」的社會秩序，解構因為林業生產影響的地方空間呈現何種狀態，此些社會脈絡的釐清有助於瞭解水里地區在地方生活與社會組成上的地方特性。

一個地方的集體記憶，是屬於可凝視的記憶存在，他的留言版，不只似劇場般地演出空間身體的事紀，也蘊含了情感性的歷史過程，伴同了每個同動的身體，於其日常生活中，建構其感知的結構與心零的圖像，這是地方認同最重要的基礎<sup>1</sup>。用記憶（memory）並不是「鄉愁」或「懷舊」的情緒，而是利用記憶裡的活生生的生活過程去領會與理解日常生活在空間的積累。而回憶使我們對一個地方產生依戀，集體的回憶指向的是空間的特殊性記憶，其所指稱的即是個別地方的特殊性表徵。

「水裡坑-小台北」指稱的是水裡坑在林業生產大量伐木輸出時期的地方性表徵空間。這個時期的社會狀況與生活情形在地方形成了一個深層的記憶結構，是水裡坑空間性的記憶集體指向。這是水裡坑人在歷史長流裡所凝結的具有根性的情緒建構，它是地方性認同的根源與基礎。

<sup>1</sup> 李謁政，「火車頭」暨鐵道文化保存與集體記憶—作為新的身體空間性之設境論述，空間雜誌第 77 期，1995，P. 78

列斐伏爾認為空間是社會的產物，每個社會都生產著適合的空間，而空間之生產正是當前資本主義社會繼續存活的关系。因此“空氣裡瀰漫著社會關係<sup>2</sup>”空間不只被社會關係所支持，同時他也生產著社會關係，被社會關係所生產即在社會秩序的空間化中空間、社會是互為生產的關係。基於空間是社會所建構的理論，空間被社會所建構，同時他（空間）也構成並形塑了社會。所以說，社會的建構即：解讀社會空間如何被構成，「空間如何形塑社會，社會如何生產空間」，本研究即利用「日常生活」的凝視來檢視「空間的社會建構」。列斐伏爾在著名的學說「空間生產」裡說明其對空間之概念，他指出，形成空間之問題意識即在形成日常生活之問題意識<sup>3</sup>，即談論空間時等同於在談論日常生活。這樣的觀念討論之下，我們必須先認識何謂「日常生活」與日常生活之問題意識。

Lefebvre 的「空間」是日常生活的社會關係之地理展佈，因此，日常生活的研究便是解讀這些展佈於空間的社會關係，然而，組構空間最基本的單元「身體」，便是日常生活研究裡一個重要的視域。換言之，解讀社會關係的地理展佈與其身體空間的施展是以日常生活為研究之問題意識來源。

因此在本章即在解讀「水裡坑-小台北」時代記憶裡的各種社會關係以及其林業生產所架構起的「生活網絡」其彼此之間的關係。根據列斐伏爾對空間生產的分類，這是一個「表徵空間<sup>4</sup>」的生產過程，是水裡坑人集體記憶指向下的那個烏托邦式的、想像與感知的那個符號性的空間地景。因此，這不單是產業生產環境的解讀，這是關乎於林業生產所牽連的日常生活與生產所需的各層面之社會關係的撥解。這樣的解讀有助於瞭解其網絡化的關係，換言之，水裡坑林業生產的日常生活與社會關係的解讀就是在解讀「水裡坑-小台北」的表徵空間是如何被生產，並同時揭露其集體記憶的圖像。

## 4-1 「林產」劇本下的地方空間

---

<sup>2</sup>王志弘，空間與社會：邁向社會優位的空間理論，空間雜誌第 60 期，1994，P.92~97

<sup>3</sup> “The Production of Space”, by Rob Shields, in Lefebvre, *Love and Struggle: Spatial Dialectics* (Routledge, 1999), 141~185

<sup>4</sup> *ibid*

「小台北」做為水裡坑林業生產地景的表徵空間，其所指稱的便是這一個出山入山的空間場景。簡單的說，水裡坑的實質地方空間在本論文的研究過程中被視為一個空間舞台，「小台北」的空間劇碼即以「林業生產」時代作為場幕。在這場賣座的劇本裡，劇中吆喝叫賣的小販、起身轉舵的卡車司機、民族街上燈火通明的市集.....。因為林業生產而被勾連、匯集在同一個空間裡，交織與網絡化地方空間，形成一個可以被追尋的社會生活系統。研究者在本章中欲揭露以「小台北」為時代記憶的水裡坑空間場景，與當時期之社會生活網絡。

#### 4-1-1 水裡坑—「小台北<sup>5</sup>」的社會形構

第一個小節裡，記錄水裡坑—「小台北」的社會形構，所謂的空間形構即要說明「小台北」的空間是如何被一層層的社會系統關係所構成，研究者首先從空間身體的組成來開始分析：包括作業人員的五路匯集、伐木工的生活時序...等，這用林產的工作分工與個別「身體」的空間意義來解說其呈現的空間性。

台灣光復後，隨著林業政策的開放，林木的砍伐、販賣不再侷限於日治時期有「緣故關係」的特定木材商。水裡坑由於位居於入山的坑口，地處於最接近中央山脈森林資源的入口處，這樣的空間角色使得水裡坑在林業伐木興盛的時期擔任了提供林產所需要的生產與生活系統之重要角色。正因為水裡坑擔負起了生產與生活的系統網絡中心，依附著林產所呈現複雜、多元的地方生活就此展開，繁榮至極，「水裡坑—小台北」的地方稱號在地方上逐漸廣為流傳，印記了此時代的與地方空間記憶。

地方經濟與歷史過程所帶來對地方空間與社會生活的影響十分深遠，基於此，研究者欲釐清與剖析的是水裡坑在「小台北」形成過程裡的社會化機制，首先，從「水裡坑—小台北」的社會空間組成因子開始解讀。林產時期的水裡坑在此時期湧進了大批以「林業」生產為生的人口。此些湧進的人口多數從林產的台灣各地方遷徙至此：

<sup>5</sup>小台北、小上海的稱號，是一種「紙醉金迷」的空間想像、表徵空間。在台灣城鄉發展的時空背景下，有一些鄉鎮的空間發展因產業生產、地理位置等特殊原因的發展而使得空間的活動達到「繁盛的鼎沸狀態」，都有可能被拿來跟當時最繁榮的城市相比擬，如上海、台北等。這樣的比擬，加上了一個「小」字，其代表的是這個空間與台北、上海有某些空間狀態上的相似度，如：人口、產業、地理、市街生活、消費程度...等，並把它與台北、上海的空間流動繁華性做一比擬，或說是一種“桂冠”，被加冕時即投射出了富庶、新潮、文明的地方空間狀態。

也因此，小台北的空間詮釋某些程度也隱含著在認知地方為小台北狀態下一種社群關係投射之虛華不實的誇張詮釋。不過，從小台北的地方解讀可以再現的是地方社會生活的空間網絡狀態以及對其所呈現的空間性脈絡之瞭解。

台北、東勢、宜蘭來砍材的工人，那裡的人對木材比較內行。那時後主要生產木材就是東勢拉，水里這些地方，大木材商就會把人聚集過來（陳春東）

遷徙的主要動力來源在於「林業生產」空間的轉移、開發，隨著一個地區林業生產的地方資源逐漸匱乏，這批以林業生產的技術人員開始在台灣城鄉裡遷徙尋找下一個工作謀生的地方，如羅東、紅毛港的人往水里坑遷徙，而水里坑便是在這樣的時代與時期強化了林業生產的角色。更因此，被列選成爲了以林產爲生的從業員們落腳的地方空間。

這些以林木生產爲生的人口由外地匯集於此，從小工、伐木技術工、貨車司機...，水里坑形成爲一個「入山」前的生活中心，生活的系統系與林業的生產密切相關。也因此，地方生活逐漸演變爲一個支持著林產的生活系統與網絡中心。換句話說，隨著林木砍伐數量的飆漲，水里坑這個支持著林產「生產」與「生活」系統的地方空間，逐漸產生了社會組成與地方生活上的變化，而此些變化皆與林業生產有著互相牽引的社會關係。

依附著林業生產的從業人員大量的從外地湧入，在水里形成了一個「市場」如此的市場是生產的市場亦是生活的市場。以下研究者便根據在水里坑所形成之林業的生產與生活兩方面系統作分析：

在林業的生產方面，水里提供一個空間讓這些標售、買賣木材的商人以及以林業生產爲生的技術工、從業員、貨車司機.....進行資源生產的中心。買賣木材的商人在此交易；標售木材的木商在此找到工頭爲他砍伐林班；小工在集結成一工作群體獲得勞務工作；貨運行在此接洽所有載運業務.....。即水里擔任的是一個「生產」的中心，林業生產所需的資源在水里坑這個地方上做統籌劃分。根據田野訪談的所得，地方上曾經標售過林班的許老先生如此地描述關於林班中各式各樣人工在水里的情形：

一個組頭他下面還有有自己帶的工人，這些人不一定是水里人，早期是都從外地來，後來有些就住了下來（許江新）

可以見得這些個別、分化的林產系統在此集結成市，水里形成了一個集市、市場。

在生活方面，水里成爲進入山區的重要節點，這個節點的角色使他成爲日常生活消費上的中心。在林產的時期，水里坑的生活機能更加被強化，因爲他明顯的成爲此

些上山工作的人員們必定停留與過渡的空間。因此，水裡坑的空間提供了這些停留與過渡的人員們一個「生活系統」上的需求：

上去山上的話大概要住個一兩個月才有下來。很多人在標林班，所以水里才一年到頭都有工人出出入入，車子大概都三四點就開車，要上山載木材的車，順便載工人上去。早上四五點，我們家前面都排整排的水果攤，香蕉、橘子……，賣給那些要入山的人，排整排的！入山的車子要順便帶一些米、酒、菜……所以水里的貨運行很多很多（陳志陽）

在此地所形成的生活系統乃呈現一個網絡化的關係，這些網絡的核心又以林業的生產為主，因此研究者乃稱之為——依附於林產所衍生的地方生活。除了如：理髮、百貨業、藥房、澡堂、餐飲業……等日常生活機能的提供以外，水里亦扮演轉乘、過渡與短暫停留的機能，長期在山裡工作的人員們下工後第一個停留的場所即水裡坑，他們在此消費、娛樂、生活。除此之外，許多外地來的工人在放假回家時都必須從水里搭火車出去，而在當時旅運不便的時代裡，水里成為這些轉乘者暫時停留與宿夜的地方，隨之衍生了短暫停留所需要的空間機能與提供了休閒娛樂的身體需求：

輪流休假，一班上去半個月再換另外一班上去半個月，這半個月這些人就會住在水里，在水里休息、修理工具、準備回家，在水里準備工具（李文潔）

當年外銷香蕉跟木材的黃金時代，水里鄉非常的熱鬧，旅社非常的多，因為當時商人都必須來水里買木材，然後再將買好的木材派送貨車運出去，他們來到水里買木材也就必須要住在水里。所以當年水里不僅有很多的旅社，也有很多的酒家，非常的繁榮阿<sup>6</sup>！

水裡坑因林業生產所形成的社會網絡不斷地隨著林產的擴大而強化。透過這個過程，我們看見了林業生產在地方上所形成對社會生活之變化。而「水裡坑一小台北」的地方稱號也隨著此時期地方生活的社會變遷而生：

水里開始熱鬧繁華就是從木材輸出開始，當時每天一大早拖拉庫就必須入山去載運木材，山裡頭有非常多的工作人員，砍木材的啦！其他管理的人員非常的多，他們的食物跟生活物資都必須靠這些卡車載進去山裡，水里那裡的生意人都必須晚上就張羅這些食物跟生活物資，打點好了第二天就讓卡車載上去，所以那些卡車司機跟一些靠山

<sup>6</sup> 南投縣文化資產叢書《集集線鐵道興衰調查》，南投縣政府文化局編印，2002.7，P.36-37

場生活的人，一大早就得在水里那裡集合合作一些準備的工作，所以賣早點的人就必須很早很早開業賣東西，就是水里街上每天七早八早就很熱鬧了！別的地方都還在沈睡之中，水里就已經熱鬧非凡了！凌晨三、四點就已經很熱鬧了！所以就被人家稱為「小台北」<sup>7</sup>。

水裡坑在扮演「生產與生活」的雙重核心角色下，地方空間被強化了其社會機能，繁榮的景象讓地方人對「水裡坑一小台北」的空間想像順勢而生。但無論在生產亦或是生活兩方面，水裡坑的地方空間所扮演的任務即在提供這些依附著林產所衍生的社會生活其流動與展演的布景與舞台，這些在空間裡流轉的生產與生活都在同一齣時代劇下呈現於水裡坑的地方空間。

「水裡坑一小台北」的地方記憶深刻的銘刻在地方上的記憶箱裡，此時期的地方生活、社會秩序在研究者試圖透過圖面、訪談的過程中讓受訪者再現與回憶的過程中，印記在水裡坑人記憶中的畫面與經驗透過口述，呈現了清晰鮮明的景象，受訪者一一為我勾勒小台北時期的地方映象。這是水裡坑地方上的共同記憶，然而在詮釋水裡坑地方空間形成的社會化過程裡，形塑「水裡坑一小台北」的社會脈絡是深層地影響地方生活的形成，此乃本論文深入分析此時期之時空記憶的原由。

#### **4-1-2 伐木生產的身體意涵**

延續上一小節的討論，研究者試圖更微觀地凝視「水裡坑一小台北」時期的身體結構。林業生產時期地方上的空間主體乃以林業生產的技術為主，這些以林產為生的人員在台灣各地以林業生產的幾個城鄉流動。也因此，我們看到水里被想像成小台北的空間社會裡，其主要的空間主體乃此些以林產為生的人員。由於林業生產上的需求，這些人員的組成與林業生產的分工有相對的關係，他們在水里匯集，集結成市。形成了空間內日常生活之身體代表。

以林班的標售來說，林班經由提供資本的木材商標售下後，便需要僱請人員負責替木商砍伐、搬運、運輸，一直到木材到達買商手中抑或運送至港口出口賣出，這一道一道的手續都需要專業的從業人原來操作。根據研究者對曾經從事木材標售的許老先生做的訪談中，其對林班中人力資源的分配加以說明：

---

<sup>7</sup>南投縣文化資產叢書《集集線鐵道興衰調查》，南投縣政府文化局編印，2002.7，p.97

會分成好幾類，有伐木、集材、運材

伐木：砍木材

集材：要負責將木材集合起來。集材需要流籠，流籠大概兩三百公尺，木材砍完以後需要集中起來，所以用流籠把他吊起來集中這樣。

運材：負責將木材運送下山

每一種都有專門的工頭，也不一定都要工頭，也有「直營」，就是自己顧工也有可能（許江新）

在他的敘述中提到林班作業的「分類」與其工作的分工中，「《ㄨㄌ一頭-『工頭』」是一個重要的身體代表。其所要詮釋的，即林班在進行林木砍伐時所需要的分類，以便進行各項業務的操作。而每一項業務：「伐木」「集材」「運材」都有一個專門的工頭（《ㄨㄌ一頭）負責統籌所有業務，這些工頭（《ㄨㄌ一頭）下面又有自己的班組，用分班的方式分配作業，所以每個班組大約是五到六個個人為一班，內又有一個班長負責統籌班組內的事物（如圖 4-1）。劉太太即利用他父親的經驗跟我描述班別裡，個別的組合是一層一層的組合，最後集結成一個群體的模式：我爸帶人去做，做班長的意思，比較內行就做班長。這支山的林班的木材有牌的木材上會去標，標到了，就叫找工頭去幫他找工人。（劉世川夫婦）這樣一組一組的集結組合在水裡坑形成了「集市」即匯集了這樣的技術性的分類：水里是一個市，比如說我標到一個林班，就會有工頭來問，或者在水里大家都知道有哪些工頭等等。（許江新）

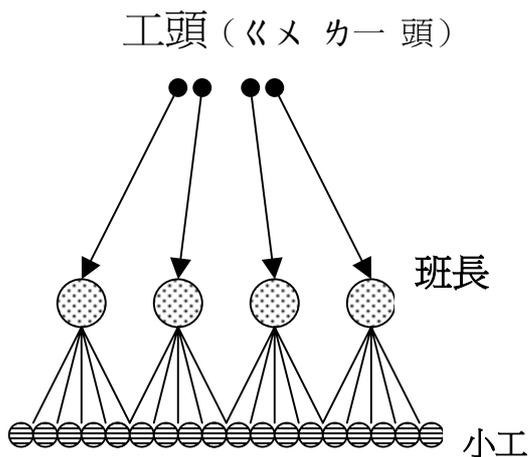


圖 4-1 林班作業的分工表(本研究整理)

由這樣的身體化分，我們更可以清楚地看見生活於水裡坑那些林木生產的每個層級身體代表，這些身體在水裡坑流動，一組一組的組合，最後匯集成一個林班的生產主力。

這個生產主力的形成是頭過工頭-班長-小工的集結，水裡坑的生活空間提供給他們彼此集結、依附的場所。

身體所表徵的技術，是當時社會底層裡流竄的階級分層，在此研究者以原木的搬運以及卡車司機的載運兩種搬運技術來說明。在機械化不普及的時代裡，高山上砍伐下的巨大千年林木其砍伐、移動搬運都需要以人工來完成，在在顯示了技術凌駕於一切生產的生活。劉太太即驕傲地跟我描述他父親在集材功力上的能力：

以前謀吊車，木材攏要靠人工搬上車去，抵土腳用人工硬搬上去的，用「兵工」、「萬字勾」一步一步的慢慢翻，像阮老爸就扛在肩上，把木材翻過去，那也是要功夫的ㄟ，阿哪謀嘿木材會溜落來ㄟ。(劉世川夫婦)

另外，關於卡車司機的技術性，又分類了司機與捆工的技術性與階級差異：

我們的貨運行工人要自己請，請兩個工人，再請一個司機，總共三個，兩個捆工，一個司機，司機也是要有功夫的啊，司機的功夫要比捆工更內行ㄟ，他要知道這隻木材抬上去以後要放哪裡，車子才會穩。以前的「拖拉庫」(卡車)的方向盤沒有 power 的，那個方向盤很重，所以木材要疊怎樣才會好開，木材要疊得平均，不能翹頭、不能尾巴比較重或頭比較重。(劉世川夫婦)

車子都兩個人比較多啦，那時工資比較便宜，捆工就是要負責綁木材、撿石頭、輪胎如果沒氣了要拔輪胎換輪子，跟久了他就會給他開車。(謝明雄)

在這些描述下，身體的技術性被凸顯於社會階級的分層裡，同時從這些揭露裡，我們看到了林產時期代表水裡坑日常生活理的身體結構。身體的技術性與能力的凸顯成爲在此流動人口裡必備的一項技能，它是謀生的工具，亦是水裡坑在人稱小台北時期，地方社會生活組構理最細微的身體分子。然而，身體作爲社會網絡交往理最底層的單元，它亦是社會空間被建構起來的基礎，從身體的分析裡關係著水裡坑生活空間的建構與生產的社會性認識。關於身體的技術與生產網絡的扣連如何影響與反映於水裡坑的地方生活，此乃研究者在第 5 章中欲探討的課題。

## 4-2 木材生產與地方生活的網絡

因為木材的生產，水里成爲了支持林業生產的地方城鎮。這明顯的變遷展現在實質空間中，地方生活首當成爲空間社會化過程裡的表徵。因此，研究者在這個小節欲進行小台北時期地方生活的描繪、再現與紀錄。除了詮釋、再現水裡坑小台北時期的地方映象外，亦冀希在深層瞭解地方生活的網絡過程裡能釐出一條建構地方社會生活的脈絡。因此，研究者在本節關心的課題是水裡坑在小台北時期地方上與林業生產相關之生活與生產系統，以及其在空間上所展布與連結的相互關係，揭露其呈現的網絡化之關係。

在談及水裡坑木材生產的那個黃金時代，地方上的人總會將記憶凝結於某個特定的行業上，如：貨運行、旅社、酒家、茶室、電影院.....在筆者於地方訪談的過程裡，田野對象不約而同地將記憶直接與這些行業產生連結：貨運行多、旅社多、戲院也多、搭火車的很多、來登山的也多（陳志陽），此乃不約而同的「共同記憶」。從這個共同記憶裡所引發研究者的問題意識是：爲何地方人總將記憶與此些特殊的行業連結？又這些行業在水裡坑一小台北的時期扮演了什麼樣的角色？此乃研究者在此小節中欲探討的課題。

### 4-2-1 拖拉庫／貨運行—上山與下山的空間連結

林業的生產除了林木產地的砍伐作業外，另一項重大的作業項目即原木的搬運。光復後約民國五十年後，林木的搬運也由原本的「木馬仔」、「台車」等人工推送的方式改爲以「貨車」的方式載運。

貨車乃當時頗爲重要的生產工具，所有在林班內砍伐的林木都需要透過貨運行來處理搬運的工作。而水裡坑的貨運行即負責提供車輛、司機至各個林班載運這些原木至預定交售的地點。換句話說，水里在擔任進入山區「入口」的功能時，其當地「貨運行」負責運輸、輸出原木的角色相對形成。隨著砍伐數量的攀升，貨運行、貨車的數量必定跟隨著其趨勢而攀升。緣於此，在田野訪談與資料搜查的過程裡，地方人士紛紛企圖利用一量化的概念或數字來傳達當時水裡坑貨運行以及拖拉庫（貨車）的總數：以前貨運行很多很多，差不多五十間，三四十間都有（許江新）；有環泰、信義、中區貨運、源隆貨運.....（劉世川夫婦）；當時水里的拖拉庫車輛有兩百多量哩！這是在

民國五十年到六十五年時，貨車非常的多，大概有兩百輛左右<sup>8</sup>。(林柳埕)

我們或許很難從這些數據裡去想像那數量的多寡對地方之影響，但，或許我們可以想像市街上穿梭的大卡車上，滿載的巨大原木亦或一車車堆滿木料的卡車一輛輛穿梭在水裡坑市街的那個景像。

運輸用的貨車成爲林業生產最重要的工具時，他除了運輸原木下山外，貨車同時載運了上山、下山的伐木作業人員出入山中，因此貨運行與貨車司機的作息關係著上山作業人員的一「上山、下山的時間」，這與林業的生產緊密的連結在一起。由於山路的顛簸、路途的遙遠，貨運行必須在凌晨即出發前往各個林班，方能順利在一天內完成從產地載貨並完成交貨的工作：三點半要趕著讓他們帶飯出車，去山上載木材(劉世川夫婦)。早時阿攏愛三點斗愛起來煮飯，煮給車吃阿，司機阿，三台車勒，三點多斗要起來煮阿，吟吃完就企出車阿。(蔡秀花)

嘿去緊橫(很遠)阿，企告阿里山啦、望鄉啦、四林班、第八林班...，喔緊橫(很遠)阿，一日攏碼跑一趟而已，你要進去裡面就要四點鐘，出來碼愛四點鐘。逗出來夠愛載企告外靠(外面)，所以抵加攏碼愛三四點就愛入去阿！入去到裡面差不多八點、九點，疊到好(木材)就差不多十點、十二點了，還要出來，載到外靠去企再轉來(回來)！(蔡秀花)

貨車子除了負責載運木材以外，他還有許多其他的功能，比如說卡車必須在上山時順便載運一些要上工的工人們一同上山，或者載一些山上林班所需的食物：車子大概都三四點就開車，要上山載木材的車，順便載工人上去(陳志陽)。當時因為很多一大早就要去山場的人，有些是要去山場做事，有的則是去看木材，早上三、四點就得去坐台車，也就是運木材的車子去山上<sup>9</sup>！(張學郎)

所以說，貨車最重要是在載運木材，除此之外，他還有一項重要的功能及載運這些準備上山工作的工仔人們上山，這些在山上伐木生產的工人都需要仰賴入林區的貨車載他們入山，換句話說，貨車是上山的首要交通工具，山上物資的運送亦是透過貨車的入山一併帶入。從這一脈絡與關係的撥解之後，我們見到了貨運上山下山的特性，提供了一種可能性連結啓山下與山上之生活系統，所以說「卡車」地方所稱呼的拖拉庫所指設的即「貨運行」，在表面上卡車扮演的是一個「運輸」的功能，在實際上對當時水裡坑大量移動的身體而言，他所隱含的還有這些藉由卡車上山與下山的林業從業員

<sup>8</sup> 南投縣文化資產叢書《集集線鐵道興衰調查》，南投縣政府文化局編印，2002.7，P.42

<sup>9</sup> *ibid*:P.88

其流動的身體。

貨車出發的時間約在凌晨的三點到四點之間，這是一個重要的生產時序，經由這個時序的結構，水裡坑的地方生活也因此被牽連著依附而生。隨著卡車的上山，個別身體在水裡坑地方的空間演出在此時開始靜止；隨著卡車的下山，身體姿態隨著「解放」慾望的積累又在水裡坑的地方空間中得以盡情搬演。卡車上山與下山的時間序列與節奏，結構了水裡坑的生活世界。換句話說，這每天來往的卡車，載運的是個別身體的空間連結，結構了山上與山下之日常生活。市街生活的時序被結構於生產的體系裡，每天凌晨三點到四點的貨車發車時間似乎成為啟動了水里市街生活的一把鑰匙，除了啟動市街生活，他同時關閉了所有以「身體」為消費娛樂的空間：酒家、旅社。貨運這個小小的運輸系統，安排、控制了水裡坑的生活節奏與秩序，關於此部分研究者將於第五章第一小節中再詳細說明與詮釋。

另外，關於運輸的身體與技術：隨著伐木輸出的貨運需求，貨運司機的價碼也水漲船高，這樣的駕車技術非經訓練是無法操作的，因此當時的貨車通常有一～三個人來操作，一位是負責總駕駛、操作方向盤的司機，同時司機也必須掌控木材的疊架位置、方向等；換句話說，司機是具有操作卡車運行、木材疊架於車體之專業判斷能力者。另外則有一～二位的「捆工」：一台車子差不多兩個人，一個駕駛一個助手，助手要拉繩子、疊木材，路壞的下來撿石頭。(許江新)。

一台車攏三個，一勒開車，兩個捆工，捆工就是說去到山裡，吟愛綁材。材吊下來，這邊要人看，那邊也要人看，材如過要落材時也是要兩個人落（下木材）！卡早謀那種吊車，攏愛用翻的，用人工。(蔡秀花)



圖 4-2 卡車司機與捆工

資料來源：蔡秀花女士 上圖為環泰貨運的卡車，其司機捆工（坐在木材上者）總共三人

如圖 4-2 即一位司機，兩位捆工（坐在木材上面者），圖中清楚地呈現了當時貨運從業人員的組合。圖 4-4 從振昌木業公司丹大林區的原木運輸照片裡，卡車司機謝明雄先生即這樣跟研究者描述他們當時在做業時的經驗，他指出前頭的卡車木材已經疊架好，依原木大小，每輛車所載運的木材數都不一定，不過圖中前頭的卡車載運了六根木材，他也說明了六根木材的疊架方式（如圖 4-3）。木材疊好後，再利用較小的枝條纏繞於繩索上如圖 4-4 前頭車上的小木條，他們稱這個動作爲「軋棍仔」，用來加強木材在車體上的穩定度。

至於捆工則像學徒一樣，負責指揮木材的疊架位置，如圖 4-4 後頭車輛前即站了一個捆工，他正在指揮吊車左、右、上、下等位置，謝先生稱這個動作爲「ㄇㄚˊ材上車」即將木材吊上車來的意思。換句話說，捆工要負責把木材安置在車上，最後再交由司機來檢查。捆工的工作還要負責套上繩索，將木材緊緊的綁在車體上。遇到路上有落石捆工必須負責下來搬動石頭，輪胎破了，也由捆工協助更換。簡而言之，捆工的工作是在協助司機的所有工作。

木材的載運需要深入中央山脈等深山裡，又行走的路程皆大多數是專爲林產所開闢的「林道」，這些林道的開闢通常十分簡陋，僅供載運林木的車輛可以行走（圖 4-5）。因此，林道路面的寬度僅供一台卡車通行，道路的開發簡陋，落石是卡車司機們經常碰到的路況，也因此駕車的風險相對提昇。不過，也因爲工作性質的危險，貨運的工作乃在當時的社會裡有著頗爲高的價碼：

民國五十年那時一個司機一個月的薪水是五千至六千元之間，那時普通上班一個月的薪水才幾百塊而已，司機的薪水很高，當時連捆工一個月的薪水都差不多有三千多塊哩！我們在民國四十幾年到五十五年，水里景氣最好的時候，一輛貨車一個月平均收益是三萬多元<sup>10</sup>。（林柳埕）

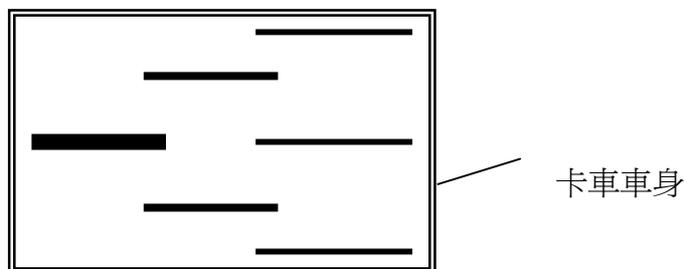


圖 4-3 六根木材疊架於車體之疊架法（資料來源：謝明雄口述）

<sup>10</sup> 南投縣文化資產叢書《集集線鐵道興衰調查》，南投縣政府文化局編印，2002.7，p.43

但由於「拖拉庫」，一輛貨車的要價甚高，一般資金較短少的人無法獨自承攬一個貨運行的商號，因此，在水裡坑出現了许多靠行、合併商號的情形：

我們的車子併在環泰貨運，車也要寫上「環泰貨運」，要繳行費，一個月看多少就給多少行費這樣，但車子是我們的，併在他們行裡就要繳行費，各自跑各自的，我們只是併在他們的行裡面，掛他們的行號，所以要繳行費。(劉世川夫婦)

這樣合併商號的好處即不需獨立繳納牌照稅，所以說，併行，即純屬於依附在一個牌照下，其他所有的業務接洽即各自負責。在水里，這樣的合作關係非常盛行，也形成水裡坑貨車數量眾多之因。時至民國四十七年孫海一振昌木業來到水裡坑以後，其振昌公司所標售林班的出材量龐大，所需的貨車輛相對的高漲。孫海先生購買車輛提供給會開車的司機，當時由日本購買了二十量卡車，分配給幫他載運木材的司機，以及當年幫他開拓「丹大林道」擁有開大卡車技術的退伍榮民。根據瞭解，並非所有的司機都有分到卡車，需視司機的處事態度、擔當能力等.....

海頭ㄟ臨選卡車司機，車系海頭ㄟ給司機的。司機讓海頭ㄟ看ㄟ用屬ㄟ，就一郎買一台給伊，載挖ㄟ查(材)督運金(用工資來抵)車款督炆料，車就系吟ㄟ!(張鐘松)



圖 4-4 丹大林道上的運材車

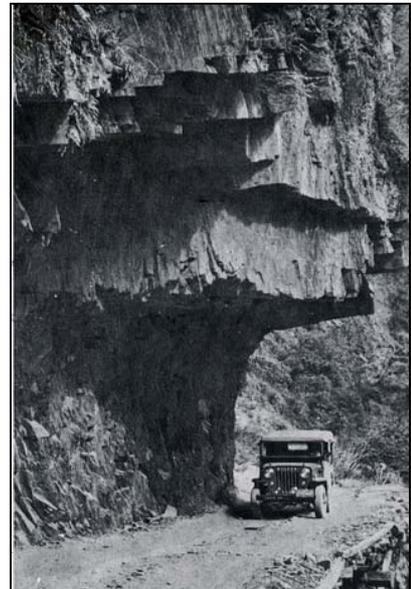


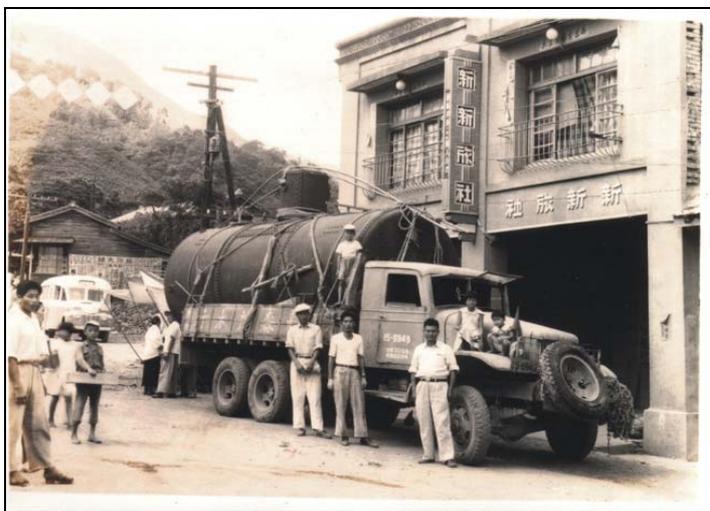
圖 4-5 顛頗的運材林道

資料來源：振昌木業公司 圖 4-4 前頭車輛以上頭已經「軋棍仔」，加強木材在車體上的穩定度。而後頭的车前則站了一位捆工正在「ㄇY / 材上車」即將木材吊上車來的意思。

車子日本買的，日野牌。孫海買給這些司機，車買給你，你來載我的木材，用運金來抵車款；一邊幫我運材一邊抵車款，等到車款抵完，車子就是你的了，讓你不用本錢就自己當老闆的機會。（張鐘松）

孫海先生的這項可謂福利員工措施確實嘉惠了不少水裡坑地區原本以「開卡車」謀生的司機，這些司機當中不少人因為此而得到了一量卡車屬於自己謀生的工具。換句話說，孫海先生的此項舉動讓許多卡車司機從「顧工」躍升為「老闆」的階級：當時我們四個人分了五台車，一年多的時間就把車款抵完了。當時幫人家開車一個月大概2000~3000元的薪資，海頭ㄟ買車給我們以後，每個月大概可已有40000~60000左右的收入。所以每個月拿二~三萬元抵回去，大概一年多就抵完了（謝明雄）從顧工到自己可以開業當老闆的過程，乃透露著「收入」上的差異。又自己擁有了一輛貨車，從此名副其實靠著這著工具來賺錢：得到孫海車子的司機有十幾個人，所以，海頭ㄟ說ㄟ話大家隆ㄟ聽，很有度量的一個人，過去也是窮苦人家，現在只要他做得到他都會幫忙（張鐘松）

孫海先生讓許多卡車司機能夠自己當老闆，如此的舉動一方面促使了地方人對孫海先生的共同記憶，另一方面，在某些程度上也調整了水裡坑私人社會秩序、階級的組構。在當時的社會下，貨車司機、貨運行老闆都有著獲利頗高的收入。在水裡坑「靠行」的合作關係下其實揭露了一個地方社會性的關係，即經由合作的關係，產生了為數眾多的貨運行「老闆」一只要有能力購買貨車即可以依附某行號為木材商載運木材。換句話說：透過運輸木材的機會，水裡坑貨運行也隨著併行的可能性生產了許多利用木材運輸貨運謀利的想像，這個想像是林產時期水裡坑社會生活在做為伐木輸出地方空間的一種社會性生產。



4-6 通益貨運卡車

資料來源：陳謝紋女士 停在新新旅社前的卡車，其所載運的東西在田野訪談的過程裡，我們在猜測這是鉅工電廠的高壓水管。

表格 4-1 38-61 年水里鄉貨運行統計表 (本研究整理) 資料來源：南投縣工商課

序號	年份	商號	營業項目	業別	地址
1	43.4	宏榮汽車貨運行	運送業及攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉中頭村民生路六八二號
2	43.4	三和汽車貨運行	運送業及攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉崑崙村民生路六八號
3	48.5	環泰汽車貨運	運送業及攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉崑崙村民生路七十一號
4	51.12	大德汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運	水里鄉鉅口村民生路二六號
5	52.1	南昌汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般貨運	水里鄉崑崙村民生路三十一號
6	52.11	玉山汽車貨運	運送業及承攬運送業	汽車貨運	水里鄉中頭村民生路二〇六號
7	52.11	正益泰鐵路承攬運輸行	運送業及承攬運送業	貨物運輸	水里鄉中頭村民生路二二二號
8	53.12	泰昌汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	
9	54.2	永盛汽車貨運股份有限公司	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉北埔村民生路八七號
10	54.2	裕隆汽車貨運股份有限公司	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉崑崙村民生路六〇號
11	54.2	合進汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉鉅口村民生路六二三號
12	54.4	坤泰汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉新埤村民生路一〇二號
13	54.5	環泰汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉崑崙村民生路七十一號
14	54.6	瑞泰汽車貨運股份有限公司	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉鉅口村民生路六號之二
15	54.7	泰順汽車行	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉新埤村民生路一八〇號
16	54.8	明泰汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉中頭村民生路六九號
17	54.8	永通汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉鉅口村民生路三十八號之二
18	54.9	德○中興鐵路承攬運輸行	運送業及承攬運送業	貨運	水里鄉水里村民生路一〇二號
19	55.1	海入汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業務	水里鄉中頭村民生路三六號
20	55.2	東昌汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉新埤村民生路一八六號
21	55.11	錦利股份有限公司 集集辦局 處	運送業及承攬運送業	鐵路承攬運送	水里鄉中頭村民生路四四七號
22	55.12	宏榮汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般貨運	水里鄉中頭村民生路六八二號
23	56.1	信義汽車貨運行	運送業及承攬運送業	汽車貨運	水里鄉鉅口村民生路三十一號
24	56.4	裕源汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉鉅口村民生路四一號
25	56.4	明泰汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉中頭村民生路六九號
26	56.5	海入汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉中頭村民生路三六號
27	56.10	合進汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉鉅口村民生路六二三號
28	56.12	環泰汽車貨運行	運送業及承攬運送業	一般汽車貨運業	水里鄉崑崙村民生路七十一號
29	57.1	台中汽車貨運股份有限公司 水里聯絡處	運送業及承攬運送業	汽車運輸業	水里鄉崑崙村民生路三時七號
30	57.1	信泰行	作業或勞務之承攬業	貨物裝卸	水里鄉崑崙村民生路十一號
31	57.2	合昌汽車貨運行	運送業及承攬運送業	普通汽車貨運業	水里鄉水里村民生路一〇八號
32	58.06	陸裕汽車貨運	運送業	普通汽車貨運	水里鄉中頭村民生路四二號
33	60.02	大裕汽車貨運有限公司 水里營業站	運送業	普通汽車貨運	水里鄉崑崙村民生路一五六二二號
34	60.03	台灣鐵路貨運搬運股份有限公司 水里營業所	運送業	搬運	水里鄉水里村民生路二二二號
35	60.08	德○中興鐵路承攬運輸行	運輸業	貨運	水里鄉水里村民生路一〇二號
36	61.05	源隆汽車貨運行	運送業	貨運	水里鄉新埤村民生路二六二號

## 4-2-2 時空路徑的空間節點：旅社

水里因為有集集線鐵路的火車經過，因此「火車站」是所有流動身體的出入口。流動的水里中，「旅社」則提供了短暫停留的可能性。然而，旅社這樣「短暫停留」的空間個性則為水裡坑過渡的空間特質表徵了其空間裡預設的流動基因。

火車站的安置，加速了水里成爲一個快速的流動場所，然而「旅社」便是承載這些流動身體的空間場域。在旅社裡照見了短暫駐足停留的空間身體，揭露了人與人交往、會面的短暫片段與過渡性。旅社可以被視爲流動身體的安置點，相對的，檢視旅社的發展歷程，我們可以看到水裡坑流動姿態的空間之脈絡。關於水裡坑的旅社發展，可以追溯到日據時代水裡坑的旅社便開始發展。除了日據時期就開始的伐木事業，水裡坑旅社的功能還是提供登山客以及日月潭水力發電電廠興建時所需的流動人口，如電廠興建的技術士、來往商賈、出入空間的身體等...。旅社成爲出水里火車站後的第一個景觀，幾家日據時代便發展的旅社如大觀旅社、登山旅社等。

登山旅社，根據昭和時期的鐵道旅行案內<sup>11</sup>介紹，登山旅社約位於火車站前一公尺，即現在民權路與民生路的交接口，一位於角點的「角間」建築。登山旅社因爲在火車站前，因此成爲水里較著名的地標旅社，他成爲地方人對旅社的直接聯想與記憶的連結點，又因爲登山旅社的發展甚早，研究者便根據日據時期就在登山旅社當「孩子工」的老鄉長陳春東先生的描述來瞭解旅社在日據時期的運作情形，亦試圖藉由對登山旅社內部情形、營業狀況的描繪來瞭解當時水裡坑旅社業之生活：

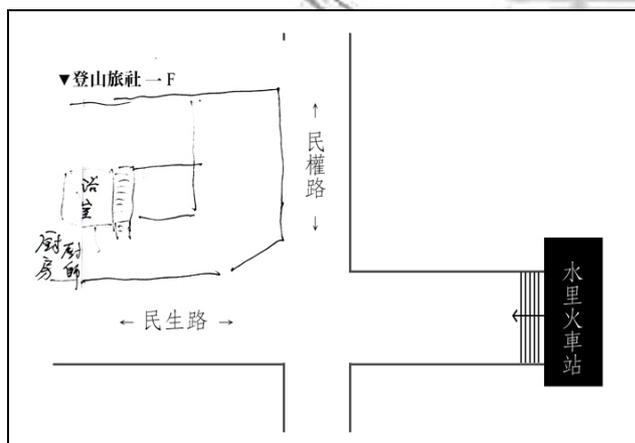


圖 4-7 登山旅社與一樓位置圖

資料來源：陳春東先生手繪

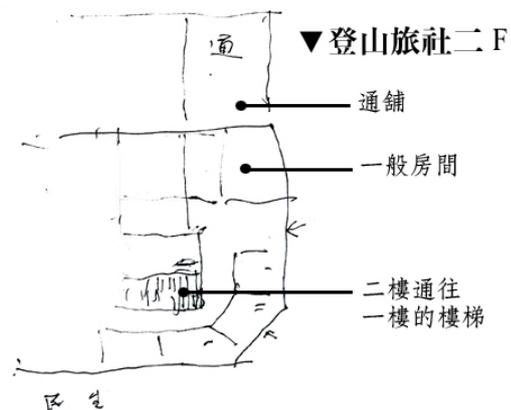


圖 4-8 登山旅社二樓平面示意圖

<sup>11</sup> 台灣鐵道旅行案內，東亞旅行社台灣支部發行

一樓都七八間，通鋪大概幾間而已，其他都是「寢兜」，總共有三樓，二樓三樓都長得一樣，後面有日本式的通鋪，通鋪是鋪榻榻米，其他的「寢兜」大概都一張床，角間的兩張床。洗澡要去一樓，二樓後面有一個樓梯，要下一樓非常的陡，浴室就在下面，一間而已，住宿的旅客大家輪流洗。(陳春東，講述日據時期)

那時後的主要客人，電力公司的水管接口技術工，這麼大支的水管接口的工人，那都是日本造船公司的工人，(您怎麼知道他是造船公司?)因為造船公司才有那種工啦，我跟那些日本人很熟，我都會跟他們講話，我會說日本話。(陳春東，講述日據時期)水管就是現在我們看得到的那個水管，接的那個嘴都是他們接起來的。他們來住很久歐一年多可能有，做鉅工這一個。那不能說是工人，那應該說技術工。大概五六個住在那裡，一年到頭都住在登山旅社裡。他們也會在水裡玩啦，出去去台中玩。(陳春東，講述日據時期)

那時後住一個晚上一元三角，除了電力公司的人以外就是生意人會來住，我記得住一個晚上，外加兩餐，早餐跟晚餐這樣是一元三角，餐是用拖盤端去，看一間住幾個就端幾份，所以一元三角是算人的，一個人的價錢。那時後還請廚師來煮，到後來才自己煮。不是吃稀飯，都要魚，那時後一元三角已經可以買一斗米了。在水裡這是算高級的旅社。(陳春東，講述日據時期)

從老鄉長對登山旅社的描述中，我們看見了水裡坑在日治時期電廠興建，日人生活於水裡坑的生活，亦稍微解讀了旅社在水裡坑空間中過渡、短暫停留之必要性，這個空間現象在林木大量砍伐的時期，旅社亦是當時每個來到水里標售林班的木商，抑或伐木生產的個體或來此兜售販賣的小販投身寄居之處。



圖 4-9 登山旅社

資料來源：蔡秀花女士 左側角間建築及水裡坑登山旅社

簡言之，水里被視為入山與出山，「坑口」這樣的出入口角色所反應的流動與過渡的地理特質在小台北的時代裡經由「旅社」的行業得到最佳的詮釋。在伐木盛產的小台北時期，水裡坑湧進了大批的人潮，水裡坑旅社一家一家開張營業總數在鼎盛時期一共在水裡坑出現過三十二家的旅社：

歐.....麥搬運那些木材嘿系工人嘿叫歐！所以水里冬席旅館業特別多，冬席（當時）登席繁榮時陣旅館業差不多二、三十間，這系日據時代時陣透卡光復。（余立海口述）

由於大量伐木工是從外地來此謀生，他們通常由縱貫線搭集集線的火車來到水里，一方面，在入山之前，必須在水里將上山必備的糧食與日常生活用品購齊；另一方面，這一個一個的林業生產個體在水里這個集市尋找工作群體的依附。換個角度來說，水里是入山的生活準備站，同時他亦是一週後、半把個月下工後休閒、消費、娛樂的地方。下工後的生產個體有的準備回家，有來到水里休息、娛樂，另外有人來此整理衣容.....。水裡坑是一個上山、下山生活的出發點與終點。這個駐足、停留的空間裡，「旅社」成爲了這批人短暫停留準備在水裡坑繼續消費、娛樂的場所：

民國五十年，我大概是國小五年級或六年級的時候，那時後俗稱小台北啦那當準後厚，甘拉旅社就三十幾間，茶室啦，酒家啦不管，大概旅社就有三十幾間，這個小地方就有三十幾間旅社啦！（陳志陽）

水裡坑是這些上山伐木的作業員一個入山前的準備站。相對的，他亦是這些伐木生產的身體出山後第一個解放的場所。長途的跋涉耗盡了一整天的時間，準備搭火車回家的人即需要在水裡坑投宿過夜，等到隔天清晨再出發回家。再者，放工後，不準備回家的人即在水裡坑渡過休假放工的日子：

會住在水里的另一個原因是因為交通部方便，像水里到信義、東埔都車很少交通不方便，他們來到水里以後沒有辦法馬上回家，就會在水里住一晚，沒辦法當天回去（陳志陽）

租屋或是住宿舍也有住旅社，sei 安那（為什麼）住旅社，就是來抵加做攏住抵山哩（住在山上）亞謀轉企（回去），抵林班做工哪有回家去住！在那整個月才有落來一回，落來剪頭髮、阿喜麥落來領錢才有落來，落來斗旅社住一眠阿，歹記（事情）辦一辦就又上山，所以租屋也沒有用，就旅社過一夜、兩夜安勒！（張鐘松）

因此，旅社在當時期成爲一個蓬勃發展的行業，旅社的數量在研究者透過南投縣政府工商課民國三十九年至六十一年之工商登記資料與南投縣旅社同業公會的旅社工會名單的統計下，有正式數據與資料的旅社有三十五家（表格 4-2）。

不過空間內流動身體的身份乃有階級上的差異（木商與伐木工、工頭與小工、司機與捆工.....），使得這樣的結構也多少反映在身體所安置的場所「旅社」上。因此旅社的等級與區分由「販仔間」與「旅社」做一區隔，兩者所吸引的客人、提供的居住品質、索費的價碼... 都有很大的差異。老鄉長陳春東先生在講述日據時期水裡坑販仔間與旅社之區別：

「販仔間」就是比較便宜的啦，可以混在一起住的，也不提供吃的。不認識的也可以睡在一起那樣，有得睡就好，沒有提供吃的，一間大概三、四角元而已。（陳春東）

因爲販仔間的價錢低廉，又最普遍，因此他成爲許多最底層的作業員們投身住宿的場所，因此，販仔間的記憶似乎就是在回憶林產時期水裡坑地方空間場域最底層的流動身體。可以發現這些記憶與陳述的主體皆是以伐木的底層身體來作詮釋：

旅社跟販仔間不一樣啦，旅社比較舒適、販仔間較隨便，以前水里都是販仔間。後來蓋比較舒適了就叫旅社，用木材蓋的、打通鋪就叫做販仔間。（新新旅社陳謝紋）  
以前這裡是山場，林班地的人休息下來就住旅社，差不多六七間旅社都客滿，有的睡地下，榻榻米鋪一鋪就睡在地上，沒有房間有得睡就好。（劉世川夫婦）



圖 4-10 新新旅社營業登記許可證

圖 4-11 水裡坑新新旅社

資料提供：陳謝紋女士 新新旅社乃位於火車站前一百二十公尺左右，現今員林客運旁，已歇業。

這其實也在揭露一個水里流動空間呈現鼎沸的狀態，說明著旅社供應了這一個一個流動個體的暫居與停留需求，不過旅社的分類：「販仔間」與「旅社」的分類法則凸顯了流動個體的身體需求與階級位差。然而，販仔間除外，一般水裡坑「旅社」等級的旅社則比販仔間有較高等級的空間品質與住宿服務，根據新新旅社的描述：

我們的旅社光復後才開，剛開時是民國四十三年，那時住一個晚上才十二塊，一張床，給他洗澡、泡茶、木屐給他穿，還有棉被這樣十二塊，一個人十二塊，兩個人二十四塊這樣。兩間店面，一樓通鋪，樓上都是「寢兜」，四五十間左右。我們的旅社「女中」請三個，女中要泡茶、帶人去洗澡、買土碳來燒水，我們有三間浴室。女中從外地來，那種女中都會探聽那裡旅社比較新，這樣生意會比較好，客人比較多，他要賺客人的「吉補」（小費）。（陳謝紋）

可以見得在旅社的空間分級上，充分利用了空間的品質，如房間的大小、床位等個人享受程度區分出了販仔間與一般旅社。在旅社的分類上，看到了身體的空間層級與分化。

身體被安置好後，其在水裡坑的生活才正式要展開，水裡坑的市街是這些從山上下來的伐木工們休閒娛樂的場所：彰化銀行下來，民族街、太平街，晚上都很亮，人很多。外地人比較多，吟（他們）攏來住這裡的旅社，就系麥來這標材ㄟ，卡早這的材攏檜木，足多攏來標檜木（陳志陽）。



圖 4-12 東海旅社



圖 4-13 寶島旅社



圖 4-14 華都旅社

資料來源：南投縣工商課

換個角度，以社會生活的角度來檢視「旅社」的空間即能，我們發現旅社提供了一個短暫停留的空間場所，同時為這些在空間裡轉動的身體安置一個停留駐足的點。這些伐木的身體，投身水里後是一個身體解放的姿態，工人們以旅社為他們進行休閒、解放的空間起點，他們在此出將身體投入水裡坑的市街生活，最後再回到旅社休息、睡覺。這是一個伐木身體在水裡坑生活世界時空路徑的一個空間節點。說明著在這實質空間關係下隱含著「旅社」作為一個時空路徑「空間節點」的身體意涵。

所有流動於水里的身體皆必須找一個適合自己價碼、位階的旅社來安置自己的身體與心靈。一旦安置好，以旅社為始點，在水裡坑的空間裡漫遊、消費、歡愉，最後再以旅社為始點，出發前往林場抑或再出發至市街消費娛樂。旅社成為所有流動身體的安置點，連結了每個身體結構的時空路徑與地方生活。

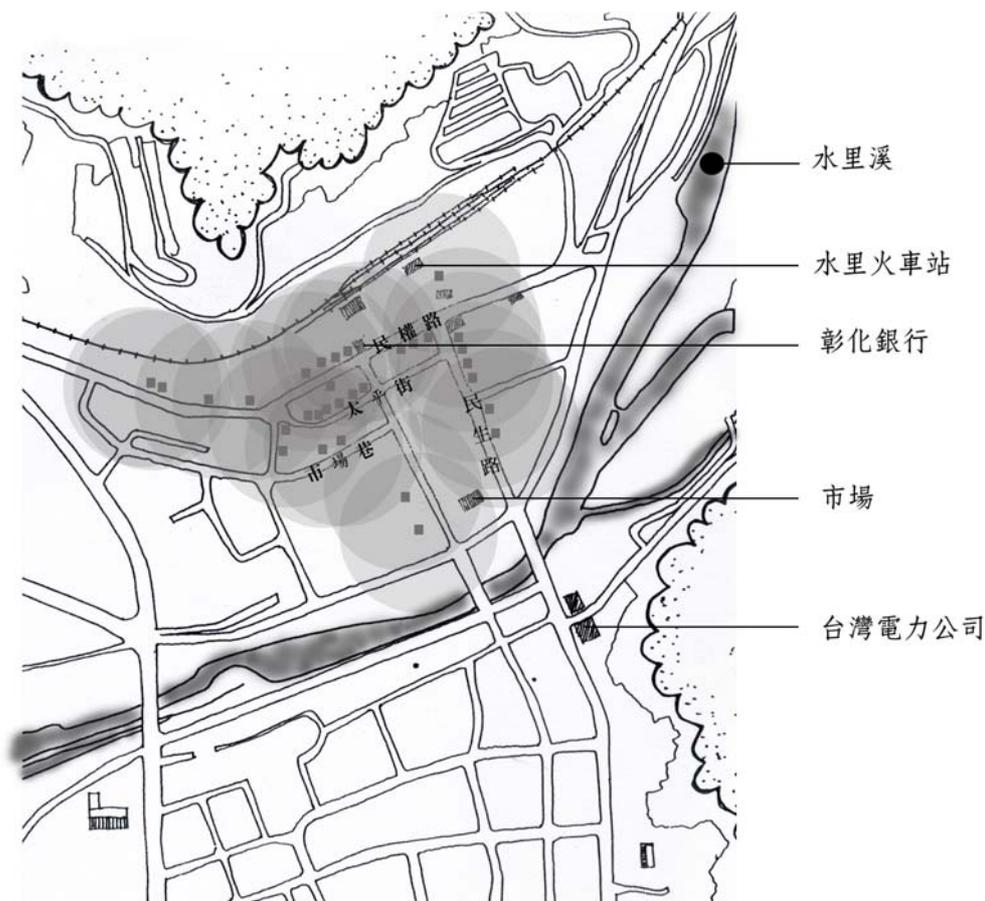


圖 4-15 「旅社—時空路徑的空間節點」想像示意圖

資料來源：本研究整理 ■為水里坑旅社位置點 ●代表以旅社為生活中心的生活路徑

表格 4-2 38-61 年水里鄉旅社業統計表 (本研究整理) 資料來源：南投縣工商課、南投縣旅社同業公會

序號	年份	社名	營業項目	業態	地址
1	38	登山旅社	設場屋以集客之業	旅社	台中縣集集鎮社子里一八號之六
2	38	水里招賢旅社	設場屋以集客之業	旅社	台中縣集集鎮新埤村太平街四七號
3	38	玉山中和旅社	設場屋以集客之業	旅社	台中縣集集鎮新埤村太平街四一號
4	39	玉山旅社	設場屋以集客之業	旅社	台中縣水里鄉水里村太平街三二號
5	41.6	大觀旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉水里村民生路三二號
6	42.12	新新旅社	設場屋以集客之業	旅棧	水里鄉豐富村民生路二二號
7	47.4	台北社旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉水里村民權路一一六號
8	47.9	青山旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉豐富村民權路六一號
9	48.3	民生旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉埤中村太平街四三號
10	48.4	永安旅社(北港旅社)	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉中興村民權街二一號
11	48.5	華泰旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉大同巷一號
12	48.7	涼菱旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉新埤村民權路二二〇號
13	49.11	福台旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉中興村民權街二二三號
14	49.3	成功旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉埤中村埤中巷四四二號
15	49.9	勝功旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉埤中村太平街六一號
16	52.2	同興旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉水里村民生路一〇六號
17	52.2	招賢旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉中興村民權街二三號
18	52.4	華都旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉新埤村民權路一八八二號
19	52.5	登山旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉豐富村民權路四四號
20	52.9	建城旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉新埤村民權路三〇號
21	53.9	同美旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉豐富村民生路七一號
22	54.2	東海旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉豐富村民權路六三號
23	55.4	水里旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉新埤村民權巷三八八號
24	56.8	東方大旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉民權路六四號
25	56.9	勝功旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉埤中村太平街六一號
26	57.1	豐島旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉埤中村市場巷十二號
27	57.11	環泰大旅社	旅館業	旅社	水里鄉豐富村民權路八三號
28	57.12	齊安旅社	旅館業	旅社	水里鄉鉅丁村民生路三〇二號
29	57.5	亞洲大旅社	設場屋以集客之業	旅社	水里鄉新埤村民權路二六四號
30	58.02	埤中旅社	旅館業	旅社	水里鄉埤中村民權路一三一號
31	58.06	豐豐旅社	旅館業	旅社	水里鄉埤中村民權路一三二二號
32	59.01	鴻豐大旅社	旅館業	旅社	水里鄉豐富村民生巷一四〇號
33	60.12	龍江有限公司	旅館業兼飲食業	旅社	水里鄉豐富村民生路七一號
34	61.03	招賢旅社	旅館業	旅社	水里鄉埤中村太平街四四號
35	61.06	經濟旅社	旅館業	旅社	水里鄉埤中村市場巷四一號

## 4-3 木材生產的地方消費、娛樂空間

在前一個章節裡，研究者透過「貨運行」與「旅社」將伐木的身體與水裡坑的空間做一個連結。在連結的過程裡，我們揭露了水裡坑的空間成爲了林產時期個別身體置身與投入的場所。接下來的這個小節裡，研究者試圖分析此些個別身體融入於水裡坑的市街生活後，所衍生的消費與娛樂空間。這是關乎於林業生產所建構的地方生活以及消費娛樂空間的揭示。

### 4-3-1 民族街、太平街

水裡坑的民族街、太平街、民生路、民權路、市場巷所架構起來的範圍正是小台北時期水裡坑主要的生活與消費娛樂的空間範圍（圖 4-16）。在這麼小的範圍裡，地方人紛紛記憶著這個空間裡填滿了三十幾家的旅社與酒家。這麼小的範圍，加上爲數眾多的旅社、酒家，地方人稱之：走幾步路就一間酒家，一家旅社。

在這個範圍裡，又以彰化銀行前面的「民族街」與「太平街」的市街生活最爲熱鬧、繁華亦最具當時帶地方活的寫照。根據地方人的描述，小台北的時代，民族街跟太平街每天晚上都燈火通明，人潮聚集於兩條街上，夜夜熱鬧非凡。其中民族街屬於夜市一般的市集，有人擺攤叫賣，街頭藝人賣藝表演；而太平街則是提供了一些小吃、餐飲的店家。水裡坑被稱爲小台北的時期田野訪談者陳志陽老師約小學五六年級的年紀，他說當時他晚上需要到彰化銀行樓上補習去，在他的記憶裡，補習對他來說最大的樂趣就是下課後所有的小朋友集結起來一同到民族街上去看那些街頭賣藝的「王祿仔<sup>12</sup>」表演：

每天晚上厚很熱鬧，不管太平街、民族街。攞勿ㄟ排嘿怕膏藥（打膏藥，王祿仔），嘛有走唱ㄟ勒，整排的，亞（也）有走棋的、亞（也）有怕膏藥賣膏藥的，亞（也）有唱歌的、亞（也）有嘿勒台（殺）蛇的啦厚，就多斗對啦，斗安勒歸路攞總系。（陳志陽）

在他的描述裡，民族街的市街生活熱鬧無比，有賣膏藥的王祿仔；走唱的藝人；有下

<sup>12</sup> 「王祿仙」在鄉村甚至城市相當普遍，在頗受歡迎，早期鄉村並無電視可觀賞，引此王祿仙成爲村人娛樂之一大樂趣。每有王祿仙前來，王祿仙會打鑼走告表演地點，村民也競相告知，夜晚便聚集在一處，由王祿仙表演說故事、猜謎、表演功夫等等來工人觀賞，中間穿插賣藥。

棋的；有殺蛇的甚至還有洗眼睛的！民族街上，著名的「王祿仔」、「打拳頭賣膏藥」的小販成爲地方集體記憶連結的歷史空間物件。這些在民族街上設攤賣唱打拳頭賣膏藥的「王祿仔」其生動鮮明的賣唱技巧，敲鑼打鼓的聲音刺激，讓參與地方生活的空間身體記憶凝結於那個時間點上：

打拳頭打一打就說我這個藥有多好就有多好，有的也請女孩子來唱歌跳舞給大家看，只要看甲意丫、覺得有符合自己的病的人就會跟他買，比如說我這就撞倒、頭暈暈的、手會酸啦、那裡去折到會痛，吃他的藥會好，有喜歡就會買啦(劉世川夫婦)

在其重述、再現的過程裡，我們好像再度走進了民族街上參與那王祿仔的賣膏藥戲碼。市街上的生活除了消費的主體以外，更爲精彩的乃爲提供商品的這些小販。爲了營利、增加收入，這些空間裡安置的身體盡其所能的透過肢體的演出來謀取投注的眼光，因此表演時講的話、舞的動作、製造的聲音、使用的器具都成爲水裡坑人在回憶自己所精研的那個民族街市街生活的記憶連結，並成爲地方空間裡最鮮明的記憶。水裡坑現在開打鐵店的李先生便曾經有過街頭打拳頭賣膏藥的王祿仔來跟他買「柄」的記憶，他這樣跟我描述他所記憶的民族街生活：

除了旅社、酒家，其他就是「王祿仔仙」都來賣藥，路邊賣藥，打拳頭賣膏藥那種都叫「王祿仔仙」，他們那時候都坐火車或坐員林客運來，走江湖賣藥的，賣藥還不簡單，「雜材拿來打下去，有看到嗎，有歐，藥仔吃下去就好丫，有謀，買喔！」銅鑼拿起來打一打人就圍過來了，多有趣阿，有一次來買「柄」說要買最細的，我說



圖 4-16 太平街與民族街位置圖

資料來源：本研究整理



圖 4-17 民族街街景 彰化銀行前的民族街

資料來源：蔡秀花女士 時間：約民國四十五年

你買那個不夠勇（堅硬），我拿一個 ka 勇ㄟ給你，ho 你打下去打不斷的那種...。哈哈.....（李文潔）大部分都表演一些功夫啦、街頭賣唱順便賣一些藥品、膏藥啦！每一攤都一個、兩個、三個人表演不一定啦，太平街到彰化銀行小小路段每天都一二十攤在排，兩三點出去都還很熱鬧（李文潔）

民族街做為水裡坑林產時代小台北地方生活的核心，此條街上乘載了所有流動的身體，這些流動的身體除了以林產為生的工人、木材商以及所有來此兜售販賣的小販以外，這個場所亦吸納了在水裡坑周邊居住生活民眾的身體參與。民族街儼然成為水裡坑這個大舞台的核心位置，所有流動的的身體必定在這裡登台，亦必定盡興演出。這是水裡坑成為林業生產地景的一個身體核心場所（舞台）。

### 4-3-2 菜店、酒家

水里的菜店、酒家在日據時期就已經發展。研究者推測日據時期發展的菜店、酒家其原因可能源自於電廠興建與日據時代就開始的伐木，以及日據末至光復後的香蕉生產時代的生活需求。最後，伐木盛產的小台北時代，酒家的興盛在水裡坑達到顛峰的狀態。從酒家的發展歷史，我們發現菜店與酒家並非是地方人所認知的，酒家=水裡坑-小台北的產物。從日據就開始發展的酒家與旅社業一般地有其地理空間及社會生活上之需求投射。菜店與酒家成為空間身體解放與消費娛樂的場所，根據地方耆老的描述，日據時代的水裡坑除了有酒家以外，還有韓國藝妓的「朝鮮樓」：

酒家日據時代就歸阿間，酒家就是木材商的人卡多，有的麥來買木材，有的做木材應酬ㄟ啦 ho，這些人在出入卡多。水里記麥在做撞球間那間是 ho 做「朝鮮ㄟ，韓國樓」，韓國的朝鮮樓！裡面有韓國的雜某（女人）。（余立海口述）

這乃日據時期在水裡坑的酒家情形，因為日據就開始的伐木生產以及香蕉的生產，水里這個生產的中心，已提供了這些消費娛樂的空間來滿足身體的需求。我們看到酒家的生產是依附在水裡坑的自然地理空間結構以及其社會生活特性下的產物。尤其在大量伐木開始後，大量伐木運輸等高危險與勞務密集的個別身體湧入了水里地區，促成水里地區的酒家快速的蓬勃發展。根據地方人士的描述，茶室在蓬勃發展時曾經達到二十幾家，而酒家則有十家<sup>13</sup>之多，不過根據研究者實際所做的調查，在南投縣的工

<sup>13</sup> 南投縣文化資產叢書《集集線鐵道興衰調查》，南投縣政府文化局編印，2002.7，P.92

商登記記錄上並無法掌握酒家與茶室的正確數量，僅能在工商登記的分類裡利用酒家、茶室或飲食等分類來判斷是否為地方人稱之的菜店、酒家或茶室，請參閱表格 4-3。

而這些茶室與酒家分佈在水裡坑的民權路與市場巷居多，在水裡坑窄小的市街範圍裡，茶室與酒家的分佈集中在兩條街上-即「溪北」的位置範圍，而「溪北」的說法只的是以水里溪以北的市區範圍。這裡頭充斥著所有的酒家與旅社（見圖 4-16）：

茶店、酒家都在市區這邊，過橋那一邊沒半間喔，主要水裡的消費都在「溪北」：太平街、民權路、市場巷、民族街、民生路是水裡主要的消費中心。茶店、酒家都密集分佈在這個範圍裡面，你看這裡才多寬而已！主要就是配合林班的休息日，他們沒有一起休息，不過他們有一個工期，因為砍到一個程度結束大家都會一起下來，光一個林班一次下來就六七十人，每間生意都感覺很好。（鄭春男）

伐木生產的時代，生產的個別身體以勞力密集、長年暴露在高危險性工作環境下的「男性」為主，因此酒家這個凸顯男性身體消費與解放的場所在水裡坑的社會生活中相形重要。伐木的身體終年累月被安置於海拔 2000 公尺以上的環境下，定時輪休的修假與放工是個別身體解放的時序。搭上下山的材車，有的可以坐卡車司機旁的空位，其餘的就姑且坐在卡車後座，或坐在木材上面用手緊握固定木材的繩索，一路顛簸於陡峭的林道上，這是下山的艱辛路程，每個伐木身體都需歷經這樣艱辛的過程，讓每個壓抑的個體期待身體在水裡坑被滿足與解放，這個氛圍影響了水裡坑的日常生活：晚上那些工人從山上下來後，因為那些工人口袋裡有一些錢了！就想到水裡坑找些粉味、消費一番<sup>14</sup>。這樣的氣氛與身體期待解放的需求尤其影響一些再生產的消費活動，如電影、撞球、夜市、小吃、生活物件提供...等。其中又以酒家最能展演其身體的解放意識：

山場都外省人比較多，榮民好幾百人，幫孫阿海開路，開路出來以後就是要住旅社，出來以後大家有領錢就出來街上（至水里）花錢、住旅社，住旅社、茶店阿、菜店...，都一二十間，菜店就是喝酒的，有女孩子陪酒；茶店阿就是喝茶的，也有女孩子陪，菜店比較大間，菜店就是酒家。（劉世川夫婦）

茶店丫不惜兜客滿！茶店丫 hei 席準兜有夠多間，嘿抵山裡落來告地厂又.....  
每一家都差不多大間，榮民兩三千人在開路時，出來到水里坑，花錢像在水一樣，

<sup>14</sup> 摘自：南投縣文化資產叢書《集集線鐵道興衰調查》，南投縣政府文化局編印，2002.7，p.88

那時候榮民炸路很好賺、很危險、在台灣無妻無子(張鐘松)

上述訪談所談到的「榮民仔」即民國四十七年後，孫海振昌木業開挖水里至丹大林班所需的「丹大林道」之退除役官兵，當時共帶入了三千多名退役榮民進入丹大協助修築林木採伐所需的運材道路。然而退役榮民所表徵的部分是「獨身」的個體，水里的茶室與酒家在那個時代與社會情境下即提供了這樣的身體需求。

酒家所形成的社會生活是跟伐木的身體互相扣連的，其所連結的是高額的收入與期待解放的身體，水裡坑的酒家是在林業生產時期社會脈絡下的產物：大家錢賺一賺就去菜店，占菜店（劉世川夫婦）。占菜店的想像是跟伐木的日常生活產生呼應，曾經在丹大林道從事監工的張先生便跟我描述在山上工作的林班如何以「酒家」作為打賭籌碼的記憶。當時丹大林班發生森林火災，火勢一發不可收拾，範圍越燒越大，在情勢緊急又沒有策略可施的情形下，林務局的人員便要求振昌木業董事長孫海先生至海天寺祈求老天賜雨。不過當時天器晴朗，豔陽高照，所以當時的一些工頭就開始打賭說：

紀麥乃ㄟ求有雨！日頭那麼減（大）～～不一定喔，海頭ㄟ（孫海）親身下去求說謀一定求有雨，哪求有雨，相輸（打賭）一桌酒，來水里坑ㄟ酒家相輸一桌酒！！乾哪說一桌酒毋賽李（不可以），愛說錢，看多少錢，不然一桌酒乾那采一罐酒（只有擺一瓶酒）也有可能！愛說規ㄟ錢。兩個組ㄚ頭就企相輸！！（張鐘松）

所以說，酒家成爲了多數伐木身體們下山主要的娛樂生活空間。筆者也於網路上搜尋到一篇記述丹大林場伐木生活的《丹大遺事<sup>15</sup>》，文中，作者用很細膩的文字描繪了文中主角阿順伯在丹大林場工作時的記憶，這其中就這樣的描述了工仔人在水裡坑的市街生活，並將山上生產與水裡坑的市街生活產生連結：

大家幾乎都下到水里吃喝玩樂去了，剩下的少數留場駐守人員也全耗在檢尺站附設的的福利站裡，撞球或喝汽水。我則獨自地在屋內故障日光燈的閃爍跳動的微光下，翻看著書。陪伴我的只有來回撲向燈管的飛蛾，窗外淒迷的夜色，以及唧唧的蟲叫聲。索性下床坐在門檻上，呆望著前方。眼前肅穆雄偉的中央山脈蒙上了一層藍黑色，猶如夜幕上的巨大剪影。涼冷的柔媚月光透過杉林樹梢忽隱忽現...

「喂！夭壽喔！阿順啊！大家攏溜啊，你擱坐咧憨神？來！甲我作陣落水里喝一杯啊！」豬哥標停下摩托車猛按著喇叭大叫著，一臉亢奮的神情，油亮僵直的髮型，俗艷的花襯衫，還換上光亮的皮鞋，整裝待發。不時興奮地摧著油門，「緊咧！來！我載你！」

<sup>15</sup> [http://www.ethnos.nccu.edu.tw/e\\_graphy/lai.htm](http://www.ethnos.nccu.edu.tw/e_graphy/lai.htm)

表格 4-4 38-61 年水裡坑木材行統計表

水裡坑木材行統計表（木材買賣、伐木承攬、砍伐、育苗、進出口等…）					
序號	年份	商號	營業別		住址
1	38	東華材木商行	買賣業	木材	集集鎮中央村民族街一九一號
2	38	洪永源材木店	製造或加工業	木材、伐木、造材	台中縣集集鎮新城村一九號
3	38	新泰木材行	買賣業	木材伐木	台中縣玉山區集集鎮北埔里民族路一四〇號
4	38	江自發木材商行	買賣業	木材造林售賣	集集鎮水裡村民族街五七號
5	38.11	永成木材行	買賣業	木材砍伐買賣	台中縣集集鎮水裡村民權路四六號
6	40.12	榮華木材商行	買賣業	木材	水裡鄉北埔村民族街一二三號
7	42.12	廣大製材場	買賣業製造加工業	木材	水裡鄉農富村民生路一八號
8	43.12	登興木行	買賣業	木材	水裡鄉中央村太平街九號
9	43.5	山榮號	買賣業	木材、水泥、石灰	水裡鄉中央村太平街三號
10	45.9	連發木行	買賣業	木材	水裡鄉中央村民生路七三號
11	45.9	東盛木行	買賣業	木材	水裡鄉城中村民權路一〇五號
12	49.8	和興竹材加工廠	製造或加工業買賣業	竹材	水裏鄉水裏村民權路一〇四號
13	49.8	頂仁行	製造或加工業買賣業	竹材	水裏鄉頂崁村頂崁巷三一號
14	49.8	森源號木材行水裏分行	製造或加工業買賣業	砍伐、木材買賣	水裏鄉北埔村民族街六五號
15	49.9	永茂竹材加工廠	製造或加工業買賣業	竹材	水裏鄉永興村林明路九八號
16	49.10	恒興木材行	買賣業	木材	水裏鄉水裏村民權路七二號
17	50.01	輝山木材行	買賣業	木材	水裏鄉水裏村民權路一七〇號
18	50.01	山榮鋸木廠	製造或加工業買賣業	木材	水裏鄉農富村民生路五六之一號
19	50.02	志興木行	買賣業	木材	水裏鄉車埕村民權路三六號
20	50.12	榮和行	作業或勞務之承攬業	木材伐木	水裏鄉鉅工村民生路三六號
21	51.2	炳雲承攬業	作業或勞務之承攬業	集材	水裏鄉北埔村民族街一九三號
22	52.11	東恒木材行	製造或加工業買賣業	木材、建材、伐木等	水裏鄉水裏村民權路七二號
23	52.3	順益木材行	買賣業	木材	水裏鄉水裏村民權路六八號
24	52.3	興南木材行	買賣業	木材、伐木買賣	水裏鄉城中村太平街四九號
25	52.4	年林竹材行	買賣業	竹材	水裏鄉鉅工村民生路二之二號
26	52.9	錫記木行水里聯絡處	製造或加工業買賣業	伐木造材、木材買賣	水裏鄉鉅工村民生路三六號
27	52.10	振昌木材防腐工廠丹大事業部	製造或加工業買賣業	伐木及木材批售	水裏鄉車埕村民權路三六號
28	54.8	森元木材行	作業或勞務之承攬業	伐木伐木、造材	水裏鄉中央村民族街二四九號
29	54.8	棟梁號木行	作業或勞務之承攬業	伐木造材	水裏鄉鉅工村民生路三八之四號
30	54.9	大隆木材行	作業或勞務之承攬業	伐木造材	水裏鄉車埕村民權路八號

31	55.1	永光木材行	買賣業	伐木及木材買賣業	水裏鄉鉅工村民族街一三二號
32	55.11	豐裕木材行	作業或勞務之承攬業	伐木、木材批零售	水里鄉車埕村民權路三六號
33	55.11	永成木業有限公司	作業或勞務之承攬業	伐木、造林育苗、木材買賣	水里鄉水里村民權路一二六號
34	55.11	錦利股份有限公司集集辦事處	運送業及承攬運送業	鐵路承攬運送、木材買賣	水里鄉中央村和平巷四時七號
35	55.4	祥裕成木行	作業或勞務之承攬業	伐木、木工業、林業土木	水裏鄉鉅工村民族街七六之二號
36	55.10	協盛製材工廠	製造業或加工業買賣業	木材	水里鄉農富村民權路二七號
37	56.1	利昌實業股份有限公司	作業或勞務之承攬業	伐木、造林育苗、木竹砍伐	水里鄉水里村民權路一二六號
38	56.5	森發木材行	作業或勞務之承攬業	伐木、造林木材批售	水里鄉水里村民權路九四號
39	56.9	吉成木材行	作業或勞務之承攬業	木材伐木、造林	水里鄉永豐村永豐巷四十號
40	56.9	新泰木材行	買賣業	伐木、造林	水里鄉北埔村民族街一八三號
41	56.9	獻昌林業股份有限公司	作業或勞務之承攬業	造林事業、伐木事業	水里鄉頂崁村頂崁巷一之三號
42	56.11	森益行	作業或勞務之承攬業	造林包工	水里鄉頂崁村圳頭巷十一號
43	56.11	建昌林業股份有限公司埔里營業處	作業或勞務之承攬業	造林伐木業務	埔里鎮南門里中山村七七號
44	57.1	裕豐木材行	作業或勞務之承攬業	木材、伐木	水里鄉農富村民權路五十七號
45	57.4	森泰林業行	作業或勞務之承攬業	木材伐木、造林買賣	水里鄉城中村民權路二六七號
46	57.4	瑞昌木行	作業或勞務之承攬業	伐木造林買賣	水里鄉鉅工村民族街七六三號
47	57.5	宏華木材行	作業或勞務之承攬業	木材、伐木、造林	水里鄉北埔村民族街一〇之九號
48	57.7	泰豐木材行	農林業	伐木、造材、木材	水里鄉北埔村民族街一〇之一一號
49	57.7	芳榮木材行	農林業	伐木、造材、木材買賣及造林	水里鄉中央村民族街一八八號
50	58.02	輝山木材行	農林業	木材、伐木造林	水里鄉水里村民權路一七〇號
51	58.03	嘉穗木材行	農林業	木材買賣造林伐木	水里鄉城中村民權路一二七之一號
52	58.04	凌山鋸木廠	製造業	木材買賣及型材	水里鄉鉅工村民生路四之二號
53	58.04	峰林木行	農林業	木材買賣造林伐木	水里鄉新城村新城巷五四號
54	58.11	展茂木行	買賣業、農林業	木材買賣、造林、伐木業務	水里鄉鉅工村民生路二之四〇號
55	58.12	聯豐木業股份有限公司	製造業買賣業	木材砍伐、竹木製造買賣進出口	水里鄉頂崁村頂崁巷三六號
56	59.01	源山木材行	買賣業	木材伐木買賣	水里鄉新城村民權路二一九號
57	59.02	橋林企業有限公司	農林業承攬業買賣業	伐木造林木材買賣業務	水里鄉城中村民族街二六七號
58	59.04	山豐製材工廠	買賣業製造業	木材造林伐木	水里鄉農富村民權路四一號
59	59.05	泰興木材行	買賣業、農林業	造林伐木	水里鄉城中村民權路一〇五之一號
60	59.06	鴻國木材行	買賣業、承攬業	木材伐木、造林買賣	水里鄉鉅工村民生路十六號
61	59.06	再慶企業股份有限公司	農林業、承攬業	伐木造林事業、合板製造加工	水里鄉北埔村民族街一八七號
62	59.07	鴻檳木材行	農林業、承攬業	木材、伐木、造林買賣	水里鄉中央村民生路五七號
63	59.07	振豐木材行	農林業、承攬業	木材、伐木、造林買賣	水里鄉鉅工村民生路四六號
64	59.08	建忠木材行	農林業、承攬業	木材、伐木、造林買賣	水里鄉新城村民權路三〇六號
65	59.08	中興木材行	農林業承攬業	造林撫育、伐木、造林買賣	水里鄉城中村城中街五〇號

66	59.09	福隆木材行	農林業承攬業	造林育苗伐木木材買賣	水里鄉城中村城中巷五〇之三號
67	59.09	青山木材行	農林業承攬業	造林育苗伐木木材買賣	水里鄉城中村民族街二八五之一號
68	59.11	鴻志木業有限公司	製造業	木材加工買賣	水里鄉北埔村民生路一之二號
69	59.12	政宏竹木行	買賣業	竹木批發零售	水里鄉新興村帝君三〇號
70	60.01	永茂林業行	承攬業農林業買賣業	木材買賣伐木造林育苗	水里鄉水里村民權路二二號
71	60.03	三本木業行	農林業承攬業買賣業	造林伐木育苗木材買賣	水里鄉新城村民權路一八七號
72	60.04	履信行水里聯絡處	農林業加工業買賣業	伐木、鉛線網竹木	水里鄉北埔村民族街一七一號
73	60.04	益隆木材行	農林業承攬業買賣業	伐木造林育苗木材買賣	水里鄉北埔村民族二街七號
74	60.05	順榮林業有限公司	買賣業、農林業	木材製造加工伐木造林木材進出口	水里鄉水里村民權路六八之二號
75	60.05	穩正企業有限公司水里營業處	農林業	農林	水里鄉頂崁村三六之一號
76	60.12	萬生宏製材場	製造農林買賣業	木材育苗造林	水里鄉民和村忠信路一一〇號
77	61.01	永祥企業股份有限公司	農林承攬買賣業	木材林產建材買賣、進出口	水里鄉水里村民權路七〇號
78	61.01	振榮木材行	農村買賣承攬業	木材買賣伐木造林育苗	水里鄉鉅工村民生路一二號
79	61.08	永森木行	農林業承攬業買賣業	育苗造林伐木木材買賣	水里鄉鉅工村民生路三七之三號
80	61.10	裕元木材行	農林業承攬業買賣業	造林伐木育苗木材買賣	水里鄉民和村忠信巷一一四號

**水裡坑木材加工廠統計表**

1	49.5	富山製材工廠	製造或加工業買賣業	製材木屨	水裏鄉北埔村民族街一〇號
2	53.2	永發製材工廠	製造或加工業買賣業	製材	水裏鄉頂崁村頂崁巷三六號
3	54.9	豐原木器廠	製造或加工業買賣業	電器用木台	水裏鄉城中村大同巷五二號
4	55.11	東豐木材工廠	製造業或加工業買賣業	裝材、木器	水里鄉農富村民權路二九號
5	55.11	豐原木器廠	製造業或加工業買賣業	電器用木臺、車只桌腳	水里鄉北埔村民族街一〇之一號
6	55.4	福田木器行	製造或加工業買賣業	鏡框、押木	水裏鄉北埔村民族街一〇之二號
7	58.01	同美木業加工廠	加工業	木削	水里鄉鉅工村民生路二號
8	58.12	春風木器店	加工業買賣業	傢俱	水里鄉城中村大同路四〇號
9	58.12	義利傢俱行	買賣業加工業	傢俱	水里鄉北埔村民族街一〇之三號
10	59.01	兄弟木柄店	加工業	木柄	水里鄉中央村民族街一七四之一號
11	59.04	新美豐傢俱行	買賣業	傢俱	水里鄉農富村民權路九一號
12	59.06	大榮傢俱行	買賣業	傢俱	水里鄉北埔村民族街二〇九號
13	59.10	合發傢俱行	買賣業	傢俱	水里鄉鉅工村民生路五三之六號
14	59.10	協勝傢俱店	買賣電	傢俱	水里鄉城中村民權路一四九號
15	60.04	吉豐木器工廠	製造業加工業	木屨	水里鄉永豐村永豐巷八七之二號
16	60.05	春生木器行	買賣業加工業	傢俱木器加工	水里鄉鉅工村民生路三巷一〇號
17	61.02	永隆傢俱行	買賣加工業	木器傢俱製造	水里鄉城中村民權路一一一號
18	61.04	龍鳳藝品社	買賣業	木製品	水里鄉新成村民權路二一三號

資料來源：南投縣工商登記（本研究整理）

表格 4-5 38-61 年水里鄉理髮店統計表

序號	年份	店號	營業類	營業類	住址
1	38		技術業	理髮	台中縣水里鎮新埤村民權街二三〇號
2	42.12	明明理髮廳	服務業	理髮	水里鄉豐富村太平街二〇號
3	43.8	三亭電髮室	設場 批發零售業	電髮	水里鄉埤中村市場巷四三號
4	45.5	美都理電髮店	設場 批發零售業	理、電髮	水里鄉埤中村太平街四一號
5	45.5	金三電髮室	設場 批發零售業	電髮	水里鄉北埔村民權街一四一號
6	46.10	美瑾電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉新埤村民權路二二八號
7	49.11	人車理髮廳	設場 批發零售業	理髮	水里鄉鉅丁村民權街一四二號
8	49.9	龍宮理髮廳	設場 批發零售業	理電髮	水里鄉豐富村民權街二八七號
9	51.1	錦美電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉埤中村民權街二二二號
10	51.2	息美電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉新埤村民權路一八二三號
11	51.5	宜車理髮廳	設場 批發零售業	理髮	水里鄉北埔村民權街一七七號
12	52.12	東豐電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉埤中村市場巷二八號
13	52.12	維達刺電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉豐富村太平街一四號
14	52.12	維納斯電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉豐富村民權路六二號
15	52.7	宜車理髮廳	設場 批發零售業	理髮	水里鄉北埔村民權街一七七號
16	52.7	新時代理髮院	設場 批發零售業	理髮	水里鄉豐富村民權街二八七號
17	52.8	人車理髮院	設場 批發零售業	理髮	水里鄉水里村民權路一四〇號
18	53.11	美玉燙髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉豐富村民權路八十五號
19	53.12	大都會理髮廳	設場 批發零售業	理髮	水里鄉中興村民權街一八六號
20	53.5	麗丹理電髮廳	設場 批發零售業	理電髮	水里鄉北埔村民權街一四一號
21	53.5	巴黎電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉豐富村民權路七二號
22	53.6	豐麗理髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉中興村中興巷四四號
23	53.8	仙女電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉豐富村太平街三六號
24	53.8	中國理髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉豐富村太平街三八號
25	54.4	正美理髮院	設場 批發零售業	理髮	水里鄉埤中村民權路一三一號

26	54.6	美玲電髮院	設場 髮以客業	電髮	小畧鄉北埔村民族街11號
27	54.7	香車理電髮院	設場 髮以客業	理髮、電髮	小畧鄉中興村民族街203號
28	54.7	新女子電髮院	設場 髮以客業	電髮	小畧鄉中興村中興街204號
29	55.1	新橋女子美容院	設場 髮以客業	電髮	小畧鄉中興村太平街17號
30	55.11	東京美容院	設場 髮以客業	電髮	小畧鄉埤村民權路-三-號
31	55.4	八美電髮院	設場 髮以客業	電髮	小畧鄉中興村中興街202號
32	56.12	凱玲電髮行	設場 髮以客業	電髮	小畧鄉豐富村太平街10號
33	56.5	新時代理髮院	設場 髮以客業	理髮	小畧鄉豐富村太平街18號
34	56.6	一流電髮院	設場 髮以客業	電髮	小畧鄉豐富村太平街14號
35	56.8	豐富理髮院	設場 髮以客業	理髮	小畧鄉豐富村民權路-2-3號
36	57.12	亞洲理髮廳	服務業	理髮	小畧鄉豐富村太平街12號
37	57.12	海倫電髮院	服務業	電髮	小畧鄉新埤村民權路382號
38	57.12	金都美容院	服務業	電髮	小畧鄉埤村市場巷204號
39	58.02	美型理髮廳	服務業	理髮	小畧鄉新埤村民權路380號
40	58.04	美光理電髮院	服務業	理電髮	小畧鄉新埤村民權路-12-號
41	58.04	美邦斯理髮所	服務業	理髮	小畧鄉豐富村民權路11號
42	58.05	新登理髮廳	服務業	理髮	小畧鄉新埤村新埤巷-2-3號
43	60.04	紅玫瑰美容院	服務業	女子電髮	小畧鄉豐富村太平街182號
44	60.04	日好女子美容院	服務業	電髮	小畧鄉埤村民權路-01號
45	60.06	明珠女子美容院	服務業	電髮	小畧鄉鉅工村民族街10號
46	60.07	豪華理髮館	服務業	理髮	小畧鄉小畧村民權路--6號
47	61.06	新月理髮館	服務業	理髮	小畧鄉小畧村民權路-08號
48	61.07	宏麗理髮廳	服務業	理髮	小畧鄉埤村民權路-01號
49	61.07	仙子電髮院	服務業	電髮	小畧鄉中興村民族街200號

資料來源：南投縣工商登記（本研究整理）

難怪水里號稱小台北，入夜後這個小山城仍然燈紅酒綠，街上人來人往熱鬧嘈雜。其中大半是附近巒大、郡大和我們丹大林區的林工，所以不時地遇到熟面孔。我們坐在小吃攤前不斷乾杯，暢談甚歡，在放送頭大音量的那卡西伴奏聲中，彷彿心中一切的鬱結與不快都釋放了出來。酒精漲紅了我的臉，也將眼前幻化為點點絢麗的光斑，閃動游離著....

「順仔你要笑死人喔？內底又沒飼老虎你驚啥？你我的交情啥款？今日絕對要乎你轉大人！」又硬拉著我進去。

「唉呦！阿標仔！你那這麼久沒來捧場？你是不可在山頂自己糟蹋自己ㄟ！今日介紹你新來的幼齒ㄟ...」。我低著頭熱著臉，尷尬地聽著他與抹著濃妝的老鴛打情罵俏。

躁熱的夏夜，滾燙的熱血在胸口奔騰起伏著，臉上頸上的血脈也因酒精的催化而漲跳著，體內似乎也有某種慾望正在蠕動膨脹著，焦灼而不安....

水裡坑的酒家生活在此篇《丹大遺事》中，透過筆者對阿順伯記憶的描述，我們把山上的伐木生產與山下的酒家生活作了連結。或者說，水里的酒家生活正提供給這些伐木生產的個體更多的身體解放與想像的空間。放工後所投身水裡坑市街生活的消費娛樂成爲他們爲木商們繼續生產的動力來源。

除了這些出賣勞力期待解放身心的伐木從業員以外，水裡坑因爲木材的生產所集結的市場讓很多木材商在此駐足停留從事木材的買賣跟交易，換句話說，所有來自全省欲購買本地區林木的商家都需在來水裡坑看貨、交易。因此，酒家、菜店的蓬勃發展一方面即因應了這些消費應酬所需的社會生活：

以前來水里買木材的人，水里的木材商都會請他們去喝酒，算是交際應酬。另外會去酒家的就是工人啦！很多工人因爲那時很好賺，所以經常上酒家喝酒<sup>16</sup>！

透過酒家，水裡坑的生活空間可以產生山上與山下的生活連結，簡而言之，小台北時期市街上酒家、菜店的林立是林業生產所建構的日常生活地景。酒家在地方性的日常生活記憶裡留下許多「窺視」的記憶，窺視酒家內的生活成爲許多水裡坑人的共同記憶，從窺視的過程裡，他們一面窺視這些有錢的伐木工的生活，一面滿足對酒家、菜店裡女子陪坐喝酒的好奇。一方面，在詮釋窺視的快感時，他們亦將自己投身入那個快速流轉的小台北時代，是一個共同參與的回想與記憶。

---

<sup>16</sup> 摘自：南投縣文化資產叢書《集集線鐵道興衰調查》，南投縣政府文化局編印，2002.7，P.92

### 4-3-3 電影

水里的消費娛樂生活除了民族街上的街頭賣藝夜市生活以外，還有太平街上熱鬧滾滾的飲食與小吃，民權路、市場巷等神秘迷香的酒家與菜店。另一個令水裡坑人印象深刻的便是「電影院」。雖然電影對一般城鎮與生活記憶而言是個通俗、一般的記憶，但在水裡坑，「電影院」亦是集體空間記憶所指向了對「小台北」這個時代的社會生活之投射。

當時由於每個伐木個體的收入頗高，消費能力良好，因此在小小的水裡坑戲院數達到四家之多，分別是：水里戲院、美都戲院、漢都戲院與遠東戲院。一方面因為水里地區空間範圍狹小，充斥著四家電影院著實讓地方人記憶深刻，另一方面，林產所架構與連結的生活網絡中屬「電影院」與一般常民之生活系統最為貼近，因此，電影院的日常生活記憶特別被生活化地凸顯：

很多人去看電影，像梁山泊與祝英台

水里放映十幾天，天天、場場爆滿

我就看了三次清場的時候，清場前十幾分鐘他就開門了，我們就偷偷跑進去

以前不只看電影，還有歌舞團、歌星來唱歌，遠東跟美都比較有，有歌舞團、歌星來演唱。騎機車，後頭一個箱子、廣告這樣（描述廣告宣傳車）（陳志陽）

戲院儼然成為讓每個生活者都有機會參與的消費活動與社會生活。除了播放電影以外，戲院裡還有歌舞團、歌星演唱等，這乃意味著戲院不只是一個播放電影的空間，空間裡所提供的是一種娛樂與身體解放性質相關的活動，同時這個空間是提供容納所有地方身體的場所，即沒有階級、收入、身份等鮮明的區別。也因此，戲院的印象才能普遍巧妙地與每個地方生活的記憶產生連結。這可能與當時每場戲結束前，戲院會在片尾將戲院門打開，開放給大眾免費觀賞「戲尾仔」有很大的關係：

吟攏嘛跑去看「戲尾仔」，以早卡謀錢攏嘛跑去看戲尾仔！「戲尾仔」就是抵麥做料阿（快做完了），吟就把明啦仔（明天）的預告片，還是片尾啊，門就打開拉開，啊就厚人攏進去看！免錢ㄟ！就看五分鐘就謀啊！（陳美瑛）

就是快要完了，他就會把窗簾拉開，外面很多小朋友在那裡等！就衝進去看！！這樣小朋友才會去吵爸爸媽媽出來看電影。（陳大姊）

所謂的「戲尾阿」其實就是預告，即每一部下一檔即將上映的電影預告片，同時他也會銜接一點現在正在上演的這部片子的戲尾，這樣全部摻雜起來就是地方人稱的「戲尾仔」，因此每天所撥的「戲尾仔」都是一樣的片段。因為看了戲尾仔，就會對這一部

正在上檔的戲很好奇，也會期待下一部新片子，小朋友就會回去以後變會吵著爸爸媽媽要去看電影，達到電影院其宣傳的效果！透過戲院的電影播放與「看電影」的記憶，所有空間裡活動的主體都一起勾連了起來，把一些非林木生產的身體也一併融入「小台北」社會生活的景象。簡單的說，戲院的生活與經營模式把水里的所有空間裡的個體都牽引了起來，大的，小的，老的，少的。

另外，關於水裡坑戲院他所代表的地方性除了象徵小台北時期熱鬧繁華的日常生活記憶以外，它一部份的集體回憶隱藏了水裡坑當時的城鄉地位的繁榮映象，小台北時期烏托邦式的生活記憶：

以前遠東戲院是南投縣最大的戲院

仿造台北遠東戲院的模式，

三個店面，中間進去，下去就有樓梯，樓上、樓下，兩層的，仿造台北遠東戲院

他的老闆就是現在的龍江大飯店

龍江飯店也是當時南投縣最高的大樓（七層樓）

當時的水里，戲院也是最大的，旅社也是最大的（陳志陽）

訪談者所提及的遠東戲院，乃當時水裡坑四家戲院裡最晚開的一家戲院，開幕於「小台北」時期地方發展非常熱絡的時代。遠東戲院的規模與其他城鎮的戲院比較起來顯得相當現代化，也因此，遠東戲院的格局、大小似乎也表徵了那個時期水裡坑的城鄉地位。同時，這個在那時期號稱全南投最大、最高級的戲院也成為了水裡坑重要的集會場所：

抽兵種早期全水裡都在哪裡，都在遠東抽，因為遠東場所最好，因為公共場所很窄，那遠東戲院的設備比水里戲院、美都戲院的設備還好，他是最後蓋的，他的設備、空間比較好。所以所有的活動包括農會辦農民節活動也跟他們借，可以說全水里如果要辦大型活動那唯一最好的場所。他是三間戲院裡最晚開的。（鄭春男）

回顧水裡坑人對戲院空間的記憶，其實是指向了「小台北」的地方所集體記憶，從對戲院的凝視，我們所揭露的並不單一是戲院的空間場景，而是水裡坑地方性空間意涵與集體記憶的延伸與施展。

#### 4-3-4 小台北的地方意涵

「小台北」即在指稱水裡坑在林業生產的歷史發展與地理空間交會下，那個時空情境中最鼎盛的空間狀態。在這樣的指稱裡，地方記憶所詮釋的是身體與金錢快速流轉於地方的映象，那是一個表徵空間與地方生活記憶的認同與想像。記憶所連結上的映象會滔滔不絕的用絕妙的語詞、誇張的形容來詮釋身體的空間經驗，是無可取代的地方身體經驗。

然而，「小台北」的稱號在台灣各地城鄉發展的階段都被加以引用與想像，台灣各地所有指稱過小台北的地方，如：九份（礦）、內灣（礦與木材）、虎尾（糖）、烏來、水里坑...等，似乎都趨向了對一個窮鄉僻壤的鄉鎮命運中一段繁榮、流動景象的指稱，亦皆由產業之發展至極所帶來地景變遷的一套空間稱號。

似乎，水裡坑「小台北」的空間想像也無法脫離台灣在整體歷史發展脈絡下對「小台北」的詮釋系統，意思是說，對「水裡坑-小台北」的詮釋是需要扣連著台灣在整體歷史脈絡與地方發展變遷的系統下來詮釋之，這是一個整體性的脈絡理解。不過，在此研究者需建構的是「水裡坑-小台北」的地方性凝視，這是屬於微觀的、地方性的分析，亦即透過地方人、地方性的詮釋與解讀，小台北在水裡坑的地方意涵為何？因此本小節即透過地方人自我詮釋與研究者的研究的觀點來詮釋「小台北」在水裡坑的地方性構成。

水裡坑之所以被稱為小台北，林業與香蕉的生產是一個重要的地景趨力，因為產業生產的鼎沸，空間身體與場所地景的快速流動，導致地方感的意向投射所產生的地方性想像。加上水里在林業發展之時，林產的身體流轉進入地方，此些身體被符號與結構化為「金錢流轉」的意象，地方以這樣的語言來詮釋空間裡的身體符號：

木材商在賺錢不是說一次賺一點而已，一賺就賺很多，木材很有錢，因為木材商的生活水準比較高，比較貴的東西也就買得下手，消費能力很好。  
那時後木材商在水裡坑住，大家用的東西都比較高貴，所以人家說水里是「第二台北」  
(陳春東)

身體是空間裡最細微的分子結構，身體亦是社會關係組成理最基本的單元。在上述的地方性詮釋裡，以「高貴」、「消費能力好」來詮釋空間身體的社會性，那麼他所投射的便是水裡坑的空間性。這樣的社會性影響了水裡坑被想像為小台北的重要指向：

水里比較起來消費能力比較高，我們不敢跟埔里、南投比啦，就名間啦、集集、竹山、鹿谷比較起來水里的生活水準高出很多。(陳春東)

另一方面，地方對詮釋水裡坑為小台北的指向包含了這些安置流動身體的旅社、酒家、菜店、電影院，以及林木生產所需的貨運行、日用百貨、理髮業等行業所帶來地方生活的空間性：水里「稱呼小台北就係「酒家」，太多，酒家可以說十幾間「酒家，這麼繁華，旅社三十幾間。(余立海)。可以見得這些供應伐木流動身體的行業對水裡坑日常生活的影響，因此研究者也發現地方人對小台北的地景詮釋與記憶是扣連著小台北的地方生活與其經驗的空間生活。

在陳景恆的《滄海桑田話水里》中，對水裡坑被稱為小台北還有另外一個詮釋：有趣的是水里的地形，好比台北盆地：台北市有淡水河貫穿，左岸有八里的觀音山，右岸有大屯火山群，並由關渡出盆地。水裡坑則有濁水溪流貫，左岸也有玉峰的觀音山，右岸同樣有集集大山、水里大山聳立著，集集獅子頭為濁水溪的出口，水裡坑簡直是台北的縮影。地形的相似、物價一樣昂貴、一樣的城開不夜、一樣的熱鬧滾滾。水里被稱為「小台北」不是沒有道理的<sup>17</sup>。

看到了一種企圖從「地理環境」上來解釋、強化水裡坑當時與台北那個極為繁華都市相似度的連結與想像。台北的都市夢裡，有著繁華、熱鬧、富庶的生活想像，亦有身體融入那個絢爛氛圍的快感。然而，地方人對小台北的詮釋即在展現水裡坑絢爛、富庶的時代生活記憶，我們在水裡坑一小台北的共同記憶想像裡，找到地方性認同的基因。

列斐伏爾的空間生產理論中說明每個社會都生產著適合的空間，因此“空間裡瀰漫著社會關係<sup>18</sup>”，此乃說明著空間生產著社會關係。因此他提出了三個向度來討論空間的生產，其中空間三部曲中「表徵空間」即屬於生活經歷的層面，從日常生活的歷史沈澱物以及烏托邦理想的元素中的空間想像。這是一個透過居民和使用者「想像」的空間，是一個符號性的系統。換句話說，水裡坑地方對小台北的想像是一種「表徵空間」的詮釋，他們在詮釋的是一個經由「居住」與「使用者」生活經驗下直接經歷的空間，那是一個對水裡坑鼎盛繁榮時期的記憶指向，是地方烏托邦式生活的想像。然而「小台北」表徵結構為一個符號系統的指稱在地方上流轉與記憶。

<sup>17</sup> 陳景恆，滄海桑田話水里，南投縣鄉土大系叢書之二 南投地理，p.249

<sup>18</sup> 王志弘，空間與社會：邁向社會優位的空間理論，空間雜誌第 60 期，1994，P92~97

## 4-4 小結

「小台北」即在指稱水裡坑在林業生產的歷史發展與地理空間交會下，那個時空情境中最鼎盛的空間狀態。換句話說，在空間美學的討論下，對水裡坑-小台北的討論即在時間與空間的交會流域下，用日常生活的角度切入透解地方空間性與社會生活的組成。

在 4-1 節中，研究者先交代水裡坑-小台北是如何被產生。延續第三章的討論，水裡坑-小台北的社會生活是在國家經濟「林業發展」的劇本下所被生產的一場劇碼。這場以「林產」為主的劇本中，水裡坑的產業資源-林木，以及地方空間被當成了一場演出主題與空間布景，當他成爲一個支持林產生活的聚落時，因爲地利之便形成一個「集市」，所有的伐木生產主體必定會流入這場所中。再談到「身體」，我們看到了當時期的幾個最能以伐木生產的身體爲代表的，包括各種伐木的工人、工頭、司機、捆工，還有來標售、買賣木材的商人...等，我們看到了水裡坑的空間主體是這些伐木生產的各類型身體。而這些伐木生產的身體又產生了某些特定技術性，如：伐木、集材、運送...等技術，捆工、司機、木商等社會階級的區別。身份的階級區隔，間接影響了地方的社會生活與空間性質的生產如酒家、菜店，旅社、販仔間...等不同性質的空間。

**關於木材生產跟地方生活的關連性：**在 4-2 節中研究者以貨運行與旅社兩個水裡坑集體記憶裡重要的行業來說明林業的生產與水裡坑地方生活的相關性。對貨運行與旅社的瞭解後，我們看到貨運行其所代表的是林木生產時期一個十分重要的運輸生產工具，透過卡車，原木從山上運下，亦透過卡車，這些伐木的身體得以入山、出山。卡車所連結起的是山上與山下的生活，並把山上的生產工作與山下的生活秩序扣連在一起。

至於旅社，他所提供的是這些流動身體的安置場所，從旅社的發展，我們看到水裡坑小台北時期身體流動的快速與必然性。然而，旅社承載了這些流動身體後，旅社在水裡坑的分佈也間接解構了這些流動身體的空間生活。以旅社做爲一個身體投入地方生活的起點，再以旅社做爲結束地方生活的終點，他所構築出來的是水裡坑林產生活中伐木身體所流入地方生活路徑的空間地圖。同樣是從旅社的生產，看到了水裡坑過渡空間性格的特質在「旅社地景」裡被再度強化，作爲一個坑口的出入口位置，旅社成爲了過渡地景中最重要表徵。

**關於「林產」對水裡坑社會生活空間的影響：**4-3 節用消費的地景即：市街生活與酒家、電影等地方的日常消費生活來講林產時期地方所形成的生活秩序。分析林業的生產對水裡坑社會生活秩序所產生的影響，更從中瞭解地方空間性的生產脈絡。從這些行業的揭露，我們看到水裡坑的空間所形成的社會性是被林業生產所影響，爲了支持林業生產，水里成爲一個林產的再生產中心，在這個空間裡形成了不夜的市街、酒家菜店、電影院、理髮、撞球、棉被店...等身體消費的場所。這些生活與消費的空間行業皆被林產所影響與生產。

透過這些消費生活的回憶與想像，身體在小台北時期的豐富性與參與時的快感都促使了地方形成對小台北時代的集體記憶與認同，水裡坑人對小台北的記憶是深層的、身體性的具有歷史深度的地方性集體記憶。

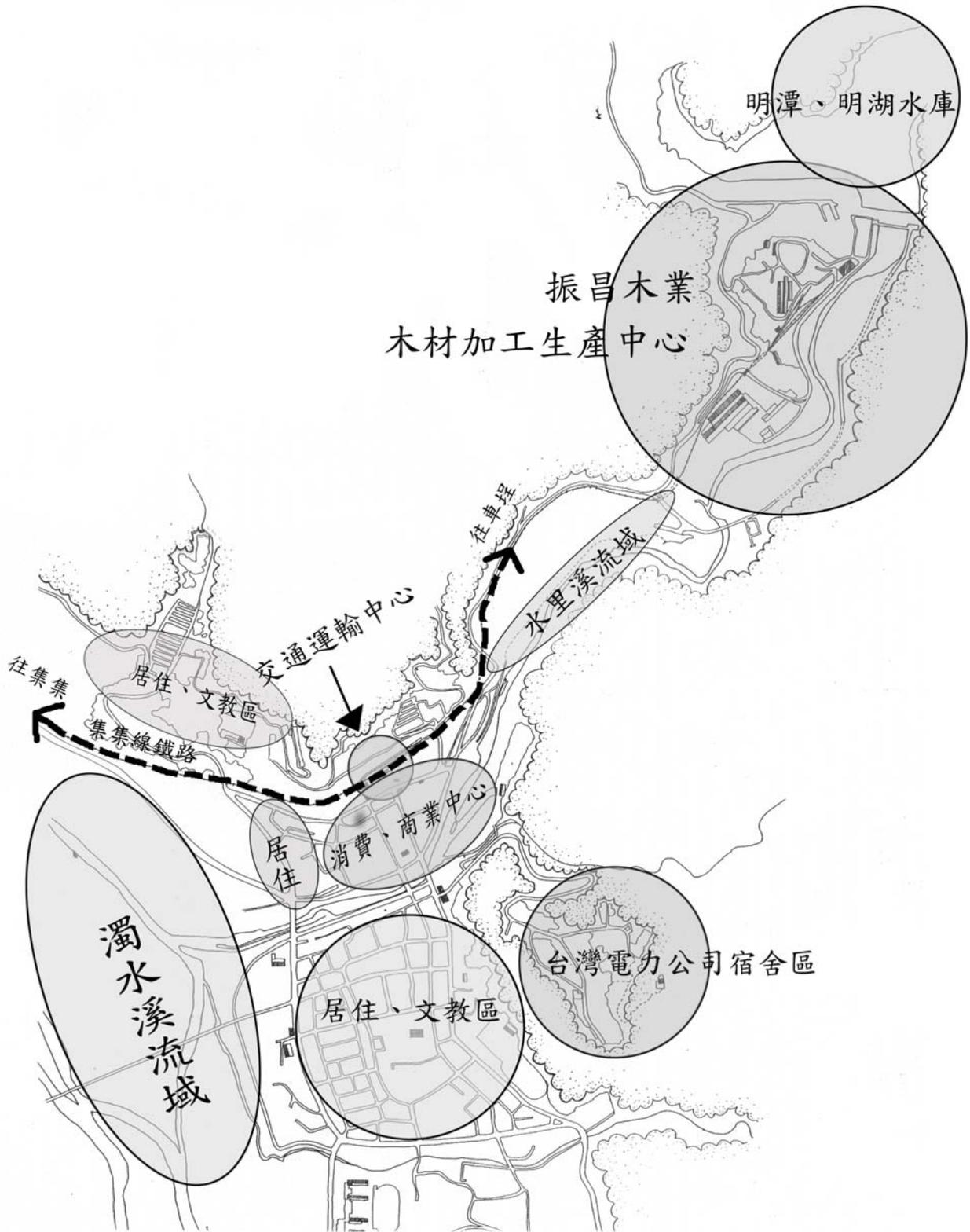


圖 4-18 水裡坑空間關係圖

資料來源：本研究繪製

上圖中以水里溪為界，分為溪北與溪南。又以水里溪為界，溪北因為有集集線的水里火車站所在，因此形成一個出入口的空間特性，連帶影響其周邊空間成為水裡坑在林業生產時期主要的消費、娛樂中心。而濁水溪以南，則是以居住、生活之空間功能為主。



圖 4-19 通益貨運營業許可證

資料來源：陳謝紋女士提供



圖 4-20 南昌汽車貨運

資料來源：南投縣工商課

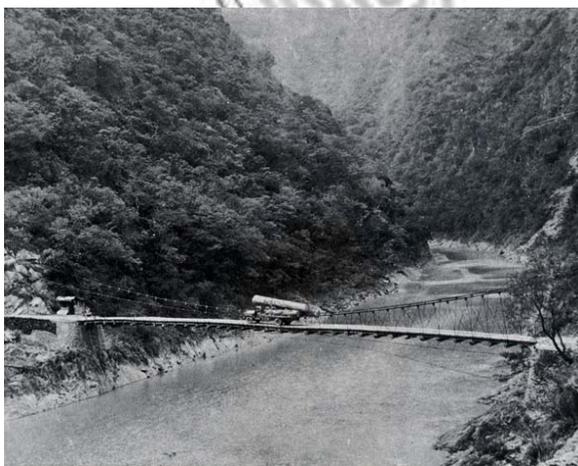


圖 4-21 孫海橋.丹大林道上的運材車

資料來源：振昌木業公司提供



圖 4-22 振昌木業公司合流坪土場

資料來源：振昌木業公司提供

表格 4-3 38-61 年水裡坑茶室、菜店、餐飲店與公共浴室統計表

序號	坪數	商號	營業項目		址址
1	41.3	富香園飯店	設場屋以集客之業	飲食	水裡鄉中頭村民權路
2	42.1	水裡第二公共茶室	飲食業	茶室	水裡鄉埤中村民權路
3	45.5	源和飲食店	設場屋以集客之業	飲食	水裡鄉埤中村市場巷
4	47.1	明月公共茶室	設場屋以集客之業	茶室	水裡鄉新埤村民權路
5	47.9	喜悅公共茶室	設場屋以集客之業	茶室	水裡鄉鉅丁村民權街
6	49.7	湘漢飯館	設場屋以集客之業	飲食	水裡鄉豐富村太平街
7	50.11	水裡第三公共食堂	設場屋以集客之業	酒家	水裡鄉新埤村民權路
8	51.12	花美茶室	設場屋以集客之業	茶室	水裡鄉新埤村民權路
9	52.12	美都飲食店	設場屋以集客之業	飲食	水裡鄉北埔村民權街
10	52.3	涵碧軒	設場屋以集客之業	飲食	水裡鄉豐富村太平街
11	52.5	六三飯店	設場屋以集客之業	飯食	水裡鄉鉅丁村民權街
12	52.8	大經濟飯店	設場屋以集客之業	飲食	水裡鄉豐富村民權路
13	52.9	遊覽小吃店	設場屋以集客之業	飲食	水裡鄉鉅丁村民權路
14	53.1	紅樓咖啡廳	設場屋以集客之業	茶廳	水裡鄉水裡村民權路
15	53.1	湘漢樓	設場屋以集客之業	飲食	水裡鄉新埤村民權路
16	53.2	義和香飯店	設場屋以集客之業	飯食	水裡鄉豐富村民權路
17	55.12	和軒樓	設場屋以集客之業	飲食	水裡鄉埤中村民權路
18	56.10	金龍餐廳	設場屋以集客之業	飲食	水裡鄉埤中村太平街
19	56.12	瑞香飯店	設場屋以集客之業	飲食	水裡鄉中頭村民權路
20	57.9	四川飲食店	飲食業	飲食	水裡鄉中頭村中頭巷
21	57.10	日月號	飲食業	飲食	水裡鄉北埔村民權街
22	58.01	海仙餐廳	飲食業	餐廳	水裡鄉中頭村民權路
23	58.03	三喜餐廳	飲食業	餐廳	水裡鄉埤中村民權路
24	59.02	大和飯店	飲食業	食堂	水裡鄉埤中村市場巷
25	59.06	錦泰小吃	飲食業	小吃	水裡鄉豐富村民權路
26	59.09	日夜小吃部	飲食業	小吃	水裡鄉豐富村民權路
27	59.11	素高館	飲食業	小吃	水裡鄉中頭村太平街
28	59.12	松鶴小吃	飲食業	小吃	水裡鄉太平街
29	60.02	野味小吃部	飲食業	小吃	水裡鄉中頭村民權街
30	61.03	民和食部	飲食業	小吃	水裡鄉中頭村民權路
31	61.07	軒香館	飲食業	飲食	水裡鄉豐富村民權路
32	61.12	山珍飯店	飲食業	小吃	水裡鄉豐富村民權路
水裡坑公共浴室統計表					
1	46.3	水裡浴室	設場屋以集客之業	浴室	水裡鄉新埤村民權路
2	46.12	清泉浴室	設場屋以集客之業	浴室	水裡鄉埤中村太平街
3	50.11	源發公共浴池	設場屋以集客之業	浴池	水裡鄉新埤村民權路

資料來源：南投縣工商登記（本研究整理）

表格 4-4 38-61 年水裡坑木材行統計表

水裡坑木材行統計表（木材買賣、伐木承攬、砍伐、育苗、進出口等…）					
序號	年份	商號	營業別		住址
1	38	東華材木商行	買賣業	木材	集集鎮中央村民族街一九一號
2	38	洪永源材木店	製造或加工業	木材、伐木、造材	台中縣集集鎮新城村一九號
3	38	新泰木材行	買賣業	木材伐木	台中縣玉山區集集鎮北埔里民族路一四〇號
4	38	江自發木材商行	買賣業	木材造林售賣	集集鎮水裡村民族街五七號
5	38.11	永成木材行	買賣業	木材砍伐買賣	台中縣集集鎮水裡村民權路四六號
6	40.12	榮華木材商行	買賣業	木材	水裡鄉北埔村民族街一二三號
7	42.12	廣大製材場	買賣業製造加工業	木材	水裡鄉農富村民生路一八號
8	43.12	登興木行	買賣業	木材	水裡鄉中央村太平街九號
9	43.5	山榮號	買賣業	木材、水泥、石灰	水裡鄉中央村太平街三號
10	45.9	連發木行	買賣業	木材	水裡鄉中央村民生路七三號
11	45.9	東盛木行	買賣業	木材	水裡鄉城中村民權路一〇五號
12	49.8	和興竹材加工廠	製造或加工業買賣業	竹材	水裏鄉水裏村民權路一〇四號
13	49.8	頂仁行	製造或加工業買賣業	竹材	水裏鄉頂崁村頂崁巷三一號
14	49.8	森源號木材行水裏分行	製造或加工業買賣業	砍伐、木材買賣	水裏鄉北埔村民族街六五號
15	49.9	永茂竹材加工廠	製造或加工業買賣業	竹材	水裏鄉永興村林明路九八號
16	49.10	恒興木材行	買賣業	木材	水裏鄉水裏村民權路七二號
17	50.01	輝山木材行	買賣業	木材	水裏鄉水裏村民權路一七〇號
18	50.01	山榮鋸木廠	製造或加工業買賣業	木材	水裏鄉農富村民生路五六之一號
19	50.02	志興木行	買賣業	木材	水裏鄉車埕村民權路三六號
20	50.12	榮和行	作業或勞務之承攬業	木材伐木	水裏鄉鉅工村民生路三六號
21	51.2	炳雲承攬業	作業或勞務之承攬業	集材	水裏鄉北埔村民族街一九三號
22	52.11	東恒木材行	製造或加工業買賣業	木材、建材、伐木等	水裏鄉水裏村民權路七二號
23	52.3	順益木材行	買賣業	木材	水裏鄉水裏村民權路六八號
24	52.3	興南木材行	買賣業	木材、伐木買賣	水裏鄉城中村太平街四九號
25	52.4	年林竹材行	買賣業	竹材	水裏鄉鉅工村民生路二之二號
26	52.9	錫記木行水里聯絡處	製造或加工業買賣業	伐木造材、木材買賣	水裏鄉鉅工村民生路三六號
27	52.10	振昌木材防腐工廠丹大事業部	製造或加工業買賣業	伐木及木材批售	水裏鄉車埕村民權路三六號
28	54.8	森元木材行	作業或勞務之承攬業	伐木伐木、造材	水裏鄉中央村民族街二四九號
29	54.8	棟梁號木行	作業或勞務之承攬業	伐木造材	水裏鄉鉅工村民生路三八之四號
30	54.9	大隆木材行	作業或勞務之承攬業	伐木造材	水裏鄉車埕村民權路八號

31	55.1	永光木材行	買賣業	伐木及木材買賣業	水裏鄉鉅工村民族街一三二號
32	55.11	豐裕木材行	作業或勞務之承攬業	伐木、木材批零售	水里鄉車埕村民權路三六號
33	55.11	永成木業有限公司	作業或勞務之承攬業	伐木、造林育苗、木材買賣	水里鄉水里村民權路一二六號
34	55.11	錦利股份有限公司集集辦事處	運送業及承攬運送業	鐵路承攬運送、木材買賣	水里鄉中央村和平巷四時七號
35	55.4	祥裕成木行	作業或勞務之承攬業	伐木、木工業、林業土木	水裏鄉鉅工村民族街七六之二號
36	55.10	協盛製材工廠	製造業或加工業買賣業	木材	水里鄉農富村民權路二七號
37	56.1	利昌實業股份有限公司	作業或勞務之承攬業	伐木、造林育苗、木竹砍伐	水里鄉水里村民權路一二六號
38	56.5	森發木材行	作業或勞務之承攬業	伐木、造林木材批售	水里鄉水里村民權路九四號
39	56.9	吉成木材行	作業或勞務之承攬業	木材伐木、造林	水里鄉永豐村永豐巷四十號
40	56.9	新泰木材行	買賣業	伐木、造林	水里鄉北埔村民族街一八三號
41	56.9	獻昌林業股份有限公司	作業或勞務之承攬業	造林事業、伐木事業	水里鄉頂崁村頂崁巷一之三號
42	56.11	森益行	作業或勞務之承攬業	造林包工	水里鄉頂崁村圳頭巷十一號
43	56.11	建昌林業股份有限公司埔里營業處	作業或勞務之承攬業	造林伐木業務	埔里鎮南門里中山村七七號
44	57.1	裕豐木材行	作業或勞務之承攬業	木材、伐木	水里鄉農富村民權路五十七號
45	57.4	森泰林業行	作業或勞務之承攬業	木材伐木、造林買賣	水里鄉城中村民權路二六七號
46	57.4	瑞昌木行	作業或勞務之承攬業	伐木造林買賣	水里鄉鉅工村民族街七六三號
47	57.5	宏華木材行	作業或勞務之承攬業	木材、伐木、造林	水里鄉北埔村民族街一〇之九號
48	57.7	泰豐木材行	農林業	伐木、造材、木材	水里鄉北埔村民族街一〇之一一號
49	57.7	芳榮木材行	農林業	伐木、造材、木材買賣及造林	水里鄉中央村民族街一八八號
50	58.02	輝山木材行	農林業	木材、伐木造林	水里鄉水里村民權路一七〇號
51	58.03	嘉穗木材行	農林業	木材買賣造林伐木	水里鄉城中村民權路一二七之一號
52	58.04	凌山鋸木廠	製造業	木材買賣及型材	水里鄉鉅工村民生路四之二號
53	58.04	峰林木行	農林業	木材買賣造林伐木	水里鄉新城村新城巷五四號
54	58.11	展茂木行	買賣業、農林業	木材買賣、造林、伐木業務	水里鄉鉅工村民生路二之四〇號
55	58.12	聯豐木業股份有限公司	製造業買賣業	木材砍伐、竹木製造買賣進出口	水里鄉頂崁村頂崁巷三六號
56	59.01	源山木材行	買賣業	木材伐木買賣	水里鄉新城村民權路二一九號
57	59.02	橋林企業有限公司	農林業承攬業買賣業	伐木造林木材買賣業務	水里鄉城中村民族街二六七號
58	59.04	山豐製材工廠	買賣業製造業	木材造林伐木	水里鄉農富村民權路四一號
59	59.05	泰興木材行	買賣業、農林業	造林伐木	水里鄉城中村民權路一〇五之一號
60	59.06	鴻國木材行	買賣業、承攬業	木材伐木、造林買賣	水里鄉鉅工村民生路十六號
61	59.06	再慶企業股份有限公司	農林業、承攬業	伐木造林事業、合板製造加工	水里鄉北埔村民族街一八七號
62	59.07	鴻檳木材行	農林業、承攬業	木材、伐木、造林買賣	水里鄉中央村民生路五七號
63	59.07	振豐木材行	農林業、承攬業	木材、伐木、造林買賣	水里鄉鉅工村民生路四六號
64	59.08	建忠木材行	農林業、承攬業	木材、伐木、造林買賣	水里鄉新城村民權路三〇六號
65	59.08	中興木材行	農林業承攬業	造林撫育、伐木、造林買賣	水里鄉城中村城中街五〇號

66	59.09	福隆木材行	農林業承攬業	造林育苗伐木木材買賣	水里鄉城中村城中巷五〇之三號
67	59.09	青山木材行	農林業承攬業	造林育苗伐木木材買賣	水里鄉城中村民族街二八五之一號
68	59.11	鴻志木業有限公司	製造業	木材加工買賣	水里鄉北埔村民生路一之二號
69	59.12	政宏竹木行	買賣業	竹木批發零售	水里鄉新興村帝君三〇號
70	60.01	永茂林業行	承攬業農林業買賣業	木材買賣伐木造林育苗	水里鄉水里村民權路二二號
71	60.03	三本木業行	農林業承攬業買賣業	造林伐木育苗木材買賣	水里鄉新城村民權路一八七號
72	60.04	履信行水里聯絡處	農林業加工業買賣業	伐木、鉛線網竹木	水里鄉北埔村民族街一七一號
73	60.04	益隆木材行	農林業承攬業買賣業	伐木造林育苗木材買賣	水里鄉北埔村民族二街七號
74	60.05	順榮林業有限公司	買賣業、農林業	木材製造加工伐木造林木材進出口	水里鄉水里村民權路六八之二號
75	60.05	穩正企業有限公司水里營業處	農林業	農林	水里鄉頂崁村三六之一號
76	60.12	萬生宏製材場	製造農林買賣業	木材育苗造林	水里鄉民和村忠信路一一〇號
77	61.01	永祥企業股份有限公司	農林承攬買賣業	木材林產建材買賣、進出口	水里鄉水里村民權路七〇號
78	61.01	振榮木材行	農村買賣承攬業	木材買賣伐木造林育苗	水里鄉鉅工村民生路一二號
79	61.08	永森木行	農林業承攬業買賣業	育苗造林伐木木材買賣	水里鄉鉅工村民生路三七之三號
80	61.10	裕元木材行	農林業承攬業買賣業	造林伐木育苗木材買賣	水里鄉民和村忠信巷一一四號

**水裡坑木材加工廠統計表**

1	49.5	富山製材工廠	製造或加工業買賣業	製材木屨	水裏鄉北埔村民族街一〇號
2	53.2	永發製材工廠	製造或加工業買賣業	製材	水裏鄉頂崁村頂崁巷三六號
3	54.9	豐原木器廠	製造或加工業買賣業	電器用木台	水裏鄉城中村大同巷五二號
4	55.11	東豐木材工廠	製造業或加工業買賣業	裝材、木器	水里鄉農富村民權路二九號
5	55.11	豐原木器廠	製造業或加工業買賣業	電器用木臺、車只桌腳	水里鄉北埔村民族街一〇之一號
6	55.4	福田木器行	製造或加工業買賣業	鏡框、押木	水裏鄉北埔村民族街一〇之二號
7	58.01	同美木業加工廠	加工業	木削	水里鄉鉅工村民生路二號
8	58.12	春風木器店	加工業買賣業	傢俱	水里鄉城中村大同路四〇號
9	58.12	義利傢俱行	買賣業加工業	傢俱	水里鄉北埔村民族街一〇之三號
10	59.01	兄弟木柄店	加工業	木柄	水里鄉中央村民族街一七四之一號
11	59.04	新美豐傢俱行	買賣業	傢俱	水里鄉農富村民權路九一號
12	59.06	大榮傢俱行	買賣業	傢俱	水里鄉北埔村民族街二〇九號
13	59.10	合發傢俱行	買賣業	傢俱	水里鄉鉅工村民生路五三之六號
14	59.10	協勝傢俱店	買賣電	傢俱	水里鄉城中村民權路一四九號
15	60.04	吉豐木器工廠	製造業加工業	木屨	水里鄉永豐村永豐巷八七之二號
16	60.05	春生木器行	買賣業加工業	傢俱木器加工	水里鄉鉅工村民生路三巷一〇號
17	61.02	永隆傢俱行	買賣加工業	木器傢俱製造	水里鄉城中村民權路一一一號
18	61.04	龍鳳藝品社	買賣業	木製品	水里鄉新成村民權路二一三號

資料來源：南投縣工商登記（本研究整理）

表格 4-5 38-61 年水里鄉理髮店統計表

序號	年份	店號	營業類		住址
1	38		技術業	理髮	台中縣水里鎮新埔村民權街二三〇號
2	42.12	明明理髮廳	服務業	理髮	水里鄉豐富村太平街二〇號
3	43.8	三亭電髮室	設場 批發零售業	電髮	水里鄉埔中村市場巷四三號
4	45.5	美都理電髮店	設場 批發零售業	理、電髮	水里鄉埔中村太平街四一號
5	45.5	金三電髮室	設場 批發零售業	電髮	水里鄉北埔村民權街一四一號
6	46.10	美瑾電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉新埔村民權路二二八號
7	49.11	人車理髮廳	設場 批發零售業	理髮	水里鄉鉅丁村民權街一四二號
8	49.9	龍宮理髮廳	設場 批發零售業	理電髮	水里鄉豐富村民權街二八七號
9	51.1	錦美電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉埔中村民權街二二二號
10	51.2	息美電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉新埔村民權路一八二三號
11	51.5	宜車理髮廳	設場 批發零售業	理髮	水里鄉北埔村民權街一七七號
12	52.12	東豐電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉埔中村市場巷二八號
13	52.12	維達刺電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉豐富村太平街一四號
14	52.12	維納斯電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉豐富村民權路六二號
15	52.7	宜車理髮廳	設場 批發零售業	理髮	水里鄉北埔村民權街一七七號
16	52.7	新時代理髮院	設場 批發零售業	理髮	水里鄉豐富村民權街二八七號
17	52.8	人車理髮院	設場 批發零售業	理髮	水里鄉水里村民權路一四〇號
18	53.11	美玉燙髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉豐富村民權路八十五號
19	53.12	大都會理髮廳	設場 批發零售業	理髮	水里鄉中興村民權街一八六號
20	53.5	麗丹理電髮廳	設場 批發零售業	理電髮	水里鄉北埔村民權街一四一號
21	53.5	巴黎電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉豐富村民權路七二號
22	53.6	豐麗理髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉中興村中興巷四四號
23	53.8	仙女電髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉豐富村太平街三六號
24	53.8	中國理髮院	設場 批發零售業	電髮	水里鄉豐富村太平街三八號
25	54.4	正美理髮院	設場 批發零售業	理髮	水里鄉埔中村民權路一三一號

26	54.6	美玲電髮院	設場 髮以客業	電髮	小畧鄉北埔村民族街11號
27	54.7	香車理電髮院	設場 髮以客業	理髮、電髮	小畧鄉中興村民族街203號
28	54.7	新女子電髮院	設場 髮以客業	電髮	小畧鄉中興村中興街204號
29	55.1	新橋女子美容院	設場 髮以客業	電髮	小畧鄉中興村太平街17號
30	55.11	東京美容院	設場 髮以客業	電髮	小畧鄉埤村民權路-三-號
31	55.4	八美電髮院	設場 髮以客業	電髮	小畧鄉中興村中興街202號
32	56.12	凱玲電髮行	設場 髮以客業	電髮	小畧鄉豐村太平街10號
33	56.5	新時代理髮院	設場 髮以客業	理髮	小畧鄉豐村太平街18號
34	56.6	一流電髮院	設場 髮以客業	電髮	小畧鄉豐村太平街14號
35	56.8	豐理髮院	設場 髮以客業	理髮	小畧鄉豐村民權路-23號
36	57.12	亞洲理髮廳	服務業	理髮	小畧鄉豐村太平街12號
37	57.12	海倫電髮院	服務業	電髮	小畧鄉新埤村民權路382號
38	57.12	金都美容院	服務業	電髮	小畧鄉埤村市場巷204號
39	58.02	美型理髮廳	服務業	理髮	小畧鄉新埤村民權路380號
40	58.04	美光理電髮院	服務業	理電髮	小畧鄉新埤村民權路-12號
41	58.04	美邦斯理髮所	服務業	理髮	小畧鄉豐村民權路11號
42	58.05	新登理髮廳	服務業	理髮	小畧鄉新埤村新埤巷-23號
43	60.04	紅玫瑰美容院	服務業	女子電髮	小畧鄉豐村太平街182號
44	60.04	日好女子美容院	服務業	電髮	小畧鄉埤村民權路-01號
45	60.06	明珠女子美容院	服務業	電髮	小畧鄉鉅川村民族街10號
46	60.07	豪華理髮館	服務業	理髮	小畧鄉小畧村民權路--6號
47	61.06	新月理髮館	服務業	理髮	小畧鄉小畧村民權路-08號
48	61.07	宏麗理髮廳	服務業	理髮	小畧鄉埤村民權路-01號
49	61.07	仙子電髮院	服務業	電髮	小畧鄉中興村民族街200號

資料來源：南投縣工商登記（本研究整理）

# 5 章

## · 市街生活的凝像與身體參與 ·

由第四章進入第五章，延續水裡坑林產時期「小台北」空間集體記憶的討論，從第四章的討論裡，我們可以瞭解水裡坑成爲一個支持林業生產的地方生活時，地方空間所呈現出來的社會活動與林產有著十分密切的關連。然而，這些討論是把焦點放在林業的生產上，鮮少看到地方底層生活民眾的發聲。因此，本章除了更進一步討論這些伐木生產個體在水裡坑的身體展演以外，另一方面，再討論從林產所衍生的地方生活記憶來討論底層生活民眾對水裡坑空間意義的詮釋。

本章利用身體與日常生活的理論來討論地方性的空間意義，在此，研究者必須先釐清「日常生活」與「身體」之空間研究概念：日常生活係指爲一時間與空間的交匯流域，空間是這個交會流域的展演舞台，空間內的社會秩序在此範圍中被組構並形成秩序的空間化。簡而言之，日常生活是一時間與空間流域中社會秩序與其生產關係的空間化場域，這其中，「身體」是社會生活裡最底層的結構，因此，身體在空間的拓展同時也是空間自身的拓展，日常生活的研究即在凝視日常生活一空間一身體姿態之展演。具體而言，日常生活是一處流變不居的身體凝視，於「看」與「被看」之間建構著社會景觀，係建構著「身體思維與參與」、「實質環境和社會連帶關係」<sup>1</sup>。

「日常生活」是時間與空間交會的場所，換句話說，以日常生活爲觀點的研究必須有對「歷史性」與「社會性」的交會洞見，這是兩個必要的範疇，一是「社會生活」，一是「歷史生活」。日常生活的世界是指稱著具有「主體一人」的「時一空」流域<sup>2</sup>，

<sup>1</sup> 李謁政，日常生活之界定，授課講義未出版

<sup>2</sup> *ibid*

即社會群體中的我與它人共同處身於社會生活與歷史生活中，其所呈現的生活情境。以日常生活的切入觀點即將水平橫向發展的社會關係融入垂直線性發展的歷史生活，亦即在時間與空間交會的日常生活範圍解讀社會生活所結構的歷史性與空間性。

這裡所謂的身體即透過空間內最基礎的分子—「身體」作為凝視空間的基礎。空間性的根基就是身體呈現的方式，因此凝視空間中的身體呈現，即是身體實踐所建構的空間性<sup>3</sup>。因此在解析水裡坑空間性的過程裡，本章便透過「身體」作為一個媒介，凝視身體於空間中展現的姿態與情境，詮釋其表徵下的空間性。以身體做為媒介的基礎下，研究者在本章裡藉由地方生活的民眾來詮釋其經歷與記憶，因此個別身體在地方的施展與經驗記憶乃為此章研究者所採用的資料來源與依據。根據個別空間經驗與記憶的描述所表現的是個別身體之日常生活經驗，其指稱的乃是在其時—空情境下特殊地方社會生活之空間實踐。

## 5-1 從不打烊的店透視流動的身體結構

身體作為一個發想的開端，即應從水裡坑在小台北的時期熱鬧滾滾的市街生活開始談起，一批一批隨著卡車上山的，有做事的工人還有標售、買賣林木的商人。路程的遙遠，使得卡車需在凌晨三點到四點就準備上山，而這個時間也牽動了水裡坑的生活時序。許多地方日常生活的生產活動從這個時間點上開始展演，生活空間內的主體—身體亦在這個時刻展舞姿態。小台北時期的水裡坑衍生出一間二十四小時持續營業之「不打烊的店」，這間不打烊的店其實濃縮了水裡坑社會生活的秩序，因此在這個小節裡，研究者試圖透過「不打烊的店」來連結空間個體在市街的日常生活與林產秩序之相互關係，以詮釋水裡坑小台北時期地方所呈現的特殊性。

### 5-1-1 不打烊的店

筆者在水裡進行田野調查與訪談的過程裡，透過田野者的揭露，得知了水裡坑於

---

<sup>3</sup> 李謁政，日常生活中的身體思維，上課筆記未出版

小台北時期有一家營業二十四小時的雜貨店，仔細檢視水裡坑人對小台北的空間記憶也發現許多對空間的記憶指向了這家以「不關門」、不打烊著名的商店：

那時晚上有一些店整夜都都沒有關，都做二十四小時的，因為去山上早上三四點就出門，早上就要吃飯，那店乾脆就不關門。(許江新)

四〇、五〇年代的水裡坑就有一家二十四小時不關門持續營業的商店實令筆者非常的好奇，一方面極欲探究這樣的營業型態其背後的社會機制與生活形態有什麼樣的牽連與關係，另一方面，從「不打烊的店」筆者希望可以勾勒出地方性的空間意涵。

在解讀「不打烊的店」時，需把水裡坑的空間發展脈絡置於小台北林業生產的時代脈絡下來解讀。由於當時伐木的興盛，所有伐木上山的工人、標售林木與買賣的商人……等都需要在凌晨三四點就準備上山，連帶著影響水裡坑一天的生活作息從「三點」左右就開始流轉。在南投文化局所做的集集線鐵路興衰調查報告裡，南投縣鐵道協會理事長張學郎先生亦回憶起這家二十四小時的商店，並說明了這個 24h 營業的商店其背後支持的社會生活：

當時因為很多一大早就要去山場的人，有些是要去山場做事，有的則是去看木材，早上三、四點就得去坐台車，也就是運木材的車子去山上，他們很早就得出發去山上，他們也必須要吃早餐，所以很多商家三、四點就得賣東西給這些早出門的人。晚上那些工人從山上下來後，因為那些工人口袋裡都有一些錢了！就想到水裡坑找粉味、消費一番，或是吃個點心什麼的，晚上就喝酒，一搞就搞到晚上十二點多，所以很多店一大早三、四店又要開始營業，乾脆就都不要關門休息了<sup>4</sup>！（張學郎）

不打烊的店指的是水裡坑的「子義商店」，這家店位於舊市場與市場巷的入口處（圖 5-2），這是昔日水裡坑最熱鬧的市集中心。當時因為水裡坑的林產事業引入五路人馬的匯集，形成一個林產的集市；這些上山伐木的工人、買賣木材的商賈所衍生的社會生活是此家不打烊的店-子義商店被生產出來的社會性基礎。不打烊的店其實是水裡坑林木生產時期地方生活的縮影。因此揭露不打烊店的空間記憶乃是對地方生活秩序的一個建構過程。接下來，研究者便透過不打烊店的第二代，乃實際參與顧店、販賣經驗的鄭春男先生，用他的記憶來瞭解不打烊店的店內生活。鄭先生說明了他們這家二十四小時店的由來：

<sup>4</sup> 南投縣文化資產叢書《集集線鐵路興衰調查》，南投縣政府文化局編印，2002.7，p.88

所有的木材商來到水里，工人叫一叫利用早上就要進去裡面，所有那些工人半夜要上去山上沒得買東西也沒得吃，早上餓著肚子就要上山。我父親在那個時代才發現說：「如果我來開一個像現在的 7-11。在四十幾年我們就做了！我們裡面什麼都有，水果、蔬菜、飲料每一樣都賣，還有早餐，豆漿、米漿、肉粽通通賣就對了。就類似像我們現在的 7-11 那樣。應該是民國五十年、四十九年那時。那時不知道說二三十年後會有 7-11 這種店。」

我們可以發現，不打烊的子義商店為五 0 年代水里坑的生活設想了一個可能，即便在凌晨的時段與任何時刻，任何有需要的人都可以買到其所需要的生活物件。所以說，在這家不打烊的店裡，老闆為店裡每一個時段設想的販賣商品都對應了每一個時段水里坑市街生活，換句話說，當時地方生活的需求，生產了這個營業型態的設想。不打烊的營業，從每個時段所販賣的商品與活動乃在表現店主所預想的對市街社會生活脈動的掌握與認知。

從上述的記錄，我們可以看到不打烊的店其所扣連的生活是林產時期的地方生活。亦由於空間生活主體被組成的流動性，才能支持著這樣營業性質的商店的生存，這是一個互為生產的空間與社會狀態。因此，「不打烊的店」其所表徵的是水里坑在小台北時期其社會生活的形貌，在二十四小時的作業裡，身體在不打烊的店裡的流轉所指向的亦是水里坑市街生活的網絡與社會性。我們可以這麼說，不打烊的開始生產於水里坑連續不休的夜生活，一批一批由於工人們從山上下來到水里坑後，在水里坑盡



(本研究繪製)

圖 5-1 子義商店-不打烊店位置圖

情的娛樂、消費、辦理日常生活所需：理髮、儲蓄、購物...等，水里的夜生活由此產生。夜的生活歡愉盡，隔天凌晨三點的上山時間，工人們準備再上山一個週期的勞務工作，順便帶上山的還有其私人日常生活所需的物件。水裡坑的生活秩序被結構於林產的秩序裡，不打烊的店被生產了：

因為那時主要有林班啦，最主要就是那時木材正在發展，那時木材正在發展時。那時我們在市場口，我父親有發現說，晚上大家要去山場準備貨的那個情形，有的人沒準備到，半夜慌慌張張的去敲人家的門。

訪談裡，鄭先生透露了某些伐木工在商品上需求的急迫性（章節 5-2-2 即深入討論），因此，半夜慌慌張張敲著商家的門的景象讓子義商店構想了半夜營業的可能性。從營業開始，不打烊的店在水裡坑經營了十幾年的光景，鄭先生誇張的說連門都沒有的店面，從未打烊：

我們都沒有休息，而且還比 7-11 更先進，「我們沒有做門」，我們沒有預算要關門啦，如果颱風天就是帆布拉下來蓋一蓋用石頭壓一壓這樣。（為什麼沒有門？）就二十四小時不需要關門，早期有門，後來門蛀掉了我們也沒修理，我們就沒有要關門，門蛀掉了修理幹嘛！後來就變成沒有門。二十四小時都不曾休息過，連續營業到民國六十六年火燒市場那時才結束。

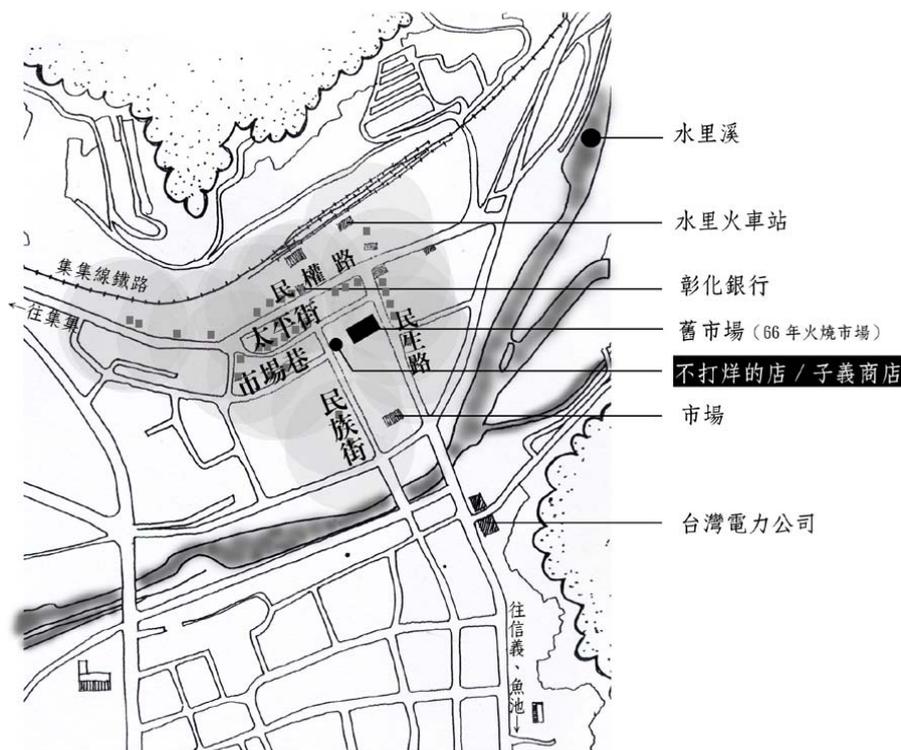


圖 5-2 不打烊店與市街生活示意圖（本研究繪製）

根據鄭先生的描述，不打烊的紀錄維持了十幾年的光景，這也投射了水裡坑不夜生活持續的時間歷程。不過，在研究者所做的田野調查裡，水裡坑的日用什貨、五金百貨業等商家數量眾多，為何唯獨子義商店被生產為不打烊的經營型態，實乃研究者所好奇之現象。因此，在訪談的過程裡，研究者試圖請店主一第二代的鄭先生來自我剖析子義商店的生存條件與脈絡：

我們自己在市場就有自己的店，是一個很適當的地點、位置。我們那時需要有那些資金還有地點。大家集中的中心在這裡，是所有的旅社的中心，住的所有工人都在這裡，因為這些都是外地人都會住旅社。我們的點剛好就在所有旅社的中心，地點的關係，全水裡所有旅社的中心點，地點最適當的位置。

從鄭先生的口述裡指出了日常生活的核心空間，研究者便根據其口述描繪出水裡坑市街生活的範圍（請見圖 5-2），在本論文的第 4-2-2 節裡，研究者曾以「時空路徑的空間節點-旅社」來詮釋水裡坑的旅社代表的是生活路徑上的節點，結構起了水裡坑的市街生活。從旅社的分佈為一個發想的思考，鄭先生的訪談裡似乎也認知了旅社作為林產時期流動狀態下的地方生活網絡的整體結構支撐點。不過，不打烊店的持續經營是以地方生活秩序為支撐；換句話說，子義商店的位置與地點正好完整地呈現了市街生活的節奏與秩序。因此，從不打烊店的記憶裡，可以透視到的是小台北時期市街上呈現的那豐富與多采多姿的生活世界。此乃研究者所下註的「不打烊的店」是水裡坑林產時期社會生活的縮影。

### **5-1-2 不打烊店裡的商品美學**

商品作為一種日常生活裡的使用物件，對商品的瞭解所反應的是社會生活的性格以及集體消費與生活的需要。這一個小節裡，研究者藉由不打烊店裡所販售的商品與分類來瞭解水裡坑林產時期消費生活的社會性。

根據鄭先生的描述，研究者將子義商店的營業內容分成三個部門，分別是蔬菜部、百貨部與飲食部。蔬菜部乃買賣一些蔬菜、水果，而百貨部就是像一般的雜貨店一樣，買賣日常生活所需的物件，如：酒、香菸、乾糧、罐頭、花生米、日常生活用品...等，也包括檳榔的販售；另外一個部門是屬於飲食部，飲食的提供根據鄭先生的描述是以晚餐與宵夜、早餐為主，提供各式各樣吃的、喝的。不打烊的店提供了各式各樣的日常所需商品，即鄭先生口中的～任君挑選，要什麼有什麼。研究者將其歸類

如下表：

表格 5-1 不打烊店的商品分類表

類別	販售內容	主要營業時間
蔬菜部	一般的蔬菜、水果買賣	早上的買菜時間
百貨部	酒、檳榔、香菸、乾糧、罐頭、花生米.....等	二十四小時
飲食部	飯、麵、饅頭、豆漿、肉粽...	宵夜一直到早餐

(本研究整理)

從店裡所販售的商品中，可以藉此瞭解到水裡坑地方生活的日常需求。從商品的類型來看：宵夜、百貨日用品、罐頭、煙、酒的販賣是與林產的生活互相扣連，不過他也扣連著水裡坑常態的日常生活世界，如蔬菜的販賣與一般日常生活物件的提供等都是提供一般生活之需要。不過，從商品的分類與販賣時間的區隔即可瞭解到這個販售活動的性質乃是以林產的社會秩序為主的，反應了水裡坑的社會生活多數是以提供林產身體的活動為主。

在本研究的第 4-1-2 節中，研究者揭示了「伐木生產的身體意涵」此乃在建構林產時期水裡坑社會生活中空間主體其身體的社會性格，概略的來說，此時期的身體結構是以林業生產的「工仔人」為主，所以工仔人的階級、社會位階乃反應在水裡坑的社會生活裡。在鄭先生的記憶與身體經驗裡，他記憶深刻的是工仔人對酒、香菸、檳榔的身體需求：

「我今天上去山上要一個禮拜才要再下來，我沒有買到煙，我有抽煙的人我沒買到煙，人家別人買自己的量而已，要去跟人家借也借不到」做工的人煙跟檳榔都不可失哩。所以他不管幾點，反正我車子三點要開了，兩點多管你有沒有在睡覺就是要跟你敲門，買煙。

這是屬於個別身體的需求，即這些工仔人置身於伐木生產的環境與工作情境時，他們所需要的商品是這些可以刺激其精神與勞務生活的物件。這類屬於個人身體與精神生活需求的日常用品，頭家（木商、雇工的工頭..）並不提供，通常需要自己為自己準備：

個人的東西，因為大部分都是男人，所以「煙、檳榔」，檳榔也是要包一個禮拜否則山

上沒這種東西，「罐頭」晚上下工啦，想要喝一杯就配罐頭，什麼罐頭都好啦，如果太冷就爐火熱一下，這樣就能配了Y（配酒吃，當小菜的意思）。所以還有「酒」，自己要喝的酒就要自己款，老闆哪有在管你這個。

其實，不打烊店的餐飲販賣主要的時段是十點過後的宵夜時間，而宵夜的販賣時間所投射的是當時市街生活的秩序與業生活的縮影。來吃宵夜的人是在民族街與太平街上逛市集的人或半夜肚子餓的人，再來就是享受酒家菜店夜生活的另一群體。當不打烊店的老闆在思考宵夜與不打烊的經營時，吃宵夜，賣宵夜，便已將這些夜生活的人為消費的主要群體。也得以讓我們在不打烊的販售活動設想下看到了水裡坑不夜生活的那個空間狀態，以及個別身體所施展的解放意識。

另外，由於這些工仔人的工作場所位於二千公尺以上的高山，檳榔、香菸、酒、罐頭等商品的特別需求勾勒出這些工仔人的日常生活形態。這些酒、檳榔、香菸乃成為山上生活的必需品，除了表徵他們在那個生活秩序下所需的身體休閒與解放之需要以外，這些材料同時是提供他們克服高山寒冷、無聊煩悶的每日生活之重要物件。從不打烊店裡的商品連結到山區伐木生產的工作環境，我們可以解讀這些銷售最好的檳榔、酒、菸...等物品中所代表的身體姿態，也可透過這些搶手的商品去理解為何這些下了工、身體被解放的工仔人們會在水裡盡興的消費娛樂。這一層層的組構關係形成一個網絡化的生活系統，生產了水裡坑小台北的空間地景與地方生活。

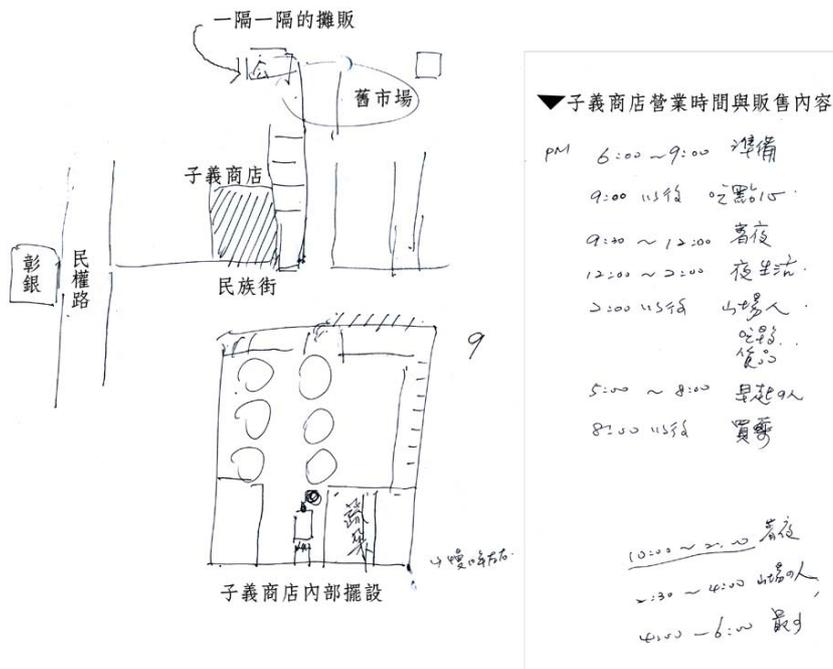


圖 5-3 不打烊店空間示意圖手繪稿（鄭春男先生手繪）

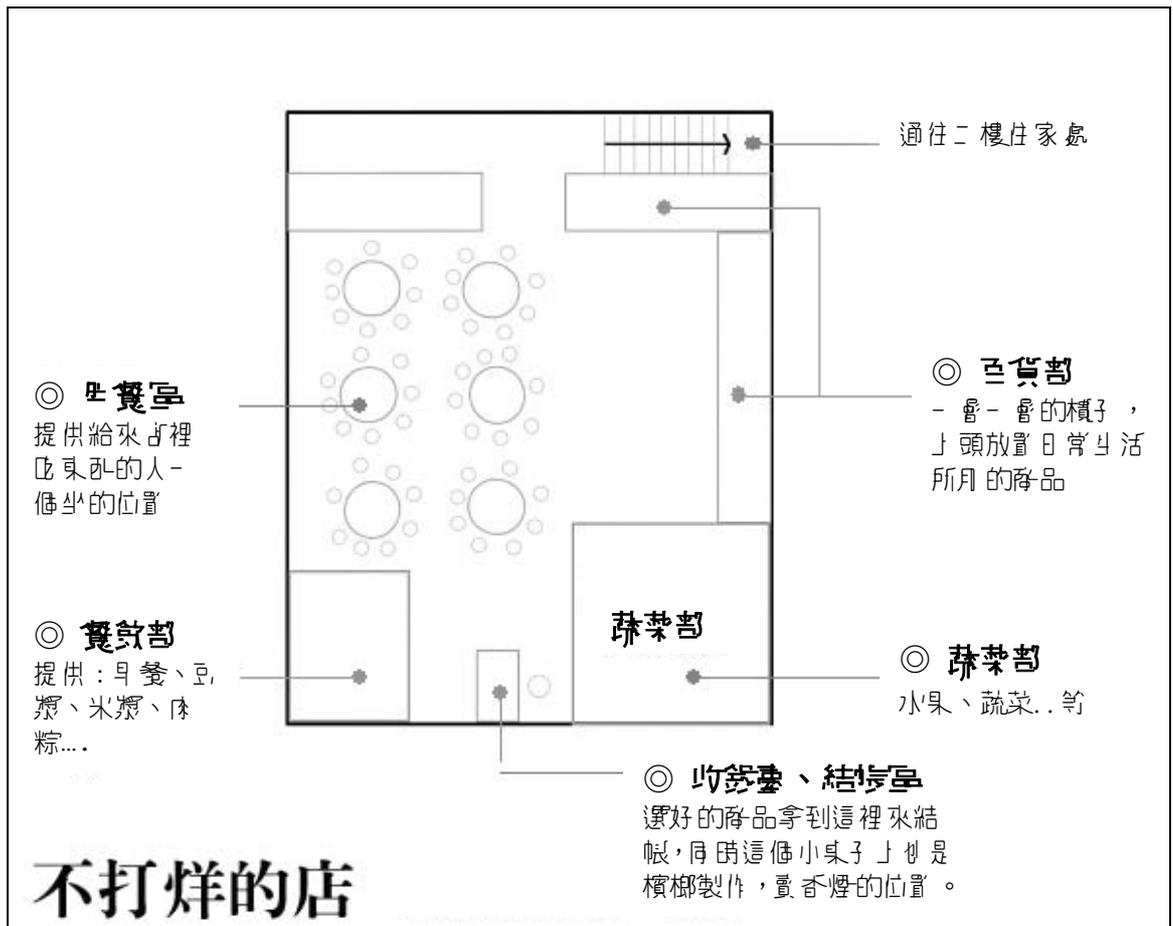


圖 5-4 不打烊的店平面空間配置示意圖 (本研究繪製)

### 5-1-3 工仔人市街生活的空間節奏

列斐伏爾的空間生產理論提出了日常生活的「節奏」概念，他認為日常生活的時間向度裡，歷史裡的時間即展現當時的社會空間，因此用記憶 (Memory) 去掌握節奏即便是在掌握個別社會主體記憶裡的日常生活與社會空間<sup>5</sup>。

林產是一個現代化的生產系統，工作與勞務的分工、切割讓人的生活秩序被操控於生產的形式裡。除了伐木的生產個體被生產的時間所控制以外，林產時期的水裡坑市街日常生活亦被林產的生活秩序所牽引；這其中又以卡車上山的發車時間最為重要的時序。凌晨三點卡車的發車時間接續牽動了水裡坑一天的日常生活，在這個時間點上，工人們離開水裡坑入山展開一週期的工作時程。隨著卡車的下山，另一批放工休假的身體再度投入水裡的市街生活。這是一個出出入入的流動空間狀態，巧妙的是從

<sup>5</sup> 郭恩慈，空間、時間與節奏——列斐伏爾 (1901-1991) 的空間理論初析，城市與空間設計學報第五/六期，1998.9

不打烊店裡的空間節奏裡，投射的是水裡坑這個快速流動下，其社會日常生活的空間節奏。

從放工開始，一批批期待解放的身體藉由卡車的載運從山上移入山下，投身的第一個場所是旅社：林班地的人休息下來就住旅社，差不多六七間旅社都客滿，有的睡地下，榻榻米鋪一鋪就睡在地上，沒有房間有得睡就好。(劉世川夫婦)旅社是這些下山的工仔人安置身體的場所。隨後漫遊、身體解放的市街生活就此展開，酒家、菜店、電影院，或者是選擇到民族街、太平街逛市集，市街的生活為他們的身體提供一個解放與表演的舞台。

在不打烊的店裡，從店家的生活經驗中發現其經營時間的序列是可以被切割的；消費的族群也可以依時間序列來加以區別、分類。換句話說，24 小時被劃分為好幾個時段，根據不同時段有不同時段的販賣商品，亦根據不同時段有不同時段的消費族群：

我大哥算蔬菜部的，我爸我媽做早餐，肉包、肉粽、豆漿這樣，我們提供吃的從晚上十點到早上十點這期間通通吃的，第一批十點多來吃宵夜，到十二點多有一些半夜肚子餓的起來吃東西也會到我們那一間找吃的，兩三點，他們那些山場的人準備要上去了，三四點車子就要進去了，他們又是一批，再來四五點，水里早起的人來吃，接下來是上班、上學的人。到了八點我們這個地點是市場口，再換來買菜的人，換我大哥賣蔬菜。我們家的人就輪班幫忙這樣。研究者將其彙整成一個時間序列的表格：

表格 5-2 不打烊店販賣的時間序列

時間	主要的空間活動	人（空間主體）
晚上 10:00~12:00	第一批宵夜	⊙
晚上 0:00~2:00	第二批夜生活的宵夜	酒家、街上娛樂的夜生活者
早上 2:00~4:00	上山人的早餐與備貨時間	上山的工仔人、司機、木材商
早上 4:00~6:00	上山人的早餐與備貨時間	⊙
早上 6:00~8:00	一般民眾早餐時間	⊙
早上 8:00~12:00	蔬菜販賣、雜貨販賣	地方生活者、⊙
下午 12:00~6:00	雜貨販賣（餐食準備）	⊙
晚上 6:00~10:00	雜貨販賣（餐食準備）	⊙

資料來源：本研究整理，⊙表示沒有特別群體之區別

在這一個時間序列的分隔裡，時間是被劃分與區隔出時段來，這些時段的區隔方式反應了市街的生活形態與節奏。我們可以發現，他們以凌晨三點做為一個時間的區隔時段，三點的前後是這些工人們準備上山的時間，因此反應在不打烊店裡的空間活動也最為密集；三點過後，上山的工人離開水里市街，市街活動又趨緩了下來。因此從這一個販賣時段的區隔裡所呈現的是每一個時段的水裡坑市街生活。同時，每個時段所提供的販賣活動（第一批宵夜、第二批宵夜、早餐、蔬菜..等）便是在反應每一個時段裡空間裡展演的主體。

不打烊的店在水裡坑所呈現的地方意義與空間意涵是他所凝結的地方一個集體記憶的指向，也因為特殊性的展露，投射、表徵了水裡坑小台北時期的社會生活寫照。雖然子義商店是一個私人經營的雜貨店，而且在六十六年水里舊市場發生火災時就宣告結束，不過其所帶來的地方性意涵卻是不容忽視的地方空間記憶。它除了帶給當時社會生活的一個便利性以外，這樣方便又讓人記憶深刻的身體經驗時乃水裡坑空間記憶最獨特的一項地方性記憶：

所有的人來到水裡的第一項，就是水裡有一間二十四小時，你不用提早款，你就早上要去了，車要開了，現款（準備）現買，拿著就上車去。也不用又拿又綁，又拿回去旅社放，早上還需要又提出來拿到車上。

可以睡起來，吃個早餐，款款勒，拿著就走，不用怕沒帶到。煙跟檳榔也不會沒帶到，就怕你不去買而已。所以說，我從晚上七點吃飽以後檳榔一直做，做到半夜兩點，沒停過。這樣阿，話一勒市就答（乾）（客人一來就都沒了），全部包光光了。

在不打烊的子義商店裡，研究者彷彿看見了水裡坑林產時期市街生活的縮影，亦從此家店的空間安排、販售活動看到了水裡坑市街生活的秩序。這個生活秩序的勾勒不單單是不打烊店的描寫，他同時是透過工仔人、司機、木商等生活主體串連起水裡坑的旅社、酒家與市街的生活，呈現出一個網絡化的系統，這是水裡坑市街生活的節奏、步調與生活網絡的架構。

## 5-2 水里人卡「甘開<sup>6</sup>」、水里人開錢卡「ㄉㄚㄩˇ<sup>7</sup>」

水里人卡「甘開」、水里人開錢卡「ㄉㄚㄩˇ」，指的是水里人比較敢花錢，捨得花；而水里人「開錢卡『ㄉㄚㄩˇ』」花錢也很俐落、很瀟灑的意思。水裡坑的地方氛圍常被鄰近區域連結了這樣的指稱，試想這是有其歷史脈絡與社會秩序可以追尋的。在這個小節裡，研究者便是在撥解這個地方印象的組構因子。

不過從這句話的含意裡，我們可以看到兩個不同面向的解讀：卡「甘開」，隱射一個社會性空間氛圍；而「開錢卡『ㄉㄚㄩˇ』」投射出的則是一種對身體姿態的解讀；但整體來說，這是對水里這個地方日常活動與消費能力的一種地方性詮釋。這一個章節裡，研究者即解析水裡坑被指向水里人卡「甘開」、水里人開錢卡「ㄉㄚㄩˇ」的社會性及其背後的社會文化邏輯與脈絡。

### 5-2-1 工仔人的哀歌

首先，研究者先從水裡坑的歷史發展脈絡來理解水里人卡「甘開」、水里人開錢卡「ㄉㄚㄩˇ」這個空間的現象形成的時空背景。從歷史發展的軸線裡，香蕉生產的黃金時期一直延伸到林木生產的小台北時代，這是一個金錢流轉被轉化為社會生活的地景表象。此社會生活的表象在小台北時代特別被強化，尤其是在對伐木生產的「工仔人」的身體凝視時，「水里人卡『甘開』、水里人開錢卡『ㄉㄚㄩˇ』」這個空間現象也同時被強化。因此，這個小節裡，研究者以「工仔人」作為一個身體凝視的對象，討論工仔人的身體經驗下所投射的地方社會生活。

「工仔人」是水裡坑在林木砍伐生產時期空間單元裡最紛亂且多元的組成分子，換句話說，「工仔人」是當時社會空間組成中最主要的身體結構。因為伐木之需，各種專才之工仔人結構起不同分爲的日常生活；但本小節的討論是擷取工仔人在生產與生活上概略性的社會生活特徵來概括陳述其個別身體的生產特性。

關於這些工仔人的工作環境～～林木的生產環境幾乎分佈在林務局的丹大、巒

<sup>6</sup> 「甘開」（台語）比較敢花錢的意思。

<sup>7</sup> 開錢卡「ㄉㄚㄩˇ」指的是花錢時的態度與氣度，即花錢時很瀟灑之意。

大、郡大等林區，其作業的海拔大部分在兩千公尺以上的高山，這是因為兩千公尺以上的高山才能採伐到較頂級的一級木<sup>8</sup>等珍貴的樹材。高山氣候酷寒，在森林的中林木生長的環境裡，這是屬於「霧林帶」，這樣的霧林帶是國寶頂級一級木所生長的環境，潮濕、陰冷終年置身在雲霧之中的環境，因此才有霧林之稱。換言之，林班的林木砍伐即位在這樣的霧林環境之中。在研究者親自探訪丹大林區的經驗裡，黑夜酷寒得無法入睡，只能在望眼明淨星空下暗數著天明的時刻；在那樣酷寒的氣溫下，分分秒秒似乎都拉長了距離，而帳棚外的氣溫越是入夜氣溫越低，裝在碗裡的水竟悄悄地結了一層二公分厚的冰霜。一位曾經在林場裡幫忙煮飯的陳阿姨即這樣跟我描述高山上林場在酷寒氣候下的生活經驗：

早上起來要煮飯，那個鍋子裡面全部都是冰塊，阿你要先把他火點著了以後然後再慢慢的融化，(台語) 四點愛煮繃(飯)你三點兜愛起火落起 ho 伊融化那個冰！(陳美瑛)

這個經驗讓研究者深深體會在此工作環境下之辛勞，尤其在這樣的環境下工作與生活除了克服終年累積累月酷寒、陰冷的氣候，還有那早晚氣溫的起伏與落差。

然而，除了工作環境的惡劣外，伐木的工作是處於非常危險的工作狀態之下。由於伐木工作需要技術的養成，個別技術的精熟需到達某一個程度才有能力擔任更進一步的工作內容，而這樣伐木生產的工作精熟度卻是靠「經驗」與「熟悉度」來養成，因此「經驗」成為在山上伐木的重要條件。這也透露了某些伐木上的危險性，我們以砍伐的工作來說明：這個工作性質的作業人員除了要練就對斧鋸操作的能力以外，他還要會判斷林木被伐斷後的倒向，這攸關四周作業人員的生命安全；因為一棵數十米高的巨木被伐斷後倒下來的樹冠冠幅幅緣之範圍都可能危及周邊作業人員之安全：

好比說這一棵樹很大嘛！你拿一邊，我拿一邊，我鋸你就往後退，你來我就往後退，這樣一、二、三、四，一、二、三、四，就這樣很辛苦把一棵大樹鋸斷多少時間！然後你要鋸樹那個很危險啊！所以那木材有那.....麼大呀！所以你木材要倒下去的時候，下面那裡絕對不可以站人！你要站在頂(上)山，因為下面有人在做工作你就要叫人家跑呀！那就是要「吼」(喊)啊！

因為四周圍攏午(有)人在做工作，所以艾話(要喊)阿！話吟兆(喊伊跑)，啊哪謀兆斗ㄟ ho 樹仔勿ㄟ、到(壓到)，哪謀就 sei ㄟ ho 樹仔尾述到(打到)！你說那個

<sup>8</sup> 樹木依其利用價值以及其木材的性質而定的分級標準，其中「一級木」指的是：檜木、扁柏香杉肖楠紅豆杉等樹材

差不多有一二十樓的高度倒下來的話你想那個有多寬啊（指樹的冠幅）！（陳美瑛）但是，如果不幸在山裡發生意外，就要趕緊送至水裡坑急救，不過路途的遙遠，一趟需要三～四個鐘頭的路程亦是一向考驗，因此曾經在林務局服務過的陳阿姨即說：

會去救，啊就系山頂人自己就艾救啊！以早攞謀急救啦，嘿斗怕死企（被樹打死）哪系天夠活活人，邀人刀（呻吟意）就系用車趕緊送落企！啊哪系袂刀，就是用布卡伊蓋掉安勒，再拿下來！（陳美瑛）

這樣的陳述其實就在表明作為一個技術工，在林場伐木作業的危險性與無奈。很多帶著賺錢夢想的五路人，在這樣的工作環境下喪命諸如此類的案例在林產時期的水裡坑是習以為常的生活事件。

除了在伐木作業時的危險性以外，進入山區這一趟長達四個小時以上的路程亦是一項十分危險的路程，經常要面對的是翻車、山崩等意外。在田野的訪談裡，陳阿姨的先生曾經是林務局水里工作站的卡車司機，雖然她先生在很早已前即病逝，不過他從年輕開始夫婦兩就開始從事林務局的工作，待過花蓮木瓜山、羅東太平山，最後來到水里落腳生根，他以他的經驗裡跟我描述開卡車運送木材的危險，除了要冒著翻車的意外，還有走水路時要擔心雨季河水暴漲的危險：

載木材夠謀要緊，夠愛走喉水追（走給水追），因為水跑得比車子還快阿！阿有人就走袂付（來不及跑）讓水流去～～～！（為什麼要跑給水）追？因為水冬（水季）人時準就人出水啊！山上下雨，河水就會暴漲，我們都是走河堤當馬路啊，出水車被水流去～～，以前很多這樣子。（陳美瑛）

嘿就是看天在吃飯！嘿天麥落與他知啊，所以他們就快點疊一疊斗快落來阿～～相好（最好）就是一直往外衝啊。有人就走人去，有人就走袂去～～走袂去就艾 ho 水流去阿！（陳美瑛）

當然翻車也是十分常見的事，筆者的母親早年在信義鄉教書，以往交通來往不便的時候從信義要往水里交通工具十分貧乏，因此他們都會在路邊搭便車，這些載運木材要往水里的材車就是最好的便車。不過，材車經常翻車也讓他們提心吊膽：有一個學姐在隆華國小代課，一樣坐材車出來，結果車子在十八重溪翻車，翻到木橋下後四腳朝天，他們用爬的爬出來！！（蕭寶鏡）。翻車或遇到意外事故，險些好運是車子壞掉，生命還保住，最壞的情形就莫過於一車的工人、司機與貨車都一併犧牲。在與陳阿姨的訪談過程裡，他亦有所感嘆地跟我描述翻車對一個人，一個家庭的傷害，他就舉了林務局水里工作站的一個例子來說明：

以前有兩戶人家，一個司機一個助理阿，他們到東勢那邊去出差阿，就是那邊木材拖不出來，車子不夠用，啊就甲咱這邊借車，啊碼愛借人企彼邊出差，結果翻車，這邊的路比較熟，那邊不熟啊！所以就翻車了。那兩個都翹掉了，就兩個家庭破碎了。（陳美瑛）

也許可以這麼說，不管是開材車的司機或是山上伐木作業的人員，這都是一個用自己生命來下賭注的行業，遇到個意外或許就沒有明天！身為林務局員工親屬的他們對這些意外的發生格外地有所感觸，他們或許要面對的是一出門就可能不會回來的認知。消極的生活個性也跟著繁衍出來，因此當時開卡車為生的司機們有一句口頭禪是：「今天賺一塊，要花一塊五」不留錢。「留錢要做什麼，今天死了，明天老婆是人家的」。在林務局的宿舍裡，陳阿姨跟我描述他們卡車司機的生活：

吟司機整群的，抵樓腳那坐，不時就抵那說。他就罵三字經：「他馬的~~~~賺錢幹什麼！今天死了，明天老婆是人家的」，攏ㄟ安勒說！因為他們看很多啊，人家翻車死掉，沒幾天老婆就嫁了。（陳美瑛）

統整來說，林區伐木、運木的謀生環境是非常辛苦地暴露在充滿危險性的工作環境下，也因為這樣的工作背景，衍生出這些工仔人的生活性格。如同陳阿姨描述的，「今天賺一塊，要花一塊五」因為，一方面在下工後代表的是精神壓力的解除，另一方面從其身體的姿態裡講述著自己還有多少個明天都在未知數當中的無奈。這或許不是所有從事林產工仔人的所有想法，但卻是集體日常生活的社會性氛圍。因此，不打烊店的鄭春男先生也這樣描述著他在不打烊店裡經驗到的這些「工仔人」的日常生活：

早期他們的收入說起來也必較好，像我小的時候聽他們在講，做工一天才十塊、十五塊做林班的一天大概四十塊，當然啦，他們去那裡做危險性也比較高，風險那麼高，有的人有那個體力也不願意去做ㄚ，那一段路進去路攏那麼差，翻車啦整個就都沒了。砍材時那設施沒做好，「啪」的下來，被木材壓死的很多ㄚ，很多都那樣死去的。所以那時也有的說，我甘願賺二十塊也不願去做木材。所以他們賺錢有相當辛苦，風險相當大，當然像他們進去，十天進去，十天出來一次當然就要調劑自己的身心，我賺比較多，一天多賺人家二十塊，每個月多賺人家兩百塊，一出來每個人出公的出五十塊，兩百塊就可以喝一攤很大攤了。所以他們也比較甘開（花錢）。（鄭春男）

也因為他們賺得多，又在如此艱苦的環境下工作，帶著生命可能隨著意外就結束的生命態度。水裡坑成為他們下山後的第一個娛樂據點，花上一筆錢為自己娛樂一下當然

不為所過。工仔人在市街的生活，吃的、用的物品、身體消費的活動較捨得花錢購買，這間接形成了水裡坑日常生活消費物價高昂之因。

### 5-2-2 水裡坑才買有

工仔人在水裡坑的市街生活是帶點奢華、解放的身體姿態，因此，從娛樂空間的生產或消費生活的凝視裡可以透視其身體展舞背後的那個空間性的結構。在上一個小節裡，研究者談到工仔人的哀歌，即他們對生產與生活關係的一種扣連與再建構過程。

在水裡坑林業的生產除了伐木或運輸的工在人以外，還有標售木材的木商，以及來買賣木材的商人，這些商人以賺取木材的利潤為生，所以說這些木商在賺錢一次都收入非常驚人，相對的，他們在水裡坑的生活需求也相對的提高。木材商們生活水準比較高尙，連帶影響水裡坑的日常生活水準整體被提高，在整個南投縣來說，林木生產的時代除了因為熱鬧風華的景象讓水裡坑被喻稱為「小台北」外，水裡坑整體生活品質的高尙也讓這個時代的特殊性被強化。這些特殊的空間氛圍表現在日常生活時可以透過對地方性的消費行為來加以解釋。在小台北時期，因為木商的生活水準高，使得水里的消費條件發展出可以支持著較為高貴、高尙的生活物件：

水里人家說「第二台北」，white 夏子（日本口語：白襯衫），那個襯衫丫，比他更好的牌子水里有得買，別的地方沒得買勒。像集集啦、竹山啦那裡都沒得買，那水里就有。（陳春東）

這是水里鄉老鄉長陳春東先生的一段口述，襯衫是每一個社會階層都可能會用到的生活物件。因此對襯衫使用的講究所表徵的是一個個體的社會階級與地位，而品牌的好壞與提供凸顯的亦是地方生活的整體生活水平與日常需求。老鄉長以襯衫來做比擬，即要說明水裡坑當時日常生活的一般水平程度，並與其他的地域、場所做區隔，強調當時此地區生活氛圍的特殊性。

從另一個角度來看，象徵高貴、獨特的，非普遍擁有的物品亦能凸顯生活水平的高尙，在南投縣社區規劃師的一場演講中，演講者即這樣介紹水裡坑的小台北時期：

剛光復完，四十四年，水里有一個地方跟別的地方不一樣，我跟大家說大家都不太相信，古早整個南投縣都沒有賣蘋果的時候，只有台中買得到蘋果的時候，那裡有蘋果

買？整個南投縣只有水裡坑買得到蘋果。你看看，為什麼？那時後，木材業的興盛，那裡的人非常有錢，大家都可以買到，所以水里還有一個名稱叫做什麼？「小台北」！為什麼會有小台北的名稱，當時就是這樣，大家花錢都可以買到，水里當時就是這樣的情形<sup>9</sup>。（張慶龍）

也許蘋果的高貴象徵的確具有其時代意義與社會生活地位投射之效果。這樣具有時代象徵的物件的確有反映特殊群體社會生活的物件意涵。不過，在整個南投縣只有水裡坑有得買卻稍顯誇大甚至令人懷疑，因此研究者也不容忽視這句話過於誇張之事實。但，從另一個角度來看，演講者要陳述的是高於一般水平社會生活的水裡坑，他企圖詮釋的是這個時期的地方性社會氛圍。因此，姑且不論此句話是否誇大，被研究者正視的是其背後想揭露的那個對水裡坑空間表徵的人文詮釋之動機。

### 5-3 流金的地方映象

在 5-2 節中研究者主要透過林木生產的身體來詮釋地方性的生活空間，而 5-3 的這一節，研究者希望換個角度，藉由地方生活的民眾為一空間凝視的主體，從地方生活者的角度來看水裡坑的地方生活時，場所與社會生活呈現出了什麼樣地方性的詮釋？林木生產的時代，水裡坑的市街生活流動迅速，木商與伐木生產的身體夾帶著流金的社會生活。在這樣的空間氛圍裡，地方最底層的生活者扮演著什麼角色？身體在這個地方空間中寄予什麼樣的姿態？又透過對地方民眾身體的凝視，水裡坑在小台北時期對一般底層生活之民眾呈現出怎樣的生活輪廓？此乃研究者在這一節裡所要陳述的幾個要點。

#### 5-3-1 一首歌詩

在研究者進行田野口述訪談的過程中，一個年約四十來歲的與談者突然問了研究者一個問題，他說：「你想研究水里，那你知不知道水里 Y 有一首歌，可以把那個時候的人從最富有的開始唱，唱到菜市場裡賣菜的，通通給他唱進去！」。從這個問題開始，

<sup>9</sup> 南投縣社區規劃師演講內容，講述南投縣各鄉鎮之開發史。

研究者得知了水裡坑的這一首地方性流傳的歌曲。

不過在後來的追蹤訪談過程裡，經由田野者的陳述，發覺這不能以「歌曲」來詮釋之，其實這應該說是一首用唱唸的「歌詩」：歌是用唸的，小時候聽人在講。(劉世川夫婦)。這首詩歌已近乎已被忘記，絕大多數的訪談者聽到研究者問到這首詩歌時不禁哈哈地大笑了起來，一方面他們驚訝以筆者這個二十來歲的年紀怎麼可能會知道這檔事；另一方面，他們肯定是回憶起了這首歌詩有趣的地方，才不禁令他們每個人都哈哈地笑著。在研究的過程裡，探詢這首歌詩的所有內容倍顯辛苦，其原因是一方面記得這首歌詩的人都是上了年紀的地方耆老，他們絕大多數年邁衰老早已記不得所有的內容，再加上小台北時期風華沒落已久這首歌也再不流行，不常唱唸的情況下，詳細內容以無法全部被揭露出。另一方面，五六十歲的地方人士可以依稀唱出幾句，但因為當時他們都還很年輕，有的甚至只是小學階段，只有在街上聽人家唱唱，自己也未嘗唱過：有聽過啦，但我忘記了，以前人家在唱，我也沒有唱過，只有聽人家在講(陳春東)因此也無法提供所有的內容。最後，四十歲以下的地方民眾當時年紀可能更小就沒有聽過這首歌詩了。

不過，即使如此，在田野訪談的過程裡，每每問到這首歌詩時都會招來驚訝的眼光，知道的人會哈哈地大笑著，一邊跟著研究者提供的指引慢慢回想起一句一句的內容。而沒聽過的人則訝異地也想聽聽看這首歌詩的內容為何。研究者發現，這首詩歌是水裡坑在地方發展的脈絡裡一個重要的社會生活產物。藉由這首詩歌的揭露與詮釋，尤其是透過一些對私人生活的凝視，乃在詮釋水裡坑發展軸線裡的社會生活。此乃研究者在研究論文中解析此歌詩之研究意涵。

首先需先瞭解這首詩歌被生產的社會背景，上述對訪談者的分析裡，研究者得知這首歌的生產時代約在民國四十年左右，這是水裡坑處於香蕉生產與林木生產兩大產業極盛發展的時期，是水裡坑空間鼎沸狀態的時期：

歐，這些都很早以前的人大概民國四十幾年那時後的人了，那時後水里木材很興盛，也都有卡車在跑，同時香蕉也很多，所以水裡坑有很多的「拖拉庫」(卡車)用拖拉庫維生。那時後木材商在水裡坑住，大家用的東西都比較高貴，所以人家說水里是「第二台北」(陳春東)

這同時也是水裡坑被稱為小台北的開始。研究者在彙集各方訪談的資料後最後在這首詩歌中談論到六個當時地方上的角頭人物，這其實是一首挖苦、嘲諷的地方性俚語。

在被研究者找出來後將這首詩歌統整後如下：

第一春（剩），宋能坤；  
 第二春（剩），石萬春；  
 （尚）最好康，斗（就）蔡金江  
 （尚）最煩惱，斗（就）嘿喀阿嫂  
 第一害（壞），鬍鬚在  
 第一雄（狠），蔡鐵龍

這在唱唸時事有加上一些口語的助詞，如第一春（剩），「斗」宋能坤。「斗」（台語）即國語「就」的意思，第一春（剩），就宋能坤的意思。

這其中根據地方人士的解釋，第一春，宋能坤：所謂的第一春指的是第一個有錢的，春（台語）國語是「剩」的意思，錢剩最多下來的人，即指的是「第一有錢-宋能坤」：宋仁坤應該也有唱到吧，他很有錢阿，這些都差不多民國四十年到四十五六年左右比較出名的人。（陳春東）換句話說，至於第二春（剩），石萬春；指的是「第二有錢-石萬春」：

石萬春就是在開醫師館，住在太平街，以前拔社埔（民和村之舊名）那裡的田都是他們的（劉世川夫婦）。再來，最好康，蔡金江：蔡金江那很早了，他也是做木材的，他的家都讓人家在打麻將，大概民國五十幾年就搬到新竹去了。（陳春東）最煩惱，嘿喀阿嫂，嘿喀阿嫂指的是地方上一位木商叫做「嘿喀阿」，這裡是指：他就做木材賺錢阿，嘿喀阿嫂怕吟尤取細姨（余立海）。最後，第一害（壞），鬍鬚在，根據地方耆老對「壞」的描述是如此：有的人會「挖害阿挖害阿」安勒入口頭禪，鬍鬚在，也是木材商，日據時代的木材商，日本時代賺大錢。在集集街尾買田，哪裡建了一間別墅，在那取細姨（余立海）

可以察覺的是這的確是一首稱羨、挖苦、嘲諷的地方性歌詩，這其中，又以稱羨木材商的社會生活為主，如：第一春（剩），宋能坤；最好康，就蔡金江；最煩惱，就嘿喀阿嫂；第一害（壞），鬍鬚在。這些都是在稱羨、嘲諷木材商的社會地位與生活階級甚至是八卦的私人生活，皆成爲市街流傳嘻鬧中來唱頌的歌詩。

這首詩歌形成於水裡坑正進入顛峰空間狀態的時期，香蕉、木材兩大產業的盛產，帶來水裡坑空間的蓬勃與頂興。詩歌裡討論到的皆屬於地方上出頭的角頭人物，這些人物所投射的是水裡坑空間狀態頂級發展之身體代表。亦即透過對這些人的稱羨、嘲諷、誇讚即在讚嘆那個時空狀態下的日常生活。同時在這些詩歌被唱頌的過程裡，嘴巴的唱唸，即在詮釋身體在當時空間下的經驗。藉由這些經驗的再現，地方生

活經驗與身體參與的姿態一一被揭露，這是一個將自身投入於這個地方氛圍的動作，研究者再現的只是他所投入的那個時間與空間之社會狀態。

重新檢視這首詩歌成形的社會背景，他是緊密被扣連在水裡坑空間發展之時-空脈絡下被稱產的產物，亦無法脫離水裡坑的歷史空間發展軸線來討論。他是被空間、社會所生產的地方性歌詩，此乃具有歷史與地方性的社會意涵。

### 5-3-2 阿爸，阮阿母叫我來叫你轉去

酒家，水裡坑空間發展鼎盛時期的社會產物。然而，酒家作為小台北時期水裡坑地方生活的顯著空間代表，它成為了記憶的集體指向，一方面是酒家的空間營造與場所氛圍帶來地方生活民眾對酒家空間的好奇，另一方面則是酒家是對水里這一流轉的地方映象的一種投射。

水裡坑的酒家數量很多，在本研究的 4-3-2 節中已深入討論，不過，在本小節裡，研究者要透過地方生活者的身體參與與經驗來解讀「酒家」的個別經驗，討論酒家在底層社會結構裡的空間意涵。

在林木發展興盛的時期，工仔人在水里的主要休閒娛樂幾乎都以酒家為主，在酒家裡喝酒、划拳，解放身體的暢飲，或者有座台小姐的陪伴、藝旦的歌曲表演娛樂身心。也因此，酒家成為這些木商、工仔人們流連駐足的主要場所。這個神秘的場所是特殊社會階層的工仔人、木商、林業生產的群體抑或高額收入的蕉農的出入場所；酒家是水裡坑夜間生活的代表，它獨特的空間氛圍讓人禁不住的想要「窺視」一探究竟。許多地方上的人常有一種窺視酒家生活的經驗，他們向筆者描述站在酒家門口往內望進的經驗，更具體的描述是另外一種特殊的經驗即去酒家叫父親回家的經驗：

我都要負責去叫我爸爸，我媽媽都叫我去叫我父親，(他父親專門在走菜店)我去叫我爸，那個小姐還會夾菜給我吃，喝酒啦、划拳啦！  
小孩子而已就給他跑進去找，找看在哪裡喝酒，找到就說：「我一叻(母親)叫你回去」他就會喝一喝等會兒就回去。(楊美雲)

這個去酒家叫父親回家的經驗其實是滿足了一種對酒家好奇的窺視感，藉由去酒家叫父親回家的經驗，讓自己有機會踏進那神秘的酒家裡，一窺究竟：玉美樓，亞洲旅社

對面的那三間，裡面都是鋪板子，穿木箕上去喀喀響的，陪酒的女人、藝旦啦，喝酒、唱歌，那個藝旦在那裡陪人喝酒。(楊美雲)。無論是從外頭往內窺視神秘的酒家生活抑或親自踏進酒家一窺究竟，許多地方性的經驗都在表達當時透過「窺視」的過程，地方上生活的主體藉由這個窺視的動作把自身加入了當時那個快速流轉的社會生活裡。同時在地方的集體記憶裡，深刻地記得那個窺視的快感與經驗。

### 5-3-3 搓材皮

林業的生產如何影響地方身體的空間展佈是在這一個章節理研究者要探討的主要課題，然而在這些討論裡水裡坑常民的地方生活與林產時期的社會生活有什麼樣的關係是一直未被提及的。在這一個小節裡，研究者想要討論的是跳脫林業生產那些工仔人、卡車司機、木商的特殊主體，從常民的、水裡坑在地居民的日常生活記憶討論林產時期的空間狀態，瞭解林業的生產與地方性常民生活之間的關連。

搓材皮指的是把木材身上的皮用插子把他撥起來的意思，在水裡坑做田野訪談的過程裡，訪談者向我回憶他在大量生產木材時，自己樂於在街上爬上木材車偷偷搓材皮的的地方記憶：

我ㄟ記哩阮卡早厚，車哪系出來，我攞去去ㄟ、材皮，(對，愛搓去ㄟ、材皮！)(為什麼要搓材皮?)因為這ㄟ當修(可以燒)阿，修足ㄩ一ㄣ、勒(燒得很快)！燒水阿，去ㄟ、嘿不要的皮。(陳世芬)

根據田野的口述資料，搓材皮是當時市街生活廣為流行的活動，因為這些一級木的材皮可以拿來再利用，再販賣，或這拿回去家裡利用材皮裡豐富的油脂來燒火。所以，被木材商認為沒有用途的材皮，在常民的日常生活裡卻是另外一種生活上的價值。

搓材皮通常是在運材車從山上下到水里後，利用短暫的司機休息時間，趕緊爬上卡車，在很短的時間內迅速完成搓材皮的動作。需要動作快，原因是這些卡車司機通常是下車辦個事、開發票、登記、吃飯，或稍微休息一下就要繼續再上路。這些想要搓木材材皮的人就得趕緊把握時間：

嘿就是材要載出去外靠(外面)郎攞去把他偷去ㄟ、，偷去ㄟ、那些材皮，去ㄟ、去ㄟ·掉。算說那材皮載出去外面也沒有用，阿那系有郎愛，就給人去去ㄟ、。去ㄟ、去ㄟ·勒嘿材皮可以燒阿，自己拿轉企燒火的啦！(陳世芬)

他就是ㄟ載來水里放著，落來呷飯啦厚、開發票啦登記寸尺.....，吟就放著（把車先暫時放著），喔～～有人就卡緊勒去去ㄟ、材皮喔，去ㄟ、去ㄟ。勒卡緊走。（蔡秀花）

材皮是不用錢的，在木商的眼裡這是較無價值的物件，因為不用錢，所以提供給更多人機會去參與搓材皮的活動：用籤仔去ㄟ、，一勒長長安勒，自己厝裡就有，自己隨人帶著，看人家車子停在哪裡就爬上去去ㄟ、，去ㄟ、去ㄟ。勒隨人丟下來，自己抱回家生火阿～～（陳世芬）。根據陳述，附近的左鄰右舍會呼相招伴一同去搓材皮，或者自己發現有材車停下來休息了，就備好工具開始行動搓材皮。這些身體的施為是很有趣的，因為從田野者的揭露裡，研究者讀到了他心裡的那份有趣、興奮的快感。

在前幾個章節裡，從水裡坑的地方生活裡，林業作業的生產主體是空間裡最為凸顯的身體，因此，許多地方性的空間經驗與之產生連結。然而，搓材皮的身體施為讓水裡坑常民的日常生活發出了聲音，這個記憶讓許多底層生活的記憶與林產產生了連結。同時，這個地方性的記憶亦即隱含著林業生產所醞釀的社會氛圍，生產了地方性的常民生活，在搓材皮的身體施為裡，把自身加入小台北林業的共同生產認同裡。

### 5-3-4 野味<sup>10</sup>

水里因為地處於進入山區的地理位置，因此山產的匯集也是地方的一個空間特性，因此，走在水裡坑的市街上，水裡坑的山產、野味小吃特別多，這其實有其地理空間上的特殊意義。這個小節，研究者便試圖去瞭解這些野味背後的地景意涵。

水里位處於進入山區的入口處，由其在丹大、巒大、玉山等山區有著豐富的野生動物資源。又加上信義鄉的布農族原住民乃狩獵之高手，水裡坑的野味來源就此與山區的地理環境還有族群特色作了連結。小台北時代，林業生產的作業人員從外第五路匯集於水里，當時水里人口開始暴增，山產、野味這種外地比較吃不到的東西也在那個時代裡順勢而生。根據水裡坑曾經在振昌木業公司開卡車的謝先生描述，當時他們往丹大林區運材時，就會有原住民向他們攔車：

以前也有人攔車，山地人要進去打獵，他攔我車要收錢丫，每個人都收二三十塊，那個收一收一天好幾百ㄟ。他會在合流坪那裡攔車，載他載到十林班到八林班那裡，出

<sup>10</sup> 這裡被作者指稱的「野味」指的是：野生動物、山產的販賣

來如果有車子要出來他再攔車出來。去到十林班八林班那裡，那時沒有保育什麼都可以打，山豬啦、山羌啦...。打完他們就會背著，有鹿啦、山羌啦，都有啦。他們打到以後有自己吃的也有拿來水里賣的，(拿來要賣誰?)水里山產行很多人在買，還沒到地利就全賣光了，地利那裡有人在收(收購)。地利那裡的人，他就是中盤商阿，買一買再拿出來水里賣。

每天都有人進去打，早上很早大概三四點就在那裡攔車，也有一些在地利就攔車了。看坐近坐遠來算錢，在攔車的時候就會跟我說要做到哪裡，一兩句(國語)他會講啦，不然他也會打我車頂(表示他要下車)。下山攔車的人他就要坐在木材上面，手握在繩子上面，這樣也要收二十元。(謝明雄)

山區林木的生產與砍伐促使了狩獵活動的增加。從謝先生的描述裡，可以發現的是，原本往丹大林區是要徒步好幾天才有辦法到達狩獵場，但由於伐木的開始，每天開往山區的卡車在無形中縮短了山上與山下的距離，相對的也助長了狩獵活動的增長。這樣的影響之下，水裡坑流動的高山野生動物、山產相對提高。

野味、山產店是小台北時期水裡坑流動的社會生活的空間生產產物之一，從山產店的擺設來看，山產店外頭擺放著一個疊著一個的鐵籠子，裡頭緊緊關著一隻隻稀奇古怪的野生動物，這些動物平時只有在山區能見，引起路人的眼光，活像個動物園一樣。根據羊肉王老闆描述他在太平街上的門口擺設：

我抵店口也有養，阮店口養足多ㄟ，就像動物園一樣：羊啦、羌仔啦、果子狸、長鬃山羊、山豬啦、熊啦～～(熊也有?)熊就台灣黑熊。(羊肉王陳金山)

從伐木身體與市街生活的快速流動到山產店的門口擺設，林產時期的水裡坑市街生活就處在這樣刺激、新鮮的氛圍裡。水里的山產、野味特別興盛，除了地緣的關係以外，小台北時期伐木生產的市街生活助長也是一項地景被生產的趨力。

不過，水裡坑的特殊的野味地景需透過一個私人發展史來解讀與建構。在小台北時期發跡的「水里羊肉王」老闆在水裡坑創造了地方上特殊的野味、山產事件。小台北時期，他在水裡坑開始殺熊販賣，這造成了一場轟動，尤其在整個抓到熊與殺熊的過程裡都凝結了地方上深刻的記憶，根據老闆描述他第一次在殺熊的過程，趣味橫生：

第一隻是在民權路，水裡坑第一隻熊也是從我開始，結束也由我開始，抵民權路那，用bo龐(帆布)蓋著。我天光日厚去招人來幫我逗台熊(幫忙殺熊)我給他說：ㄟㄟ！來甲我道台熊！他說：嘿～熊多有力勒！嘿說瞎密嘿樟仔多大棵企厚依撥開，撥

幾下就吃心 ㄋㄟ，你敢台熊？一百斤熊，五百斤力，你甲我說你麥安那台？阿兜《Y 顧在浪阿（籠子）《Y 拿企桌上《Y 芟落企（指刀子叉下去）～～～阿呦，安勒我不敢啦。厚，安勒驚到呢～～～喔，好加在伊跟我說這勒歹記。尾阿，我企買一包「愛睏藥仔」，厚～嘿熊八肚足么ㄟ，吃落企，喔，嚼到都有藥仔的味道，發現苦Y，用手把藥仔通通我出來，就安勒，毋倒（不會到）。

夠再來，叫人來注十六 CC 的麻醉針，嘿注落企厚，射針歪企，阿夠換射針，注差不多ㄟ當四個人以上十鐘頭不醒的針，那隻熊還是毋倒！厚，卡早足多做山場ㄟ足多很熱心ㄟ，攞卡我到啥岡（幫忙）。厚，我「羊肉王」抵那出名起來ㄟ。喔，員林客運從那裡過去的人從員林去，從田中去、二水、濁水、名間... .一直說，說：喔～～水里ㄟ台熊！有ㄟ騎ㄟ都麥（機車）有ㄟ坐車，攞進來看。後像在卦媽祖，後面隊（跟）一群五六百人對挖走。喔，足多人～～～～（羊肉王陳金山）

水里的羊肉王從此聲名大噪，名聲響撒了中部地區各個縣市。再回過頭來看殺熊的過程，以現今的眼光來看當時的動作與行徑時，或許會將此冠上不人道與違反野生動物保育的罪名。不過，研究者在揭露這個歷史事件的過程裡實乃在尊重空間被建構的脈絡與過程；再者，解讀這個空間事件時，是需要回歸於當時的國家社會現實與日常生活意識才能解讀出其社會與空間的意涵。

回歸到小台北時期的殺熊事件，殺熊的歷史事件乃更強化了水裡坑流動身體的空間狀態，在流動的地景狀態下，殺熊乃是一個日常生活裡的焦點事件，同時引發了聚焦與凝視的觸媒。換句話說，如何在流動的地景中，引發一個身體的姿態讓所有的流動能駐足、凝視他的身體展演，這是羊肉王老闆在小台北時期的社會氛圍裡抓到的機會，同時，為水裡坑的野味地景銘刻了一個深刻的地景記憶。

從羊肉王的私人發展案例裡，實乃揭露了小台北時期市景小民所經歷的那個流動的社會生活，在快速與不穩定的空間氛圍裡，每個水裡坑的常民生活主體都在其行為中隱藏著一股氣息，在尋找一個納入這個生活氛圍的方式。

## 5-4 小結

**關於林產時期的地方生活秩序：**5-1 節的討論以「不打烊的店」最爲主題，延伸討論由不打烊店裡所隱含的地方生活秩序與空間的社會性。從 5-1-2 店裡販賣的商品與 5-1-3 市街生活的節奏討論裡，我們發現，不打烊店裡的商品提供以滿足伐木身體的需求爲主，而販售人員的安置其實是在對應水裡坑的市街生活步調。從不打烊的店的位置與其營業的型態，我們看到不打烊的設想是被這個地方的生活秩序所生產，也可以這麼說，不打烊的店其實是水裡坑小台北地方生活秩序的縮影，從他所販賣的物品與提供的個別身體需要，都在反映著水里作爲一個林產生活中心的地方空間特性。

**關於水裡坑的日常生活與空間性：**水里人卡「甘開」，水里人開前卡ㄉ Y V 可以說是人家對小台北時期水裡坑人的詮釋，在 5-2 節中，研究者即在解釋這個空間現象的生產脈絡。5-1-1 把工仔人工作環境惡劣、危險性的生產環境與水裡坑的市街生活作了對話，從工仔人作業生產環境的瞭解，我們解讀到他們在水里「今天賺一塊，要花一塊五」的生活態度。這種生活的態度亦影響了水裡坑市街消費活動的型態，與消費行爲的程度，因此，在第二小節 5-2-2 節中，講求解放與身體享受的工仔人與高額收入生活水準高尚的木材商，一些商品的高貴反映了身體的需求，亦反映了水裡坑的空間性。

**關於流金的地方映象：**5-3 節，筆者在描繪地方性的常民生活，透過常民生活的記憶，來描繪地方性所認知與認同的那個林產時期的水裡坑。從地方性的一首歌詩開始談起，雖然歌詩裡提到的都是地方上的角頭人物，不過，這些角頭人物卻是地方生活最爲突出的幾個身體代表。透過歌詩的唱唸，地方生活的民眾在詮釋自己身處的那個流金的時代與其自身的社會生活經驗，藉此，我們看到這首詩歌是水裡坑在地方發展的脈絡裡一個重要的社會生活產物。然而，除了歌詩，窺視酒家與爬上材車去搓材皮抑或記憶野味店的殺熊過程，這些經驗與記憶都在描繪著地方生活的民眾自身投入那個流轉的地方生活的經驗。亦從這些地方性的經驗裡，我們閱讀到了一個空間生產的獨特性，是一套林產時期所生產的地方常民生活與經驗。

# 6 章

## • 結論：一個做為台灣空間美學式的討論 •

以書寫為一個開端，水裡坑的空間場景與地方記憶作為研究的對象時，整個論文的討論重點在關注於水裡坑地方性的空間意涵，乃一個為地方建構空間意義的過程與地景深層閱讀後的文本再現。

因此，在研究的最後，研究者把對水裡坑的地方研究歸結成爲一個台灣空間美學式的討論。回歸到以更廣泛的視域是對台灣在日據與光復後林業生產地景下的城鄉特殊居住與生活經驗之詮釋。透過前面幾個章節的鋪陳後，研究者給予讀者的是一篇一篇大大小小的關於水裡坑的身體經驗與地方故事，筆者要在此章對各章節內容作一回顧與總整理，藉以釐清研究者在論文章節安排上的邏輯思考並對關切的研究課題再做深入的陳述。

### 6-1 水裡坑空間美學的揭露

#### 6-1-1 在「再現」領域中看見地方～地景的深層閱讀

本文研究的步驟是一個地景深層閱讀的過程，水裡坑的地景作為一個閱讀的文本，研究者所關注的是日常生活裡的身體經驗、集體記憶與地方性的空間意涵；換句話說，本論文的研究是在地景閱讀的過程裡揭露水裡坑的空間命運與空間性的社會生產與構成。

在歷史時間與生活空間的分層中，研究者所著重討論的是水裡坑在光復後的林業生產時期，這是一段日據與國民政府播台的歷史場景，他所生產的空間特質是對日治時期大量空間、經濟資源的接收與繼承。以新的意識型態、國族主義來殖民統治；在國家經濟的發展壟斷下，林業成爲國家在爭取外匯的操弄資源時，台灣的城鄉與地方空間地景產生了流動的變遷。由巨觀的歷史事實下，隨著研究者的聚焦，台灣林業生產的時代中，研究者以水裡坑爲空間場景，在書寫的同時是在解讀歷史時間、地方空間背景下日常生活的地景表徵與地方社會之人文性空間展佈，一種深層的地方生活經驗之解讀與再現。

空間的脈絡被安置於特定的時空架構中，地景的深層閱讀與日常生活的回歸，此乃在空間美學的討論範疇下對空間研究認識論反思的一個研究方法。空間美學的研究觀點是在更深層更結構的討論空間與人之間的相互關係，換句話說，即在討論空間主體生活場域的經驗與意義構成。水裡坑的空間場景進入空間美學的討論範疇時，地景的深層閱讀是一個方法，亦是一個解構與重構的過程，被安置於特定的時間與空間脈絡中來閱讀。在地景的凝視裡夾帶著研究者對水裡坑直觀現象與空間課題的掌握，隨著身體意識的觸角展佈於水裡坑的地方與空間角落裡，本論文是研究者再現的一個地景深層閱讀後的文本。

再談再現，「再現」可以是影像的、戲劇的、書寫的、詩的亦可以是音樂的....，他在表現的是一個閱讀後的情感抒發與美學凝視，這是關於研究主體的美學思維與情感投射。然而，在本文裡，筆者把書寫作爲一個再現的方式，在這個書寫的再現裡，水裡坑的生活世界、社會生活作爲一個閱讀的文本，藉由地方性的主體詮釋，地方空間、場所記憶、社會交往被一層一層的揭露。藉此書寫，研究者所詮釋的是一個在撥解過程中，對地方集體記憶的情感與價值觀的投射。最後，書寫意義指向於水裡坑地方空間的被「看見」，藉以被看見的人文性意義積累，形塑地方之獨特性，並讓邁向邊緣、微弱的地方發聲。

## **6-1-2 水裡坑的空間美學**

本研究把水裡坑的空間命運放置於台灣複雜的歷史脈絡下來解構其地方性的空間意義。這是一個地方性空間意義被建構的過程。然而，社會建構作爲討論空間美學的一種方法，其所根據的理論基礎即認知了：社會建構是一種對社會空間生產關係的

解讀，即日常生活的凝視與解讀與建立在地存在意識，再現主體審美的詮釋系統之過程，空間意義的主體建構是討論的核心。藉由地方性社會空間構成的解構與空間性的建構，最後他會形成對水裡坑這個實質空間在空間實踐、想像上的理論基礎。

水裡坑的空間美學揭露即透過研究者的研究觀點，再現的書寫安排，揭露的是在林產時期的生活場域中，地方生活主體的集體記憶、認知與場所氛圍被生產的人文歷程。再者，水裡坑的空間美學凝視亦在揭露水裡坑地方空間地景被生產的地景支配力量、趨力來源等，最後，以集體記憶與認同做為空間美學揭露的反思與回歸。換句話說，本文是一個對水裡坑空間美學揭露的過程，研究之動機是對地方空間之社會生產產生興趣，這些特定的地方特徵如何凝結於水裡坑日常生活的世界裡？此乃促成研究者對集體記憶之再解讀。

以下，研究者便一一分解說明在解讀水裡坑地方空間意涵時，日常生活主體與地方空間的角色扮演與相互生產關係如何促成本論文章節之安排、再現。

在第二章，我們由收集集體記憶（collective memory）的角度出發，從多位地方人士的回憶中，勾勒出他們活過或聽述過的水裡坑生活記憶，說明水裡坑在不同時代所呈現的不同社會情境。從最早的荒圃地景到電廠、集集線鐵路興建所引進的開發潮；又從日據的麻拉利亞（瘧疾）害病的印象說到戰爭時空襲電廠的記憶；再從光復後水里鄉的正式成立到一連串的更名運動，說到香蕉、林木生產時期集結水裡坑人集體記憶的小台北時期，使得一個邊緣過渡的荒圃地景在這一連串的記憶與描述過程裡跨越簡短的時期，但卻遭遇空間幾度巨大的變遷。這是地方生活的一個背景、舞台，經由這個生活舞台的基本描述提供給我們對水裡坑更多的想像空間，也更容易進入往後的社會脈絡與情境的描述。

在第三章，筆者分別由人、地理條件、產業生產等三個層面來說明水裡坑自然地理條件與地方生活之間的生產關係。自然的地理條件是一個地方既有的空間紋理，或說他是一個地方在人文性建構之前就已經存在的既有空間條件。在人類進入環境後才開始形成社會生活並進行的一切生產與生活活動，這皆與自然的地理環境產生對話與扣連，並且是一個相互生產的關係，研究者認為這些現象是可以在空間地景中被察覺的。因此，研究發現水裡坑的「坑谷」地形與其進入山口的地理位置便影響了其五色人的組成，可耕地的缺乏，使得水裡坑不被移民開發的先民引起興趣，導致開發歷史之淺短。此乃組成五色人之緣由，影響其地方性認同的基礎。入山的地理位置亦可以

表現在日據以來就頻繁的登山潮，由登山口的描述，看見水里作為一個入山口的地理特質；再說到靠山的特性，香蕉、林產等資源是在國家政治經濟運作下施展於水里這樣一個離山林資源最近的地方空間。這也再次說明空間是歷史的、社會的空間的三個相互生產的產物。

在第四章，研究者開始進入林產時期的社會生活，花了很大的篇幅來描寫林產時期水里坑市街的生活世界以及對地方所造成的影響。從林業生產的身體結構講到這些身體所組成的空間，再形塑出整個小台北時期水裡坑的社會生活；這透過一個個別身體的凝視透視整體社會組成的詮釋方法。從伐木輸出的身體結構談到空間裡的旅社、貨運行、酒家菜店、電影院，再談到市街上的熱鬧生活，筆者利用林業生產的身體結構來說明其所組構的整體空間生活與其空間性，我們看到了水裡坑小台北的社會生活呈現出一個支持著林業生產的地方空間。而這個時代的空間繁榮記憶凝結了水裡坑人集體記憶的指向，「小台北」的記憶與指稱，是水裡坑地方空間被想像與被生產的空間表徵，這是一個具有人文深度與地方主體意義的空間表徵。

經過上一章對集體記憶小台北時期的空間概況再現後，第五章研究者把凝視的焦點聚焦於場所裡的「身體」結構上，從地方個人經驗的生活角度來詮釋林產時期的地方生活。在不打烊的店裡，看到流動的林產身體結構，經由其店的營業時間與物品的販賣看到了一個水裡坑流動性社會生活的縮影。換句話說，我們可以從不打烊店的空間結構裡組織、架構起水裡坑林業產時期的地方生活網絡。並從林產的身體氛圍建構起水裡坑金錢流轉的地方映象。從那一首四、五十年代流傳於地方的歌詩唱頌，我們讀出了那麼一點木商們剝削底層勞動身體的意味。但更多的氛圍是在稱羨、嘲諷小台北時期地方上層社會的社會生活。這種稱羨的姿態在地方身體的空間展演時被揭露。

從身體的經驗裡，我們透過的生活主體的描述，建構起「水裡坑才有得買」的高貴生活品質、酒家菜店的窺視快感、搓材皮的身體、路邊殺熊的風光……，這是他們所認知、記憶的社會生活；然而，這亦在說明小台北的記憶是屬於水裡坑可凝視的集體記憶，他伴隨了每個流動的身體，在他們所的日常生活中建構了地方的社會生活與記憶，建構了如「小台北」、「水里人卡甘開、水里人開前卡ㄉㄩˇ」……等地方性的空間意涵。

回歸美學的揭露，其核心之旨意在「空間意義」之主體建構，然而，這些建構是地方性社會生活與記憶，此乃地方認同的最重要基礎。再次凝視水裡坑林業地景所承載的記憶，最值得揭示的是他所積累的地方性生活與記憶已經是水裡坑日常生活的一

部份，這是水裡坑地方空間最深層的人文性意涵，亦是不可被他者取代的地方文化。

## 6-2 集體記憶與認同的回歸

水裡坑空間美學的討論進行一個水裡坑空間命運的探索、解構以及做深入的瞭解，在整個研究討論過程裡，我們看到了這個林產時期的地方空間其空間性之形成，亦是集體記憶與社會認同的集體指向。

因此，論文的整體書寫，從對歷史發展過程的陳述，到地理空間資源的環境特色再進入小台北時期的時代風華，意在在揭露水裡坑集體記憶之社會生活。筆者企圖從書寫的再現過程藉由生活者的自我陳述，為水裡坑建構一個地方性的空間意義。不過，筆者也在建構的過程推演出水裡坑認同度之淺短，這是由於其歷史開發的遲緩與開發過程中對土地根性的連結度薄弱。加上短時間內空間進入了香蕉、林產兩產業顛峰發展的空間狀態，空間被帶入了快速流轉的社會狀態下，流金歲月的快速移動，身體的流轉使得地方認同的紮根性不強。同時也在快速的流轉脈絡的影響下，使得水裡坑的實質空間發展缺乏了對整體社會發展公共環境參與、討論、身體實踐的共同機制。

然而，美學討論的目的在形成地方自我意識與認同，做為公共事務參與之基礎；此乃集體認同建構的終極目標，即如何在認同的基礎下，以地方性的空間意義來豐富地方生活，藉以發揮群體的精神，拯救逐漸流失的地方性。再省思地方空間發展的改造計畫。研究者認為水裡坑正面臨了「認同」這樣問題意識的再思考，而並非一味地朝愚昧的「空間發展」與空間想像邁進。認同、集體記憶的回歸是其當前最根本之問題。

所謂認同意識的再思考，即水裡坑所面臨的空間問題是在地方生活主體之空間認同意識建構上。空間決策者並未認知到：認同的紮根與建構，才是身體實踐與參與的基礎來源，而身體參與是邁向更新集體認同的基礎。或說，地方生活主體並未建立起省思地方發展未來之集體意識，公共參與制度的缺乏，市民社會的認知薄弱，加上個人利益積累空間權力分配的勾結。而使水裡坑的空間發展一再淪陷於無意義的觀光與個人政績表現的表面化關係。

經過本研究對水裡坑的地方空間的理解與認識，從荒圃的開發地景到小台北的空間盛況，最後現今鐵道觀光熱潮發展下，夾雜於集集、車埕兩站的觀光發展壓力。水裡坑的空間發展使得地景狀態在經歷不到一百年的歷史時間中經由電廠與林產政策的影像經歷了其空間的變遷歷程。雖然歷史根性的淺短，但小台北時代流動身體的快速流轉卻也將紛亂的身體交會於水裡坑的空間中，身體與身體的會面折射出一道到光彩奪目的經驗與記憶。這是經由研究者對水裡坑地方深層閱讀過後的地景詮釋，我們看到了地方性的人文空間意涵。林產時期的地方記憶做為水裡坑地方性特殊意義的展現，這一套論述與詮釋可以是地方認同建構的基礎來源與回歸。

本論文做為集體記憶與地方性空間意涵的意義詮釋再現，即冀希藉由集體記憶與認同的回歸與再認知來建立水裡坑共同參與的社會性機制。在全球化的現代社會，唯有透過對在地（local）的深入瞭解，才能找到一個免於被同化被邊緣，與全球化相抗衡的方法。所以說，地方的魅力來自於人對土地的認同；魅力來自於對地方的深度認識與瞭解，直到把自我身體經驗做最直接的交流與分享。水裡坑集體記憶與認同的回歸是水裡坑魅力投射的基礎與來源，他亦是喚醒空間身體，共同參與的動力，水裡坑空間具有人文深度意義性發展之開端。

在此的同時，我們看到了地方教育紮根的必然性。透過地方教育的深層紮根，社會集體力量的集結與喚醒，地方集體認知才能被認同與建構。這是在認同的基礎下，以地方性的空間意義來豐富地方生活。本論文做為水裡坑地方空間意義建構之開端，冀希透過研究者對地方深層空間社會、文化之陳述，做為水裡坑地方空間深層意義性掌握並作為一個在地空間認同、特殊性之回歸。在水裡坑空間的未來發展與想像上能尋求一種在地性的文化視角，提出符合地方文化、社會生活特質的發展策略。

## 6-3 結束，是下一段編劇的登場

在結論的最後，研究者以水裡坑的空間美學與生活主體之空間意義建構做為整篇論文的最後終結。但，地方社會生活的多元與豐富性是地方研究價值的重要來源，地方是流動、多元、豐富、快速變遷的。換句話說，地方研究有其全面關照之難度。在這篇論文的最後結尾，研究者需說明本論文實有在某些視域與研究討論上的狹隘與限

制之處。不過即因為地方研究的價值乃出自於地方社會生活的多元與豐富性，各個不同觀點的研究切面會促使地方呈現更多元的研究資料。因此，論文的結束只是一個研究面向與觀點的暫時性終結，對於水裡坑地方的研究，一方面也是研究者對地方的自我認同建構後身體參與下所投射的持續研究動力原。

本篇論文中研究者對水裡坑的生活空間研究乃放置於 1760~1986 年間水裡坑生活空間所產生的地景變遷，尤其著重在民國四十、五十年間台灣以伐木輸出為經濟生產的歷史事實。在討論水裡坑的空間時，研究者主要探討「林業生產」對水裡坑日常生活與生活空間所產生的影響，因此所討論的日常生活趨向於「消費生活」、「市街生活空間」之脈絡解讀，這是在一個以林業生產為討論核心下所影響的研究呈現。

在此，研究者便提出了幾個未來對水裡坑地方研究可以持續的研究發展方向：

- 一、 **關於水裡坑日常生活 (everyday life) 的討論面向：**在日常生活研究領域中，消費只是日常生活與社會活動的其中一部份。換言之，對水里地區日常生活的凝視與討論仍有更廣泛的研究領域，一些如生活的、生產的、居住的、或是特別針對私人生活的討論...都可以在做進一步的解讀。所以，一些特殊的水裡坑地方性的日常生活議題如，水裡坑在林業生產時期的日常居住關係、電力生產、鐵路運輸、旅社居住、飲食...等諸多日常的生活面向研究切面乃促使對水裡坑的地方研究做更深度與全面的掌握。
- 二、 **關於身體的分類：**承接第一點的討論，對於日常生活研究中更多元面向的觀點切入便直接影響了研究者對地方生活者身體的凝視與分類。換句話說，未來的研究裡可以更細入的去討論水裡坑各個社會生活層面的「身體」，包括林業生產時期伐木的身體分類：木材商、伐木工人（集材、運材、伐木）、貨車司機...等以木材生產為生的身體分類之討論。另外在市街的生活方面，一些身體的細部分類如：商人、旅人、服務業、女人的、男人的、兒童的，在空間的歷史背景中，原住民、客家、外省移民的水裡坑地方性經驗的詮釋亦該被陸續揭露...，經由這些不同身體分類的解構閱讀，水裡坑的研究將更深一層地被理解地方性地景被建構的脈絡，同時，透過不同日常生活的關注，各類生活主體的解讀逐一建構起一網絡化、立體透視的地方空間。
- 三、 **水裡坑地方性意義的再思考與定位：**本研究對水裡坑空間美學研究最終在討論並建構初步地方人所認知的地方性空間意涵。這樣的建構方式是把研究與討論

的視域放置在水裡坑的單一地區，在這個思考範圍裡，透過研究的書寫與情感再現，研究中水裡坑的地方性被強調了。不過，在全球化的脈絡思考裡，水裡坑的空間性是在未來的研究中可以進一步再思考的議題，換句話說，把這個地方認同基礎的地方空間意涵放置在台灣的社會歷史脈絡、全球的脈絡下來做討論，這即將開啓另一個地方性的視野。透過地方與地方在某些相似程度上的類比、討論，地方性的意義透過如此「比較」、再詮釋的工作，在這個動作下，水裡坑的空間意義建構則更能顯現其地方性的格局與意涵。



中文書籍類：

營建屬玉山國家公園

《玉山花草一中、高海拔植物的四季景觀》，玉山國家公園解說叢書，1991.6

《玉山回首》，曾慧香編，1990.4

交通部觀光局

《車埕歲月》，白慈飄，交通部觀光局日月潭國家風景區管理處編印，2002.6

《台灣的心臟》，鄧相楊，交通部觀光局日月潭國家風景區管理處編印，2002.6

《台灣心電圖》，鄧相楊編，交通部觀光局日月潭國家風景區管理處編印，2002.6

台中州昭和八年台中州統計書，昭和十年刊行

台中州新高郡集集庄《集集庄社會教化施設概況》，昭和十四年三月

南投縣政府

《南投史話-南投縣鄉土大系叢書之一》

《南投地理-南投縣鄉土大系叢書之二》

《南投經建-南投縣鄉土大系叢書之四》

《南投民俗-南投縣鄉土大系叢書之五》

《集集線鐵道興衰調查》，南投縣政府文化局編印，2002.7

《日據時期新高郡轄內概況》，南投縣立文化中心，1996

《南投縣各鄉鎮市住民入墾開發的歷史》，張慶龍、黃永隆編著

《南投縣國小四年級鄉土教材-水里鄉》，南投縣教育局

水里鄉公所

南投縣水里鄉災後重建綱要計畫，大城環境工程顧問有限公司，2000.8

台灣師範大學地理系

《台灣地名辭書》卷十 南投縣，台灣省文獻會編印

台灣銀行經濟研究室

《台灣之香蕉》，台灣銀行，1949

《台灣之伐木工程》第一冊，近藤勇著，1960.8

《台灣之伐木事業》，周禎著，1958.6

振昌木業公司

振昌木業股份有限公司丹大林區伐運作業簡介

李剛

《悲泣的森林》，台灣商務印書館，1988.6

姚鶴年

《台灣林業之發展》，行政院農業委員會，1994.12

洪敏麟

《台灣舊地名之沿革，第二冊》，1999 台中：台灣省文獻委員會

夏鑄九、王志宏譯

《空間的文化形式與社會理論讀本》，1994，台北：明文

- 康旻杰  
生活世界的混沌之詩與地方之舞/閱讀台北城市文化地景，2002，台北市文化局
- 陳勇志  
《美援與台灣之森林保育》(1950-1965)，2000.2
- 劉慎孝  
《復興基地台灣之林業》，正中書局，台北：1990.10
- 尾崎秀樹編  
《中國商工地圖集成》，伯書房，東京，1997
- 其 他  
《日月潭發電事業大要》，昭和九年十月，台灣電力株式會社發行  
《台灣鐵道旅行案内》，東亞旅行社台灣支部發行  
《南投春秋》，東南文化出版社  
《南投縣鄉土史料》，台灣省文獻委員會編印  
《進步中的台灣農村》，1960.12  
《台灣觀光》，昭和十四年五月，台灣總督府交通局鐵道部發行  
《台灣鐵道旅行案内》，昭和二年十二月，台灣總督府交通局鐵道部發行  
《日本地理風俗大係》第十五卷，昭和六年發行  
《台灣香蕉》，台灣青果同業組合聯合會，昭和十三年四月

## 期刊論文類：

- 王志弘  
空間與社會：邁向社會優位的空間理論，空間雜誌第 60 期，1994.7
- 李希聖  
台灣森林續決生滅的關頭，人間雜誌第 30 期，1988
- 李 剛  
台灣森林沈痾急診病例，人間雜誌，1988.3 月號
- 李桃生  
台灣林業政策之演進，神農雜誌 第五期，1997.01
- 李謁政  
「火車頭」暨鐵道文化保存與集體記憶——作為新的身體空間性之設境論述，空間雜誌第 77 期，1995  
九份的空間美學，當代雜誌，1015 期：40-51 台北  
安東尼.高地 (Antoni Gaudi) 的空間美學，中原室內設計系系刊  
埤塘與台灣空間美學：一個再評價的考察研究，2003 桃園台地埤塘文化學術研討會，P.161-175
- 吳秀文  
水里地區的自然生態資源，《美哉南投》第五輯，1996.3
- 夏鑄九  
建築論述中空間概念之變遷——一個空間實踐的理論依據，建築學報第五期，1991

- 張永禎  
小火車牽動大產業—台鐵集集線的輝煌史頁，《美哉南投》第五輯，1996.3
- 張瑞卿  
歷史悠久的南投縣特產—香蕉，南投文獻，1993.6
- 郭恩慈  
空間、時間與節奏—列斐伏爾（1901-1991）的空間理論初析，城市與空間設計學報第五/六期，1998.9
- 陳哲三  
集集水里開拓史，《美哉南投》第五輯，南投縣美術協會發行，1996.3
- 黃孫權  
「地景理念」二重性的歷史爭論，空間雜誌 68 期
- 黃裕星  
台灣林業經營與自然保育，台灣林業 第 23 卷第 6 期
- 黃炫星  
鹽路滄桑，《美哉南投》第五輯，南投縣美術協會發行，1996.3
- 鄒庚辛  
木材構起產業王國—木材大王孫海傳奇，《美哉南投》第五輯，南投縣美術協會發行，1996.3
- 蕭清仁  
早期台灣香蕉產業及對經濟發展的貢獻，歷史月刊，1997.12 月號
- 作者不詳  
小城故事，大地的寵兒-水里，出版社不詳

## 碩博士論文類：

- 李謁政  
都市情色生活世界之社會建構：以台中市為例，國立台灣大學建築與城鄉研究所博士論文，1998
- 林郁珮  
都市消費空間—台中市水果街日常生活的建構，南華大學環境與藝術研究所碩士論文，2003
- 林仲修  
水里鄉政治權力結構之分析，國立台灣師範大學三民主義研究所碩士論文，1991.6
- 施建邦  
鹽埕老壁灘的地方感及社會意涵之研究，中原大學室內設計研究所碩士論文，1998
- 郁 元  
社區總體營造規劃與執行之差異探討—以集集鎮經驗為例，中原大學室內設計研究所碩士論文

徐介文

廢棄地景-大雪山製材廠之再生，東海大學建築研究所碩士論文，2002.6

張瓊文

土地、社會與國家：新店地區的空間性轉化，台灣師範大學地理系碩士論文，2001.1

張耀元

新港人文景觀之歷史地理研究，台灣師範大學地理系碩士論文，1999.6

陳柏宗

車埕聚落之構成與振昌林廠設置關係之初探，東海大學建築研究所 碩士論文，1993

湯文昊

金門地景空間變遷之歷史社會分析，淡江大學建築研究所碩士論文，1991.6

童慶瑜

去榕仔腳盪袋子——一個關於宜蘭東港榕樹河堤的研究，國立台大城鄉研究所碩士論文，1996

黃韋維

看見；場所中部可見空間的情境研究—新港車站之地方性知識建構，南華大學環境與藝術研究所碩士論文，2002

黃聖華

宜蘭利澤簡街仔的生活空間與社區建構，南華大學環境與藝術研究所碩士論文，2002

楊湛萍

從景觀分析與社會結構變遷探討板橋的空間性轉變，台灣師範大學地理系碩士論文，2000.6

廖依俐

都市景觀詮釋論～以桃園市為例，台灣大學地理系碩士論文，2001.6

潘惠珠

梧棲鎮的空間發展與演變，高雄師範大學地理系碩士論文，2002.6

## 未出版、筆記類：

李謁政

史家與時空建構的技藝 Fernand Braudel : On History，未發表

台灣空間美學之建構，未出版

人文學科的社會認識，未出版

日常生活之界定，上課筆記未出版

空間研究的方法，上課筆記未出版

日常生活中的身體思維，上課筆記未出版

## 英文與翻譯書類：

Lefebvre ,H

“The Production of Space ”,by Rob Shields ,Love and Struggle :Spatial Dialectics(Routledge,1999)

Edward Relph

Derek Gregory(1996) , Place and Placelessness(London:Pion,1976)

Ed W.Soja

“The socio-spatial Dialectic”and”Urban and Regional Debates:the First Round”,in Post-modern Geography(Verso,1989)

Derek Gregory “Areal Differentiation and Post-modern Human Geography ”, in Human Geography:An Essential Anthology , eds.(Blackwell,1996)

Don Mitchell “Cultural Studies and the New Cultural Geography ”, in Cultural Geography: A Critical Introduction. (Blackwell,2000)

P.L Berger&T.Luckmann

The social construction of reality 《社會實體的建構》鄒理民譯，1991，台北：巨流出版

Donald A. Ritchie

《大家來做口述歷史》，王芝芝譯，1997，遠流

Cliffod Geertz

《地方性知識—闡釋人類學論文集》，王海龍譯，2000.1，中國：中央編譯出版社

Yi-Fu Tuan

Space and Place: The Perspective of Experience 《經驗透視中的空間和地方》潘桂成譯 1998，台北：國立編譯館